



## **INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA**

TIGGO 7 Hybrid

Dziękujemy bardzo za wybranie tego pojazdu.

Aby prawidłowo obsługiwać i konserwować pojazd, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją.

Po przeczytaniu prosimy o pozostawienie instrukcji w pojeździe do wykorzystania w przyszłości. Prosimy o pozostawienie instrukcji w pojeździe w momencie odsprzedaży, ponieważ nowy właściciel również będzie musiał zapoznać się z zawartymi w niej informacjami.

Wszystkie informacje i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji są aktualne w momencie druku.

Pamiętaj, że autoryzowany serwis najlepiej zna Twój pojazd i zatrudnia przeszkolonych fabrycznie techników oraz oferuje części OEM, co gwarantuje bezpieczeństwo. Nie używaj części ani akcesoriów innych niż OEM do modyfikacji pojazdu. Modyfikacje wpłyną na funkcjonalność, bezpieczeństwo i trwałość pojazdu.

W zależności od specyfikacji wyposażenia i funkcji Twojego pojazdu niektóre opisy i ilustracje mogą różnić się od tych znajdujących się na Twoim pojeździe.

Żadne dane, opisy i ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji nie mogą być podstawą do roszczeń ubezpieczeniowych.

Zastrzegamy sobie prawo do dokonywania zmian w projekcie i specyfikacji w dowolnym momencie i bez uprzedzenia.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszego dokumentu nie wolno powielać ani kopiować, w całości ani w części, bez pisemnej zgody.

[Miłej jazdy!](#)

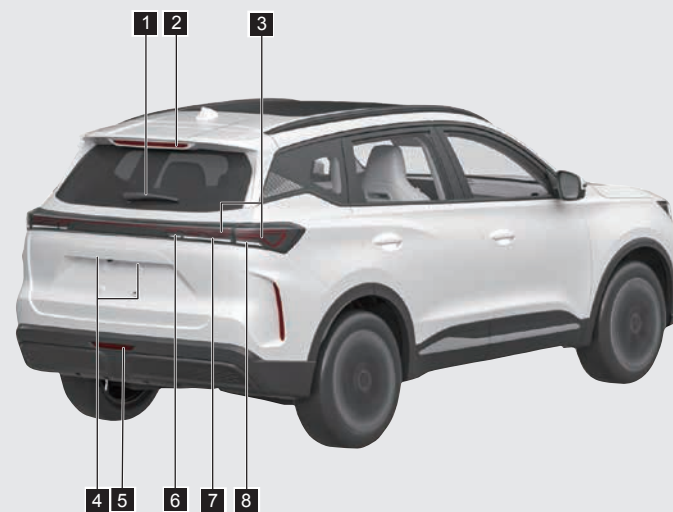
Numer wersji: T1E24FLHEVLHDOM25ENEU01

Wydano w grudniu 2025 r.



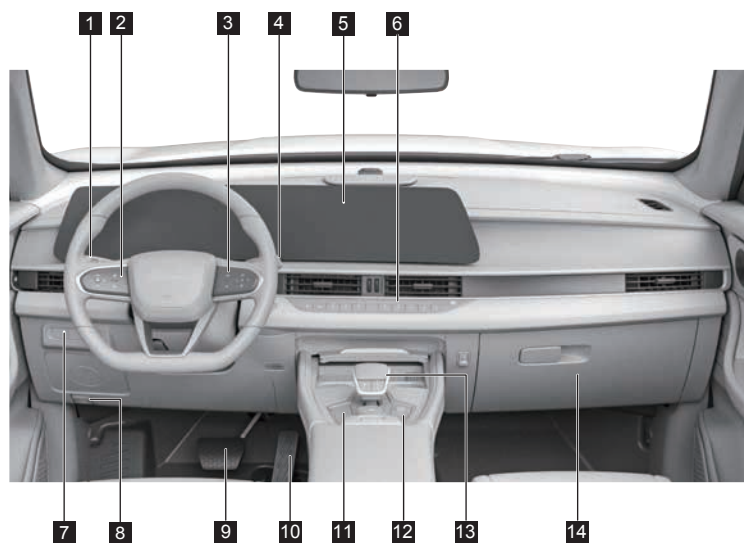
<b>1</b>	Maska silnika .....	116
<b>2</b>	Przednia wycieraczka .....	47
<b>3</b>	Zewnętrzne lusterko wsteczne .....	42
<b>4</b>	Światło kierunkowskazu bocznego .....	49
<b>5</b>	Opona .....	223
<b>6</b>	Światło kierunkowskazu .....	49
<b>7</b>	Światło pozycyjne / Światło do jazdy dziennej .....	50
<b>8</b>	Światło mijania / Światło drogowe .....	48
<b>9</b>	Korek wlewu paliwa .....	122

Uwaga: W kwestii wyposażenia zawsze należy odnieść się do konkretnego pojazdu.



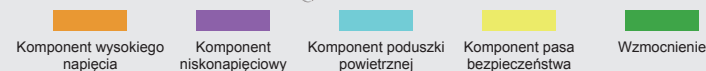
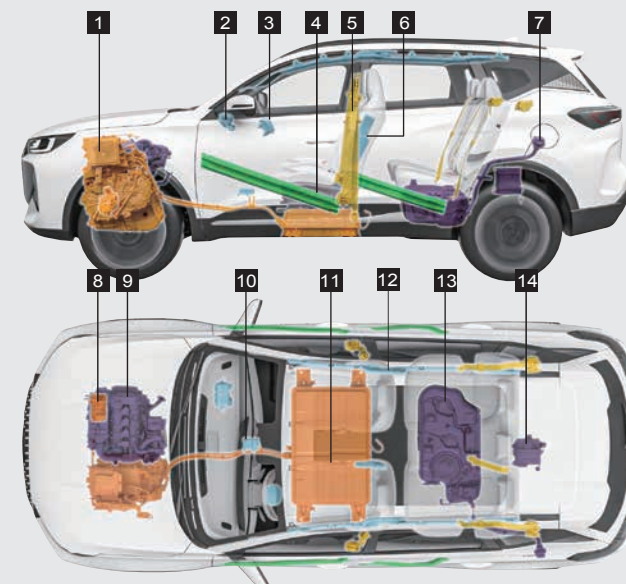
<b>1</b>	Tylna wycieraczka .....	47
<b>2</b>	Trzecie światło stopu .....	50
<b>3</b>	Światło pozycyjne .....	50
<b>4</b>	Oświetlenie tablicy rejestracyjnej .....	50
<b>5</b>	Tylne światło przeciwmgielne .....	48
<b>6</b>	Światło cofania .....	50
<b>7</b>	Światło stopu .....	50
<b>8</b>	Światło kierunkowskazu .....	49

Uwaga: W kwestii wyposażenia zawsze należy odnieść się do konkretnego pojazdu.



<b>1</b>	Przełącznik zespolony reflektorów .....	48
<b>2</b>	Przycisk tempomatu .....	150
<b>3</b>	Przyciski audio .....	98
<b>4</b>	Przełącznik zespolony wycieraczek .....	45
<b>5</b>	Podwójny wyświetlacz (zestaw wskaźników) .....	32
	Podwójny wyświetlacz (system audio) .....	93
<b>6</b>	Panel klimatyzacji .....	103
<b>7</b>	Przełącznik zasilania klapy bagażnika .....	118
<b>8</b>	Dźwignia otwierania maski .....	116
<b>9</b>	Pedał hamulca	
<b>10</b>	Pedał przyspieszenia	
<b>11</b>	Światło awaryjne .....	200
<b>12</b>	Panel sterowania dźwiękiem .....	93
<b>13</b>	Dźwignia zmiany biegów .....	130
<b>14</b>	Schówek na rękawiczki .....	112

Uwaga: W kwestii wyposażenia zawsze należy odnieść się do konkretnego pojazdu.



<b>1</b>	Moduł sterowania układem hybrydowym	<b>2</b>	Poduszka powietrzna pasażera z przodu	<b>3</b>	Poduszka powietrzna kierowcy
<b>4</b>	Wzmocnienie	<b>5</b>	Napinacz pasa bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu)	<b>6</b>	Środkowa poduszka powietrzna
<b>7</b>	Wlew paliwa	<b>8</b>	Kompresor klimatyzacji	<b>9</b>	Silnik
<b>10</b>	Moduł poduszki powietrznej	<b>11</b>	Akumulator zasilający	<b>12</b>	Kurtyna boczna
<b>13</b>	Zbiornik paliwa	<b>14</b>	Bateria		

<b>1. WSTĘP</b>	
1-1. Jak czytać tę instrukcję	Podczas jazdy po śliskiej nawierzchni ..... 25
Jak czytać tę instrukcję ..... 16	Jazda przez wodę ..... 25
Spis treści ..... 16	1-8. Środki ostrożności podczas jazdy zimą
Indeks obrazkowy ..... 16	Wskazówki dotyczące jazdy zimą ..... 26
Indeks ..... 16	Jazda po drodze pokrytej lodem i śniegiem ..... 27
1-2. Symbole w instrukcji	Łańcuchy na opony ..... 27
Symbole w instrukcji ..... 17	1-8. Powiadomienie o cyberbezpieczeństwie
1-3. Docieranie nowego pojazdu	Aktualizacja lub powiadomienie o zakończeniu świadczenia usług wsparcia cyberbezpieczeństwa ..... 29
Docieranie nowego pojazdu .. 18	Powiadomienie o bezpieczeństwie cybernetycznym w przypadku złomowania lub odsprzedaży ..... 29
1-4. Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu	
Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu ..... 19	
1-5. Środki ostrożności przed prowadzeniem pojazdu	
Kontrola bezpieczeństwa ..... 20	
Przed uruchomieniem silnika ..... 20	
Po uruchomieniu silnika ..... 21	
Podczas jazdy ..... 21	
Parkowanie ..... 21	
Parkowanie na pochyłości ... 22	
Kontrola układu wydechowego ..... 23	
1-6. Środki ostrożności podczas jazdy terenowej	
Jazda terenowa ..... 24	
1-7. Środki ostrożności podczas jazdy w deszczu	
	<b>2. PRZYGOTOWANIE DO JAZDY</b>
	2-1. Zestaw wskaźników
	Przegląd zestawu wskaźników ..... 32
	Obsługa przycisków sterowania zestawem wskaźników ..... 33
	Wskaźnik działania/awarii .... 33
	2-2. Kierownica
	Klakson ..... 39
	Podgrzewana kierownica (jeśli jest w wyposażeniu) .... 39
	Regulacja kierownicy ..... 40
	2-3. Lusterko wsteczne

Wewnętrzne lusterko wsteczne .....	41	2-9. Systemy zabezpieczające dla dzieci
Zewnętrzne lusterko wsteczne .....	42	Systemy zabezpieczeń dla dzieci .....
2-4. System wycieraczek		Zalecane systemy fotelików dziecięcych .....
Działanie wycieraczek .....	45	Górny pas mocujący .....
Wymiana pióra wycieraczki ..	47	Montaż systemów bezpieczeństwa dla dzieci ...
2-5. System oświetlenia		Włączanie i wyłączanie poduszki powietrznej pasażera z przodu (jeśli jest w wyposażeniu) ....
Oświetlenie zewnętrzne .....	48	Wykrywanie obecności dziecka (CPD) .....
Oświetlenie wewnętrzne .....	50	
Regulacja poziomowania reflektorów .....	51	<b>3. FUNKCJA WNĘTRZA</b>
Funkcja „Podążaj za mną do domu” .....	51	3-1. Najważniejsze informacje
Funkcja inteligentnej lokalizacji pojazdu .....	52	Inteligentny kluczyk .....
Inteligentny asystent świateł drogowych (IHC) .....	52	Efektywny zasięg .....
Instrukcje dotyczące zaporowania reflektorów .....	53	Wejście bezkluczykowe .....
2-6. Siedzenia		Uzbrojenie alarmu pojazdu ..
Prawidłowa postawa siedząca .....	54	System immobilizera .....
Przednie siedzenie .....	54	Lokalizacja pojazdu dla inteligentnego kluczyka (jeśli jest w wyposażeniu) ....
Drugi rząd siedzeń .....	56	Zdalne uruchamianie za pomocą inteligentnego kluczyka (jeśli jest w wyposażeniu) ....
Funkcja podgrzewania/wentylacji siedzeń .....	56	3-2. Drzwi
Funkcja pamięci ustawień fotela (jeśli jest w wyposażeniu) ....	57	Odblokowywanie/blokowanie drzwi .....
2-7. Pas bezpieczeństwa		Przełącznik mechaniczny drzwi .....
Pas bezpieczeństwa .....	58	
Napinacz pasa bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu) ....	63	

Blokada zabezpieczająca przed dziećmi .....	86	Działanie chłodzenia klimatyzacji .....	108
3-3. Okna		Nawiewy powietrza. Regulacja przepływu powietrza .....	109
Elektryczne szyby .....	87	Ustawienia klimatyzacji .....	110
Funkcja zdalnego sterowania oknem .....	88	Funkcja chłodzenia schowka podłokietnika na konsoli pomocniczej (jeśli jest w wyposażeniu) ..	110
Funkcja ochrony przed zacięciem szyby (jeśli jest w wyposażeniu) ....	89	3-7. Ładowanie bezprzewodowe	
3-4. Panoramiczny dach		Ładowanie bezprzewodowe (jeśli jest w wyposażeniu) ...	111
Panoramiczny dach przesuwny (jeśli jest w wyposażeniu) ....	90	3-8. Miejsce do przechowywania	
Zdalne sterowanie dachem przesuwnym .....	92	Miejsce do przechowywania .....	112
Ochrona przed zacięciem dachu przesuwnego .....	92	Zastłona bagażowa (jeśli jest w wyposażeniu) ..	114
3-5. System audio		Bagażnik dachowy .....	114
Widok audio .....	93	3-9. Gniazdo zasilania	
Menu skrótów .....	94	Gniazdo zasilania .....	115
Ustawienia lokalne .....	95	3-10. Port USB	
Ustawienia pojazdu .....	95	Przedni port USB .....	115
Przyciski audio .....	98	Tylny port USB .....	116
Rozpoznawanie głosu (jeśli jest w wyposażeniu) ....	98	3-11. Osłony przeciwsłoneczne i lusterka kosmetyczne	
Łącze telefoniczne (jeśli jest w wyposażeniu) ....	99	Osłony przeciwsłoneczne i lusterka kosmetyczne .....	116
3-6. System klimatyzacji		3-12. Maski	
System klimatyzacji .....	103	Otwieranie/zamykanie maski .....	116
Ogrzewanie przedniej szyby (jeśli jest w wyposażeniu) ..	107	3-13. Kłapa bagażnika	
Tryb inteligentny (jeśli jest w wyposażeniu) ..	107	Ręcznie otwierana kłapa bagażnika .....	117
Działanie klimatyzacji i ogrzewania .....	108		

Kłapa bagażnika otwierana elektrycznie (jeśli jest w wyposażeniu) .. 118	Automatyczny system parkowania (Auto Hold) ..... 137
Awaryjne otwieranie klapy bagażnika ..... 122	Hamulec nożny ..... 138
3-14. Korek wlewu paliwa	Opisy działania układu hamulcowego ..... 139
Elektryczny korek wlewu paliwa ..... 122	4-6. Poduszka powietrzna (SRS)
<b>4. PROWADZENIE POJAZDU</b>	Poduszka powietrzna (SRS) ..... 139
<b>4-1. Tryb zasilania pojazdu</b>	<b>5. WSPOMAGANIE JAZDY</b>
Przełącznik START/STOP silnika ..... 126	5-1. Wspomaganie jazdy
4-2. Uruchamianie i wyłączenie silnika	Ostrożność ..... 149
Normalne uruchamianie i wyłączenie ..... 127	5-2. System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA)
Uruchamianie i wyłączenie w sytuacjach awaryjnych ... 128	System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA) (jeśli występuje) ..... 149
Adaptacyjny system sterowania silnikiem ..... 129	5-3. Tempomat
Filtr cząstek stałych benzyny (GPF) (jeśli jest w wyposażeniu) .. 129	Adaptacyjny tempomat (ACC) ..... 150
4-3. Przeniesienie napędu	Funkcja kontroli prędkości (SCF) ..... 155
Automatyczna skrzynia biegów ..... 130	Inteligentny system ostrzegania o przekroczeniu prędkości .. 156
Tryb jazdy ..... 132	Aktywne ograniczenie prędkości (jeśli jest w wyposażeniu) .. 156
4-4. Układ kierowniczy	5-4. System wspomagania jazdy w korkach (TJA) / Zintegrowany system wspomagania tempomatu (ICA)
Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS) ..... 133	System wspomagania jazdy w korkach (TJA) / Zintegrowany system wspomagania jazdy w korkach (ICA) ..... 158
4-5. Układ hamulcowy	
Elektryczny układ hamulca postojowego (EPB) ..... 134	

5-5. System kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC)	5-9. System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)
System kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC) ..... 160	System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) ..... 173
5-6. System wspomagania utrzymania pasa ruchu	5-10. System monitorowania kierowcy (DMS)
System wspomagania utrzymania pasa ruchu ..... 161	System monitorowania kierowcy (DMS) ..... 175
Ostrzeżenie o opuszczeniu pasa ruchu (LDW) ..... 162	5-11. System wspomagania parkowania
Zapobieganie opuszczaniu pasa ruchu (LDP) ..... 163	System monitorowania widoku parkingowego (RVC) (jeśli jest w wyposażeniu) .. 176
Awaryjne utrzymanie pasa ruchu (ELK) ..... 165	System monitorowania widoku panoramicznego (AVM) (jeśli jest w wyposażeniu) .. 177
5-7. System wykrywania martwego pola (BSD)	System radarów parkingowych ..... 181
System wykrywania martwego pola (BSD) ..... 167	5-12. Wielokolizyjny układ hamulcowy (MCB)
System ostrzegania o otwartych drzwiach (DOW) ..... 168	Wielokolizyjny układ hamulcowy (MCB) ..... 183
System ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA) ..... 169	5-13. Układ kontroli siły hamowania
System hamowania w ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTB) ..... 169	Elektroniczny układ kontroli stabilności (ESP) ..... 183
System ostrzegania przed kolizją z tyłu (RCW) ..... 170	Układ zapobiegający blokowaniu kół (ABS) ..... 185
5-8. Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) / System ostrzegania przed kolizją czołową (FCW) (jest w wyposażeniu)	Funkcja rozszerzona (jeśli jest w wyposażeniu) .. 187
Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) / System ostrzegania o zderzeniu czołowym (FCW) ..... 170	5-14. Pojazd hybrydowy elektryczny (HEV)
	Główna część HEV ..... 189
	Tryb pracy ..... 191
	Specyficzny dźwięk HEV ... 192
	Energia regeneracyjna i hamulec regeneracyjny .... 192

Automatyczne uruchamianie / zatrzymanie silnika .....	192	6-3. Holowanie	
Akumulator zasilający .....	192	Pojazd holowniczy .....	209
Dźwięk ostrzegawczy dla pieszych przy niskiej prędkości .....	197	Holowanie awaryjne .....	210
5-15. Prywatność danych		Montaż zaczepu holowniczego .....	212
Ostrzeżenie o senności i braku koncentracji kierowcy (DDAW) .....	197	6-5. Bezpiecznik	
Zaawansowany system wspomagania kierowcy (ADAS) .....	198	Skrzynka bezpieczników ...	213
Połączenie alarmowe (eCall) .....	198	Sprawdzanie bezpiecznika ..	214
		Wymiana bezpiecznika .....	214
		<b>7. KONSERWACJA</b>	
<b>6. W RAZIE AWARII</b>		<b>7-1. Naprawa i konserwacja</b>	
6-1. Podstawowa wiedza o awariach pojazdu		Naprawa i konserwacja .....	216
ECALL (jeśli jest w wyposażeniu) ..	200	Autoryzowana Stacja Obsługi jest do Państwa dyspozycji .....	216
Światło awaryjne .....	200	Odczytywanie informacji o kodzie identyfikacyjnym pojazdu .....	217
Kamizelka odblaskowa .....	201	Kontrola bezpieczeństwa ...	217
Trójkąt ostrzegawczy .....	201	7-2. Normalna konserwacja	
Narzędzia zapasowe (jeśli są w wyposażeniu) ....	201	Normalna konserwacja .....	218
6-2. Postępowanie w sytuacjach awaryjnych z pojazdami		Sprawdzanie poziomu oleju .....	219
Przebita opona .....	202	Sprawdzanie poziomu płynu przekładniowego .....	220
Naprawa opony w nagłych wypadkach .....	202	Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego .....	220
Jeżeli temperatura płynu chłodzącego silnika jest wysoka .....	205	Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego .....	221
Jeśli bateria jest rozładowana .....	207	Sprawdzanie chłodnicy i skraplacza .....	222
		Sprawdzanie opon .....	223
		Unikanie przebicia opony ..	225

Rotacja opon .....	225	Typ pojazdu .....	241
Sprawdzanie baterii .....	225	Masa pojazdu .....	241
Sprawdzanie filtra klimatyzacji .....	226	Osiągi pojazdu .....	242
Sprawdzanie płynu do spryskiwaczy .....	226	Wydajność silnika .....	242
Sprawdzanie wycieraczek ..	227	Silnik napędowy .....	242
7-3. Regularna konserwacja		Układ paliwowy .....	243
Harmonogram konserwacji .....	229	Układ zawieszenia .....	244
Dane techniczne .....	235	Akumulator zasilający .....	244
		Bateria .....	244
		Układ kierowniczy .....	244
		Geometria kół .....	244
		Koła i opony .....	245
		Specyfikacja żarówki .....	246
		Elementy pojazdu, które nie są uwzględniane w rozmiarze pojazdu .....	247
		Twoje prawa .....	248
		Skontaktuj się z nami .....	248
		<b>8. SPECYFIKACJA</b>	
8-1. Lokalizacja etykiety		<b>INDEKS ALFABETYCZNY</b>	
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) .....	238		
Etykieta produktu pojazdu ..	238		
Numer silnika .....	239		
Okienko mikrofalowe (jeśli jest w wyposażeniu) ..	239		
8-2. Specyfikacje pojazdu			
Wymiary pojazdu .....	240		

1-1. Jak czytać tę instrukcję	1-6. Środki ostrożności podczas jazdy terenowej
Jak czytać tę instrukcję ..... 16	Jazda terenowa ..... 24
Spis treści ..... 16	1-7. Środki ostrożności podczas jazdy w deszczu
Indeks obrazkowy ..... 16	Podczas jazdy po śliskiej nawierzchni ..... 25
Indeks ..... 16	Jazda przez wodę ..... 25
1-2. Symbole w instrukcji	1-8. Środki ostrożności podczas jazdy zimą
Symbole w instrukcji ..... 17	Wskazówki dotyczące jazdy zimą ..... 26
1-3. Docieranie nowego pojazdu	Jazda po drodze pokrytej lodem i śniegiem ..... 27
Docieranie nowego pojazdu .. 18	Łańcuchy na opony ..... 27
1-4. Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu	1-8. Powiadomienie o cyberbezpieczeństwie
Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu ..... 19	Aktualizacja lub powiadomienie o zakończeniu świadczenia usług wsparcia cyberbezpieczeństwa ..... 29
1-5. Środki ostrożności przed prowadzeniem pojazdu	Powiadomienie o bezpieczeństwie cybernetycznym w przypadku złomowania lub odsprzedaży ..... 29
Kontrola bezpieczeństwa ..... 20	
Przed uruchomieniem silnika ..... 20	
Po uruchomieniu silnika ..... 21	
Podczas jazdy ..... 21	
Parkowanie ..... 21	
Parkowanie na pochyłości ... 22	
Kontrola układu wydechowego ..... 23	

## 1-1. Jak czytać tę instrukcję

## Jak czytać tę instrukcję

Potrzebne informacje w tym podręczniku znajdziesz na trzy sposoby. Poniżej znajdziesz krótkie wprowadzenie do każdego z nich.

## Spis treści

Główny spis treści poinformuje Cię, w którym rozdziale Instrukcji obsługi znajdują się potrzebne Ci informacje i na której stronie ich szukać.

## Indeks obrazkowy

Indeks obrazkowy to przydatne narzędzie pozwalające szybko znaleźć potrzebne informacje, zwłaszcza jeśli nie znasz nazwy danego komponentu.

## Indeks

To najszybszy sposób na znalezienie potrzebnych informacji. Indeks zawiera pełną listę wszystkich ważnych terminów związanych z pojazdem.

## 1-2. Symbole w instrukcji

## Symbole w instrukcji

Poniższe symbole zostały użyte w niniejszej instrukcji, aby zwrócić Państwa uwagę na szczególnie ważne informacje. Aby zminimalizować ryzyko, prosimy o uważne przeczytanie instrukcji oznaczonych tymi symbolami przed rozpoczęciem jazdy i ich przestrzeżenie.

 OSTRZEŻENIE

Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować uszkodzenie pojazdu, obrażenia ciała, a nawet śmierć.

 UWAGA

Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować uszkodzenie pojazdu i jego wyposażenia, co skróci żywotność pojazdu.

 OCHRONA ŚRODOWISKA

Oznacza, że odpady muszą być przetwarzane i utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska, aby uniknąć skażenia.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Oznacza, że przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności należy przeczytać odpowiedni rozdział niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIE i UWAGA dotyczące bezpieczeństwa osobistego i pojazdu zawarte w niniejszej instrukcji są bardzo ważne. Upewnij się, że wszyscy w pojeździe ściśle przestrzegają tych instrukcji, aby cieszyć się jazdą i utrzymać pojazd w optymalnym stanie.

## 1-3. Docieranie nowego pojazdu

## Docieranie nowego pojazdu

Opór tarcia między ruchomymi częściami nowego pojazdu jest znacznie większy podczas jego początkowego użytkowania niż później, dlatego może mieć duży wpływ na żywotność pojazdu, jego niezawodność działania i ekonomiczną jazdę. Zalecamy, aby podczas użytkowania nowego pojazdu ściśle przestrzegać poniższych wytycznych, a okres docierania wynosił średnio pierwsze 3000 km.

■ Zalecenia dotyczące okresu docierania nowych pojazdów. W ciągu pierwszych 1000 km:

- Unikaj jazdy z pełną prędkością obrotową silnika;
- Prędkość jazdy nie powinna przekraczać 100 km/h;
- Unikaj jazdy z maksymalną prędkością na każdym biegu. W ciągu pierwszych 1000–1500 km:
- Prędkość jazdy można stopniowo zwiększać do najwyższej;
- Prędkość obrotową silnika można stopniowo zwiększać do maksymalnej dopuszczalnej prędkości.

■ Zalecenia dotyczące jazdy po okresie docierania:

- Podczas jazdy maksymalna prędkość, jaką silnik może osiągnąć w krótkim czasie, wynosi 6000 obr./min. W przypadku manualnej skrzyni biegów zawsze należy zmienić bieg na wyższy, gdy wskazówka obrotomierza osiągnie maksimum.
- Prędkość obrotowa silnika podczas jazdy nie powinna być zbyt niska, dlatego konieczne będzie włączenie odpowiedniego biegu. Nie należy uruchamiać silnika na maksymalnych obrotach na biegu jałowym ani na innych biegach, jeśli silnik jest zimny.

■ Zalecenia dotyczące docierania opon i kół:

Na początku użytkowania nowe opony również wymagają dotarcia, ponieważ nie zapewniają najlepszej przyczepności. Przez pierwsze 100 km należy prowadzić pojazd ze szczególną ostrożnością.

■ Zalecenia dotyczące docierania układu hamulcowego:

Nowe okładziny hamulcowe również wymagają dotarcia, ponieważ hamulce nie mogą zapewnić optymalnej siły hamowania przez pierwsze 200 km. Jeśli skuteczność hamowania na tym etapie jest nieco gorsza, należy odpowiednio zwiększyć siłę nacisku na pedał. Ten warunek dotyczy również każdej późniejszej wymiany okładzin hamulcowych.

 OCHRONA ŚRODOWISKA

Unikaj pracy silnika na niepotrzebnie wysokich obrotach. Zmiana biegu na wyższy w odpowiednim czasie pomaga oszczędzać paliwo, zmniejszać hałas roboczy i zanieczyszczenie środowiska.

## 1-4. Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu

## Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu

Oszczędność paliwa w dużej mierze zależy od stanu pojazdu i nawyków jazdy. Nie należy nadmiernie eksploatować pojazdu, co również pomaga wydłużyć jego żywotność.

Poniżej przedstawiamy szczegółowe wskazówki dotyczące oszczędzania paliwa:

1. Upewnij się, że utrzymujesz prawidłowe ciśnienie w oponach. Niedostateczne ciśnienie w oponach prowadzi do ich zużycia i marnowania paliwa.
2. Nie należy obciążać pojazdu zbędnym ładunkiem. Zwiększa to obciążenie silnika, co przekłada się na wysokie zużycie paliwa.
3. Unikaj długiego czasu rozgrzewania silnika na biegu jałowym. Pojazd można uruchomić, gdy silnik pracuje płynnie. Czas rozgrzewania w chłodne dni będzie dłuższy niż w innych porach roku.
4. Przyspieszaj powoli i płynnie. Unikaj gwałtownego ruszania.
5. Unikaj długotrwałego postoju silnika. Jeśli musisz zaparkować pojazd i czekać dłużej, wyłącz silnik i włącz go ponownie później.
6. Unikaj jazdy na zbyt wysokim biegu lub zbyt wysokiej prędkości obrotowej silnika. Wybieraj odpowiednie biegi w zależności od warunków drogowych.
7. Unikaj ciągłego przyspieszania i zwalniania. Jazda z częstym zatrzymywaniem się i ruszaniem powoduje marnowanie paliwa.
8. Unikaj niepotrzebnego zatrzymywania się i hamowania. Należy utrzymywać stałą prędkość. Stosuj się do sygnalizacji świetlnej podczas jazdy i minimalizuj liczbę zatrzymań lub wybierz drogę bez sygnalizacji świetlnej. Zachowaj odpowiednią odległość od innych pojazdów, aby uniknąć gwałtownego hamowania, co również zmniejszy zużycie hamulców.
9. W miarę możliwości unikaj miejsc o dużym natężeniu ruchu i korków.
10. Nie trzymaj stopy na pedałach sprzęgła ani hamulca przez długi czas. Spowoduje to przedwczesne zużycie, przegrzanie i wysokie zużycie paliwa.
11. Utrzymuj odpowiednią prędkość pojazdu na autostradzie. Im większa prędkość pojazdu, tym większe zużycie paliwa. Zmniejszenie prędkości pojazdu pozwoli zaoszczędzić paliwo.
12. Utrzymuj prawidłową geometrię kół przednich. Unikaj kolizji z krawężnikami i zmniejszaj prędkość pojazdu podczas jazdy po nierównych nawierzchniach. Nieprawidłowa geometria kół przednich nie tylko przyspiesza zużycie opon, ale także zwiększa obciążenie silnika.
13. Unikaj kontaktu podwozia pojazdu z zanieczyszczeniami: wodą, błotem itp.
14. Utrzymuj pojazd w optymalnym stanie technicznym. Zanieczyszczony filtr powietrza, nieprawidłowy luz zaworowy, zanieczyszczone świece zapłonowe, zanieczyszczony olej i smar, nieprawidłowo wyregulowane hamulce itp. mogą obniżyć osiągi silnika i zużycie paliwa. Regularna konserwacja wydłuży żywotność pojazdu i obniży koszty eksploatacji. Jeśli regularnie jeździsz w trudnych warunkach, pojazd wymaga częstszego serwisowania.

**⚠ UWAGA**

Nigdy nie wyłączaj silnika podczas zjazdu ze wzniesienia. Układ wspomagania kierownicy i układ hamulcowy nie będą działać prawidłowo, gdy silnik nie pracuje.

**1-5. Środki ostrożności przed prowadzeniem pojazdu****Kontrola bezpieczeństwa**

Przed rozpoczęciem jazdy warto sprawdzić stan pojazdu. Kilka minut na sprawdzenie może pomóc w zapewnieniu bezpiecznej i przyjemnej jazdy.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Jeżeli przeprowadzasz kontrolę w zamkniętym pomieszczeniu, upewnij się, że jest tam odpowiednia wentylacja.

**Przed uruchomieniem silnika****■ Pojazd z zewnątrz**

1. Opony (łącznie z kołem zapasowym): Sprawdź ciśnienie w oponach za pomocą miernika ciśnienia w oponach i dokładnie sprawdź, czy nie ma na nich przecięć, uszkodzeń lub nadmiernego zużycia.
2. Śruby kół: Sprawdź, czy nie brakuje żadnych śrub kół lub czy nie są luźne.
3. Wycieki płynów: Po pewnym czasie parkowania pojazdu sprawdź, czy pod spodem nie wycieka paliwo, olej, płyn chłodniczy lub inne płyny (kapanie wody z klimatyzacji po jej użyciu jest zjawiskiem normalnym).
4. Światła: Sprawdź, czy światła przednie, światła do jazdy dziennej, światła stopu, światła przeciwmgielne, kierunkowskazy i inne światła działają prawidłowo.
5. Kratki wlotowe: Usuń śnieg, liście i inne przeszkody z kratki wlotowych przed przednią szybą.

**■ Wewnątrz pojazdu**

1. Narzędzia zapasowe: Upewnij się, że masz narzędzia zapasowe, takie jak podnośnik, klucz do śrub kół i koło zapasowe.
2. Pasy bezpieczeństwa: Sprawdź, czy klamry można bezpiecznie zapiąć. Upewnij się, że pasy nie są zużyte ani przetarte.
3. Zestaw wskaźników i elementy sterujące: Należy zwrócić szczególną uwagę na prawidłowe działanie kontrolki awarii, lampek kontrolnych i elementów sterujących.
4. Hamulce: Sprawdź, czy pedał ma wystarczający odstęp.

**■ Komora silnika i silnik**

1. Zapasowe bezpieczniki: Upewnij się, że masz zapasowe bezpieczniki. Należy zapewnić wszystkie bezpieczniki o wartościach znamionowych prądu podanych na pokrywie skrzynki bezpieczników.

2. Poziom płynu chłodzącego: Sprawdź, czy poziom płynu chłodzącego jest prawidłowy.
3. Akumulator i kable: Sprawdź, czy zaciski nie są skorodowane lub luźne, a obudowa nie jest pęknięta. Sprawdź stan i połączenia kabli.
4. Okablowanie: Sprawdź, czy przewody nie są uszkodzone, luźne lub zerwane.
5. Przewody paliwowe: Sprawdź przewody pod kątem nieszczelności i luźnych połączeń.

**■ Maska silnika**

Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że maska jest całkowicie zablokowana. W przeciwnym razie może się ona unieść i zasłonić widoczność z przodu pojazdu, co może doprowadzić do wypadku.

**Po uruchomieniu silnika**

1. Układ wydechowy: Sprawdź, czy nie ma wycieków. W przypadku ich wystąpienia natychmiast napraw wszelkie nieszczelności.
2. Poziom oleju silnikowego: Zatrzymaj pojazd na równym podłożu, wyłącz silnik i odczekaj 5 minut, a następnie wyjmij bagnet, aby sprawdzić, czy poziom oleju silnikowego jest prawidłowy.

**Podczas jazdy**

1. Wskaźniki i mierniki: Upewnij się, że wskaźniki i mierniki działają prawidłowo.
2. Hamulce: W bezpiecznym miejscu sprawdź, czy pojazd nie ściera na jedną stronę po naciśnięciu hamulca.
3. Inne nietypowe sytuacje: Sprawdź, czy nie ma luźnych części i nieszczelności. Nasłuchuj nietypowych dźwięków.

**Parkowanie**

Prawidłowe parkowanie jest ważnym elementem bezpiecznej jazdy. Pojazd powinien być zaparkowany w przeznaczonym do tego miejscu, z dobrą widocznością i bez utrudniania ruchu innym użytkownikom drogi. Procedura parkowania jest następująca:

1. Wciśnij pedał hamulca, aż pojazd całkowicie się zatrzyma.
2. Sprawdź, czy funkcja parkowania elektronicznego jest włączona.
3. Przesuń dźwignię zmiany biegów do pozycji „P”.
4. Zasilanie pojazdu jest wyłączone.

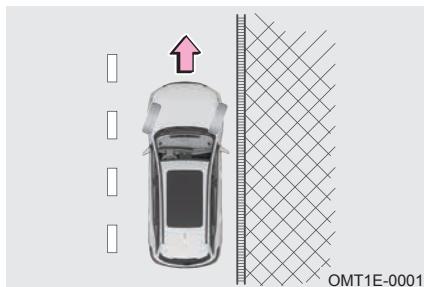
**⚠ UWAGA**

Opuszczając pojazd, pamiętaj o jego zamknięciu i zabraniu kluczyków ze sobą.

## Parkowanie na pochyłości

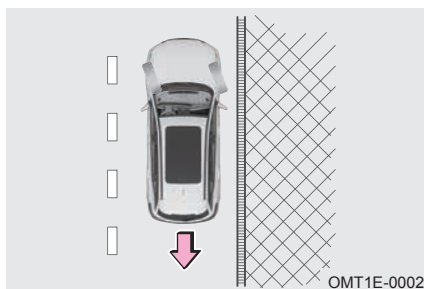
Parkowanie pojazdu na pochyłości jest możliwe głównie dzięki sile hamulca postojowego. Niezaciągnięcie hamulca postojowego lub jego awaria może spowodować zsuniecie się pojazdu ze zbocza i obrażenia ciała lub uszkodzenie pojazdu. Parkując na pochyłości, najlepiej ustawić koła zwrócone w jedną stronę pojazdu, aby zapobiec jego przypadkowemu stoczeniu się.

### ■ Parkowanie z góry przy krawężniku



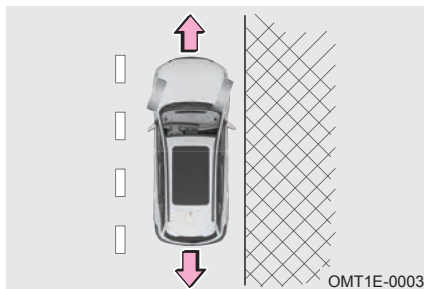
Jeżeli na poboczu znajduje się krawężnik, skreć kierownicę w prawo, aby upewnić się, że przednia część prawego przedniego koła znajduje się blisko krawężnika lub opiera się o niego, zapobiegając w ten sposób zsunięciu się pojazdu do przodu w dół pochyłości, a następnie zaciągnij hamulec postojowy.

### ■ Parkowanie pod górę z krawężnikiem



Jeżeli na poboczu znajduje się krawężnik, skreć kierownicę w lewo, aby upewnić się, że tylna część prawego przedniego koła znajduje się blisko krawężnika lub opiera się o niego, zapobiegając w ten sposób zsunięciu się pojazdu w dół pochyłości, a następnie zaciągnij hamulec postojowy.

### ■ Parkowanie pod górę lub z góry (bez krawężnika)



Jeśli na poboczu nie ma krawężnika, skreć kierownicę mocno w prawo, aby zapobiec wjechaniu pojazdu na środek drogi lub zsunięciu się ze wzniesienia. Skreć kierownicę w stronę pobocza, tak aby pojazd poruszał się tyłem do środka drogi, a następnie zaciągnij hamulec postojowy.

### ■ Przewożenie pasażerów

Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że wszyscy pasażerowie siedzą na swoich miejscach i mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. Nie pozwól pasażerom siedzieć w miejscach, w których nie ma foteli ani pasów bezpieczeństwa, ponieważ istnieje ryzyko, że doznają poważnych obrażeń w razie kolizji.

### ■ Zamykanie pojazdu

- Opuszczając pojazd, zabierz ze sobą inteligentny kluczyk i zamknij wszystkie drzwi, nawet jeśli parkujesz pojazd w garażu lub na drodze przed domem.
- W miarę możliwości parkuj pojazd w oświetlonych i bezpiecznych miejscach, nie wystawiając na widok wartościowych przedmiotów.

### ■ Spaliny

- Unikaj wdychania spalin silnika. Zawierają one tlenek węgla (CO), który jest szkodliwym, bezbarwnym i bezwonym gazem. Wdychanie może spowodować utratę przytomności, a nawet śmierć.
- Upewnij się, że układ wydechowy nie ma otworów nieszczelności ani luźnych połączeń. Układ wydechowy należy regularnie sprawdzać. Jeśli usłyszysz zmianę pracy układu wydechowego, natychmiast zleć jego sprawdzenie.
- Nie uruchamiaj silnika w garażu ani w pomieszczeniu zamkniętym, chyba że wjeżdżasz lub wyjeżdżasz pojazdem. Wysokie stężenie spalin może spowodować poważne problemy zdrowotne.
- Nie należy pozostawać w zaparkowanym pojeździe przez dłuższy czas z włączonym silnikiem. Jeśli jest to konieczne, należy zaparkować pojazd w przestronnym miejscu i wyregulować układ ogrzewania i chłodzenia, aby wymusić dopływ powietrza z zewnątrz do pojazdu.
- Podczas jazdy upewnij się, że kłapa bagażnika jest zamknięta. Otwarta lub niedomknięta kłapa bagażnika może spowodować przedostanie się spalin do pojazdu.
- Aby układ wentylacji pojazdu działał prawidłowo, należy dbać o to, aby kratki wlotowe były wolne od śniegu, liści i innych przeszkód.
- Jeżeli w pojeździe wyczuwasz zapach spalin, otwórz okna, aby umożliwić dopływ świeżego powietrza i sprawdź stan pojazdu.

### Kontrola układu wydechowego

Układ wydechowy należy sprawdzić w następujących sytuacjach:

- Gdy poczujesz zapach spalin;
- Gdy zauważysz zmianę dźwięku pracy układu wydechowego;
- W przypadku uszkodzenia układu wydechowego na skutek kolizji pojazdu;
- Gdy pojazd jest podnoszony w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.

## 1-6. Środki ostrożności podczas jazdy terenowej

## Jazda terenowa

Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia pojazdu, należy zawsze przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Zachowaj ostrożność podczas jazdy poza drogami publicznymi. Nie jeźdź w niebezpiecznych miejscach.
- Podczas jazdy w terenie należy trzymać kierownicę obiema rękami.
- Zawsze sprawdzaj skuteczność hamulców bezpośrednio po jeździe po drogach pokrytych piaskiem, błotem, płytką wodą lub śniegiem.
- Kierowca i wszyscy pasażerowie powinni zapiąć pasy bezpieczeństwa, gdy pojazd jest w ruchu.

## ⚠️ OSTRZEŻENIE

- Po jeździe po nawierzchniach pokrytych wysoką trawą, błotem, żwirem, piaskiem, rzekami itp., należy sprawdzić, czy pod podwoziem nie ma trawy, gałęzi, papieru, szmat, kamieni, piasku itp. Należy usunąć wszelkie powyższe materiały. Jazda pojazdem z tymi materiałami przyklejonymi do podwozia lub w nim uwięzionymi może spowodować awarię lub pożar.
- Podczas jazdy w terenie lub po nierównym terenie zabronione jest wykonywanie szybkich skrętów, skakanie, ostre skręcanie i uderzanie w przeszkody itp. Czynności te mogą spowodować utratę kontroli nad pojazdem lub jego wywrócenie, co może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała. Ryzykujesz również kosztowne uszkodzenia zawieszenia i podwozia pojazdu.

## 1-7. Środki ostrożności podczas jazdy w deszczu

## Podczas jazdy po śliskiej nawierzchni

Podczas deszczu należy prowadzić samochód ostrożnie, ponieważ widoczność może być ograniczona, szyby mogą zaparować, a nawierzchnia drogi może być śliska.

- Nie należy jechać z dużą prędkością na autostradzie w deszczu, ponieważ między oponami a nawierzchnią drogi może zebrać się warstwa wody, która uniemożliwi prawidłowe działanie układu kierowniczego i hamulców.

## ⚠️ UWAGA

- Nagłe hamowanie, przyspieszanie i skręcanie na śliskiej nawierzchni może spowodować poślizg opon i ograniczyć zdolność panowania nad pojazdem, co może doprowadzić do wypadku.
- Nagłe zmiany prędkości obrotowej silnika, takie jak gwałtowne hamowanie, mogą spowodować poślizg pojazdu, co może skutkować wypadkiem.
- Po przejechaniu przez kałużę, delikatnie naciśnij pedał hamulca, aby upewnić się, że hamulce działają prawidłowo. Mokre okładziny hamulcowe mogą uniemożliwić prawidłowe działanie hamulców. Jeśli okładziny hamulcowe po jednej stronie są mokre i nie działają prawidłowo, może to mieć wpływ na kontrolę układu kierowniczego, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku.

## Jazda przez wodę



Pojazd może ulec poważnemu uszkodzeniu podczas jazdy po drodze zalanej po ulewnych deszczach. Jeśli przejazd przez wodę jest nieunikniony, należy sprawdzić jej głębokość i jechać powoli i ostrożnie.

1. Podczas jazdy przez wodę upewnij się, że silnik pracuje prawidłowo, a układy kierowniczy i hamulcowy działają prawidłowo. Podczas płynnej jazdy przez wodę należy włączyć niski bieg i unikać gwałtownego wciskania pedału przyspieszenia, aby zapobiec rozchlapywaniu się wody do silnika.
2. Podczas jazdy wciśnij i przytrzymaj pedał gazu, upewnij się, że pojazd ma odpowiednią i stabilną moc. Nie zatrzymuj się w połowie drogi, nie zmieniaj biegów ani nie wykonuj gwałtownych skrętów.
3. Jeśli pojazd zgaśnie w wodzie, nie należy go natychmiast ponownie uruchamiać, aby zapobiec dalszym uszkodzeniom silnika. Pojazd należy odholować w bezpieczne miejsce, gdzie woda jest płytka, aby ustalić przyczynę.

**⚠ UWAGA**

- Nigdy nie przejeżdżaj przez wodę sięgającą wyżej niż obręcz koła.
- Dostanie się wody do silnika może spowodować jego zgaśnięcie lub poważne uszkodzenia wewnętrzne.
- Woda może wypłukać smar z łożyska koła, powodując rdzewienie i przedwczesne zużycie.
- Jazda przez wodę może spowodować uszkodzenie podzespołów układu napędowego pojazdu. Po przejechaniu przez wodę zawsze należy wizualnie sprawdzić płyny eksploatacyjne pojazdu (np. olej silnikowy, płyn przekładniowy itp.) pod kątem wycieków. Nie należy kontynuować jazdy pojazdem, jeśli wystąpi wyciek jakiegokolwiek płynu, ponieważ może to spowodować dalsze uszkodzenia.
- Podczas jazdy przez wodę przyczepność i skuteczność hamowania pojazdu ulegną pogorszeniu. Droga hamowania ulegnie wydłużeniu. Piasek i błoto nagromadzone wokół tarcz hamulcowych mogą wpłynąć na skuteczność hamowania i uszkodzić elementy układu hamulcowego. Po przejechaniu przez wodę, należy kilkakrotnie delikatnie nacisnąć pedał hamulca, aby osuszyć hamulce.

**1-8. Środki ostrożności podczas jazdy zimą****Wskazówki dotyczące jazdy zimą**

- Płyn chłodzący: Upewnij się, że płyn chłodzący ma właściwości zapobiegające zamarzaniu. Używaj wyłącznie zalecanego płynu chłodzącego
- Akumulator i kable: Niska temperatura zmniejsza moc akumulatora. Akumulator powinien być naładowany w takim stopniu, by zapewnić wystarczającą ilość energii do rozruchu w niskiej temperaturze.
- Olej: Zimą zaleca się dobór odpowiedniego oleju silnikowego do lokalnych warunków temperaturowych. Im niższa lepkość w niskiej temperaturze, tym lepsza płynność w niskiej temperaturze, co oznacza, że olej może być stosowany w niższej temperaturze otoczenia.
- Zamki w drzwiach: Unikaj zamarzania zamków w drzwiach. Otwory w zamkach w drzwiach należy spryskać środkiem odmrażającym lub gliceryną.
- Płyn do spryskiwaczy: Używaj płynu do spryskiwaczy zawierającego środek zapobiegający zamarzaniu. Produkt jest dostępny w autoryzowanych stacjach obsługi i u większości dystrybutorów części samochodowych.
- Błotniki: Unikaj gromadzenia się lodu i śniegu pod błotnikami. Nieprzestrzeżenie tego zalecenia może utrudnić kierowanie. Podczas jazdy w chłodne dni należy często zatrzymać pojazd, aby sprawdzić, czy pod błotnikami nie zgromadził się lód i śnieg. Zaleca się zabranie ze sobą niezbędnych rzeczy na wypadek sytuacji awaryjnej, w zależności od celu podróży. Przedmioty, które należy umieścić w pojeździe: łańcuchy na koła, skrobaczka do śniegu z szyb, worek z piaskiem lub solą, sygnalizator świetlny, łopata, kable rozruchowe itp.

**⚠ UWAGA**

- Nie należy stosować wody jako zamiennika płynu chłodzącego.
- Nie należy używać płynu chłodzącego silnika ani innych alternatywnych płynów do spryskiwaczy, gdyż może to spowodować uszkodzenie powierzchni lakierowanych pojazdu.

**Jazda po drodze pokrytej lodem i śniegiem**

Gwałtowne przyspieszanie na śliskich nawierzchniach, takich jak drogi pokryte śniegiem lub lodem, może spowodować poślizg tylnych kół w prawo lub w lewo. Dlatego należy jechać z niską prędkością i zachować ostrożność.

Podczas jazdy po mokrej lub pokrytej błotem pośniegowym nawierzchni między oponą a nawierzchnią drogi może się zebrać warstwa wody. Może to uniemożliwić prawidłowe działanie układów kierowniczego i hamulcowego. Zaleca się włączenie systemu ESP w takim przypadku.

**■ Wyjazd z drogi pokrytej błotem, lodem i śniegiem**

Jeśli koło napędowe utknie w mule, lodzie i śniegu, należy spróbować ruszyć pojazdem przy niskiej prędkości kilkakrotnie do przodu i do tyłu. Kilkakrotnie przesuń dźwignię zmiany biegów między pozycją jazdy do przodu a pozycją jazdy do tyłu i delikatnie wciśnij pedał gazu. Unikaj przesuwania dźwigni zmiany biegów między pozycją jazdy do przodu a pozycją jazdy do tyłu przez dłuższy czas, ponieważ może to spowodować nadmierne zużycie skrzyni biegów.

**Łańcuchy na opony**

Kup zestaw łańcuchów na koła, który pasuje do rozmiaru opon pojazdu. Podczas zakładania i zdejmowania łańcuchów należy zachować następujące środki ostrożności:

1. Stosując łańcuchy należy przestrzegać lokalnych przepisów;
2. Zakładaj i zdejmuj łańcuchy w bezpiecznym miejscu;
3. Załóż łańcuchy na koła, postępując zgodnie z załączoną instrukcją;
4. Łańcuchy można montować wyłącznie na kołach napędowych;
5. Zaleca się stosowanie łańcuchów stalowych lub gumowych o grubości nieprzekraczającej 12 mm, w przeciwnym razie opony, felgi, układ napędowy, układ hamulcowy oraz osłony kół mogą ulec uszkodzeniu. Uszkodzenia pojazdu spowodowane niewłaściwym użytkowaniem łańcuchów nie są objęte gwarancją;
6. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat rozmiarów kół i opon, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową.

**⚠ UWAGA**

Przestrzegaj poniższych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko wypadków. Nieprzestrzeganie ich może uniemożliwić bezpieczną jazdę pojazdem, a także spowodować poważne obrażenia lub nawet śmierć.

- Przepisy dotyczące stosowania łańcuchów na koła różnią się w zależności od lokalizacji i rodzaju drogi. Zawsze zapoznaj się z lokalnymi przepisami przed założeniem łańcuchów na koła;
- Upewnij się, że używasz łańcuchów odpowiednich do Twojego pojazdu. Montaż łańcuchów wpłynie na prowadzenie pojazdu, dlatego prowadź ostrożnie. Używanie niewłaściwych łańcuchów lub ich nieprawidłowy montaż może spowodować wypadek i obrażenia.
- Prosimy o przestrzeganie instrukcji producenta łańcuchów podczas ich zakładania i zdejmowania. Przed montażem i demontażem należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu. Przed założeniem łańcuchów należy wyłączyć silnik (automatyczna skrzynia biegów w położeniu P). W razie potrzeby należy ustawić znaki ostrzegawcze.
- Nie należy przekraczać prędkości 30 km/h z założonymi łańcuchami lub stosować się do ograniczenia prędkości pojazdu określonego przez producenta łańcuchów, w zależności od tego, która wartość jest niższa. Należy unikać niebezpiecznych warunków drogowych, takich jak nierówności, dziury w jezdni, ostre zakręty itp. Podczas zakładania łańcuchów nie należy gwałtownie skręcać kierownicy, gwałtownie blokować hamulca, gwałtownie przyspieszać lub zwalniać itp.

**1-8. Powiadomienie o cyberbezpieczeństwie****Aktualizacja lub powiadomienie o zakończeniu świadczenia usług wsparcia cyberbezpieczeństwa**

Firma świadczy usługi wsparcia w zakresie cyberbezpieczeństwa w zakresie odpowiedniego oprogramowania i sprzętu wchodzącego w skład usługi internet pojazdów i regularnie lub nieregularnie aktualizuje lub kończy tę usługę.

Zezłomowany pojazd nie będzie już świadczył usług z zakresu bezpieczeństwa sieci; usługi z zakresu bezpieczeństwa sieci będą nadal świadczyć podstawowe usługi po wycofaniu pojazdu z eksploatacji przez 10 lat.

Możemy powiadamiać klientów za pośrednictwem ogłoszeń na stronie internetowej, wiadomości e-mail, systemów pokładowych, wiadomości tekstowych wysyłanych na telefony komórkowe, połączeń głosowych itd., zgodnie ze szczegółową treścią powiadomienia.

Wiadomości e-mail, SMS-y i połączenia głosowe będą wysyłane na adres e-mail i numer telefonu komórkowego podane podczas rejestracji konta klienta.

**Powiadomienie o bezpieczeństwie cybernetycznym w przypadku złomowania lub odsprzedaży**

Zanim odsprzedacie lub zezłomujecie pojazd, tj. gdy nie jesteście już jego właścicielami, powinniście samodzielnie wyczyścić dane osobowe w terminalu pojazdu.

Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wyciek danych osobowych z terminala samochodowego osobom trzecim na skutek niewłaściwej obsługi.

2-1. Zestaw wskaźników	Instrukcje dotyczące zaporowania reflektorów ..... 53
Przegląd zestawu wskaźników ..... 32	2-6. Siedzenia
Obsługa przycisków sterowania zestawem wskaźników ..... 33	Prawidłowa postawa siedząca ..... 54
Wskaźnik działania/awarii .... 33	Przednie siedzenie ..... 54
2-2. Kierownica	Drugi rząd siedzeń ..... 56
Klakson ..... 39	Funkcja podgrzewania/ wentylacji siedzeń ..... 56
Podgrzewana kierownica (jeśli jest w wyposażeniu) .... 39	Funkcja pamięci ustawień fotela (jeśli jest w wyposażeniu) .... 57
Regulacja kierownicy ..... 40	2-7. Pas bezpieczeństwa
2-3. Lusterko wsteczne	Pas bezpieczeństwa ..... 58
Wewnętrzne lusterko wsteczne ..... 41	Napinacz pasa bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu) .... 63
Zewnętrzne lusterko wsteczne ..... 42	2-9. Systemy zabezpieczające dla dzieci
2-4. System wycieraczek	Systemy zabezpieczeń dla dzieci ..... 65
Działanie wycieraczek ..... 45	Zalecane systemy fotelików dziecięcych ..... 67
Wymiana pióra wycieraczki .. 47	Górny pas mocujący ..... 67
2-5. System oświetlenia	Montaż systemów bezpieczeństwa dla dzieci ... 69
Oświetlenie zewnętrzne ..... 48	Włączanie i wyłączanie poduszki powietrznej pasażera z przodu (jeśli jest w wyposażeniu) .... 71
Oświetlenie wewnętrzne ..... 50	Wykrywanie obecności dziecka (CPD) ..... 72
Regulacja poziomowania reflektorów ..... 51	
Funkcja „Podążaj za mną do domu” ..... 51	
Funkcja inteligentnej lokalizacji pojazdu ..... 52	
Inteligentny asystent świateł drogowych (IHC) ..... 52	

## 2-1. Zestaw wskaźników

## Przegląd zestawu wskaźników

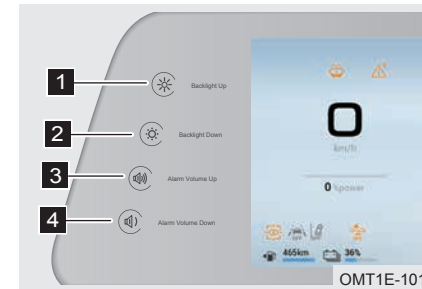


- 1** Chwilowe zużycie energii: Stosunek aktualnej mocy wyjściowej napędu elektrycznego do maksymalnej mocy napędu elektrycznego (jednostka: %).
- 2** Wyświetlacz prędkości pojazdu: Prędkość jazdy (jednostka: km/h).
- 3** Informacje o położeniu biegu: Informacje o wybranym położeniu biegu.
- 4** Informacje dotyczące jazdy: Naciskaj krótko przycisk „” na kierownicy, aby przełączać się pomiędzy ostatnimi 50 km, od momentu zresetowania, wyświetlaniem ciśnienia w oponach, nawigacją i zasilaniem elektrycznym.  
Automatyczne zerowanie licznika podróży B: Naciśnij i przytrzymaj przycisk „O” na kierownicy, aby wyzerować informacje o średniej prędkości, średnim zużyciu paliwa oraz przebiegu podróży.  
Nawigacja: Naciśnij i przytrzymaj przycisk „O” na kierownicy, aby przejść do mapy w trybie pełnoekranowym.
- 5** Wskaźnik poziomu paliwa: Aktualny stan paliwa w zbiorniku i moc silnika.
- 6** Wskaźnik mocy: Aktualny stan naładowania akumulatora.
- 7** Całkowity przebieg: Całkowity przebieg (jednostka: km).

## ZAPOZNAĆ SIĘ

- Podczas przyspieszania, gwałtownego hamowania, ostrego skręcania lub jazdy po pochyłości wskazanie wskaźnika poziomu paliwa może być niedokładne.
- Na wskazania prędkościomierza wpływa rozmiar opon zastosowanych w pojeździe. Należy używać wyłącznie opon o oryginalnym rozmiarze, w przeciwnym razie prędkościomierz może nie wskazywać prawidłowej prędkości.

## Obsługa przycisków sterowania zestawem wskaźników



- 1** Zwiększ jasność podświetlenia zestawu wskaźników
- 2** Zmniejsz jasność podświetlenia zestawu wskaźników
- 3** Zwiększ głośność dźwięku alarmu w zestawie wskaźników
- 4** Zmniejsz głośność alarmu w zestawie wskaźników











## Wskaźnik działania/awarii

Wskaźnik działania służy do powiadamiania kierowcy o stanie działania danego układu pojazdu. Odpowiedni wskaźnik działania będzie się świecił.















Wskaźnik awarii służy do ostrzegania kierowcy o awarii określonego układu pojazdu. W takim przypadku zaświeci się lub zacznie migać odpowiedni wskaźnik awarii.












Po włączeniu pojazdu, niektóre kontrolki usterek zapalą się na krótko, wskazując, że system przeprowadza autodiagnostykę. Jeśli jedna z kontrolki usterek systemu pozostaje zapalona lub miga po uruchomieniu silnika, należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu sprawdzenia i naprawy.












Przedmiot	Wskaźnik	Opis
Światła do jazdy dziennej		Kontrolka świateł do jazdy dziennej włącza się po uruchomieniu silnika.
Światło pozycyjne		Po włączeniu świateł pozycyjnych zapala się kontrolka.
Kierunkowskaz prawy/lewy		Po włączeniu lewego lub prawego kierunkowskazu odpowiednia kontrolka kierunkowskazu miga. Po włączeniu świateł awaryjnych lewy i prawy kierunkowskaz zaczną migać jednocześnie.
Światła drogowe		Kontrolka zapala się po włączeniu świateł drogowych lub gdy światła drogowe migają.



Przedmiot	Wskaźnik	Opis
Przednie światło przeciwmgielne		Po włączeniu przednich świateł przeciwmgielnych kontrolka ta pozostaje włączona.
Tylne światło przeciwmgielne		Po włączeniu tylnych świateł przeciwmgielnych zaświeci się kontrolka tylnych świateł przeciwmgielnych.
Gotowość do jazdy	READY	Pozostanie włączonym oznacza, że pojazd jest w stanie gotowości i można go uruchomić.
Inteligentny reflektor (IHC)		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, czy automatyczne światła pojazdu są aktualnie sprawne.
Awaria inteligentnego reflektora (IHC)		Ten wskaźnik służy do sygnalizacji, że automatyczne światła pojazdu są obecnie niesprawne.
Przedni pas bezpieczeństwa		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy, że pas bezpieczeństwa kierowcy i/lub pasażera z przodu nie jest zapięty lub nie jest dobrze zapięty. Zapnij pas bezpieczeństwa i prowadź bezpiecznie.
Pas bezpieczeństwa z tyłu		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy, że pas bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu nie jest zapięty lub nie jest dobrze zapięty. Zapnij pas bezpieczeństwa i jedź bezpiecznie. Uwaga: czerwona kontrolka zapala się, gdy odpowiedni pas bezpieczeństwa nie jest zapięty, i gaśnie, gdy odpowiedni pas bezpieczeństwa zostanie zapięty.
Awaria układu hamulcowego		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o niskim poziomie płynu hamulcowego lub nieprawidłowej pracy układu hamulcowego.
Elektryczny hamulec postojowy (EPB)		Wskaźnik ten zapala się, gdy pojazd jest w stanie roboczym. Miganie kontrolki podczas gwałtownego hamowania jest zjawiskiem normalnym i nie wymaga interwencji. Jeśli kontrolka miga w innych przypadkach, oznacza to awarię systemu.
Awaria elektrycznego hamulca postojowego (EPB)		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o awarii hamulca EPB.
Automatyczne przytrzymanie (Auto Hold)		Wskaźnik ten służy do wskazania, że pojazd znajduje się obecnie w trybie automatycznego przytrzymania.

Przedmiot	Wskaźnik	Opis
Awaria automatycznego przytrzymania (Auto Hold)		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o awarii funkcji Auto Hold.
Awaria układu przeciwblokującego hamulca (ABS)		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o awarii układu ABS.
Układ elektronicznej kontroli stabilności (ESP)		Wskaźnik ten miga, aby wskazać, że układ elektronicznej kontroli stabilności (ESP) pojazdu jest aktualnie w trybie roboczym. Ta kontrolka zapala się, aby ostrzec kierowcę o awarii elektronicznego systemu stabilizacji toru jazdy (ESP).
ESP wyłączony		Po wyłączeniu funkcji ESP zaświeci się kontrolka ESP OFF, informująca, że układ elektronicznego programu stabilizacji toru jazdy (ESP) jest wyłączony.
Niski poziom paliwa		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o braku paliwa w pojeździe.
Awaria poduszki powietrznej (SRS)		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o awarii systemu poduszek powietrznych (SRS).
Stan układu ładowania		Ten wskaźnik służy do sygnalizacji stanu układu ładowania. Jeśli wskaźnik nie zaświeci się po włączeniu pojazdu lub zaświeci się po uruchomieniu silnika, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu sprawdzenia i naprawy.
Silnik się rozgrzewa		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy, że gdy temperatura płynu chłodzącego silnika jest zbyt niska, silnik jest w trakcie rozgrzewania. Po wzroście temperatury płynu chłodzącego wskaźnik gaśnie, sygnalizując zakończenie rozgrzewania silnika.
Wysoka temperatura płynu chłodzącego silnika		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o wysokiej temperaturze płynu chłodzącego silnika. Należy skierować pojazd w bezpieczne miejsce i zatrzymać go, a następnie wyłączyć silnik po kilku minutach pracy na biegu jałowym.
Nieprawidłowe ciśnienie w oponach		Ten wskaźnik wskazuje nieprawidłowe ciśnienie w oponach. Sprawdź, czy ciśnienie w oponach nie jest zbyt niskie lub czy temperatura nie jest zbyt wysoka.

Przedmiot	Wskaźnik	Opis
Awaria EPC		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o awarii silnika.
Awaria silnika		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o awarii silnika.
Awaria skrzyni biegów		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o awarii skrzyni biegów.
Awaria EPS		Wskaźnik ten pozostaje zapalony, co oznacza, że układ EPS działa nieprawidłowo.
EPS nie jest obecnie zainicjowany lub skalibrowany		Wskaźnik ten pozostaje włączony, co oznacza, że układ EPS nie jest obecnie zainicjowany lub skalibrowany.
Niskie ciśnienie oleju silnikowego		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o niskim ciśnieniu oleju silnikowego. Należy skierować pojazd w bezpieczne miejsce i zatrzymać pojazd.
Układ ładowania/rozładowywania		Ten wskaźnik świeci się, aby sygnalizować stan pracy układu ładowania/rozładowywania.
Spadek właściwości izolacyjnych układu wysokiego napięcia		Ten wskaźnik pozostaje włączony, sygnalizując spadek właściwości izolacyjnych układu wysokiego napięcia.
		Ten wskaźnik pozostaje włączony, co oznacza, że właściwości izolacyjne układu wysokiego napięcia znacznie się pogorszyły.
Awaria akumulatora zasilającego		Ten wskaźnik świeci się, wskazując na awarię akumulatora.
Awaria akumulatora, napędu elektrycznego i układu ładowania		Ten wskaźnik świeci się, wskazując na awarię akumulatora, napędu elektrycznego i układu ładowania.
Zmęczenie kierowcy		Wskaźnik ten służy do przypominania kierowcy o konieczności odpoczynku.
Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB)		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) jest aktualnie w stanie roboczym.
Awaria automatycznego systemu hamowania awaryjnego (AEB)		Ten wskaźnik sygnalizuje awarię automatycznego systemu hamowania awaryjnego (AEB).

Przedmiot	Wskaźnik	Opis
System wspomagania jazdy w korku/ zintegrowany tempomat		Wskaźnik ten pozostaje włączony, aby ostrzec kierowcę o aktywacji systemu wspomagania jazdy w korku/ zintegrowanego tempomatu.
Awaria systemu wspomagania jazdy w korku/ zintegrowanego tempomatu		Ta kontrolka pozostaje włączona, aby ostrzec kierowcę o awarii systemu wspomagania jazdy w korkach/zintegrowanego tempomatu.
Wspomaganie zjazdu ze wzniesienia		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że funkcja zjazdu ze wzniesienia jest aktualnie włączona.
Awaria wspomagania zjazdu ze wzniesienia		Ten wskaźnik sygnalizuje, że funkcja zjazdu ze wzniesienia jest obecnie nieprawidłowa.
System monitorowania martwego pola		Światło ciągłe oznacza, że system monitorowania martwego pola przechodzi w stan alarmu pierwszego stopnia.
		Miganie oznacza, że system monitorowania martwego pola przechodzi w stan alarmu poziomu 2.
Awaria systemu monitorowania martwego pola		Ten wskaźnik sygnalizuje awarię systemu monitorowania martwego pola.
Adaptacyjny tempomat		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że układ adaptacyjnego tempomatu znajduje się w trybie przed tempomatem.
		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że układ adaptacyjnego tempomatu jest w trybie tempomatu.
Awaria adaptacyjnego tempomatu		Ten wskaźnik wskazuje, że adaptacyjny tempomat jest uszkodzony.
Ostrzeżenie o niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że system ostrzegania o niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu jest włączony lub znajduje się w trybie ograniczonym.
		Światło ciągłe oznacza, że system ostrzegania o niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu jest w trybie czuwania. Miganie oznacza, że system ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu jest aktywny.

Przedmiot	Wskaźnik	Opis
Awaria systemu ostrzegania o niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu		Ten wskaźnik sygnalizuje awarię systemu ostrzegania o niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu.
Zapobieganie niezamierzonej zmianie pasa ruchu		Wskaźnik ten pozostaje włączony, wskazując, że system zapobiegający niezamierzonej zmianie pasa ruchu jest aktualnie w trybie włączony/ ograniczony.
		Wskaźnik ten pozostaje włączony, co oznacza, że system zapobiegający niezamierzonej zmianie pasa ruchu jest aktualnie w trybie gotowości. Wskaźnik ten miga, aby wskazać, że system zapobiegający niezamierzonemu opuszczeniu pasa ruchu jest aktualnie włączony.
Awaria zapobiegania niezamierzonej zmianie pasa ruchu		Ten wskaźnik pozostaje włączony, aby ostrzec kierowcę o awarii systemu zapobiegającego zjeżdżaniu z pasa ruchu.
Utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że system utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych jest włączony lub znajduje się w trybie ograniczenia.
		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że system utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych jest w trybie gotowości.
		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że system utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych jest aktywny.
Awaria utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych		Ten wskaźnik sygnalizuje awarię systemu utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych.
Niebezpieczeństwo		Zapalenie się tej kontrolki awarii oznacza, że jeden z systemów pojazdu działa nieprawidłowo.
Filtr cząstek stałych (GPF)		Kontrolka ta zapala się, aby ostrzec kierowcę, że filtr cząstek stałych (GPF) jest pełny. Należy zwiększyć prędkość i go wyczyścić.
Awaria filtra cząstek stałych (GPF)		Ta kontrolka zapala się, aby ostrzec kierowcę o awarii filtra cząstek stałych (GPF).

Przedmiot	Wskaźnik	Opis
Konserwacja		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o konieczności przeglądu pojazdu.
Ograniczenie mocy		Wskaźnik pozostaje włączony, sygnalizując niski poziom naładowania akumulatora lub spadek mocy spowodowany przegrzaniem układu. Zwolnij i dojeżdż pojazdem w bezpieczne miejsce, a następnie zatrzymaj się w celu naładowania i ochłodzenia pojazdu.

## 2-2. Kierownica

### Klakson



Aby użyć klaksonu, naciśnij obszar znajdujący się w pobliżu oznaczenia klaksonu na kierownicy.

### ⚠ UWAGA

Stosuj się do lokalnych przepisów dotyczących używania klaksonu w pojazdach.

### Podgrzewana kierownica (jeśli jest w wyposażeniu)



Po uruchomieniu pojazdu naciśnij przycisk „HEAT” na ekranie klimatyzacji, aby włączyć funkcję podgrzewania kierownicy. Po ponownym naciśnięciu przycisku funkcja podgrzewania kierownicy zostanie wyłączona.

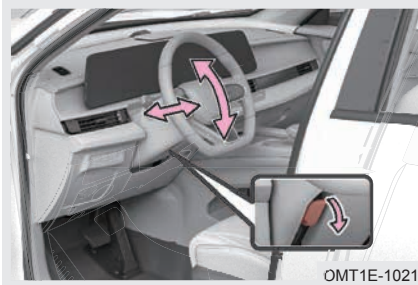
**⚠ UWAGA**

Funkcja podgrzewania kierownicy zostanie włączona, gdy spełnione zostaną poniższe warunki:

- Silnik pracuje.
- Napięcie akumulatora mieści się w normie.
- Naciśnięto przycisk podgrzewania kierownicy.

Jeżeli spełniony zostanie którykolwiek z poniższych warunków, funkcja zostanie zatrzymana lub wstrzymana po upływie określonego czasu:

- Silnik zatrzymuje się.
- Ponowne naciśnięcie przycisku podgrzewania kierownicy.

**Regulacja kierownicy**

Zatrzymaj pojazd w bezpiecznym miejscu, z dala od głównej arterii komunikacyjnej, wyłącz pojazd:

Krok 1: Naciśnij dźwignię regulacyjną w dół i zwolnij ją;

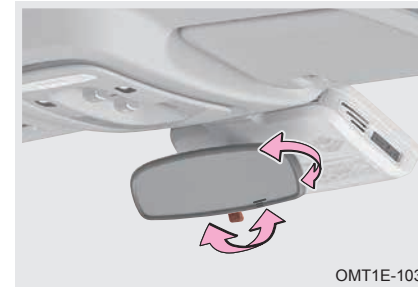
Krok 2: Ustaw kierownicę w pionie i poziomie/w poziomie/w pionie, aby uzyskać komfortowy kąt;

Krok 3: Trzymaj kierownicę nieruchomo i przesunij dźwignię regulacji do pozycji wyjściowej;

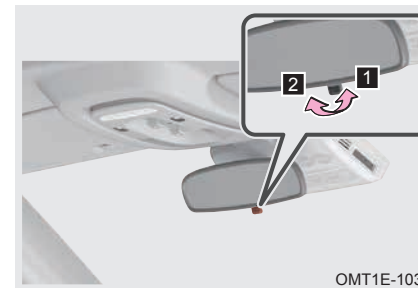
Krok 4: Sprawdź, czy kierownica się trzęsie. W przypadku trzęsienia się kierownicą powtórz czynności z kroku 3.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Nie należy regulować położenia kierownicy podczas jazdy, gdyż może to spowodować wypadek i obrażenia ciała.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że kierownica jest dobrze zablokowana. W przeciwnym razie może dojść do wypadku lub obrażeń ciała.

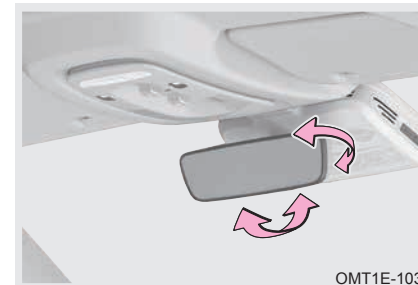
**2-3. Lusterko wsteczne****Wewnętrzne lusterko wsteczne****Regulacja położenia wewnętrznego lusterka wstecznego**

Przed rozpoczęciem jazdy ustaw lusterko wsteczne w odpowiedniej pozycji, aby mieć pewność, że kierowca będzie miał optymalną widoczność.

**Ręczna regulacja położenia osłony przeciwodblaskowej (jeśli jest w wyposażeniu)**

Przed rozpoczęciem jazdy nocą należy ustawić dźwignię wewnętrznego lusterka wstecznego w pozycji zapobiegającej oślepieniu. Pozwoli to zredukować odbite światło reflektorów pojazdów jadących z tyłu.

- 1 Pozycja antyodblaskowa
- 2 Normalna pozycja

**Automatyczne lusterko wsteczne z powłoką antyrefleksyjną (jeśli jest w wyposażeniu)**

Podczas jazdy nocą czujnik światła zamontowany z przodu/z tyłu wewnętrznego lusterka wstecznego automatycznie wykrywa odbite światło reflektorów pojazdów jadących z tyłu i automatycznie dostosowuje kąt soczewki, aby zmniejszyć odbite światło reflektorów pojazdów jadących z tyłu.

## Zewnętrzne lusterko wsteczne

## Regulacja zewnętrznego lusterka wstecznego



OMT1E-1033

Zatrzymaj pojazd w bezpiecznym miejscu, z dala od dużego ruchu, wyłącz silnik pojazdu.

Włącz tryb ON. Naciśnij przycisk „☐” (zapali się wskaźnik), aby wyregulować położenie soczewki lewego zewnętrznego lusterka wstecznego.

W ciągu kilku sekund naciśnij ponownie przycisk „☐” (kontrolka zgaśnie), aby wyłączyć funkcję regulacji soczewki lewego zewnętrznego lusterka wstecznego;

Naciśnij przycisk „☐” (zapali się kontrolka), aby wyregulować położenie soczewki prawego zewnętrznego lusterka wstecznego.

Kilka sekund. Naciśnij ponownie przycisk „☐” (kontrolka zgaśnie), aby wyłączyć funkcję regulacji soczewki prawego zewnętrznego lusterka wstecznego.

- ▲ Wyreguluj soczewkę zewnętrznego lusterka wstecznego w górę
- ▼ Wyreguluj soczewkę zewnętrznego lusterka wstecznego w dół
- ◀ Wyreguluj soczewkę zewnętrznego lusterka wstecznego w lewo
- ▶ Wyreguluj soczewkę zewnętrznego lusterka wstecznego w prawo

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Nie reguluj zewnętrznego lusterka wstecznego podczas jazdy, gdyż może to spowodować wypadek i obrażenia ciała.
- Obraz wyświetlany w lusterku wstecznym może różnić się od rzeczywistości, dlatego zawsze należy prowadzić pojazd ostrożnie.

## Składanie/rozkładanie zewnętrznego lusterka wstecznego

## ■ Manualne zewnętrzne lusterko wsteczne



OMT1E-1034

Przytrzymaj zewnętrzne lusterko wsteczne i powoli i mocno dociśnij je do tyłu (siła stopniowo wzrasta od najmniejszej do największej), aż złoży się do właściwej pozycji; przytrzymaj krawędź zewnętrznego lusterka wstecznego i lekko pociągnij do przodu, aż złoży się na swoim miejscu.

## ■ Elektrycznie regulowane lusterko zewnętrzne (jeśli jest w wyposażeniu)



OMT1E-1038

Włącz zasilanie pojazdu i naciśnij przycisk na kierownicy, aby wyregulować położenie soczewki lewego/prawego zewnętrznego lusterka wstecznego w menu System audio – Ustawienia pojazdu – Komfort pojazdu – Regulacja lusterka wstecznego.



OMT1E-1033

Po przełączeniu zasilania pojazdu w tryb ON naciśnij przycisk „☐”, aby automatycznie złożyć zewnętrzne lusterka wsteczne. Ponownie naciśnij przycisk „☐”, aby automatycznie je rozłożyć.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Zgodnie z wymaganiami pola widzenia kąty składania lewego i prawego lusterka zewnętrznego są różne. Dlatego po automatycznym złożeniu elektrycznie składanych lusterek zewnętrznych lewe i prawe lusterko nie są zsynchronizowane, co jest normalne.

**⚠ UWAGA**

- Nie należy składać/rozkładać ręcznie elektrycznie sterowanego zewnętrznego lusterka wstecznego, gdyż może to spowodować nieprawidłowe działanie funkcji składania.
- Podczas składania/rozkładania zewnętrznego lusterka wstecznego nie należy dotykać jego powierzchni, aby uniknąć jej uszkodzenia w wyniku użycia nadmiernej siły.
- W mroźną zimę zaleca się wyłączenie funkcji automatycznego składania lusterka zewnętrznego. Pozwoli to zapobiec jego zamrażaniu w pozycji złożonej z powodu nagromadzonego śniegu lub deszczu.

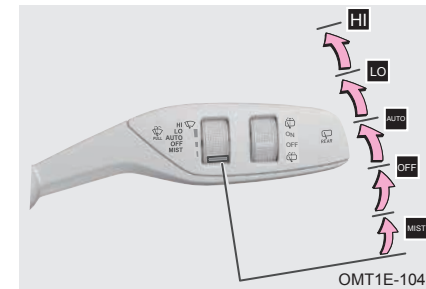
**Funkcja pamięci zewnętrznego lusterka wstecznego (jeśli jest w wyposażeniu)**

Po ustawieniu położenia zewnętrznego lusterka wstecznego na ekranie głównego systemu audio pojawi się okno dialogowe z pytaniem, czy zapisać aktualną pozycję jako pozycję kierowcy, pozycję spoczynku czy pozycję zapasową, a następnie wybrać jeden z punktów, aby potwierdzić zapisanie.

Aby przywołać zapamiętaną pozycję zewnętrznego lusterka wstecznego (aktualny identyfikator), wybierz w systemie audio pozycję do jazdy, pozycję spoczynku lub pozycję zapasową. Jednocześnie przypisz funkcję pamięci fotela do odpowiedniej pozycji.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

- Pojazd jest wyposażony w dwa inteligentne kluczyki, każdy z dwoma identyfikatorami umożliwiającymi odblokowanie i identyfikację źródła identyfikatora.
- Jeśli pamięć ustawień fotela jest wyłączona, po ustawieniu zewnętrznego lusterka wstecznego na jednostce głównej audio nie pojawi się żadne okno dialogowe.

**2-4. System wycieraczek****Działanie wycieraczek****Przełącznik zespolony wycieraczek**

Włącz zasilanie pojazdu:

Tryb mgły: Przesuń przełącznik wycieraczek w pozycję „MIST”, wycieraczki zatrzymają się po pierwszym przetarciu.

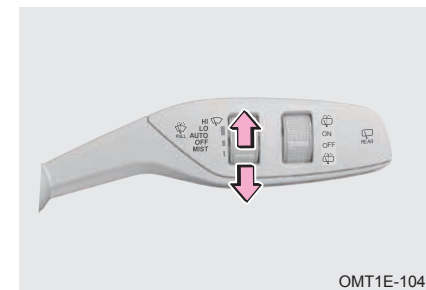
Tryb niskiej prędkości: Przesuń przełącznik wycieraczek do pozycji „LO”, wycieraczki będą pracować powoli i nieprzerwanie.

Tryb wysokiej prędkości: Przesuń przełącznik wycieraczek do pozycji „HI”, a wycieraczki będą pracować szybko i nieprzerwanie.

WYŁ.: Przesuń przełącznik wycieraczek do pozycji „WYŁ.”, wycieraczki będą pracować automatycznie z niską prędkością, aż do momentu, gdy się zatrzymają.

Tryb automatycznego wykrywania: Przesuń przełącznik wycieraczek w pozycję „AUTO”, aby automatycznie sterować prędkością wycierania w zależności od ilości opadów deszczu na zewnątrz.

Aby kontrolować czułość wycieraczek, należy przekręcić rolkę wycieraczki w dół, aby zmniejszyć czułość, lub przekręcić rolkę wycieraczki w górę, aby zwiększyć czułość.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Gdy przednia wycieraczka pracuje, przesuń dźwignię zmiany biegów w położenie R, a tylna wycieraczka zacznie pracować automatycznie.

**⚠ UWAGA**

- Nie używaj wycieraczek, gdy szyba jest sucha, gdyż może to uszkodzić pióra wycieraczek i porysować szybę.
- Nie używaj wycieraczek, jeśli na szybie znajdują się zanieczyszczenia, gdyż może to spowodować zarysowanie szyby i uszkodzenie silnika wycieraczek.
- W mroźną zimę zawsze sprawdzaj, czy pióro wycieraczki nie przymarzło do szyby przed użyciem. Jeśli tak, rozmroź je przed użyciem, w przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie pióra i silnika wycieraczek.

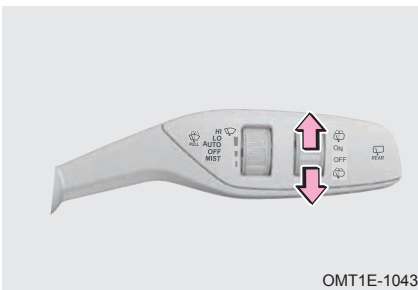
**Działanie spryskiwacza przedniego**

OMT1E-1042

Włącz zasilanie pojazdu, pociągnij przełącznik wycieraczek w stronę kierownicy i przytrzymaj. Spryskiwacz spryska przednią szybę, a przednia wycieraczka zacznie działać jednocześnie. Spryskiwacz przestanie działać po zwolnieniu przełącznika. Wycieraczka wykona 3 cykle pracy z niską prędkością, następnie jeden cykl, a następnie zatrzyma się po kilku sekundach.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Gdy przednia wycieraczka pracuje, przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie R, a tylna wycieraczka zacznie pracować automatycznie.

**Działanie spryskiwacza tylnego**

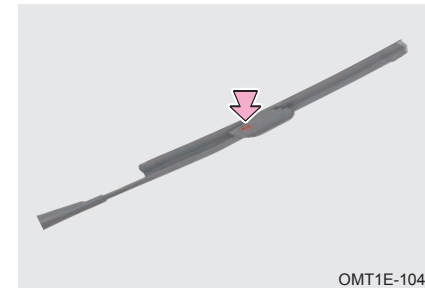
OMT1E-1043

Włącz zasilanie pojazdu i ustaw rolkę wycieraczek w pozycji „ON”, aby uruchomić wycieraczkę tylną. Ustaw rolkę wycieraczek w pozycji „OFF”, aby wyłączyć wycieraczkę tylną.

Przy włączonym silniku pojazdu i rolce wycieraczek w pozycji „WŁ./WYŁ.”, należy przesunąć rolkę wycieraczek do pozycji „MIST”, aby spryskiwacz tylnej szyby spryskał wodą, a tylna wycieraczka zaczęła działać jednocześnie.

**⚠ UWAGA**

- Nie należy używać przełącznika wycieraczek, jeżeli w zbiorniku nie ma płynu do spryskiwaczy.
- Podczas używania przełącznika wycieraczek w celu spryskania wodą nie należy jednorazowo włączać go na dłużej niż 10 sekund.
- Środek przeciw zamarzaniu może powodować korozję malowanej powierzchni, dlatego należy uważać, aby nie dodać niewłaściwego środka przeciw zamarzaniu.
- Jeśli dysza jest zablokowana, nie próbuj jej czyścić szpilką ani innymi przedmiotami, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.
- Nie mieszaj wody z myjką. Woda może spowodować zamarznięcie roztworu i uszkodzenie zbiornika myjącego oraz innych części układu myjki.

**Wymiana pióra wycieraczki****Wymiana przedniej wycieraczki**

OMT1E-1044

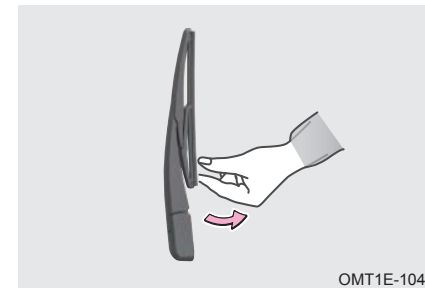
Krok 1: W ciągu 3 sekund od wyłączenia pojazdu należy przełączyć przełącznik wycieraczek w tryb mgły „MIST”. W ten sposób pojazd przejdzie w tryb naprawy.

Krok 2: Podnieś ramię wycieraczki przedniej i przytrzymaj;

Krok 3: Naciśnij przycisk blokady i pociągnij pióra wycieraczek w dół, aby je wyjąć;

Krok 4: Zamontuj nowe pióra wycieraczek w odwrotnej kolejności i upewnij się, że zacisk mocujący jest mocno zablokowany;

Krok 5: Sprawdź, czy przednie wycieraczki działają prawidłowo.

**Wymiana tylnej wycieraczki**

OMT1E-1045

Krok 1: Podnieś ramię wycieraczki tylnej i przytrzymaj;

Krok 2: Rozdziel pióro wycieraczki ręcznie, jak pokazano na ilustracji;

Krok 3: Zamontuj nowe pióra wycieraczek w odwrotnej kolejności i upewnij się, że są dobrze zamocowane;

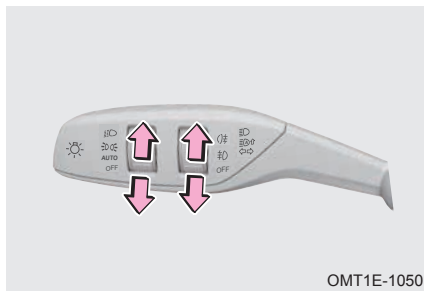
Krok 4: Sprawdź, czy wycieraczki tylne działają prawidłowo.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Zaleca się wymianę piór wycieraczek w autoryzowanym serwisie.


**⚠ UWAGA**


Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że ramię wycieraczki powróciło do pierwotnej pozycji. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia pojazdu i wypadku.


**2-5. System oświetlenia****Oświetlenie zewnętrzne****Przełącznik zespolony reflektorów**


Włączyć zasilanie pojazdu:

Tryb automatycznego wykrywania: Przesuń rolkę reflektorów w pozycję „AUTO”, wykryje natężenie światła zewnętrznego i automatycznie włączy światła pozycyjne, światła mijania i oświetlenie tablicy rejestracyjnej.

Światła pozycyjne: Przesuń pokrętko reflektorów do pozycji „

Światła mijania: Przesuń pokrętko reflektora do pozycji „

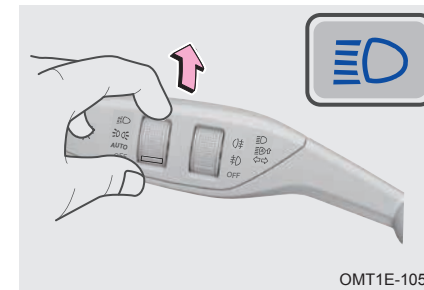
Przednie światła przeciwmgielne (jeśli są wyposażone): Przesuń pokrętko świateł do pozycji „

Tylne światła przeciwmgielne: Przesuń pokrętko świateł do pozycji „

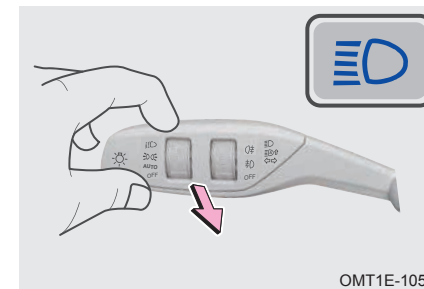
WYŁ.: Aby wyłączyć funkcję reflektorów, przesuń pokrętko reflektorów do pozycji „WYŁ.”

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

- Przednie światła przeciwmgielne wyłączają się wraz ze światłami pozycyjnymi. Tylne światła przeciwmgielne wyłączają się, gdy wyłączone są światła mijania lub przednie światła przeciwmgielne.
- Podczas parkowania pojazdu przez dłuższy czas lub przed opuszczeniem pojazdu należy upewnić się, że włącznik świateł jest wyłączony, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora. Niezastosowanie się do tego zalecenia może uniemożliwić uruchomienie pojazdu.

**Światła drogowe****■ Światła drogowe**

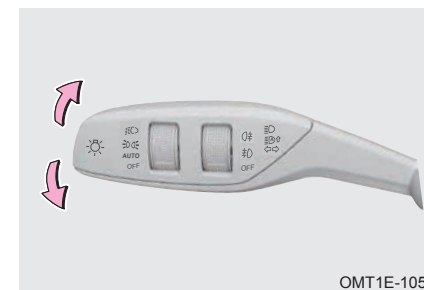
Włącz zasilanie pojazdu. Podczas włączania świateł mijania pociągnij przełącznik świateł zespolonych w stronę kierowcy i puść, a światła drogowe się włączą. Aby wyłączyć światła drogowe, pociągnij przełącznik świateł zespolonych w stronę kierowcy i puść.

**■ Światła drogowe migają**

Włącz zasilanie pojazdu, pociągnij przełącznik świateł w stronę kierowcy i zwolnij go, aby światła drogowe błysnęły raz. Jednocześnie kontrolka świateł drogowych na zestawie wskaźników błysnie raz.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Światła drogowe mogą migać, gdy światła mijania są wyłączone.

**Światła kierunkowskazów**

Włącz zasilanie pojazdu, przekręć przełącznik świateł do góry, a prawy kierunkowskaz zostanie włączony. Przekręć przełącznik świateł do dołu, a lewy kierunkowskaz zostanie włączony.

Po włączeniu kierunkowskazów kontrolka na zestawie wskaźników będzie migać. Po skróceniu przełącznik zespolony automatycznie powraca do pozycji środkowej.

Uwaga: Podczas lekkiego skrętu kierownicą przełącznik zespolony świateł może nie powrócić automatycznie do pierwotnej pozycji.

**■ Funkcja asystenta zmiany pasa ruchu**

Włącz zasilanie pojazdu, pociągnij przełącznik kierunkowskazów raz. Kierunkowskaz zamiga 3 razy.

**Światła do jazdy dziennej**

Po uruchomieniu pojazdu włączają się światła do jazdy dziennej.


**Światło stopu**

Naciśnij pedał hamulca, a światła stopu i światła stopu zapalą się.

**Światło cofania**

Włącz zasilanie pojazdu, przesunij dźwignię zmiany biegów do pozycji R, włączy się światło cofania.

**Oświetlenie tablicy rejestracyjnej**

Włącz zasilanie pojazdu i obróć przełącznik zespolony reflektorów do pozycji „” pozycja umożliwiająca włączenie oświetlenia tablicy rejestracyjnej.


**Oświetlenie wewnętrzne****Przednie światło sufitowe**

OMT1E-1060

Dotknij przedniej lewej/prawej lampki sufitowej, a lampka po odpowiedniej stronie zaświeci się.

**Światło sufitowe drugiego rzędu**

OMT1E-1061

Naciśnij przycisk „”, a włączy się światło sufitowe w drugim rzędzie.

**Oświetlenie bagażnika**

Gdy kłapa bagażnika jest otwarta, oświetlenie bagażnika automatycznie włączy się na chwilę. Gdy kłapa bagażnika jest zamknięta, oświetlenie bagażnika natychmiast zgaśnie.

**Regulacja poziomowania reflektorów**

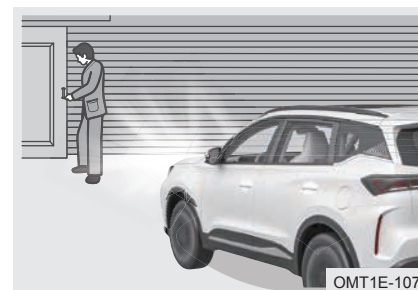
OMT1E-1064

Włącz zasilanie pojazdu i przesunij przełącznik, aby wyregulować poziomowanie reflektorów w menu System audio – Ustawienia pojazdu – Ustawienia oświetlenia.

**Funkcja „Podążaj za mną do domu”**

OMT1E-1064

Włącz zasilanie pojazdu, włącz opóźnienie włączania reflektorów w System audio – Ustawienia pojazdu – Ustawienia oświetlenia.



OMT1E-1070

Pozycja. Gdy pojazd znajduje się w słabo oświetlonym miejscu, naciśnij przycisk blokady na inteligentnym kluczyku, a pojazd zostanie prawidłowo zabezpieczony. Światła mijania i pozycyjne włączają się automatycznie na 30 sekund. Naciśnij przycisk blokady na inteligentnym kluczyku, aby ponownie włączyć światła.

WYŁ.: Gdy przełącznik świateł mijania nie jest w pozycji „AUTO” lub gdy osiągnięto ustawiony czas działania, funkcja „Podążaj za mną do domu” zostanie automatycznie wyłączona. Światła mijania i pozycyjne zostaną natychmiast wyłączone.

### Funkcja inteligentnej lokalizacji pojazdu



OMT1E-1071


Przed zatrzymaniem pojazdu wyłącz zasilanie pojazdu i ustaw przełącznik świateł w pozycji „AUTO”. Gdy pojazd znajduje się w słabo oświetlonym miejscu, naciśnij przycisk odblokowania na inteligentnym kluczyku. Światła mijania i pozycyjne włączą się na 30 sekund.


### Inteligentny asystent świateł drogowych (IHC)



OMT1E-1065

Włącz zasilanie pojazdu, włącz inteligentne światła drogowe w System audio – Ustawienia pojazdu – Wspomaganie jazdy.

Włącz zasilanie pojazdu i przesunąć pokrętkę reflektorów do pozycji „AUTO”. Gdy światła mijania włączą się automatycznie, przesunąć przełącznik reflektorów w kierunku przeciwnym do kierownicy. Po zwolnieniu przycisku na zestawie wskaźników zapala się biała kontrolka „”, a inteligentne światła drogowe zostają aktywowane. Gdy inteligentne światła drogowe są aktywowane, a prędkość pojazdu przekracza 40 km/h, inteligentne światła drogowe automatycznie włączają i wyłączają światła drogowe w zależności od warunków na drodze, takich jak mijanie, podążanie za innym pojazdem i wyprzedzanie.

Po włączeniu inteligentnego asystenta świateł drogowych światła drogowe są włączone. Zapala się lub miga, a biała wskaźnik „” na zestawie wskaźników gaśnie. Przesunąć przełącznik świateł zespolonych w kierunku przeciwnym do kierownicy i zwolnij go, a inteligentny asystent świateł drogowych zostanie ponownie aktywowany.

### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Gdy jasność otoczenia jest zbyt wysoka, inteligentny system wspomagania świateł drogowych (IHC) automatycznie wyłącza światła drogowe.
- Gdy prędkość pojazdu jest mniejsza niż 30 km/h, inteligentny system wspomagania świateł drogowych (IHC) automatycznie wyłącza światła drogowe.
- Gdy włączone są lewe/prawe światła kierunkowskazu, inteligentny asystent świateł drogowych (IHC) nie może automatycznie włączać ani wyłączać świateł drogowych.

### Instrukcje dotyczące zaparowania reflektorów

W chłodne lub wilgotne dni wewnętrzna strona reflektorów zaparowuje z powodu różnicy temperatur między wnętrzem a zewnętrzną powierzchnią klosza. Po pewnym czasie od włączenia reflektorów zaparowanie wewnątrz klosza stopniowo zanika, a na krawędzi klosza może nadal występować niewielka ilość pary. Jest to normalne. Zaparowanie nie ma wpływu na żywotność układu oświetleniowego. Światła pojazdu generują zaparowanie, które stopniowo zanika w kloszu reflektora w ciągu 30 minut od włączenia świateł mijania i drogowych. Po pewnym czasie zaparowanie zanika naturalnie. Jest to normalne.

### OSTRZEŻENIE

- Surowo zabrania się pływania komory silnika pistoletem na wodę pod wysokim ciśnieniem, w szczególności nie wolno przepłukiwać reflektorów. Z powodu wysokiego ciśnienia pistoletu na wodę pod wysokim ciśnieniem, akcesoria reflektorów mogą się poluzować lub spaść, a otwór odpowietrzający i złącze wiązki przewodów mogą zawilgoczyć, co może prowadzić do przedostawania się wody lub długotrwałego braku rozproszenia wilgoci, a nawet do silnego skraplania.
- Podczas brodenia należy przestrzegać wymogów dotyczących brodenia pojazdów (głębokość wody, prędkość itp.), w przeciwnym razie woda może dostać się do świateł.
- Wszystkie reflektory są wyposażone w diody LED i nie można ich naprawiać oddzielnie.

## 2-6. Siedzenia

## Prawidłowa postawa siedząca

Fotele, zagłówki, pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne (SRS) pomagają chronić pasażerów. Prawidłowe ich używanie zapewni Ci większą ochronę.



W pozycji siedzącej odchyl się lekko do tyłu (prawidłowe odchylenie to 25°) i mocno do tyłu oprzyj oparcie fotela.

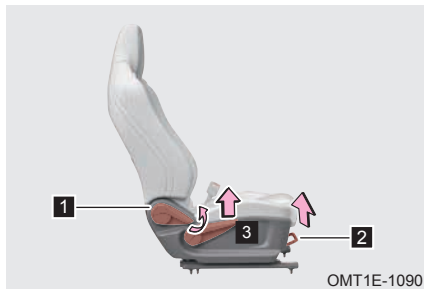
Przednie fotele nie mogą znajdować się zbyt blisko deski rozdzielczej. Kierowca powinien trzymać kierownicę lekko ugiętymi ramionami podczas jazdy. Stopy powinny być również lekko ugięte, aby umożliwić pełne wciśnięcie pedału. Należy prawidłowo wyregulować zagłówki, tak aby ich górna krawędź znajdowała się jak najbliżej czubka głowy.



Pas barkowy powinien przebiegać przez środek barku, blisko klatki piersiowej, z dala od szyi, pas biodrowy powinien przylegać do bioder, ale nie do brzucha.

## Przednie siedzenie

## Siedzenia ręczne (jeśli są w wyposażeniu)



## 1 Regulacja kąta nachylenia oparcia fotela

Oprzyj się o oparcie fotela, a następnie pociągnij dźwignię regulacji oparcia do góry. Ustaw oparcie pod żądanym kątem, zmieniając kąt nachylenia ciała i zwolnij dźwignię. Następnie dociśnij oparcie do tyłu, aby upewnić się, że jest prawidłowo zablokowane.

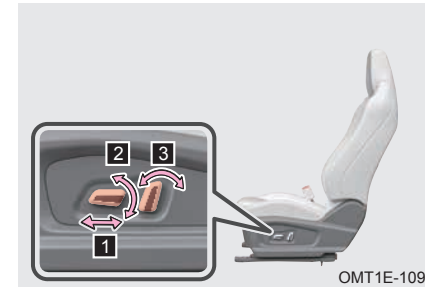
## 2 Regulacja wysokości siedziska (tylko strona kierowcy)

Pociągnij do góry lub naciśnij w dół dźwignię regulacji fotela, aby wyregulować wysokość siedzenia.

## 1 Regulacja położenia fotela do przodu i do tyłu

Pociągnij uchwyt do góry i przesuwaj siedzisko do przodu i do tyłu, aby dostosować jego położenie do przodu i do tyłu. Po ustawieniu siedziska w żądanej pozycji zwolnij uchwyt. Następnie poruszaj siedziskiem do przodu i do tyłu, aby upewnić się, że jest prawidłowo zablokowane.

## Elektrycznie regulowany fotel (jeśli jest w wyposażeniu)



## 1 Regulacja położenia fotela do przodu i do tyłu

Przesuwaj przycisk równoległe do przodu i do tyłu, aby dostosować położenie siedziska.

## 2 Regulacja wysokości siedziska

Przesuń tylną część przycisku w górę i w dół, aby wyregulować położenie siedziska w górę lub w dół.

## 3 Regulacja kąta nachylenia oparcia fotela

Przesuwaj górny koniec przycisku do przodu i do tyłu, aby dostosować kąt oparcia fotela.

Zakres regulacji przednich foteli do przodu i do tyłu oraz kąta nachylenia oparcia (Poniższe dane dotyczą foteli z regulacją elektryczną i manualną):

Całkowity zakres regulacji przodu i tyłu wynosi 240 mm: W pozycji docelowej można ją wyregulować o 200 mm do przodu i 40 mm do tyłu; Wysokość fotela kierowcy można regulować w zakresie 60 mm: W pozycji docelowej można ją wyregulować o 40 mm w górę i 20 mm w dół; Oparcie fotela można regulować kątowno o 30° do przodu i o 50° do tyłu.

## ⚠ UWAGA

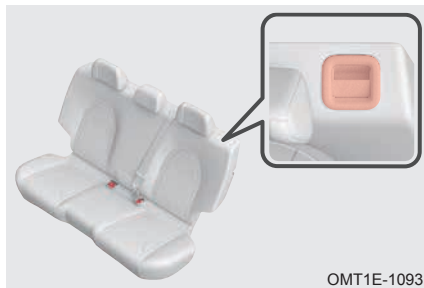
- Podczas przesuwania siedzenia nie należy umieszczać żadnych przedmiotów pod siedzeniem, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.
- Regulacja podparcia lędźwiowego jest ograniczona. Po osiągnięciu tej pozycji należy zwolnić przycisk regulacji. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia siedziska.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie należy regulować fotela podczas jazdy, gdyż może to spowodować wypadek i obrażenia ciała.
- Unikaj odchylenia oparcia fotela bardziej niż to konieczne. Pasy bezpieczeństwa zapewniają maksymalną ochronę podczas zderzenia czołowego lub tylnego, gdy kierowca i pasażer siedzący z przodu lekko odchylają się do tyłu i mocno do tyłu.

## Drugi rząd siedzeń

### Składane oparcie (na przykład lewa strona)



OMT1E-1093

Krok 1: Dostosuj położenie przedniego fotela do przodu;

Krok 2: Wyreguluj wysokość zagłówek siedzeń drugiego rzędu (w razie potrzeby wyjmij je) i złóż środkowy podłokietnik;

Krok 3: Pociągnij dźwignię regulacji oparcia do przodu i powoli opuść oparcie ręką.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Podczas składania oparcia należy upewnić się, że zewnętrzny pas bezpieczeństwa przechodzi wokół oparcia, aby uniknąć jego uszkodzenia.

#### OSTRZEŻENIE


Nie należy regulować fotela podczas jazdy, gdyż może to spowodować wypadek i obrażenia ciała.

## Funkcja podgrzewania/wentylacji siedzeń

### Funkcja podgrzewania foteli (jeśli jest w wyposażeniu)




OMT1E-1068

Po uruchomieniu pojazdu kliknij przycisk „” na ekranie ustawień przedniego siedzenia, aby włączyć funkcję podgrzewania siedzenia i przełączyć się między poziomami 3 / 2 / 1 / wyłączony.

### Funkcja wentylacji fotela (jeśli jest w wyposażeniu)



OMT1E-1069

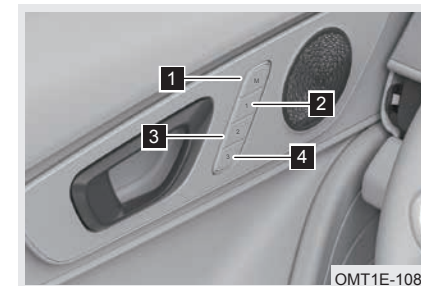
Po uruchomieniu pojazdu kliknij przycisk „” na ekranie ustawień przedniego siedzenia, aby włączyć funkcję wentylacji siedzenia i przełączyć się między poziomami 3/poziomem 2/poziomem 1/WYŁ.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Ogrzewania i wentylacji przednich siedzeń nie można włączyć jednocześnie.
- Na głównym ekranie audio można wyświetlić ekran obsługi klimatyzacji, przesuwając główny ekran audio od dołu.

### Funkcja pamięci ustawień fotela (jeśli jest w wyposażeniu)

#### Operacje przełączania



OMT1E-1089

- 1 Przełącznik ustawienia pamięci fotela
- 2 Przełącznik pozycji pamięci fotela 1
- 3 Przełącznik pozycji pamięci fotela 2
- 4 Przełącznik pozycji pamięci fotela 3

Ustawianie pamięci fotela: Naciśnij przełącznik ustawienia pamięci fotela, a następnie natychmiast naciśnij przełącznik pozycji pamięci fotela 1/pozycji pamięci fotela 2 po usłyszeniu sygnału dźwiękowego przez zestaw wskaźników. Odpowiednie pozycje zostaną zapisane w pozycji pamięci fotela 1/pozycji pamięci fotela 2. Zestaw wskaźników wskaże jednocześnie, że ustawienie zapamiętanej pozycji zostało wykonane.

Przywracanie pamięci ustawienia fotela: Naciśnij i przytrzymaj przycisk pamięci położenia fotela 1/przycisk pamięci położenia fotela 2, aż fotel zwolni palec. Fotel automatycznie ustawi się w odpowiedniej pozycji.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Pamięć ustawień fotela i przypisanie przycisków można włączyć/wyłączyć w głównym urządzeniu audio.
- Pojazd jest wyposażony w dwa inteligentne kluczyki, każdy z dwoma identyfikatorami umożliwiającymi odblokowanie i identyfikację źródła identyfikatora.
- Jeśli pamięć ustawień fotela jest wyłączona, po ustawieniu fotela na ekranie jednostki głównej audio nie pojawi się żadne okno dialogowe.

## 2-7. Pas bezpieczeństwa

### Pas bezpieczeństwa



Zdecydowanie zalecamy kierowcy i pasażerom prawidłowe zapinanie pasów bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może zwiększyć ryzyko i ciężkość obrażeń w razie wypadku. Regularnie sprawdzaj stan pasów bezpieczeństwa. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek w działaniu pasów bezpieczeństwa, należy natychmiast udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.

Pas bezpieczeństwa z przodu nie jest zapięty lub nie jest mocno zapięty: Gdy prędkość pojazdu przekracza 25 km/h, na zestawie wskaźników miga czerwona kontrolka „”; Gdy prędkość pojazdu nie jest mniejsza niż 25 km/h, na zestawie wskaźników miga czerwona kontrolka „” i rozlega się sygnał dźwiękowy.

Uwaga: Funkcja alarmu niezapiętych pasów bezpieczeństwa pasażera z przodu nie jest dostępna w standardzie. Prosimy zapoznać się z opisem konkretnego pojazdu.

Pas bezpieczeństwa w drugim rzędzie nie jest zapięty lub nie jest mocno zapięty (jeśli jest w wyposażeniu): Gdy prędkość pojazdu wynosi nie mniej niż 25 km/h, włącza się czerwona kontrolka „ ” na wyświetlaczu na 30 sekund, a następnie gaśnie, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

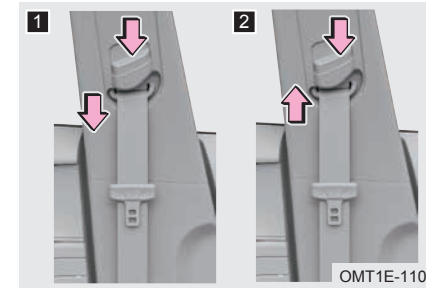
Uwaga: Kontrolka zapala się na czerwono, gdy pas bezpieczeństwa w drugim rzędzie nie jest zapięty, zapala się na zielono, gdy pas jest zapięty, i gaśnie, gdy wszystkie pasy są zapięte.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Funkcja alarmu niezapiętych pasów bezpieczeństwa dla pasażera z przodu w drugim rzędzie nie jest dostępna w standardzie. Prosimy zapoznać się z opisem konkretnego pojazdu.

### Prawidłowe używanie pasów bezpieczeństwa

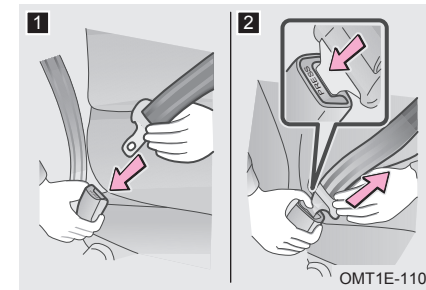
Krok 1: Wyreguluj wysokość przednich pasów bezpieczeństwa;



**1** Regulacja w górę: Naciśnij przycisk regulacji pasa bezpieczeństwa bezpośrednio w górę.

**2** Regulacja w górę: Przesuń regulator pasa bezpieczeństwa w górę, naciskając jednocześnie przycisk regulacji.

Krok 2: Zapięcie/odpięcie pasa bezpieczeństwa;



**1** Zapnij pas bezpieczeństwa: Wciśnij zakładkę w klamrę, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia.

**2** Odpinanie pasa bezpieczeństwa: Naciśnij przycisk zwalniający, aby zwinać pas bezpieczeństwa. Jeśli pas nie zwija się płynnie, wyciągnij go i sprawdź, czy nie ma zagięć lub skręceń. Upewnij się, że pas bezpieczeństwa zwija się płynnie.

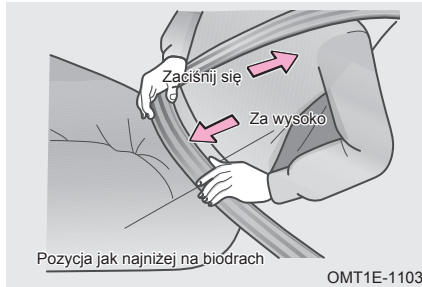
### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Pas bezpieczeństwa zablokuje się, gdy pojazd znajdzie się na pochyłości.
- Pas bezpieczeństwa zablokuje się, jeśli zostanie wyciągnięty szybko, lecz nie zablokuje się, jeśli zostanie wyciągnięty powoli.
- Każdy pas bezpieczeństwa powinien być używany tylko przez jedną osobę. Nie należy używać pasa bezpieczeństwa przez więcej niż jedną osobę jednocześnie, w tym dzieci.

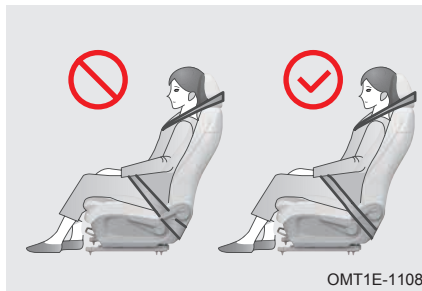
### ⚠️ UWAGA

- Upewnij się, że klamra pasa bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięta i bezpiecznie zablokowana, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.
- Nie należy używać pasa bezpieczeństwa z luźną klamrą, w przeciwnym razie pas nie ochroni pasażerów w razie nagłego hamowania lub zderzenia.

Krok 3: Dostosuj położenie pasów bezpieczeństwa.



Wyreguluj kąt oparcia fotela, usiądź prosto i odchyl się do tyłu. Umieść pas biodrowy jak najniżej na biodrach – nie na talii – a następnie pociągnij pas barkowy do góry, tak aby całkowicie obejmował ramię, ale nie dotykał szyi ani nie zsuwał się z ramienia.

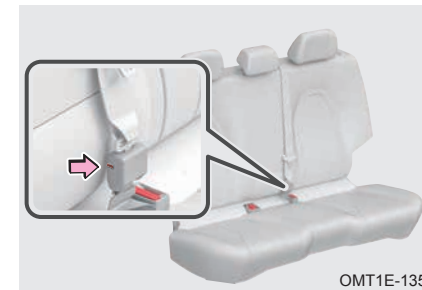


Zapnij pas bezpieczeństwa po ustawieniu fotela w odpowiedniej pozycji za pomocą ręcznej regulacji. Wyjmij pas bezpieczeństwa w razie przypadkowego wciśnięcia go w dźwignię regulacji fotela, w przeciwnym razie pas bezpieczeństwa ulegnie zużyciu lub uszkodzeniu.

#### ⚠ UWAGA

- Podczas jazdy samochodem nie należy nosić niedopasowanej odzieży, aby pas bezpieczeństwa nie stykał się bezpośrednio z ciałem. W przeciwnym razie nie można uzyskać optymalnej ochrony.
- Zarówno wysoko umieszczone pasy biodrowe, jak i pasy luźne mogą być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń podczas kolizji lub innych nieprzewidzianych zdarzeń.
- Nie odchylaj fotela bardziej niż to konieczne dla zapewnienia komfortowej jazdy. Pasy bezpieczeństwa są najskuteczniejsze, gdy pasażerowie siedzą prosto i odchylają się do tyłu.
- Upewnij się, że pas barkowy przebiega przez ramię. Nie umieszczaj pasa barkowego pod ramieniem. Pas powinien przebiegać z dala od szyi, ale nie powinien spadać z ramienia. Niezastosowanie się do tego zalecenia może zmniejszyć skuteczność ochrony pasa bezpieczeństwa w razie wypadku.
- Zalecamy, aby dzieci siedziały na siedzeniach w drugim rzędzie. Należy używać pasów bezpieczeństwa lub fotelików dziecięcych z funkcją ISOFIX, w zależności od wzrostu dziecka.
- Nigdy nie mocuj fotelika dziecięcego wyłącznie za pomocą pasów bezpieczeństwa. Zawsze używaj standardowego mocowania fotelika dziecięcego na siedzeniach w drugim rzędzie.

## Trzypunktowy pas bezpieczeństwa dla środkowego siedzenia w drugim rzędzie



Wkładając małą zakładkę do małej klamry po lewej stronie fotela w drugim rzędzie, należy użyć śrubokręta z końcówką owiniętą taśmą klejącą lub podobnym przedmiotem, aby nacisnąć pozycję pokazaną na ilustracji i wyciągnąć małą zakładkę.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Po złożeniu oparcia należy zwolnić trzypunktowy pas bezpieczeństwa środkowego siedzenia w drugim rzędzie, w przeciwnym razie pas może się zablokować i nie będzie można go wyciągnąć.

## Utrzymanie pasów bezpieczeństwa



Regularnie sprawdzaj pasy bezpieczeństwa pod kątem przecięć, przetarć, luźnych i rozciągniętych pasów (np. po wypadku drogowym). Jeśli pas jest uszkodzony, udaj się do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i natychmiastowej naprawy.

#### ⚠ UWAGA

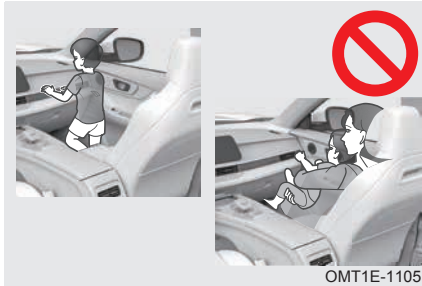
- Nie dopuścić do przedostania się wody do mechanizmu zwijacza pasa i klamry.
- Do prania pasów bezpieczeństwa nie należy używać detergentów chemicznych, wrzącej wody, wybielacza ani barwników.
- Pas bezpieczeństwa należy prać łagodnym środkiem czyszczącym lub ciepłą wodą i suszyć na sucho. Nigdy nie suszyć go suszarką.
- Nie należy podejmować prób naprawy lub smarowania mechanizmu zwijacza lub klamry pasa bezpieczeństwa ani w żaden inny sposób naprawiać pasa bezpieczeństwa. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy powstałe w ten sposób.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Jeśli Twój pojazd brał udział w poważnym wypadku, nawet jeśli pas bezpieczeństwa nie jest uszkodzony w widoczny sposób, udaj się do autoryzowanej stacji obsługi w celu dokonania przeglądu i wymiany.
- Upewnij się, że pas bezpieczeństwa działa prawidłowo i nie jest skręcony. Jeśli pas bezpieczeństwa nie działa prawidłowo, należy natychmiast udać się do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.
- Nie należy podejmować prób montażu, demontażu, modyfikacji, demontażu ani utylizacji pasów bezpieczeństwa. W razie konieczności wykonania powyższych czynności należy zlecić ich naprawę autoryzowanemu serwisowi.

**Środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa**

■ Środki ostrożności dotyczące używania pasów bezpieczeństwa przez dziecko  
Pasy bezpieczeństwa w Twoim samochodzie są zasadniczo zaprojektowane dla osób dorosłych. Używaj fotelika dziecięcego (szczegóły w sekcji „Foteliki dziecięce”) odpowiedniego dla dziecka, dopóki nie osiągnie ono wystarczającej wielkości, aby prawidłowo zapiąć pas bezpieczeństwa pojazdu. Gdy dziecko osiągnie wystarczającą wielkość, aby prawidłowo zapiąć pas bezpieczeństwa pojazdu, postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi używania pasów bezpieczeństwa. Jeśli dziecko jest za duże, aby korzystać z fotelika dziecięcego, powinno siedzieć na siedzeniu w drugim rzędzie i być przypięte pasem bezpieczeństwa pojazdu.



OMT1E-1105

Upewnij się, że pas barkowy przebiega przez środek ramienia dziecka. Pas powinien być umieszczony z dala od szyi dziecka, ale nie może spadać z jego ramienia. W przeciwnym razie dziecko może doznać poważnych obrażeń, a nawet śmierci w wyniku zderzenia lub innych nieprzewidzianych zdarzeń.

Niestosowanie systemu zabezpieczającego dziecko (na przykład: pozostawienie dziecka na miejscu stojącym lub klęczącym, pozostawienie dziecka na kolanach osoby dorosłej, trzymanie dziecka na rękach) może spowodować śmierć lub poważne obrażenia podczas kolizji lub innych nieprzewidzianych zdarzeń.

- Środki ostrożności dotyczące używania pasów bezpieczeństwa przez kobiety w ciąży

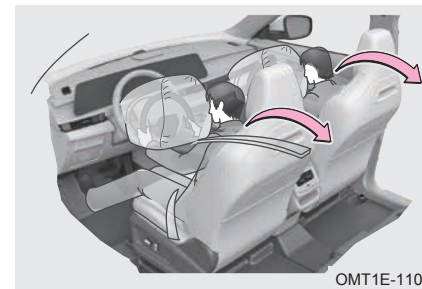


OMT1E-1106

Zasięgnij porady lekarza i prawidłowo zapinaj pas bezpieczeństwa. Kobiety w ciąży powinny umieścić pas biodrowy jak najniżej nad biodrami, tak jak pozostali pasażerowie. Rozciągnij pas barkowy całkowicie na ramieniu i klatce piersiowej, unikając kontaktu pasa z wypukłościami brzucha. Nieprawidłowe zapięcie pasa bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć podczas kolizji lub innych nieprzewidzianych zdarzeń.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Nie wkładaj monet, spinaczy itp. do klamry, gdyż może to uniemożliwić prawidłowe zapięcie zakładki i klamry.
- Po włożeniu zakładki należy upewnić się, że zakładka i klamra są zablokowane, a pas biodrowy i pas barkowy nie są skręcone.
- Zabrania się wsuwania nieoryginalnego paska pasa bezpieczeństwa do klamry. Długotrwałe użytkowanie może łatwo doprowadzić do uszkodzenia klamry pasa i uniemożliwić jej użycie.
- Jeżeli pas bezpieczeństwa nie działa prawidłowo i nie chroni pasażerów przed śmiercią lub poważnymi obrażeniami, należy niezwłocznie udać się do autoryzowanego serwisu w celu dokonania kontroli i naprawy.

**Napinacz pasa bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu)**

OMT1E-1107

1. Napinacz pasa bezpieczeństwa ma za zadanie wspomagać działanie przedniej poduszki powietrznej (SRS) w przypadku silnego zderzenia.
2. W przypadku niewielkiego uderzenia lub uderzenia bocznego napinacz może nie zadziałać.
3. W przypadku silnego uderzenia napinacz pasa bezpieczeństwa może się uruchomić, nawet jeśli na przednim siedzeniu nie znajduje się żaden pasażer.
4. Po aktywacji napinacza pasa bezpieczeństwa zwiącz szybko napina pas bezpieczeństwa, aby mocno przytrzymać pasażera.

5. Po aktywacji napinacza pasa bezpieczeństwa może być słyszalny dźwięk działania mechanizmu oraz może zostać uwolniona niewielka ilość nietoksycznego gazu. Powstały gaz nie powoduje pożaru i jest zasadniczo nieszkodliwy.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Po aktywacji napinacza pasów bezpieczeństwa kontrolka awarii poduszki powietrznej (SRS) pozostaje włączona, a pasów bezpieczeństwa nie można zwinąć ani wyciągnąć. Prosimy o natychmiastowe udanie się do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.
- Nie wolno modyfikować, demontować, uderzać ani otwierać zespołu napinacza pasa bezpieczeństwa, czujnika poduszki powietrznej (SRS) ani przewodu zespołu. W przeciwnym razie może to spowodować śmierć lub poważne obrażenia podczas kolizji lub innych nieprzewidzianych zdarzeń.

**Ograniczenia funkcji**

- W następujących przypadkach napinacz pasa bezpieczeństwa może nie działać prawidłowo:
  1. Modyfikacja układu zawieszenia.
  2. Modyfikacja przedniej części nadwozia.
  3. Naprawa napinacza pasa bezpieczeństwa lub innego znajdującego się w pobliżu elementu.
  4. Uszkodzony jest zespół napinacza pasa bezpieczeństwa lub jego okolica.
  5. Zamontowana jest osłona grilla lub inne urządzenie na przedniej części nadwozia.

**2-9. Systemy zabezpieczające dla dzieci**

**Systemy zabezpieczeń dla dzieci**

Według statystyk wypadków dziecko siedzące w drugim rzędzie i prawidłowo przewożone jest bezpieczniejsze niż dziecko na przednim siedzeniu. Należy wybrać fotelik dziecięcy odpowiedni do pojazdu, wieku i wzrostu dziecka. (Pas bezpieczeństwa pojazdu, spełniający międzynarodowe standardy, jest zaprojektowany zgodnie z wymiarami ciała dziecka powyżej 1,5 m. Jeśli dziecko poniżej 1,5 m używa pasa bezpieczeństwa, może on poważnie zranić szyję w razie wypadku).

Niniejsza instrukcja zawiera wyłącznie instrukcje dotyczące montażu fotelików dziecięcych (ISOFIX). W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących montażu należy ściśle przestrzegać instrukcji producenta fotelika dziecięcego.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Zalecamy stosowanie standardowego urządzenia mocującego fotelik dziecięcy na siedzeniach drugiego rzędu.
- System bezpieczeństwa dla dzieci powinien spełniać normy bezpieczeństwa określone w lokalnych przepisach i regulacjach. Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki spowodowane użytkowaniem systemu bezpieczeństwa dla dzieci.
- Aby zapewnić skuteczną ochronę w razie wypadku lub nagłego hamowania, dziecko musi być prawidłowo zapięte pasem bezpieczeństwa lub w odpowiednim foteliku samochodowym zamontowanym na siedzeniu w drugim rzędzie, w zależności od wieku i wzrostu dziecka. Trzymanie dziecka na rękach nie zastępuje fotelika samochodowego.

**Grupowanie fotelików dziecięcych**

Foteliki dziecięce powinny być zgodne z lokalnymi normami pojazdów mechanicznych dotyczącymi fotelików dziecięcych i systemów zapobiegania zagrożeniom dla dzieci (ECE R44/ R129). Zazwyczaj zweryfikowany fotelik dziecięcy posiada lokalną etykietę certyfikacyjną, a po przeprowadzeniu testów zgodnie z normą ECE R44/R129 jest oznaczony pomarańczową etykietą. Na etykiecie znajdują się informacje, takie jak grupa wagowa, poziom ISOFIX oraz licencja na dany fotelik dziecięcy.

Tabela CRS

Pozycja siedząca	Kierowca	Pozycja siedząca				
		Pasażer z przodu		2 rząd po lewej	2 rząd pośrodku	2 rząd po prawej
		Poduszka powietrzna pasażera włączona	Poduszka powietrzna pasażera wyłączona			
Pozycja siedząca odpowiednia dla uniwersalnych pasów bezpieczeństwa (TAK/NIE)	Nie dotyczy	NIE	TAK	TAK	TAK	TAK
Pozycja siedząca i-Size (TAK/NIE)	Nie dotyczy	NIE	NIE	TAK	NIE	TAK
Pozycja siedząca odpowiednia dla mocowania bocznego (L1/L2)	Nie dotyczy	NIE	NIE	NIE	NIE	NIE
Największe odpowiednie mocowanie skierowane do tyłu (R1/R2X/R2/R3)	Nie dotyczy	NIE	NIE	R1/ R2X/ R2/R3	NIE	R1/ R2X/ R2/R3
Największe odpowiednie mocowanie skierowane do przodu (F2X/F2/F3)	Nie dotyczy	NIE	NIE	F2X/F2/ F3	NIE	F2X/F2/ F3
Największe odpowiednie mocowanie wspomagające (B2/B3)	Nie dotyczy	NIE	NIE	B2/B3	NIE	B2/B3

Notatka:

1. Kategoria fotelika dziecięcego jest określona zgodnie z normą ECE R16/R44/R129. Kategorię fotelika dziecięcego można znaleźć w jego specyfikacji. System mocowania fotelika dziecięcego musi być odpowiedni do wieku, wagi i wzrostu dziecka.
2. Jeśli montaż fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera jest absolutnie konieczny, należy wyłączyć poduszkę powietrzną pasażera. Przed zamontowaniem fotelika dziecięcego należy ustawić fotel pasażera w najwyższej i najdalej odsuniętej do tyłu pozycji.
3. Zabrania się montażu fotelika dziecięcego z podstawą podporową lub z nogą podporową na środkowym siedzeniu w drugim rzędzie.

4. Na środkowym siedzeniu drugiego rzędu można stosować wyłącznie foteliki dziecięce z pasami uniwersalnymi.

#### Środki ostrożności dotyczące systemu zabezpieczającego dziecko



Ta naklejka jest przyklejona do osłony przeciwsłonecznej przedniego pasażera i służy do przypomnienia, że pojazd jest wyposażony w przednią poduszkę powietrzną (SRS). Należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- W przypadku korzystania z fotelika dziecięcego montowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu pasażera, poduszka powietrzna pasażera musi być WYŁĄCZONA. Patrz „Włączanie i wyłączanie poduszki powietrznej pasażera z przodu”.

- Pod żadnym pozorem nie należy zmieniać konstrukcji mocowania fotelika dziecięcego ani pasów bezpieczeństwa w pojeździe.

Kierowca ma obowiązek stosować się do podanych instrukcji oraz instrukcji producenta CRS.

#### Zalecane systemy fotelików dziecięcych

- Używaj wyłącznie fotelików dziecięcych zatwierdzonych zgodnie z normą ECE R44 lub ECE R129. Zapoznaj się z numerem homologacji dołączonym do fotelika dziecięcego.
- Podczas korzystania z systemu zabezpieczającego należy uważnie przeczytać instrukcję producenta systemu i ściśle przestrzegać wskazówek montażu, aby mieć pewność, że system zabezpieczający dziecko zostanie zainstalowany prawidłowo.

#### Górny pas mocujący



Model ten jest wyposażony w paski mocujące górny pas mocujący na oparciach tylnych siedzeń.

Przed użyciem górnego pasa mocującego należy zdjąć zagłówki fotela i osłonę bagażnika. Po zamontowaniu fotelika dziecięcego na fotelu przymocować górny pas mocujący do mocowania i dokręcić, aby wyeliminować luz. Należy zapoznać się z instrukcją producenta fotelika samochodowego.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Upewnij się, że wszystkie wyjęte zagłówki są bezpiecznie schowane.
- Po prawidłowym zamontowaniu fotelika dziecięcego i górnego pasa mocującego można ponownie założyć osłonę bagażnika.

### ⚠️ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że górny pas mocujący jest prawidłowo zamocowany. Nieprawidłowy montaż może spowodować poważne obrażenia dziecka.

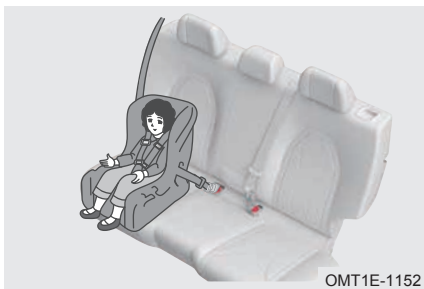
#### ■ System mocowania dziecka tyłem do kierunku jazdy



OMT1E-1151

Fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy montuje się tyłem do kierunku jazdy pojazdu. Fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy należy montować na przednim fotelu pasażera tylko wtedy, gdy poduszka powietrzna jest WYŁĄCZONA. Zaleca się, aby dzieci korzystały z fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy do 4. roku życia.

#### ■ System mocowania dziecka skierowany przodem do kierunku jazdy



OMT1E-1152

Fotelik dziecięcy skierowany przodem do kierunku jazdy montuje się przodem do przodu pojazdu. Zaleca się, aby dzieci powyżej 4. roku życia korzystały z fotelika dziecięcego skierowanego przodem do kierunku jazdy.

#### ■ Fotelik podwyższający



OMT1E-1153

Większe dzieci, których nie da się przewozić w foteliku z wysokim oparciem, mogą zająć skrajne siedzenie w drugim rzędzie, korzystając z fotelika podwyższającego, przymocowanego do dolnych punktów mocowania lub zapiętego pasami bezpieczeństwa, zgodnie z instrukcją producenta fotelika.

### Montaż systemów bezpieczeństwa dla dzieci

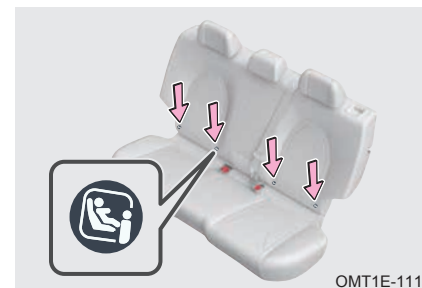
#### Systemy zabezpieczające dla dzieci



OMT1E-1111

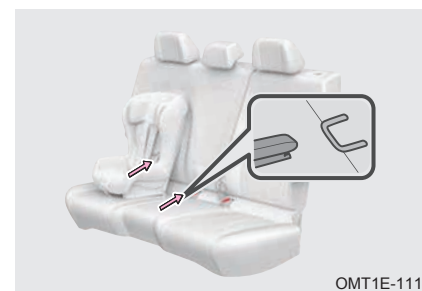
Tylnie zewnętrzne siedzenia są wyposażone w mocowania ISOFIX/i-Size. Miejsca mocowania są oznaczone oznaczeniem (patrz ilustracja) znajdującym się na oparciu siedzenia, bezpośrednio nad odpowiednimi mocowaniami.

#### Montaż systemów bezpieczeństwa dla dzieci



OMT1E-1111

Krok 1: Znajdź mocowanie ISOFIX;



OMT1E-1113

Krok 2: Umieść fotelik dziecięcy na tylnym zewnętrznym siedzeniu;

Krok 3: Zamocuj sondę ISOFIX fotelika dziecięcego do punktu mocowania. W razie potrzeby wysuń nogę podporową fotelika dziecięcego.



OMT1E-1114

Krok 4: Jeśli wymagany jest górny pas mocujący, poprowadź go, prawidłowo zamocuj i dokręć do punktu mocowania górnego pasa mocującego.

Uwaga: Jeśli w zestawie znajduje się pokrowiec na bagaż, należy go zdjąć, aby górny pas mocujący mógł dotrzeć do punktu mocowania.

Uwaga: Sprawdź w instrukcji obsługi fotelika dziecięcego, czy należy go zabezpieczyć górnym pasem mocującym.

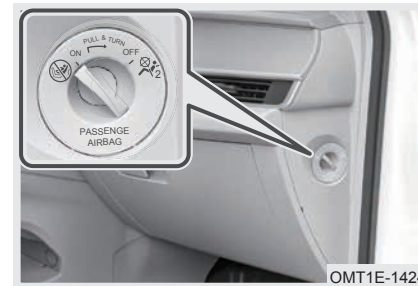
### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Jeśli zagłówek przeszkadza w montażu, można go zdjąć z siedzenia, na którym zamontowano system zabezpieczający dziecko.
- Po przymocowaniu górnego pasa mocującego do punktu mocowania należy go mocno dociągnąć i upewnić się, że jest bezpieczny. Aby uzyskać informacje na temat konkretnej metody mocowania i dokręcania górnego pasa mocującego fotelika dziecięcego, należy ściśle przestrzegać instrukcji dostarczonych przez producenta systemu zabezpieczającego dziecko.
- Przed montażem fotelika dziecięcego z górnym pasem mocującym należy najpierw zdjąć zagłówek. Ograniczy to lub uniemożliwi interakcję zagłówek z górnym pasem mocującym. Ponadto należy najpierw zdjąć ewentualną osłonę bagażu.

### OSTRZEŻENIE

- Po zamontowaniu fotelika dziecięcego nigdy nie należy regulować fotela.
- Zaleca się, aby foteliki dziecięce były montowane na tylnych skrajnych siedzeniach.
- Nigdy nie mocuj więcej niż jednego fotelika dziecięcego do jednego zestawu punktów mocowania.
- Nie pozwól, aby górny pas mocujący krzyżował się lub przechodził przez zagłówek i pamiętaj o jego dociągnięciu po zamontowaniu. Nieprawidłowy montaż może spowodować poważne obrażenia u dzieci.
- W przypadku pojazdów wyposażonych w osłonę bagażnika przed zamontowaniem fotelika dziecięcego w punktach mocowania należy zdjąć osłonę.
- Jeśli w wyniku wypadku punkt mocowania ulegnie uszkodzeniu lub zostanie przeciążony, należy natychmiast udać się do autoryzowanego serwisu w celu dokonania kontroli i naprawy.
- Jeżeli fotel kierowcy utrudnia prawidłowy montaż fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu za siedzeniem kierowcy, należy zamontować fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu za przednim pasażerem.
- Nie należy używać uchwytu mocującego fotelik dziecięcy do mocowania przedmiotów innych niż fotelik dziecięcy. Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadek spowodowany w ten sposób.
- Jeśli system zabezpieczający dziecko nie zostanie prawidłowo zamontowany, dziecko lub pasażerowie mogą doznać poważnych obrażeń, a nawet ponieść śmierć podczas kolizji.
- Upewnij się, że górny pas mocujący jest bezpiecznie zapięty i sprawdź, czy fotelik dziecięcy jest dobrze zamocowany, pociągając go i pchając w różnych kierunkach. Postępuj zgodnie z instrukcją montażu dostarczoną przez producenta fotelika dziecięcego. Nieprawidłowy montaż fotelika dziecięcego może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć dziecka podczas kolizji.

### Włączanie i wyłączenie poduszki powietrznej pasażera z przodu (jeśli jest w wyposażeniu)



Przełącznik włączania/wyłączenia poduszki powietrznej znajduje się na desce rozdzielczej po stronie pasażera i jest widoczny po otwarciu przednich drzwi pasażera.

■ Wyłączenie poduszki powietrznej pasażera z przodu

Przekręć przełącznik do pozycji OFF, jednocześnie wyciągając go na zewnątrz. Poduszka powietrzna pasażera z przodu zostanie wyłączona, a kontrolka stanu wyłączenia zapali się.

■ Włączanie poduszki powietrznej pasażera z przodu

Przestaw przełącznik z pozycji OFF na ON, ponownie włącz przednią poduszkę powietrzną pasażera. Zapali się kontrolka stanu włączenia. Teraz możesz bezpiecznie usiąść na przednim fotelu pasażera.

#### Wskaźnik stanu poduszki powietrznej



1 Wyłączenie wskaźnika stanu

2 Włączenie wskaźnika stanu

### OSTRZEŻENIE

- Pamiętaj, aby natychmiast włączyć przednią poduszkę powietrzną pasażera, gdy na przednim fotelu siedzi dorosły pasażer. Kierowca jest odpowiedzialny za sprawdzenie, czy stan poduszki powietrznej pasażera jest prawidłowy.
- W przypadku konieczności zamontowania fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera poduszka powietrzna pasażera musi być wyłączona. W przeciwnym razie może to spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć małych dzieci w razie wypadku.

## Wykrywanie obecności dziecka (CPD)

## Wstęp

Funkcja ta opiera się na aktywnym wykrywaniu radaru milimetrowego. Po wyłączeniu i zablokowaniu pojazdu system wykrywa obecność dziecka w pojeździe. Jeśli dziecko jest obecne, system uruchamia alarm, aby ostrzec klientów i pieszych w pobliżu pojazdu. Alarm jest sygnalizowany podwójnym błyskiem i syreną. Po zablokowaniu samochodu system natychmiast rozpocznie sprawdzanie, czy w pojeździe znajduje się dziecko. Jeśli dziecko zostanie wykryte, pierwszy alert zostanie wysłany dziesięć sekund po zablokowaniu samochodu, a cały proces potrwa pięć sekund lub do momentu jego anulowania.

Po zakończeniu początkowego przypomnienia, jeśli drzwi są nadal zamknięte, a system wykryje, że w samochodzie nadal znajdują się dzieci, przypomnienie o aktualizacji zostanie aktywowane po 85 sekundach od zakończenia początkowego przypomnienia. Sygnał przypomnienia o aktualizacji emitowany jest co 60 sekund w cyklu przypominającym. W cyklu sygnał żółtego podwójnego migającego światła i syreny trwa 30 sekund, a następnie jest przerywany na 30 sekund w tym cyklu. Powtarza się, aż przypomnienie zostanie anulowane.

Gdy pierwsze przypomnienie o aktualizacji będzie aktywne dłużej niż 5 minut i w samochodzie zostanie wykryte dziecko, uruchomi się trzypoziomowe przypomnienie, a aplikacja samochodowa lub SMS na telefon komórkowy otrzymają przypomnienie o zapomnieniu dziecka o następującej treści: „Szanowny użytkowniku, wykryliśmy osoby i zwierzęta pozostawione w Twoim samochodzie. Prosimy o niezwłoczny powrót do samochodu”.

## Tymczasowe zawieszenie systemu

System umożliwia tymczasowe zawieszenie. W menu „Komfort pojazdu” w centralnej części pojazdu znajduje się tymczasowy wyłącznik tej funkcji. Wyłącz funkcję przypomnienia za pomocą tego przełącznika, gdy nie ma potrzeby tymczasowego przypomnienia. Jednak po ponownym uruchomieniu pojazdu i rozpoczęciu jazdy przełącznik domyślnie powróci do stanu „ON”.

 OSTRZEŻENIE

Prosimy nie zostawiać dzieci samych w samochodzie.

## FUNKCJA WNĘTRZA

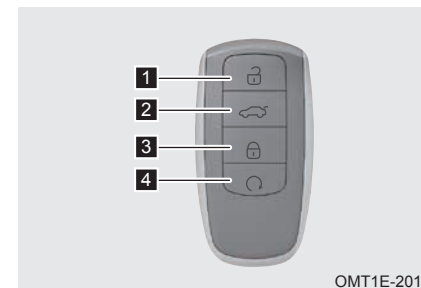
3-1. Najważniejsze informacje	Menu skrótów .....	94
Inteligentny kluczyk .....	Ustawienia lokalne .....	95
Efektywny zasięg .....	Ustawienia pojazdu .....	95
Wejście bezkluczykowe .....	Przyciski audio .....	98
Uzbrojenie alarmu pojazdu ..	Rozpoznawanie głosu (jeśli jest w wyposażeniu) ....	98
System immobilizera .....	Łącze telefoniczne (jeśli jest w wyposażeniu) ....	99
Lokalizacja pojazdu dla inteligentnego kluczyka (jeśli jest w wyposażeniu) ....	3-6. System klimatyzacji	83
Zdalne uruchamianie za pomocą inteligentnego kluczyka (jeśli jest w wyposażeniu) ....	System klimatyzacji .....	103
3-2. Drzwi	Ogrzewanie przedniej szyby (jeśli jest w wyposażeniu) ..	107
Odblokowywanie/blokowanie drzwi .....	Tryb inteligentny (jeśli jest w wyposażeniu) ..	107
Przełącznik mechaniczny drzwi .....	Działanie klimatyzacji i ogrzewania .....	108
Blokada zabezpieczająca przed dziećmi .....	Działanie chłodzenia klimatyzacji .....	108
3-3. Okna	Nawiewy powietrza. Regulacja przepływu powietrza .....	109
Elektryczne szyby .....	Ustawienia klimatyzacji .....	110
Funkcja zdalnego sterowania oknem .....	Funkcja chłodzenia schowka podłokietnika na konsoli pomocniczej (jeśli jest w wyposażeniu) ..	110
Funkcja ochrony przed zacięciem szyby (jeśli jest w wyposażeniu) ....	3-7. Ładowanie bezprzewodowe	89
3-4. Panoramiczny dach	Ładowanie bezprzewodowe (jeśli jest w wyposażeniu) ...	111
Panoramiczny dach przesuwny (jeśli jest w wyposażeniu) ....	3-8. Miejsce do przechowywania	90
Zdalne sterowanie dachem przesuwnym .....	Miejsce do przechowywania .....	112
Ochrona przed zacięciem dachu przesuwne .....	Zasłona bagażowa (jeśli jest w wyposażeniu) ..	114
3-5. System audio	Bagażnik dachowy .....	114
Widok audio .....		93

3-9. Gniazdo zasilania		3-13. Kłapa bagażnika	
Gniazdo zasilania .....	115	Ręcznie otwierana kłapa bagażnika .....	117
3-10. Port USB		Kłapa bagażnika otwierana elektrycznie (jeśli jest w wyposażeniu) ..	118
Przedni port USB .....	115	Awaryjne otwieranie kłapy bagażnika .....	122
Tylny port USB .....	116	3-14. Korek wlewu paliwa	
3-11. Osłony przeciwsłoneczne i lusterka kosmetyczne		Elektryczny korek wlewu paliwa .....	122
Osłony przeciwsłoneczne i lusterka kosmetyczne .....	116		
3-12. Maski			
Otwieranie/zamykanie maski .....	116		

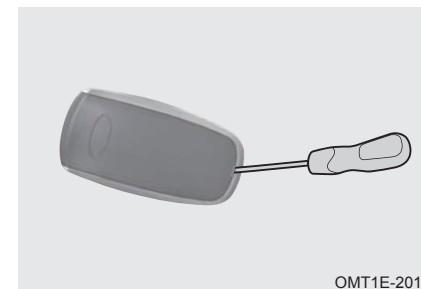
## 3-1. Najważniejsze informacje

## Inteligentny kluczyk

Inteligentny kluczyk służy do zdalnego odblokowywania/blokowania drzwi oraz otwierania tylnych drzwi z odległości około 20 m (bez martwego obszaru) od pojazdu.



- 1 Przycisk odblokowania
- 2 Przycisk otwierania kłapy bagażnika
- 3 Przycisk blokowania
- 4 Przycisk zdalnego uruchamiania



Klucz mechaniczny wbudowany w inteligentny kluczyk może być używany do awaryjnego zamykania/otwierania drzwi po podważeniu obudowy inteligentnego kluczyka płaskim śrubokrętem z przyklejoną końcówką i wyjęciu klucza mechanicznego. Po użyciu należy odłożyć klucz na miejsce, aby ułatwić jego przenoszenie (szczegółowo w sekcji „Drzwi”).

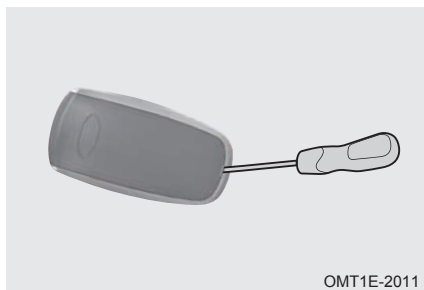
## Ograniczenia działania

- Oznaki, że bateria inteligentnego kluczyka może być słaba lub wyczerpana
  1. Odległość, z której można zdalnie sterować, stopniowo się zmniejsza.
  2. Funkcja zdalnego sterowania nie działa, nawet gdy nie ma zakłóceń.
  3. Na zestawie wskaźników pojawia się komunikat „Bateria kluczyka inteligentnego jest słaba”.
- Inteligentny kluczyk może nie działać prawidłowo w następujących sytuacjach:
  1. W pobliżu używany jest więcej niż jeden inteligentny kluczyk.
  2. Odległość między pojazdem a kluczykiem inteligentnym wynosi ponad 20 m.
  3. Inteligentny kluczyk ma kontakt z przedmiotem metalowym lub jest nim zasłonięty.
  4. Kluczyk inteligentny znajduje się w pobliżu urządzenia elektrycznego (np. telefonu komórkowego, laptopa).
  5. Kluczyk jest w pobliżu urządzeń bezprzewodowych o podobnej częstotliwości (np. przenośne radio).
  6. Zakłócenia mogą być spowodowane bliskością obiektów wytwarzających silne fale radiowe (np. wieża telewizyjna, stacja radiowa, elektrownia, lotnisko, dworzec kolejowy).

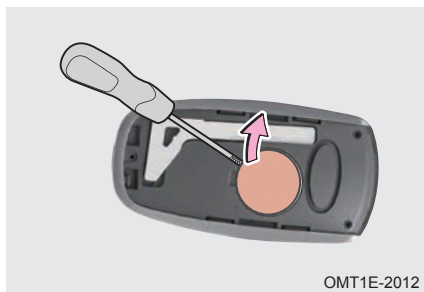
### ⚠ UWAGA

- Inteligentny kluczyk jest urządzeniem radiowym o niskiej częstotliwości i jego działanie może być zakłócone przez różne sygnały radiowe emitowane przez urządzenia przemysłowe, naukowe i medyczne.
- Nie zmieniaj częstotliwości nadawania, nie zwiększaj mocy nadajnika (w tym nie instaluj bezprzewodowego wzmacniacza mocy RF) ani nie instaluj zewnętrznej lub innej anteny nadawczej bez pozwolenia.
- Podczas użytkowania nie należy zakłócać legalnej komunikacji bezprzewodowej. W przypadku wystąpienia zakłóceń należy natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia i podjąć działania w celu ich wyeliminowania przed ponownym użyciem.

### Wymiana baterii w kluczyku inteligentnym



Krok 1: Podważ obudowę inteligentnego kluczyka za pomocą płaskiego śrubokręta z przyklejoną końcówką i wyjmij kluczyk mechaniczny;



Krok 2: Podważ baterię w kluczyku inteligentnym za pomocą płaskiego śrubokręta z przyklejoną końcówką i włóż nową baterię biegunem dodatnim (+) do góry;

Krok 3: Zainstaluj inteligentny kluczyk, postępując w odwrotnej kolejności niż podczas jego wyjmowania;

Krok 4: Po wymianie baterii sprawdź, czy inteligentny kluczyk działa prawidłowo. Jeśli inteligentny kluczyk nie działa prawidłowo, jak najszybciej udaj się do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.

### ♻ OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużytych baterii litowych nie wolno wyrzucać jak zwykłych odpadów domowych. Zużyta baterię należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Upewnij się, że dodatnie i ujemne bieguny akumulatora są umieszczone prawidłowo.
- Model baterii inteligentnego kluczyka: bateria litowa 3V-CR2032.

### ⚠ UWAGA

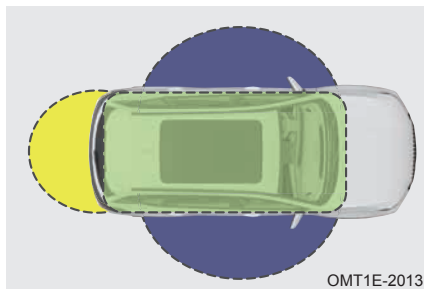
- Należy używać wyłącznie zalecanego typu baterii.
- Podczas instalowania akumulatora nie należy zginać elektrody ani zacisku.
- Podczas wymiany baterii upewnij się, że Twoje ręce są suche i nie zamocz ich.
- Nie dotykaj nowego akumulatora tłustymi rękami. Niedopełnienie tego obowiązku może spowodować korozję akumulatora.
- Nie dotykaj i nie poruszaj żadnymi elementami wewnątrz inteligentnego kluczyka, gdyż może to spowodować nieprawidłowe działanie jego funkcji.
- Wymiana akumulatora może być utrudniona, dlatego samodzielna wymiana może spowodować jego uszkodzenie. Zaleca się wymianę w autoryzowanym serwisie.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Należy zachować szczególną ostrożność, aby dzieci nie połknęły wyjętej baterii lub innych elementów. W przeciwnym razie może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń dziecka.
- W inteligentnym kluczyku zastosowano baterię pastylkową lub guzikową. Połknięcie baterii może spowodować poważne oparzenia chemiczne w ciągu zaledwie 2 godzin, a nawet śmierć. Nowe i wyjęte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W razie przypadkowego połknięcia baterii lub umieszczenia jej w jakimś miejscu ciała należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

## Efektywny zasięg

## Obszar wykrywalny



OMT1E-2013

**Uruchamianie lub przełączanie obszaru zasilania**

Uruchom lub przełącz tryb zasilania, gdy inteligentny kluczyk znajduje się w pojeździe.

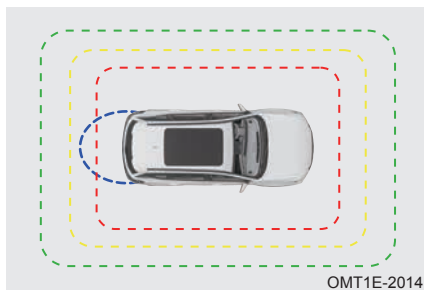
**Obszar odblokowywania/blokowania**

Odblokuj/zablokuj drzwi, gdy inteligentny kluczyk znajdzie się w zasięgu anteny niskiej częstotliwości.

**Otwieranie klapy bagażnika**

Otwórz klapę bagażnika, gdy inteligentny kluczyk znajdzie się w zasięgu zewnętrznej anteny niskiej częstotliwości bagażnika.

## Obszar automatycznego wykrywania



OMT1E-2014

**Inteligentne włączanie świateł powitalnych**

Podejdź do pojazdu, mając przy sobie inteligentny kluczyk, a światła powitalne się zapalą.

**Z dala od obszaru blokującego**

Opuszczając pojazd, miej przy sobie inteligentny kluczyk, drzwi zablokują się automatycznie.

**Zbliżanie się do obszaru odblokowania**

Podejdź do pojazdu mając przy sobie inteligentny kluczyk, a drzwi odblokują się automatycznie.

## Inteligentne otwieranie klapy bagażnika

Podejdź do pojazdu, mając przy sobie inteligentny kluczyk, ponieważ drzwi nie odblokują się/nie zablokują automatycznie (szczegóły dotyczące funkcji wykrywania otwarcia klapy bagażnika można znaleźć w rozdziale „Kłapa bagażnika”).

## ZAPOZNAĆ SIĘ

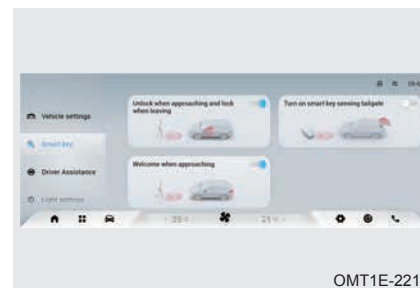
- Prosimy o opuszczenie pojazdu po zamknięciu wszystkich drzwi i klapy bagażnika, w przeciwnym razie funkcja automatycznego wykrywania blokady może nie działać prawidłowo.
- Ze względu na zakłócenia pochodzące z otoczenia funkcje takie jak bezkluczykowy dostęp, system kontroli dostępu, odblokowywanie zbliżeniowe, blokowanie na zewnątrz itp. przy posiadaniu inteligentnego kluczyka mogą być zakłócone. W przypadku nieprawidłowego działania funkcji należy zmienić metodę (np. ręczne odblokowywanie, zdalne odblokowywanie) w celu odblokowania/zablokowania lub uruchomienia pojazdu.

## Ograniczenia działania

■ Kluczyk inteligentny może nie zostać wykryty w następujących sytuacjach:

1. Znajduje się w bagażniku.
2. Podczas zamykania drzwi znajduje się zbyt blisko okna lub dachu.
3. Bliskość silnych źródeł zakłóceń elektromagnetycznych (takich jak przenośny zasilacz, telefon).

## Wejście bezkluczykowe



OMT1E-2212

Włącz zasilanie pojazdu i włącz funkcję odblokowywania przy zbliżaniu się i blokowania przy wysiadaniu z systemu audio – Ustawienia pojazdu – Inteligentny kluczyk.

## Odblokowywanie drzwi

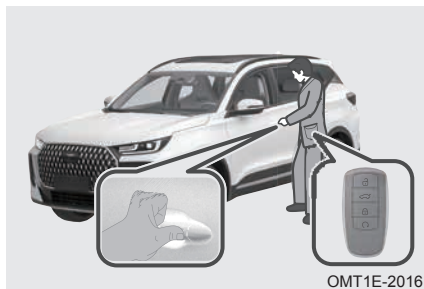


OMT1E-2015

Metoda 1: Zbliż inteligentny kluczyk do czujnika klamki drzwi, system rozpozna kluczyk i drzwi automatycznie się otworzą.

Metoda 2: Podejdź do pojazdu, mając przy sobie inteligentny kluczyk, włączą się światła powitalne, system rozpozna kluczyk i drzwi automatycznie się otworzą.

## Zamykanie drzwi



Metoda 1: Zbliż inteligentny kluczyk do czujnika klamki drzwi, system rozpozna kluczyk i drzwi automatycznie się zablokują.

Metoda 2: Opuść pojazd, mając przy sobie inteligentny kluczyk. System rozpozna kluczyk i drzwi automatycznie się zablokują.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

- Funkcję odblokowywania/blokowania za pomocą inteligentnego kluczyka należy skonfigurować w systemie audio (więcej szczegółów w rozdziale „System audio”).
- Funkcja odblokowywania/blokowania po zbliżeniu zostanie wyłączona po 3 dniach od zablokowania pojazdu. Ponowne uruchomienie pojazdu przywróci funkcję odblokowywania/blokowania po zbliżeniu.

## UWAGA

- Nie należy umieszczać kluczyka inteligentnego w pobliżu komputera, myszy bezprzewodowej, telefonu itp., gdyż może to uniemożliwić wykrycie odblokowania/zablokowania.
- Funkcja blokady za pomocą inteligentnego kluczyka działa tylko wtedy, gdy zasilanie pojazdu jest wyłączone, wszystkie drzwi (w tym kłapa bagażnika) są całkowicie zamknięte, a inteligentny kluczyk nie znajduje się w pojeździe.
- Po opuszczeniu pojazdu i zamknięciu drzwi oraz klapy bagażnika, jeśli w pojeździe pozostanie inteligentny kluczyk lub w promieniu około 2,5 m nie będzie inteligentnego kluczyka, funkcja aktywnej blokady wykrywająca obecność inteligentnego kluczyka nie zostanie aktywowana.
- Jeżeli inteligentny kluczyk znajduje się w odległości około 2,5 m od pojazdu, światła kierunkowskazów nie migają i nie słychać sygnału dźwiękowego (poprawne potwierdzenie sygnału dźwiękowego), sprawdź, czy pojazd jest zablokowany, aby uniknąć nieprawidłowej obsługi lub niepowodzenia blokowania wynikającego z niespełnionych warunków.
- Po aktywacji funkcji aktywnego odblokowywania/blokowania za pomocą czujnika inteligentnego kluczyka, jeśli inteligentny kluczyk znajduje się w pobliżu pojazdu, pojazd zostanie automatycznie zablokowany na dłużej niż 3 minuty. Jeśli kluczyk pozostanie w pojeździe przez kolejne 3 minuty, w celu oszczędzania energii funkcja wykrywania inteligentnego kluczyka zostanie tymczasowo wyłączona. Funkcję można aktywować tylko po otwarciu dowolnych drzwi lub klapy bagażnika.

## Uzbrojenie alarmu pojazdu

## Operacja uzbrajania



Gdy zasilanie pojazdu jest wyłączone, a wszystkie drzwi i kłapa bagażnika są zamknięte, naciśnij przycisk blokady inteligentnego kluczyka lub dotknij obszaru czujnika zamka palcami albo opuść pojazd, mając przy sobie inteligentny kluczyk. Drzwi automatycznie się zablokują i przejdą w tryb zabezpieczenia.

Sygnał udanego uzbrojenia: kierunkowskaz błysnie raz i klakson alarmowy zabrmi raz.

Nieudane uzbrojenie: światło kierunkowskazu błysnęło dwa razy, a klakson antykradzieżowy nie zadziałał.

## Wtórny tryb uzbrajania

Po wyłączeniu uzbrajania pojazdu, jeśli drzwi i kłapa bagażnika nie zostaną otwarte, pojazd automatycznie się zablokuje i przejdzie w tryb uzbrajania po 30 sekundach. Jeśli którekolwiek drzwi lub kłapa bagażnika zostaną otwarte, pojazd wyłączy tryb wtórnego uzbrajania.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

- Monit wzmacniający jest ustawiony w systemie audio (więcej szczegółów znajdziesz w części „System audio”).
- Funkcji uzbrajania pojazdu nie można uruchomić, jeśli zasilanie pojazdu nie jest wyłączone.
- Jeżeli cztery drzwi i kłapa bagażnika nie zostaną całkowicie zamknięte, zamek centralny zostanie zablokowany jeden raz, a uzbrojenie pojazdu nie zostanie prawidłowo ustawione.
- Jeżeli kłapa bagażnika jest zamknięta, a którekolwiek drzwi nie są zamknięte, centralny zamek zostanie zablokowany, a następnie odblokowany, a uzbrojenie pojazdu nie zostanie poprawnie skonfigurowane.

**Operacja dezaktywacji**

OMT1E-2131

Naciśnij przycisk odblokowania na inteligentnym kluczyku lub dotknij obszaru czujnika odblokowania czterema palcami lub podejź do pojazdu, mając przy sobie inteligentny kluczyk. System rozpozna kluczyk, drzwi automatycznie się odblokują, a pojazd wyjdzie z trybu uzbrojenia.

Pomyślnie wyłączenie sygnału: światła kierunkowskazów błysną dwa razy.

**System immobilizera****Elektroniczny system immobilizera**

Kluczyk inteligentny ma wbudowany transponder. Jeśli kluczyk nie jest wstępnie dopasowany do modułu immobilizera, wbudowany chip uniemożliwi uruchomienie silnika.

■ W następujących warunkach układ immobilizera silnika może nie działać prawidłowo

1. Kluczyk inteligentny ma kontakt z przedmiotem metalowym.
2. Modyfikacja lub usunięcie układu immobilizera silnika.
3. Inteligentny kluczyk znajduje się zbyt blisko lub styka się z inteligentnym kluczykiem (kluczykiem z wbudowanym transponderem) innego pojazdu.

**UWAGA**

Nie dopasowuj kluczyka inteligentnego samodzielnie, w przeciwnym razie układ immobilizera silnika może nie działać prawidłowo.

**System antykradzieżowy pojazdu (jeśli jest w wyposażeniu)**

Jeśli pojazd jest uzbrojony i wykryte zostanie otwarcie, system antykradzieżowy pojazdu wyśle alarm dźwiękowy i świetlny, ostrzegając właściciela, że pojazd został otwarty.

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

- System antykradzieżowy pojazdu nie zostanie aktywowany, jeśli drzwi są zablokowane kluczykiem mechanicznym. Zaleca się blokowanie drzwi kluczykiem inteligentnym.
- Po zablokowaniu drzwi inteligentnym kluczykiem system antykradzieżowy pojazdu zostanie uruchomiony, jeśli lewe przednie drzwi zostaną odblokowane i otwarte za pomocą kluczyka mechanicznego.
- W przypadku uruchomienia systemu antykradzieżowego pojazdu można go dezaktywować, naciskając przycisk odblokowania na inteligentnym kluczyku lub przełączając zasilanie pojazdu w tryb WŁ.
- Aby zapobiec nieoczekiwanemu uruchomieniu systemu antykradzieżowego pojazdu lub kradzieży pojazdu, przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić, czy w pojeździe nie ma nikogo, wszystkie drzwi i okna są dokładnie zamknięte i pojazd jest odpowiednio zabezpieczony.

**Lokalizacja pojazdu dla inteligentnego kluczyka (jeśli jest w wyposażeniu)**

Naciśnij przycisk blokady na inteligentnym kluczyku dwa razy w ciągu kilku sekund, a klakson zabrmi 6 razy. Jednocześnie światła kierunkowskazów migną 10 razy. Dzięki temu łatwo znajdziesz swój pojazd.

**Zdalne uruchamianie za pomocą inteligentnego kluczyka (jeśli jest w wyposażeniu)**

Gdy zasilanie pojazdu jest wyłączone, pojazd jest zablokowany, a kluczyk inteligentny nie znajduje się w pojeździe, naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady lub zdalnego uruchamiania na kluczyku inteligentnym przez kilka sekund, aby uruchomić pojazd zdalnie. Jednocześnie automatycznie uruchomi się klimatyzacja. Pojazd wyłączy się automatycznie po 10 minutach zdalnego uruchamiania.

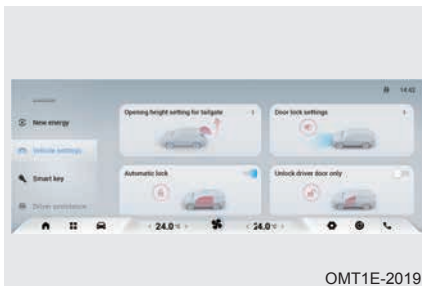
**ZAPOZNAĆ SIĘ**

- Podczas zdalnego uruchamiania pojazdu w pojeździe nie może znajdować się żadna osoba, łącznie z operatorem.
- Odległość podczas zdalnego uruchamiania pojazdu za pomocą kluczyka inteligentnego nie powinna przekraczać normalnego zasięgu działania kluczyka inteligentnego (20 m).
- Po zdalnym uruchomieniu pojazdu niektóre funkcje nie mogą być obsługiwane (np. przełącznik zespolony reflektorów, przełącznik zespolony wycieraczek, funkcja audio). Należy nacisnąć pedał hamulca, mając przy sobie inteligentny kluczyk. Aby przywrócić normalne działanie, należy wyjść z trybu zdalnego.
- Jeśli jednorazowy czas zdalnego uruchomienia pojazdu wynosi 10 minut, czas ten zostanie wydłużony o 10 minut po ponownym naciśnięciu przycisku blokady lub przycisku zdalnego uruchamiania przez kilka sekund. Umożliwia to dwukrotne zdalne uruchomienie pojazdu. Jeśli wykonano dwa uruchomienia, po włączeniu zasilania pojazdu można uruchomić pojazd zdalnie.

## 3-2. Drzwi

## Odblokowywanie/blokowanie drzwi

## Odblokuj tylko drzwi kierowcy




OMT1E-2019


Włącz zasilanie pojazdu. Włącz niezależne odblokowywanie drzwi kierowcy w System audio – Ustawienia pojazdu – Ustawienia pojazdu. Po pierwszym naciśnięciu przycisku odblokowywania kluczykiem inteligentnym odblokują się tylko drzwi kierowcy. Pozostałe troje drzwi odblokowuje się po drugim naciśnięciu przycisku odblokowywania kluczykiem inteligentnym.

## Przełącznik zamka drzwi



OMT1E-2020

Gdy drzwi są zablokowane, naciśnij przycisk „”, aby odblokować drzwi.

Po odblokowaniu drzwi naciśnij przycisk „”, aby je zablokować.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Gdy drzwi są zamknięte, a prędkość pojazdu wynosi >15 km/h. Po przekroczeniu prędkości 15 km/h drzwi zablokują się automatycznie;

Automatyczną blokadę drzwi należy ustawić w systemie audio (szczegóły w sekcji „System audio”). Pojazd zostanie odblokowany natychmiast po zatrzymaniu.

## Odblokowywanie drzwi za pomocą klamki wewnętrznej



OMT1E-2021

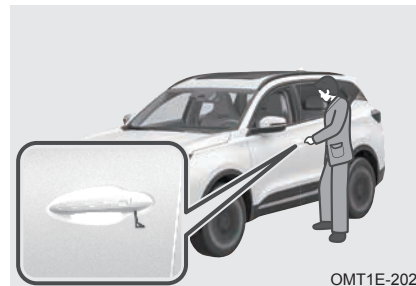
Po odblokowaniu drzwi wystarczy pociągnąć za wewnętrzną klamkę, aby je otworzyć.

Gdy drzwi są zablokowane, pociągnij najpierw za wewnętrzną klamkę, aby je odblokować, a następnie pociągnij ją ponownie, aby otworzyć drzwi.

## Przełącznik mechaniczny drzwi

Pojazdu nie można odblokować/zablokować elektrycznie, gdy akumulator jest rozładowany lub w podobnych warunkach. W takim przypadku drzwi można odblokować/zablokować za pomocą mechanicznego przełącznika drzwi.

## Ręczne odblokowywanie/blokowanie przednich lewych drzwi



OMT1E-2026

Krok 1: Włóż kluczyk mechaniczny do otworu pod osłoną klamki lewych przednich drzwi. Obróć kluczyk do góry, aby podważyć osłonę;



OMT1E-2022

Krok 2: Włóż kluczyk mechaniczny do otworu w przednich lewych drzwiach, przekręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć drzwi, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby je otworzyć.

## Blokada prawych przednich drzwi/drzwi drugiego rzędu



OMT1E-2024

Krok 1: Wzdłuż krawędzi panelu drzwi, wzdłuż korpusu zamka, naciśnij białą gałkę zamka końcówką klucza, aby zablokować drzwi drugiego rzędu;

Krok 2: Zamknij drzwi drugiego rzędu. Pociągnij za klamkę, aby upewnić się, że drzwi są zablokowane.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Jeżeli drzwi nie dają się odblokować/zablokować elektrycznie, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu dokonania kontroli i naprawy.
- W przypadku korzystania z mechanicznego przełącznika drzwi należy sprawdzić, czy drzwi są prawidłowo zablokowane, po kolei. W przypadku niepowodzenia należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu.

## Blokada zabezpieczająca przed dziećmi

## Ręczna blokada rodzicielska



**Blokada:** Użyj kluczyka mechanicznego lub odpowiedniego płaskiego śrubokręta, obracając go w kierunku strzałki, aby zablokować blokadę zabezpieczającą przed dziećmi.

**Odblokowanie:** Za pomocą kluczyka mechanicznego lub odpowiedniego płaskiego śrubokręta przekręć go w kierunku przeciwnym do strzałki, aby odblokować blokadę zabezpieczającą przed dziećmi.

 OSTRZEŻENIE

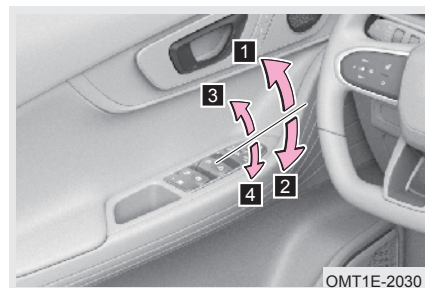
- System jest niezależny i w żadnym wypadku nie może zastąpić mechanizmu zamka centralnego.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że wszystkie drzwi są zamknięte, w przeciwnym razie może dojść do wypadku lub obrażeń ciała.
- Jeśli na tylnym siedzeniu siedzi dziecko, zawsze blokuj zamek, aby zapobiec przypadkowemu otwarciu drzwi drugiego rzędu podczas jazdy.
- W razie wypadku, gdy blokada rodzicielska jest włączona, a w pojeździe znajduje się ktoś, pamiętaj, że drzwi drugiego rzędu można otworzyć tylko od zewnątrz.
- W upały, jeśli pojazd zgaśnie, a wszystkie drzwi i okna się zamkną, nie wpuszczaj do pojazdu żadnych zwierząt ani dzieci bez opieki. W przeciwnym razie gwałtowny wzrost temperatury, nawet krótkotrwały, może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.

## 3-3. Okna

## Elektryczne szyby

Istnieje wiele sposobów otwierania i zamykania okien, np. za pomocą przełącznika okiennego, rozpoznawania głosu lub pilota.

## Metody użycia



Użyj przełącznika szyb elektrycznych po przełączeniu zasilania pojazdu w tryb ON:

**1** Przesuń przełącznik do góry, Przesuń przełącznik do góry, aby okno podniosło się automatycznie; naciśnij go ponownie, aby zatrzymać ruch okna.

**2** Naciśnij przełącznik w dół, aby otworzyć okno w dół automatycznie; naciśnij go ponownie, aby zatrzymać ruch okna.

**3** Aby podnieść okno, należy przesunąć przełącznik o jeden poziom w górę; aby zatrzymać ruch okna, należy zwolnić przełącznik.

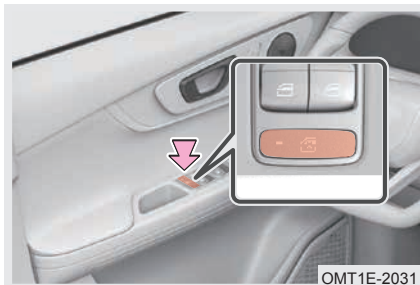
**4** Aby opuścić okno, należy przesunąć przełącznik o jeden poziom w dół; aby zatrzymać ruch okna, należy zwolnić przełącznik.


 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Więcej szczegółów na temat rozpoznawania głosu znajdziesz w części „System audio”.
- Funkcję podnoszenia szyb jednym dotknięciem oferują tylko pojazdy z funkcją ochrony przed przytrzaśnięciem szyb.
- Jeżeli drzwi nie zostaną otwarte w ciągu 2 minut przy wyłączonym zasilaniu pojazdu, szyba elektryczna będzie działać.
- Po pozostawieniu pojazdu w niskiej temperaturze przez długi czas, podczas korzystania z przełącznika szyb elektrycznych, szyba nie otwiera się ani nie zamyka całkowicie. W takim przypadku należy zwolnić przełącznik, a następnie ponownie go uruchomić, powtarzając 3-5 cykli, aby przywrócić prawidłowe działanie.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Aby uniknąć obrażeń ciała, kierowca jest odpowiedzialny za poinstruowanie wszystkich pasażerów, jak obsługiwać przełącznik podnoszenia/opuszczania szyb elektrycznych, a w szczególności za uniemożliwienie dzieciom korzystania z niego nieprawidłowo. Przed opuszczeniem pojazdu należy upewnić się, że zasilanie pojazdu jest wyłączone lub że wszystkie urządzenia niemechaniczne są zamknięte.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas zamykania okien – nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować przytrzaśnięciem i obrażeniami! W modelach bez funkcji zabezpieczenia przed przytrzaśnięciem szyby unosząca się szyba może przytrzasnąć ciało pasażera, co może skutkować poważnymi obrażeniami. W modelach z funkcją zabezpieczenia przed przytrzaśnięciem szyby funkcja ta może zostać aktywowana w strefie chronionej, aby chronić pasażera. Jednak w przypadku cienkich lub miękkich przedmiotów funkcja zabezpieczenia przed przytrzaśnięciem może nie zostać aktywowana, co może skutkować poważnymi obrażeniami.

**Wyłącznik szyby po stronie pasażera**

Naciśnij przycisk „”, zapali się kontrolka wyłącznika szyby pasażera. Po wyłączeniu szyby pasażera można obsługiwać tylko za pomocą przełącznika szyby kierowcy (ta funkcja jest zalecana, gdy w pojeździe znajduje się dziecko).

**Funkcja zdalnego sterowania oknem****Funkcja opuszczania szyby zdalnie sterowanej**

Po wyłączeniu zasilania pojazdu, zamknięciu czterech drzwi i naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku odblokowania na inteligentnym kluczyku, szyby w czterech drzwiach opuszczą się automatycznie. Jeśli przycisk odblokowania na inteligentnym kluczyku zostanie zwolniony lub otwarte zostaną dowolne drzwi, szyby przestaną się opuszczać.

**Funkcja otwierania okna za pomocą pilota**

Po wyłączeniu zasilania pojazdu, zamknięciu czterech drzwi i naciśnięciu przycisku blokady na inteligentnym kluczyku, pojazd przejdzie w tryb uzbrajania, a szyby w czterech drzwiach podniosą się automatycznie. Odblokuj/zablokuj drzwi w trybie automatycznego otwierania szyb, a szyby przestaną się opuszczać.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Jeśli podczas zdalnego sterowania jednym dotknięciem okna nastąpi nieprawidłowe zamknięcie, światła kierunkowskazów migną 1 raz i klakson zabrzmi 5 razy, aby zaalarmować użytkownika, że okno może nie zamknąć się normalnie.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Przed użyciem funkcji zdalnego otwierania/zamykania szyb należy zachować szczególną ostrożność. Z funkcji zdalnego otwierania/zamykania szyb można korzystać tylko wtedy, gdy pojazd jest wyraźnie widoczny i należy upewnić się, że pasażerowie nie zostaną przyćięci przez szybę.

**Funkcja ochrony przed zacięciem szyby (jeśli jest w wyposażeniu)****Funkcja ochrony przed zacięciem**

Podczas podnoszenia szyby jednym dotknięciem lub zdalnego sterowania, jeśli w strefie ochrony przed zablokowaniem zostanie napotkana przeszkoda, a opór przekroczy określoną wartość, szyba zatrzyma się i lekko opadnie. Aby zamknąć szybę, należy odsunąć przeszkodę i ponownie nacisnąć przycisk.

Aby chronić system regulacji szyb, funkcja ochrony przed zacięciem i funkcja podnoszenia szyby jednym dotknięciem zostaną w niektórych sytuacjach wyłączone, aby uniknąć potencjalnego zagrożenia bezpieczeństwa. Obecnie okno działa tylko w trybie konwencjonalnym. Po zaprogramowaniu funkcji ochrony przed zacięciem funkcja podnoszenia szyby jednym dotknięciem odpowiednich drzwi powróci do normy.

**Anulowanie funkcji ochrony przed zacięciem**

Jeśli podczas podnoszenia szyby dwukrotnie napotkana zostanie przeszkoda, szyba zatrzyma się, a funkcja ochrony przed zacięciem zostanie anulowana. Jeśli przewód akumulatora zostanie odłączony podczas pracy lub postoju, funkcja ochrony przed zacięciem zostanie anulowana.

**Funkcja ochrony przed przegrzaniem**

Aby chronić silnik, w przypadku ciągłego podnoszenia i opuszczania szyby funkcja zabezpieczenia przed przegrzaniem aktywnie wyłącza sterowanie odpowiednim przełącznikiem szyby. Po powrocie temperatury silnika do normy sterowanie powraca do normy. Funkcja ta nie ma wpływu na działanie innych standardowych funkcji podnoszenia i opuszczania szyby.

**Funkcja uczenia ręcznego**

Jeśli funkcja otwierania okna jednym dotknięciem i funkcja ochrony przed zacięciem nie działają prawidłowo, wykonaj poniższe kroki, aby je przywrócić. Upewnij się, że podczas programowania w zasięgu okna nie ma żadnych przeszkód.

Krok 1: Przełącz zasilanie pojazdu w tryb ON;

Krok 2: Naciśnij przełącznik szyby i przytrzymaj go ręcznie przez 2 sekundy, aby całkowicie zamknąć szybę, a następnie zwolnij przełącznik;

Krok 3: Naciśnij przełącznik szyby i przytrzymaj go ręcznie przez 2 sekundy, aby całkowicie otworzyć szybę, a następnie zwolnij przełącznik;

Krok 4: Spróbuj skorzystać z funkcji automatycznego podnoszenia szyb;

Krok 5: Jeśli okno nie może zamknąć się automatycznie, powtórz powyższe kroki, aby je ustawić.

Jeżeli po powtórzeniu powyższych czynności nie uda się przywrócić funkcji automatycznego podnoszenia szyb, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu dokonania przeglądu i naprawy.

Uwaga: Jeśli zapamiętane położenie okna zostanie utracone, można je również ustawić za pomocą funkcji podnoszenia okna jednym dotknięciem na pilocie. Okno opadnie do dołu, a następnie podniesie się do góry. Okno można normalnie zamknąć, a ustawienie zostanie pomyślnie wykonane.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Podczas jazdy po drogach o nierównej nawierzchni grawitacja może nieoczekiwanie wpłynąć na działanie systemu drzwi. W takim przypadku szyba może się cofnąć i opuścić, a następnie podnieść za pomocą funkcji podnoszenia jednym dotknięciem. Jest to normalne i mało prawdopodobne zdarzenie.

#### UWAGA

- Jeżeli kabel akumulatora zostanie odłączony i ponownie podłączony, funkcja automatycznego podnoszenia szyb i funkcja ochrony przed zacięciem nie będą działać.
- Funkcja zabezpieczenia przed zacięciem to rodzaj zabezpieczenia okna. Nigdy nie próbuj jej wielokrotnie aktywować, używając różnych przedmiotów, w niewłaściwy sposób, ani nawet celowo przyciskając jakkolwiek część ciała. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie mechanizmu regulacji okna lub przypadkowe obrażenia ciała.
- Zamykając okno, nawet jeśli jest wyposażone w funkcję zabezpieczenia przed zakleszczeniem, zawsze utrzymuj obszar wokół okna w czystości. W przeciwnym razie, jeśli w pobliżu znajduje się cienki przedmiot, którego system nie wykryje, zabezpieczenie przed zakleszczeniem nie zadziała. Przytrzaśnięcie dłoni lub palca może spowodować poważne obrażenia.

### 3-4. Panoramiczny dach



#### Panoramiczny dach przesuwany (jeśli jest w wyposażeniu)



Istnieje wiele sposobów otwierania/zamykania dachu przesuwnego, np. za pomocą przełącznika dachu przesuwnego, rozpoznawania głosu lub pilota.

#### Metody użycia





#### ■ Otwieranie/zamykanie rolety przeciwsłonecznej


Naciśnij przełącznik „” do tyłu, gdy roleta przeciwsłoneczna jest zamknięta, a roleta przesunie się do pozycji środkowej. Naciśnij przełącznik „” ponownie, a roleta otworzy się całkowicie.

Przesuń przełącznik „” do przodu, gdy roleta przeciwsłoneczna jest całkowicie otwarta, a roleta przesunie się do pozycji środkowej. Naciśnij przełącznik „” ponownie, a roleta się całkowicie zamknie.



#### ■ Uchylenie/zamykanie dachu przesuwnego


Przesuń przełącznik „” do tyłu, gdy dach przesuwny jest zamknięty, aby go uchylić.


Gdy dach przesuwny jest uchylony, przesuń przełącznik „” do przodu, aby go zamknąć.

Gdy dach przesuwny jest uchylony, przesuń przełącznik „” do przodu, aby jednocześnie zamknąć dach przesuwny i osłonę przeciwsłoneczną.

#### ■ Otwieranie/zamykanie dachu przesuwnego

Gdy dach przesuwny jest uchylony, naciśnij przełącznik „” do tyłu, a dach przesuwny otworzy się. Ponowne naciśnięcie przełącznika „” spowoduje otwarcie dachu do maksymalnej pozycji.

Gdy dach przesuwny jest otwarty, naciśnij przełącznik „” do przodu, aby zamknąć dach.

Gdy dach przesuwny jest otwarty, naciśnij przełącznik „” do przodu, aby jednocześnie zamknąć dach i roletę przeciwsłoneczną.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Więcej szczegółów na temat rozpoznawania głosu znajdziesz w części „System audio”.
- Jeśli zauważysz, że zabezpieczenie przed zacięciem nie działa, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Przełączniki dachu przesuwnego i rolety są zaprojektowane w dwóch poziomach, pierwszy poziom: ręczna kontrola zakresu otwierania; drugi poziom: automatyczna kontrola zakresu otwierania. Wybierz odpowiedni poziom w zależności od potrzeb.

**⚠ UWAGA**

- Awaria zabezpieczenia dachu przesuwnego przed zacięciem może spowodować utratę zapamiętanego położenia, dlatego konieczne jest jego ponowne ustawienie.
- Jeśli dach przesuwany jest zamrożony lub pokryty śniegiem, próba jego otwarcia na siłę spowoduje uszkodzenie szkła oraz silnika.
- Jeżeli po deszczu na dachu przesuwnym zgromadziła się woda, zawsze należy ją usunąć przed jego otwarciem, aby zapobiec przedostaniu się wody do wnętrza kabiny.
- Regularnie czyść wodą relingi i dach przesuwany z kurzu i zanieczyszczeń. Po umyciu pojazdu lub deszczu przed ponownym użyciem dokładnie wytrzyj wodę z szyby dachu przesuwnego.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Przed zamknięciem szyberdachu prosimy o zachowanie szczególnej ostrożności. Pojazd powinien być wyraźnie widoczny i należy upewnić się, że szyberdach nie przytrzyma pasażerów.

**Zdalne sterowanie dachem przesuwnym****Zdalne otwieranie dachu przesuwnego**

Gdy zasilanie pojazdu jest wyłączone, a drzwi są zamknięte, naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund przycisk odblokowania na inteligentnym kluczyku, a roleta przeciwsłoneczna i okno dachowe się otworzą. Naciśnij przycisk blokady podczas otwierania okna dachowego, okno dachowe zatrzyma się.

**Zdalne zamykanie dachu przesuwnego**

Gdy zasilanie pojazdu jest wyłączone, a drzwi są zamknięte, naciśnij przycisk blokady na inteligentnym kluczyku, pojazd przejdzie w tryb uzbrojenia, a szyberdach zamknie się; naciśnięcie przycisku blokady podczas zamykania szyberdachu spowoduje, że szyberdach przestanie się poruszać.

**Ochrona przed zacięciem dachu przesuwnego****Ochrona przed zacięciem**

Gdy szyba dachu jest zamknięta, automatycznie powraca do pozycji wyjściowej po napotkaniu pewnego oporu. W przypadku zadziałania zabezpieczenia przed przycięciem w pozycji poziomej szyba dachu powraca do pozycji półotwartej. W przypadku zadziałania zabezpieczenia przed przycięciem w pozycji pionowej, powraca do pozycji uchylnej.

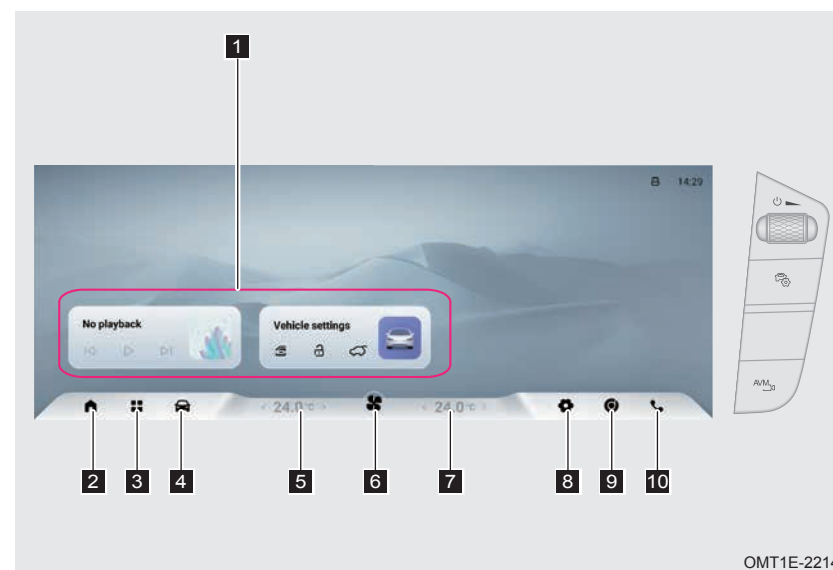
Gdy markiza przejdzie ze stanu półotwartej do zamkniętej, po wystąpieniu pewnego oporu automatycznie powróci do stanu pierwotnego.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Nie należy wkładać części ciała ani przedmiotów przez otwierany lub zamykany dach, nawet jeśli jest on wyposażony w funkcję ochrony przed zacięciem.

**Ochrona przed przegrzaniem**

Nie należy uruchamiać szyberdachu zbyt często w krótkim czasie, ponieważ może to spowodować przegrzanie silnika lub przejście w tryb zabezpieczenia przed przegrzaniem. W takim przypadku szyberdach nie będzie reagował na naciśnięcie przycisku. Zabezpieczenie przed przegrzaniem zostanie automatycznie wyłączone po ostygnięciu silnika.

**3-5. System audio****Widok audio****Przycisk audio na konsoli pomocniczej**

Przycisk EV/HEV: Gdy pojazd jest w trybie GOTOWY, naciśnij przycisk EV/HEV, aby przełączyć tryb zasilania. Na zestawie wskaźników zapali się odpowiedni wskaźnik trybu, informując o pomyślnym przełączeniu trybu zasilania

Przycisk monitora widoku panoramicznego

Kliknij, aby przejść do systemu monitora z widokiem panoramicznym.

Przycisk ustawień pojazdu

Kliknij, aby przejść do ustawień pojazdu.

Przycisk zasilania/pokrętło regulacji głośności

Włącz/wyłącz system audio i rozrywki. W przypadku nieprawidłowego działania system można ponownie uruchomić, naciskając długo przycisk zasilania. Naciśnij w górę, aby zwiększyć głośność, naciśnij w dół, aby zmniejszyć głośność.

Uwaga: Na głównym ekranie audio można wyświetlić ekran obsługi klimatyzacji, przesuważąc główny ekran audio od góry w dół.

**1** Interaktywny interfejs karty

Przesuń palcem, aby wyświetlić i kliknij odpowiednią aplikację, aby do niej wejść.

**4** Ustawienia pojazdu  
Kliknij, aby przejść do ekranu ustawień pojazdu.**7** Regulacja temperatury dla pasażera z przodu

Kliknij, aby dostosować temperaturę klimatyzacji dla pasażera z przodu.

**10** Telefon

Kliknij, aby przejść do ekranu ustawień telefonu lub Bluetooth.

**2** Strona główna

Kliknij, aby powrócić do strony głównej systemu audio.

**5** Regulacja temperatury kierowcy  
Kliknij, aby dostosować temperaturę klimatyzacji dla kierowcy.**8** Ustawienia lokalne  
Kliknij, aby przejść do ekranu ustawień lokalnych.**3** Aplikacja APP

Kliknij, aby przejść do ekranu aplikacji APP.

**6** Kliknij, aby wyświetlić ekran obsługi klimatyzacji.**9** Multimedia

Kliknij, aby przejść do ekranu multimedialnych.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Niektóre modele radia obsługują funkcję DAB/RDS.

## Menu skrótów



OMT1E-2054

Po uruchomieniu pojazdu przesuń ekran audio w dół, aby wyświetlić menu skrótów i informacje o błędach.

Funkcje Bluetooth, EPB, Auto Hold, ESP OFF, HDC, AVM, Rader Tone itp. można ustawić na ekranie menu skrótów.

## Ustawienia lokalne

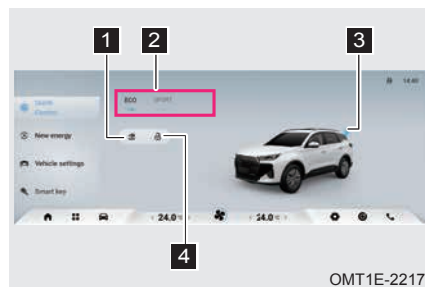


OMT1E-2052

Bluetooth, dźwięk, głos, wyświetlacz, system, zarządzanie urządzeniem można ustawić za pomocą ustawień lokalnych.

## Ustawienia pojazdu

## Szybka kontrola



OMT1E-2217

**1** Wyłącznik szyby po stronie pasażera/przełącznik blokady dziecięcej.

**2** Zmiana trybu jazdy.

**3** Kliknij, aby przejść do ekranu sterowania klapą bagażnika, kliknij, aby ją otworzyć/zamknąć.

**4** Przełącznik odblokowania/zablokowania drzwi.

## Ustawienia pojazdu



OMT1E-2055

Siła wspomagania układu kierowniczego zależna od trybu jazdy: WŁ./WYŁ.;  
Możliwość ustawienia trybu komfort/sport podczas zamykania.

Łatwe wsiadanie/wysiadanie z fotela : WŁ./WYŁ.

Ustawienie wysokości otwarcia klapy bagażnika: Ustaw wysokość otwarcia klapy bagażnika sterowanej elektrycznie.

Ustawienia zamka drzwi: Ustaw na światło/światła i klakson.

Automatyczna blokada: WŁ./WYŁ.

Odblokowanie tylko drzwi kierowcy: WŁ./WYŁ.

Ładowanie bezprzewodowe: WŁ./WYŁ.

Przypomnienie o telefonie: WŁ./WYŁ.

Personalizacja przycisków na kierownicy: Zmień ustawienia pojazdu/Nagrywanie dźwięku z rejestratora jazdy/Regulacja lusterka wstecznego/Przełączanie źródła dźwięku.

Przypomnienie o przeglądzie: WŁ./WYŁ.

Reset przeglądu: Resetuje przebieg do przeglądu serwisowego.

### Inteligentny kluczyk



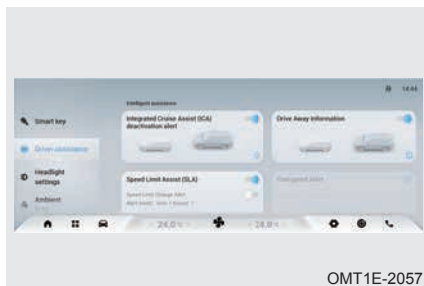
OMT1E-2056

Odblokuj przy zbliżaniu się i zablokuj przy wychodzeniu: WŁ./WYŁ.

Włącz czujnik inteligentnego kluczyka otwierający klapę bagażnika (jeśli jest w wyposażeniu): WŁ./WYŁ.

Powitanie przy zbliżaniu się: WŁ./WYŁ.

### Pomoc kierowcy



OMT1E-2057

[Inteligentna pomoc]

Przypomnienie o wyłączeniu zintegrowanego tempomatu: WŁ./WYŁ.

Informacje o odjeździe: WŁ./WYŁ.

Asystent ograniczenia prędkości: WŁ./WYŁ.;

Wartość limitu prędkości alarmu przekroczenia prędkości można ustawić po jego wyłączeniu.

Inteligentny asystent zwalniania: WŁ./WYŁ.

Inteligentny system kontroli prędkości: WŁ./WYŁ.

Inteligentny asystent świateł drogowych: WŁ./WYŁ.

Inteligentny system omijania przeszkód: WŁ./WYŁ.

[Ostrzeżenie o bezpieczeństwie]

Ostrzeżenie przed kolizją czołową: WŁ./WYŁ.; Ustaw czułość.

Automatyczny system hamowania awaryjnego: WŁ./WYŁ.

Ostrzeżenie o opuszczeniu pasa ruchu: WŁ./WYŁ.; Ustaw czułość/tryb alarmu.

Zapobieganie opuszczeniu pasa ruchu: WŁ./WYŁ.

System utrzymywania pasa ruchu awaryjnego: WŁ./WYŁ.

Ostrzeżenie o otwarciu drzwi: WŁ./WYŁ.

Wykrywanie martwego pola: WŁ./WYŁ.

Ostrzeżenie o kolizji tylnej: WŁ./WYŁ.

System monitorowania kierowcy: WŁ./WYŁ.

Odczucie hamowania powiązane z trybem jazdy: WŁ./WYŁ.; Ustaw tryb czucia hamulca.

Kontrola skoku hamulca: WŁ./WYŁ.; Ustaw czułość.

### Ustawienia oświetlenia

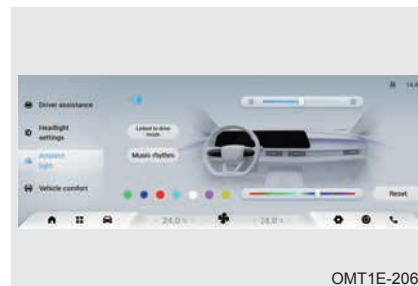


OMT1E-2058

Regulacja wysokości reflektora: Przesuń, aby wyregulować poziomowanie reflektora.

Opóźnienie włączania świateł: WŁ./WYŁ.

### Oświetlenie otoczenia (jeśli jest w wyposażeniu)



OMT1E-2062

Światło otoczenia: WŁ./WYŁ.

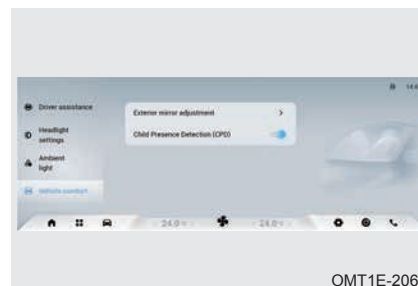
Jasność światła otoczenia: Przesuń, aby dostosować jasność światła otoczenia.

Kolor światła otoczenia: Ustaw kolor światła otoczenia.

Tryb jazdy zależny od światła otoczenia: WŁ./WYŁ.

Muzyka w rytmie światła otoczenia: WŁ./WYŁ.

### Komfort pojazdu



OMT1E-2067

Regulacja lusterka zewnętrznego: Ustaw automatyczne składanie zewnętrznego lusterka wstecznego, regulację soczewki zewnętrznego lusterka wstecznego oraz automatyczną regulację lusterka wstecznego podczas cofania.

Wykrywanie obecności dziecka w pojeździe: WŁ./WYŁ.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Pozycje ustawień różnią się w zależności od konfiguracji pojazdu. Proszę zapoznać się z rzeczywistą konfiguracją pojazdu.

## Przyciski audio



Przycisk rozpoznawania głosu „☎”: Krótkie naciśnięcie powoduje wybudzenie funkcji rozpoznawania głosu; Długie naciśnięcie powoduje wybudzenie asystenta głosowego (wymagane jest połączenie z telefonem).

Przycisk przełącznika „☐”: Krótkie naciśnięcie powoduje przełączanie ekranów informacji o jeździe na zestawie wskaźników.

Przycisk OK „O”: Naciśnij krótko, aby wstrzymać odtwarzanie muzyki/radia; Naciśnij długo, aby zresetować przebieg w interfejsie Trip B; Naciśnij i przytrzymaj, aby przełączyć się na mapę pełnoekranową lub półekranową w interfejsie nawigacyjnym.

Przycisk głośności + „+”: Naciśnij krótko, aby zwiększyć głośność.

Przycisk głośności - „-”: Naciśnij krótko, aby zmniejszyć głośność.

Lewy przycisk przełączający „<”: Krótkie naciśnięcie powoduje przełączenie na poprzedni utwór w trybie muzycznym; Krótkie naciśnięcie powoduje przełączenie na poprzednią stację w trybie radiowym; Rozłączenie się podczas rozmowy.

Prawy przycisk przełączający „>”: Krótkie naciśnięcie powoduje przejście do następnego utworu w trybie muzycznym; Krótkie naciśnięcie powoduje przejście do następnej stacji w trybie radiowym; Odbieranie połączenia podczas rozmowy.

## Rozpoznawanie głosu (jeśli jest w wyposażeniu)

Funkcję rozpoznawania głosu można włączyć za pomocą następujących metod, gdy system audio jest włączony:

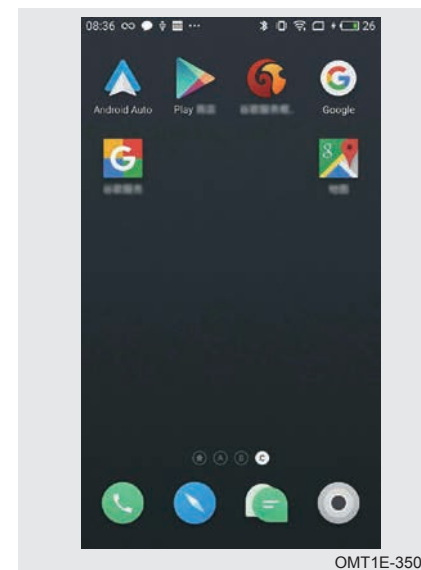
Metoda 1: Wypowiedz bezpośrednio słowo wywołujące, aby włączyć funkcję rozpoznawania głosu.

Metoda 2: Naciśnij krótko przycisk rozpoznawania głosu „☎” na kierownicy, aby włączyć funkcję rozpoznawania głosu.

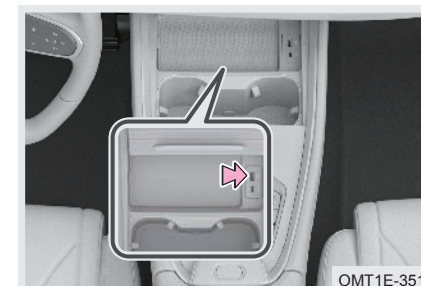
## Łącze telefoniczne (jeśli jest w wyposażeniu)

## Android Auto (Android)

## ■ Metoda łączenia



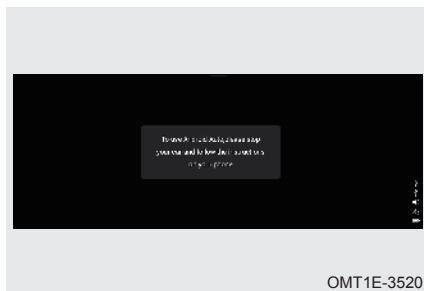
1. Zainstaluj Google Framework;
2. Wykonaj instalację w Google Play i uruchom Android Auto, zainstaluj wszystkie obsługiwane oprogramowania zgodnie z monitami systemowymi i zaktualizuj istniejący program, a następnie Android Auto będzie mógł działać normalnie po zakończeniu aktualizacji;



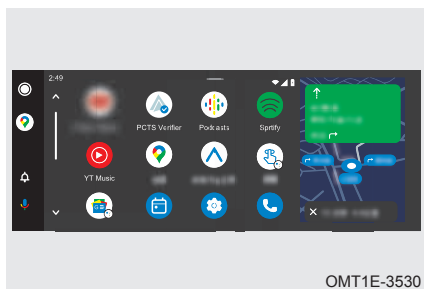
3. Połącz port USB i telefon za pomocą oryginalnego kabla danych;

## 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Tylko port USB „☐” obsługuje funkcję Android Auto screencast.
- Przed połączeniem telefonicznym włącz uprawnienia programisty w ustawieniach telefonu.



OMT1E-3520



OMT1E-3530

4. Jeżeli telefon jest podłączany do pojazdu po raz pierwszy (na urządzeniu głównym pojawi się monit, postępuj zgodnie z monitami wyświetlanymi na telefonie komórkowym, zatrzymaj pojazd i zaciągnij hamulec postojowy), można ukończyć pierwsze ustawianie połączenia.

5. Kliknij „Android Auto” w aplikacji urządzenia głównego, aby przejść do interfejsu mapowania „Android Auto”.

#### ■ Bezprzewodowe połączenie Android Auto (jeśli jest w wyposażeniu)

Krok 1: Włącz przełącznik Android Auto w telefonie.

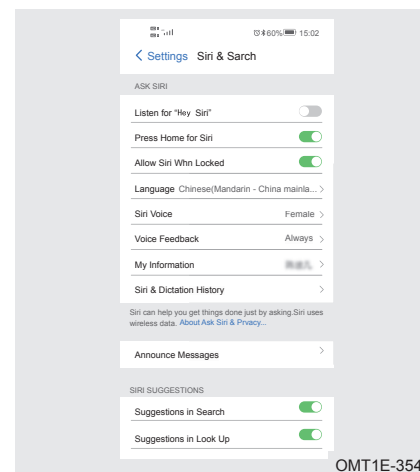
Krok 2: Włącz hotspot wi-fi w urządzeniu głównym.

Krok 3: Wykonaj parowanie Bluetooth pomiędzy jednostką główną a telefonem komórkowym.

Krok 4: Po pomyślnym nawiązaniu połączenia Bluetooth na urządzeniu głównym pojawi się przypomnienie o konieczności uruchomienia bezprzewodowego połączenia Android Auto. Kliknij „START”, aby dokończyć bezprzewodowe połączenie Android Auto.

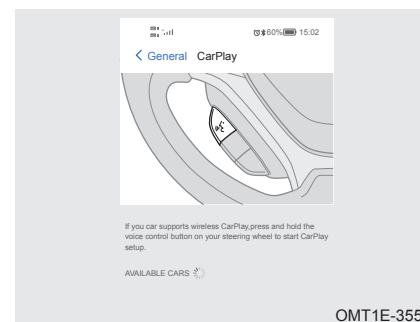
### Apple CarPlay (iOS)

#### ■ Metoda łączenia



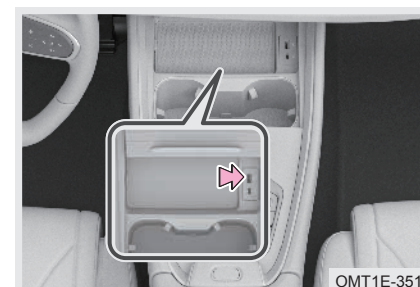
OMT1E-3540

1. Włącz opcję Nasłuchuj „Hey Siri” i naciśnij przycisk Home for Siri na ekranie Ustawienia (Siri i wyszukiwanie) w telefonie;



OMT1E-3550

2. Włącz CarPlay na ekranie Ustawienia (Ogólne) telefonu;

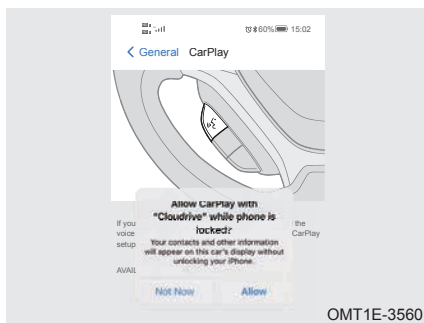


OMT1E-3510

3. Połącz port USB i telefon za pomocą oryginalnego kabla danych;

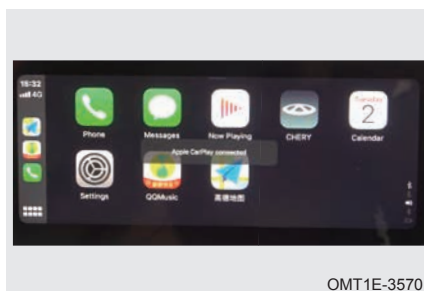
#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Tylko port USB „A” obsługuje funkcję Apple CarPlay screencast.



OMT1E-3560

4. Wybierz opcję Zezwól na ekranie prośby o uprawnienia CarPlay;



OMT1E-3570

5. Otwórz ekran nagrywania ekranu Apple CarPlay.

■ Bezprzewodowe połączenie CarPlay (jeśli jest w wyposażeniu)

Krok 1: Włącz punkt dostępowy w telefonie Apple, interfejs wi-fi jednostki głównej audio jest połączony z punktem dostępowym telefonu.

Krok 2: Podłącz telefon Apple do urządzenia audio przez Bluetooth.

Krok 3: Wybierz opcję CarPlay zgodnie z interfejsem, który pojawi się na urządzeniu audio lub telefonie.

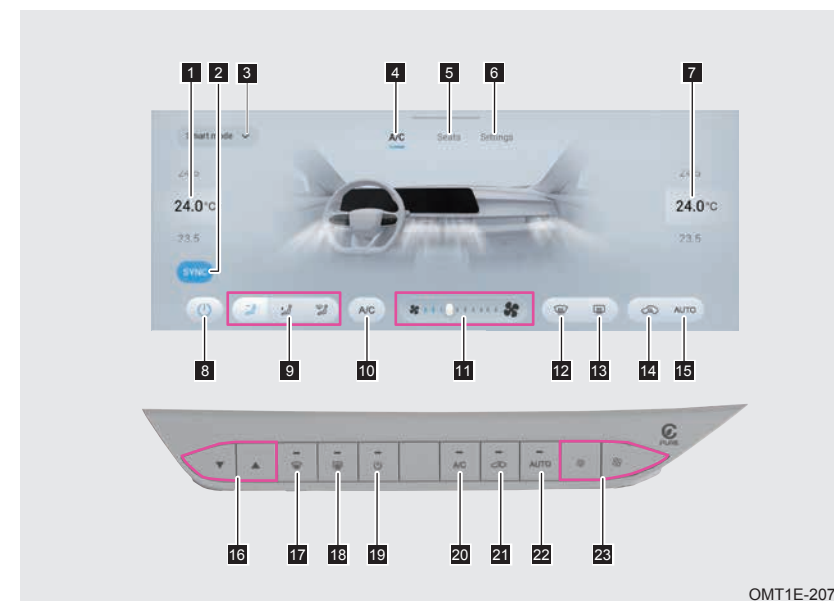
Krok 4: Sparuj urządzenie zgodnie z wyskakującym interfejsem na telefonie; po pomyślnym nawiązaniu połączenia na urządzeniu audio wyświetli się interfejs CarPlay.

Krok 5: Otwórz ekran Apple CarPlay.

## 3-6. System klimatyzacji

## System klimatyzacji

## Przedni panel sterowania



OMT1E-2071

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <b>1</b> Obszar regulacji temperatury dla kierowcy          | <b>2</b> Przycisk trybu podwójnego  | <b>3</b> Przycisk trybu inteligentnego (jeśli jest w wyposażeniu) |
| <b>4</b> Przycisk wyświetlacza ekranu klimatyzacji          | <b>5</b> Przycisk wyświetlacza na ekranie fotela (jeśli jest w wyposażeniu) | <b>6</b> Przycisk wyświetlacza ekranu ustawień                    |
| <b>7</b> Obszar regulacji temperatury dla pasażera z przodu | <b>8</b> Przycisk przełącznika klimatyzacji                                 | <b>9</b> Przycisk modyfikacji trybu                               |
| <b>10</b> Przycisk klimatyzacji                             | <b>11</b> Obszar regulacji natężenia przepływu powietrza                    | <b>12</b> Przycisk odparowania i odmrażania                       |
| <b>13</b> Przycisk rozmrażania tylnej szyby                 | <b>14</b> Przycisk trybu powietrza zewnętrznego/recyrkulacji                | <b>15</b> Przycisk AUTO   |
| <b>16</b> Obszar regulacji temperatury                      | <b>17</b> Przycisk odparowania i odmrażania przedniej szyby                 | <b>18</b> Przycisk rozmrażania tylnej szyby                       |

- 19 Przycisk przełącznika klimatyzacji
- 20 Przycisk klimatyzacji
- 21 Przycisk trybu powietrza zewnętrznego/recyrkulacji
- 22 Przycisk AUTO
- 23 Obszar regulacji objętości przepływu powietrza

### Regulacja temperatury

Temperaturę klimatyzacji można regulować za pomocą przycisku regulacji temperatury na panelu sterowania klimatyzacją lub za pomocą przycisku regulacji temperatury na wyświetlaczu.

### Regulacja objętości przepływu powietrza

Objętość przepływu powietrza przez klimatyzację można regulować za pomocą przycisku regulacji objętości przepływu powietrza na panelu sterowania klimatyzacją lub za pomocą przycisku regulacji objętości przepływu powietrza na wyświetlaczu.

### Przycisk przełącznika klimatyzacji

Kliknij przycisk przełącznika klimatyzacji, aby włączyć lub wyłączyć klimatyzację.

Przycisk klimatyzacji

Kliknij przycisk A/C, aby włączyć chłodzenie klimatyzacją (sprężarka klimatyzacji zacznie pracować).

### Przycisk trybu podwójnego


Kliknij przycisk trybu podwójnego, aby przełączać się między trybem pojedynczym a podwójnym (temperaturę klimatyzacji dla kierowcy i pasażera z przodu można regulować osobno).


#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Po ponownym włączeniu jednostki głównej system zapamiętuje operację wykonaną przez użytkownika przed ostatnim wyłączeniem jednostki głównej.

### Przycisk regulacji trybu

Tryb można dostosować, naciskając przycisk regulacji trybu na panelu sterowania klimatyzacją lub przycisk programowy na wyświetlaczu (tryb odszraniania, tryb twarzy i tryb stóp można łączyć, natomiast trybu twarzy i trybu odszraniania nie można łączyć).

„” tryb odszraniania: Można regulować przepływ powietrza wydmuchiwanego z wylotu odszraniania.

„” tryb nawiewu na twarz: Można regulować przepływ powietrza wydmuchiwanego z centralnej części oraz wyloty twarzy po obu stronach.

„” tryb nawiewu na nogi: Można regulować przepływ powietrza wydmuchiwanego z wylotu nożnego.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Jeśli podczas jazdy przednia szyba zaparuje, zaleca się włączenie trybu odmrażania. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Odmrażanie i odmrażanie przedniej szyby”.

### Przycisk trybu powietrza zewnętrznego/recyrkulowanego

Tryb powietrza zewnętrznego/recyrkulacji można przełączać, klikając przycisk trybu powietrza zewnętrznego/recyrkulacji.

■ Trybu recyrkulacji powietrza należy używać w następujących warunkach:

1. W zanieczyszczonym środowisku.
2. Aby szybko schłodzić powietrze w pojeździe.
3. Aby odizolować zapachy na zewnątrz.
4. Aby zapobiec przedostawaniu się spalin z zewnątrz do pojazdu.

### Przycisk AUTO

Kliknij przycisk AUTO, aby włączyć/wyłączyć tryb automatyczny.

■ System pozostaje w trybie automatycznym, jeżeli spełnione są następujące warunki:

1. Kliknij przycisk AUTO w trybie automatycznym. System nie wyjdzie z trybu automatycznego.
2. W trybie automatycznym tryb powietrza zewnętrznego/recyrkulacji zostaje przełączony, a funkcja powietrza zewnętrznego/recyrkulacji wychodzi z trybu automatycznego sterowania, a pozostałe funkcje pozostają w trybie automatycznym.
3. Podczas korzystania z przycisku A/C lub przycisku regulacji trybu, ustawiając objętość powietrza lub temperaturę na NISKĄ/WYSOKĄ w trybie automatycznym, odpowiednia funkcja wyjdzie z trybu automatycznego, jednak inne funkcje będą nadal działać w trybie automatycznym.

### Przycisk oczyszczania powietrza (jeśli jest w wyposażeniu)

Kliknij przycisk oczyszczania powietrza, aby włączyć/wyłączyć funkcję oczyszczania powietrza (na jednostce głównej audio wyświetlana jest wartość stężenia PM2,5 wewnątrz/na zewnątrz).

■ Funkcja oczyszczania powietrza wyłącza się automatycznie w następujących przypadkach:

1. Przełączniki trybu powietrza zewnętrznego/recyrkulacji.
2. Objętość przepływu powietrza jest ustawiona na WYŁ.
3. Temperaturę jest ustawiona na NISKĄ/WYSOKĄ.
4. Włączona jest funkcja odmrażania i odparowywania przedniej szyby.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Efekt oczyszczania powietrza zimą nie jest widoczny ze względu na niską temperaturę otoczenia.
- Po włączeniu funkcji oczyszczania powietrza następuje przełączenie trybu powietrza zewnętrznego na obieg zamknięty, a ilość powietrza i jego tryb mogą się zmienić.
- Włącz funkcję oczyszczania powietrza, aby mieć pewność, że w pojeździe nie pojawi się mgła. Sposób reakcji automatycznej klimatyzacji latem, zimą, wiosną i jesienią nie jest dokładnie taki sam, ale efekt oczyszczania jest możliwy.
- Funkcji oczyszczania powietrza nie można włączyć w następujących przypadkach:
  - nie są spełnione określone warunki temperaturowe.
  - włączona jest funkcja odmrażania i odparowywania przedniej szyby.
  - po włączeniu wycieraczek (na dużej lub małej prędkości) funkcji oczyszczania powietrza nie można włączyć po upływie 20 sekund.

#### Przycisk odmrażania i odparowywania przedniej szyby

Po uruchomieniu pojazdu kliknij przycisk odmrażania i odparowywania przedniej szyby, aby włączyć (regulować przepływ powietrza tak, aby większość powietrza była skierowana na przednią szybę, a mała ilość na szyby boczne) lub wyłączyć funkcję odmrażania i odparowywania przedniej szyby.

Po włączeniu przepływu powietrza naciśnij przycisk odmrażania i odparowywania przedniej szyby, aby wymusić włączenie trybu powietrza zewnętrznego i sprężarki klimatyzacji.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Jeśli klimatyzacja nie chłodzi, efekt odmgławiania będzie ograniczony. Prosimy o jak najszybsze udanie się do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.
- Podczas usuwania zaparowania w wilgotnym klimacie (np. w deszczu i śniegu) należy włączyć klimatyzację. Wyłączenie klimatyzacji może mieć wpływ na skuteczność usuwania zaparowania.
- Podczas usuwania zaparowania w wilgotnym klimacie (takim jak deszcz i śnieg) należy ustawić tryb powietrza zewnętrznego. Wybranie trybu recyrkulacji powietrza wpłynie na skuteczność usuwania zaparowania.
- Po odmrożeniu lub usunięciu zaparowania należy ustawić odpowiedni tryb i natężenie przepływu powietrza, aby poprawić komfort w pojeździe.
- Podczas usuwania zaparowania zimą należy ustawić tryb nawiewu powietrza z zewnątrz. Aby dostosować się do kierunku częściowego ogrzewania, należy ustawić wyloty powietrza po obu stronach deski rozdzielczej skierowane w stronę obu stron szyb; gdy temperatura zewnętrzna jest powyżej 0°C. Potrzebne jest dodatkowe odmgławianie klimatyzacji.

#### UWAGA

- W trosce o bezpieczeństwo podczas jazdy należy prawidłowo korzystać z funkcji usuwania zaparowania szyb.
- Nie należy korzystać z trybu recyrkulacji powietrza przez dłuższy czas zimą, ponieważ przednia szyba szybko zaparuje.
- Słaba widoczność przez szyby zwiększa ryzyko wypadków drogowych i obrażeń ciała. Dlatego zapewnienie dobrej widoczności podczas jazdy jest niezwykle ważne dla bezpieczeństwa ruchu drogowego.

#### Przycisk rozmrażania tylnego

Po uruchomieniu pojazdu kliknij przycisk odmrażania tylnej szyby, aby włączyć/wyłączyć funkcję odmrażania tylnej szyby/zewnętrznego lusterka wstecznego.

Funkcja odmrażania tylnej szyby/zewnętrznego lusterka wstecznego wyłączy się automatycznie po około 20 minutach działania.

#### UWAGA

- Funkcja odmrażania zewnętrznego lusterka wstecznego nie jest standardową konfiguracją. Prosimy zapoznać się z rzeczywistą konfiguracją pojazdu.
- Uważaj, aby nie zarysować ani nie uszkodzić przewodów grzewczych podczas czyszczenia tylnej szyby/zewnętrznego lusterka wstecznego.
- Gdy stan naładowania akumulatora jest niski, funkcja odmrażania tylnej szyby/zewnętrznego lusterka wstecznego może nie zostać włączona, ponieważ mogłoby to uniemożliwić normalne uruchomienie pojazdu.
- Po odparowaniu lub odmrożeniu powierzchni tylnej szyby lub zewnętrznego lusterka wstecznego należy upewnić się, że funkcja odmrażania tylnej szyby/zewnętrznego lusterka wstecznego jest wyłączona.

#### OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć poparzenia, nie dotykaj tylnej szyby/zewnętrznego lusterka wstecznego, gdy włączona jest funkcja odmrażania tylnej szyby/zewnętrznego lusterka wstecznego lub bezpośrednio po jej wyłączeniu.

#### Ogrzewanie przedniej szyby (jeśli jest w wyposażeniu)

Naciśnij przycisk dotykowy, aby włączyć/wyłączyć funkcję. Unikaj długotrwałego włączania ogrzewania przedniej szyby.

#### Tryb inteligentny (jeśli jest w wyposażeniu)

#### Szybkie nagrzewanie

Wszystkie okna są zamknięte, włączone jest ogrzewanie siedzeń (jeśli jest w wyposażeniu), włączona jest cyrkulacja powietrza z maksymalnym przepływem powietrza i najwyższą temperaturą oraz włączony jest tryb nawiewu na nogi; należy

odczekać, aż temperatura wewnątrz pojazdu osiągnie komfortową temperaturę lub wcisnąć ten przycisk ręcznie, aby automatycznie wyłączyć szybkie ogrzewanie.

#### Szybkie chłodzenie

Wszystkie okna powinny być zamknięte, włączona jest wentylacja siedzeń (jeśli jest w wyposażeniu), włączona jest wewnętrzna cyrkulacja powietrza z maksymalnym przepływem powietrza i najniższą temperaturą oraz włączony jest tryb nawiewu na twarz; należy poczekać, aż temperatura wewnątrz osiągnie komfortową temperaturę lub ręcznie kliknąć ten przycisk, aby automatycznie wyłączyć szybkie chłodzenie.

#### Inteligentna dezodoryzacja

Włącza się obieg zewnętrzny z maksymalnym przepływem powietrza.

#### Działanie klimatyzacji i ogrzewania

Po uruchomieniu pojazdu należy obsługiwać panel klimatyzacji i obszar regulacji temperatury jednostki głównej audio oraz obszar regulacji głośności powietrza; zaleca się przełączenie na tryb nożny i wyłączenie układu chłodzenia (wskaźnik klimatyzacji zgaśnie, a sprężarka klimatyzacji przestanie działać) lub ustawić temperaturę na 22°C lub wyżej, kliknij przycisk AUTO, aby automatycznie ogrzać klimatyzację i uzyskać komfortową temperaturę.

#### Działanie chłodzenia klimatyzacji

#### Chłodzenie klimatyzacją przednią

Po uruchomieniu pojazdu kliknij przycisk AUTO i ustaw temperaturę klimatyzacji na 22°C. Następnie system automatycznie steruje pracą urządzenia, ilością powietrza, trybem powietrza zewnętrznego/ recyrkulacyjnego i systemem chłodzenia.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Zanieczyszczenia i zanieczyszczenia na powierzchni skraplacza klimatyzatora mogą być przyczyną słabego chłodzenia, dlatego należy dbać o czystość skraplacza.
- Gdy powietrze szybko się ochładza w gorących i wilgotnych warunkach, z wylotu wydobywa się mgła, co jest normalnym zjawiskiem fizycznym.
- Gdy temperatura jest niska, np. zimą, sprężarka klimatyzacji może się nie uruchomić, nawet jeśli po naciśnięciu przycisku A/C zaświeci się kontrolka.
- Po schłodzeniu układu klimatyzacji z rury spustowej klimatyzacji może kapać pewna ilość wody, która może utworzyć kałużę pod pojazdem. Jest to normalne zjawisko.
- Gdy temperatura w pojeździe się obniży, sprężarka wyłączy się automatycznie, aby zmniejszyć wpływ na moc układu zasilania oraz zużycie paliwa. Jest to normalne zjawisko.
- Ilość czynnika chłodniczego w układzie klimatyzacji z czasem ulega zmniejszeniu. Jeśli uważasz, że wydajność chłodzenia klimatyzacji spada, udaj się do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Zaleca się włączanie układu klimatyzacji na 5 minut lub dłużej raz w miesiącu i jednocześnie otwieranie okien. Pozwoli to zapobiec uszkodzeniom układu klimatyzacji z powodu braku środka smarującego, a także powstawaniu nieprzyjemnego zapachu z parownika z powodu wilgoci i zarazków.
- Podczas gwałtownego przyspieszania, wyprzedzania i podjazdu układ napędowy potrzebuje więcej mocy, aby to skompensować. W tym momencie, jeśli klimatyzacja działa, sprężarka może wyłączyć się automatycznie. Jeśli nie wyłączy się automatycznie i odczuwasz brak mocy, zaleca się wyłączenie klimatyzacji.
- Jeśli włączona jest klimatyzacja, a pojazd przez dłuższy czas pokonywał wzniesienia lub znajdował się w korku, silnik mógł się przegrzać. Należy obserwować wskaźnik ostrzegawczy wysokiej temperatury płynu chłodzącego. W przypadku przegrzania silnika zaleca się skierowanie pojazdu w bezpieczne miejsce, zatrzymanie go, wyłączenie klimatyzacji i pozostawienie pojazdu na biegu jałowym przez kilka minut, a następnie sprawdzenie, czy wskaźnik ostrzegawczy wysokiej temperatury płynu chłodzącego zgaśnie. W przeciwnym razie należy natychmiast udać się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu sprawdzenia i naprawy.

#### OSTRZEŻENIE

- Aby przedłużyć żywotność układu klimatyzacji, nie należy używać klimatyzacji przez dłuższy czas na niskich obrotach podczas chłodzenia.
- Samodzielna naprawa układu klimatyzacji jest zabroniona, ponieważ czynnik chłodniczy pod wysokim ciśnieniem w układzie klimatyzacji jest szkodliwy dla zdrowia. Należy udać się do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.
- Prosimy o zakup specjalnego czynnika chłodniczego i środka smarującego do sprężarek w autoryzowanej stacji serwisowej. W przeciwnym razie uszkodzenia układu klimatyzacji powstałe w wyniku tego nie podlegają gwarancji.
- W czasie upałów temperatura w zamkniętym pojeździe gwałtownie wzrasta z powodu nasłonecznienia. Może to spowodować obrażenia ciała lub nawet śmierć, zwłaszcza niemowląt i bardzo małych dzieci.

#### Nawiewy powietrza. Regulacja przepływu powietrza

##### Nawiewy środkowe

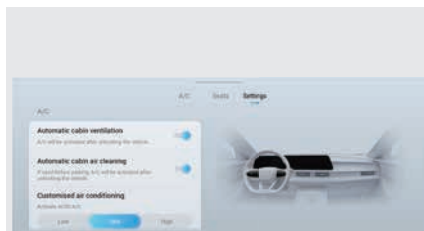
Przesuwaj ręcznie dźwignię regulacji środkowego wylotu w górę, w dół, w lewo i w prawo, aby dostosować kierunek przepływu powietrza.

##### Nawiewy boczne

Przesuwaj dźwignię regulacji wylotu powietrza w górę i w dół, w lewo i w prawo ręcznie, aby dostosować kierunek przepływu powietrza.

**Nawiewy w podłokietniku**

Przesuwaj dźwignię regulacji wylotu powietrza w podłokietniku ręcznie w górę i w dół, w lewo i w prawo, aby dostosować kierunek przepływu powietrza.

**Ustawienia klimatyzacji**

OMT1E-2088

Włącz zasilanie pojazdu i na ekranie ustawień klimatyzacji możesz ustawić następujące funkcje.

**Automatyczna wentylacja kabiny:** Przed odblokowaniem samochodu przez użytkownika odśwież powietrze w samochodzie.

**Automatyczne czyszczenie kabiny:** W przypadku wykrycia ryzyka zaparowania szyb w samochodzie klimatyzacja automatycznie uruchomi usuwanie zaparowania.

**Niestandardowa klimatyzacja:** Ustaw na niską/średnią/wysoką.

**Automatyczna praca układu oczyszczania powietrza:** System oczyszczania klimatyzacji uruchamia się automatycznie po wykryciu wysokiego stężenia pyłu PM2,5 w pojeździe. System kontroli jakości powietrza (AQS) automatycznie włącza tryb recyrkulacji powietrza po wykryciu spadku jakości powietrza zewnętrznego. Gdy jakość powietrza powróci do odpowiedniego poziomu, tryb recyrkulacji powietrza zostanie automatycznie wyłączony. System AQS nie jest przeznaczony do wykrywania gazów zapachowych.

**Automatyczne usuwanie zaparowania:** W przypadku wykrycia ryzyka zaparowania szyb w samochodzie klimatyzacja uruchamia się automatycznie w celu przeprowadzenia samooczyszczenia.

**Funkcja chłodzenia schowka podłokietnika na konsoli pomocniczej (jeśli jest w wyposażeniu)**

OMT1E-2082

Umieść produkty wymagające schłodzenia (np. napoje w puszkach) w schowku podłokietnika na dodatkowej konsoli deski rozdzielczej. Tryb klimatyzacji obejmuje tryb nawiewu na twarz, twarz/nogi, a następnie uruchomi chłodzenie klimatyzacji.

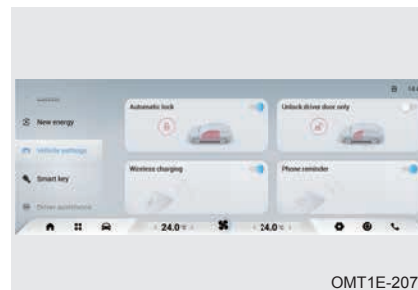
Obróć wewnętrzne pokrętko schowka podłokietnika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby włączyć chłodzenie.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Schowek w podłokietniku służy do przechowywania niewielkich przedmiotów. Ich rozmiar powinien pozwolić na całkowite zamknięcie schowka.

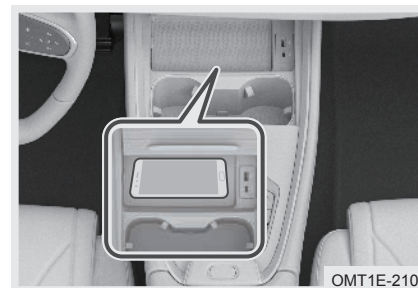
**3-7. Ładowanie bezprzewodowe****Ładowanie bezprzewodowe (jeśli jest w wyposażeniu)**

Ładowanie bezprzewodowe wykorzystuje technologię indukcji elektromagnetycznej, zapewniając wygodę i bezpieczeństwo, co pozwala na wygodniejsze i bezpieczniejsze korzystanie z samochodu.



OMT1E-2073

Włącz zasilanie pojazdu, a następnie włącz ładowanie bezprzewodowe w System audio – Ustawienia pojazdu – Ustawienia pojazdu.

**Metody użycia**

OMT1E-2100

Gdy zasilanie pojazdu jest włączone, ładowanie bezprzewodowe zaczyna działać po umieszczeniu telefonu komórkowego w obszarze wykrywania ładowania bezprzewodowego, a na wyświetlaczu jednostki głównej audio pojawia się komunikat „”; jednostka główna audio wyświetla „” po zakończeniu ładowania.

■ W następujących sytuacjach ładowanie bezprzewodowe może nie działać prawidłowo:

1. Tylna część telefonu znajduje się w odległości większej niż 8 mm od obszaru wykrywania ładowania bezprzewodowego.
2. Tylna część telefonu jest wykonana z grubego metalu (np. monety, metalowej obudowy telefonu komórkowego), a na wyświetlaczu jednostki głównej audio wyświetla się symbol „”.
3. Temperatura powierzchni obszaru wykrywania ładowania bezprzewodowego przekracza 65°C. Ze względu na ekspozycję na słońce moduł ładowania bezprzewodowego uruchomi automatyczną ochronę, uniemożliwiając ładowanie telefonu komórkowego.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Funkcja ładowania bezprzewodowego obsługuje szybkie ładowanie niektórych telefonów (50 W).
- Funkcja ładowania bezprzewodowego obsługuje wyłącznie telefony komórkowe z funkcją ładowania bezprzewodowego.
- Proszę umieścić telefon komórkowy w centralnej części gniazda. Przyspieszenie, zwalnianie lub gwałtowne skręcanie podczas jazdy może spowodować drgania telefonu, co może wpłynąć na wydajność i stabilność ładowania.

#### UWAGA

- Podczas normalnego użytkowania pojazdu może nastąpić tymczasowe zmniejszenie mocy ładowania, aby pojazd mógł zidentyfikować inteligentny klucz.
- Jeśli Twój telefon komórkowy nie obsługuje funkcji ładowania bezprzewodowego, zaleca się nieużywanie plastra do ładowania bezprzewodowego. Jakość plastra do ładowania bezprzewodowego dostępnego na rynku jest nierówna, a częste używanie może prowadzić do uszkodzeń (takich jak awaria funkcji, słaby kontakt z interfejsem, problemy z rozpoznawaniem metalowych przedmiotów).

#### Przypomnienie o zapomnieniu telefonu

Włącz zasilanie pojazdu, włącz funkcję przypomnienia o zapomnieniu w System audio – Ustawienia pojazdu – Ustawienia pojazdu.

Jeśli przy wyłączonym zasilaniu pojazdu otworzysz drzwi kierowcy, a telefon komórkowy pozostanie w strefie wykrywania ładowania bezprzewodowego, usłyszysz alarm: „Urządzenie inteligentne nadal znajduje się w pojeździe”.

### 3-8. Miejsce do przechowywania

#### Miejsce do przechowywania

#### Schowki do przechowywania na drzwiach

Schowki znajdujące się z przodu i w drugim rzędzie drzwi można wykorzystać do przechowywania map, kubków i innych przedmiotów.

#### Schówek na rękawiczki

Schówek służy do przechowywania map, instrukcji i innych przedmiotów.

#### OSTRZEŻENIE

Przed jazdą upewnij się, że schówek jest zamknięty. W przeciwnym razie w przypadku awaryjnego hamowania lub skręcania może to spowodować wypadek i poważne obrażenia, a nawet śmierć.

#### Podłokietnik na konsoli pomocniczej

Schówek w podłokietniku na dodatkowej konsoli deski rozdzielczej służy do przechowywania map, instrukcji i innych przedmiotów.

#### OSTRZEŻENIE

- Dorośli i dzieci nie mogą siadać na podłokietniku konsoli pomocniczej.
- Podłokietnik na konsoli deski rozdzielczej pomocniczej musi być zamknięty, gdy pojazd jest uruchomiony. Otwarty podłokietnik na konsoli deski rozdzielczej pomocniczej może utrudniać ruchy ramion kierowcy.

#### Torba do przechowywania na siedzeniu

Oparcia przednich foteli wyposażone są w torby do przechowywania z tyłu, w których można przechowywać dokumenty, instrukcje itp.

#### Bagażnik



Aby zwiększyć przestrzeń do przechowywania bagażu, tylne siedzenia można złożyć, gdy nie ma na nich pasażerów. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Siedzenia”.

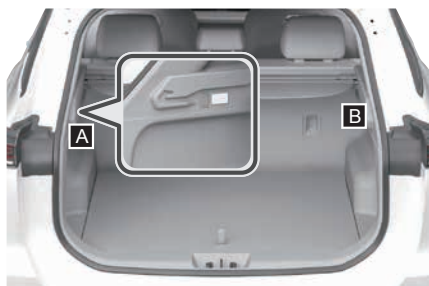
■ Podczas przechowywania bagażu w pojeździe należy przestrzegać następujących środków ostrożności

1. Uważaj, aby utrzymać pojazd był równomiernie obciążony.
2. Aby oszczędzać paliwo, nie przechowuj niepotrzebnych przedmiotów.
3. Upewnij się, że przewożone przedmioty nie są zbyt duże, co uniemożliwi prawidłowe zamknięcie kłapy bagażnika.

#### OSTRZEŻENIE

- Nie należy prowadzić pojazdu z otwartą lub niezamkniętą kłapą bagażnika, aby uniknąć wyrzucenia przedmiotów, które mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie pozwalaj nikomu siadać w bagażniku. Pasażerowie powinni siedzieć na swoich miejscach z prawidłowo zapiętymi pasami bezpieczeństwa. W przeciwnym razie mogą doznać poważnych obrażeń w przypadku nagłego hamowania lub zderzenia.
- Nie układaj towarów ani bagażu powyżej oparcia fotela. Utrzymuj je nisko, jak najbliżej podłogi, aby zapobiec ich zsunięciu się do przodu w razie hamowania, co mogłoby spowodować obrażenia ciała.

## Zasłona bagażowa (jeśli jest w wyposażeniu)



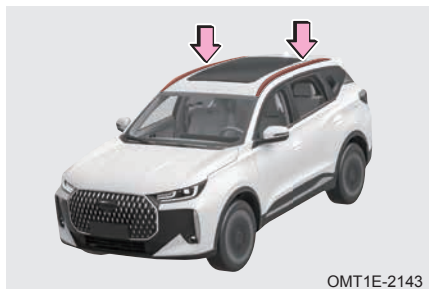
Pociągnij zasłonę bagażnika do otworów w punkcie A i punkcie B, aby ją zabezpieczyć, i sprawdź, czy jest ona prawidłowo zamocowana.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na zasłonie bagażnika, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.

## Bagażnik dachowy

## Bagażnik dachowy



OMT1E-2143

Bagażnik dachowy służy do załadunku towarów o masie 75 kg. Należy upewnić się, że całkowita masa ładunku na bagażniku lub sprzęcie do załadunku (takim jak bagażnik, belka poprzeczna) nie przekracza 75 kg. Nadmierna masa może spowodować uszkodzenie bagażnika, szyberdachu, dachu nadwozia i innych elementów. Wszelkie problemy spowodowane nadmiernym obciążeniem nie są objęte gwarancją.

 UWAGA

- Załadunek długich lub szerokich ładunków nie może przekraczać całkowitej długości lub szerokości pojazdu.
- Przed jazdą upewnij się, że ładunek jest bezpiecznie zamocowany do bagażnika dachowego. Pomiędzy ładunkiem a dachem można umieścić koce lub inne elementy zabezpieczające. Uważaj, aby nie zarysować powierzchni dachu.

 OSTRZEŻENIE

- Należy równomiernie rozłożyć obciążenie. Niewłaściwe obciążenie może spowodować pogorszenie kontroli nad układem kierowniczym lub hamulcowym, co może skutkować poważnymi obrażeniami lub nawet śmiercią.
- Załadunek ładunku na platformę transportową spowoduje podniesienie środka ciężkości pojazdu. Unikaj dużych prędkości, gwałtownego ruszania, ostrych zakrętów, nagłego hamowania i gwałtownych manewrów w przeciwnym razie może dojść do utraty kontroli nad pojazdem lub jego wywrócenia na skutek nieprawidłowego prowadzenia pojazdu.

## 3-9. Gniazdo zasilania

## Gniazdo zasilania

## ■ Przednie gniazdo zasilania



OMT1E-2150

Przednie gniazdo zasilania znajduje się na przednim końcu dodatkowej konsoli deski rozdzielczej.

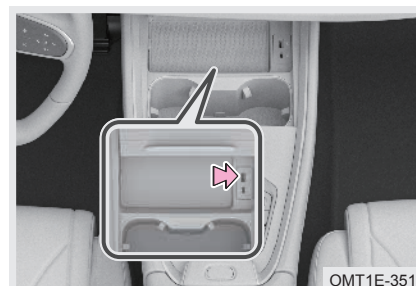
Z gniazdka elektrycznego można korzystać wyłącznie po przełączeniu zasilania pojazdu na tryb ACC/ON.

 UWAGA

- Aby zapobiec przepaleniu się bezpiecznika, nie należy używać urządzeń elektrycznych o dużej mocy (120 W lub większej).
- Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, nie należy korzystać z gniazdka elektrycznego dłużej niż to konieczne, gdy silnik nie pracuje.
- Nie wkładaj niczego i nie dopuszczaj do przedostania się do gniazdka żadnej cieczy poza odpowiednią wtyczką. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować awarię elektryczną lub zwarcie.

## 3-10. Port USB

## Przedni port USB



OMT1E-3510

Przedni port USB znajduje się na przednim końcu dodatkowej konsoli (jak pokazano na ilustracji).

Port typu A: Można go używać do odczytu dysków U, podłączenia telefonu i ładowania urządzeń elektrycznych o niskim poborze mocy, np. telefonu itp.

Port typu C: Można go używać do ładowania urządzeń elektrycznych o niskim poborze mocy, np. telefonu itp.

## Tylony port USB

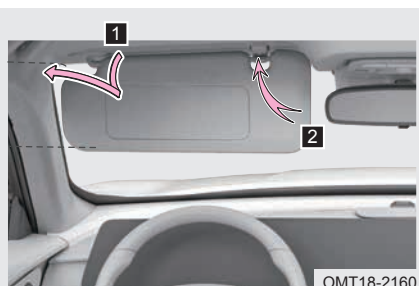


Tylony port USB znajduje się pod tylnym wylotem powietrza w środkowym podłokietniku i służy do ładowania urządzeń elektrycznych o niskim poborze mocy, np. telefonu itp.

OMT1E-2161

## 3-11. Osłony przeciwsłoneczne i lusterka kosmetyczne

## Osłony przeciwsłoneczne i lusterka kosmetyczne



Przesuń poziomo przesuwającą płytę, aby skorzystać z lusterka kosmetycznego. W pojazdach wyposażonych w oświetlenie lusterka kosmetycznego odpowiednie oświetlenie lusterka kosmetycznego zaświeci się po przesunięciu płyty lusterka.

- 1 Odchyl osłonę przeciwsłoneczną w dół.
- 2 Odłącz hak i obróć go na zewnątrz, aby osłonić światło boczne.

OMT18-2160

## 3-12. Maska

## Otwieranie/zamykanie maski



Krok 1: Maska lekko się uniesie, gdy dźwignia zwalnająca maskę zostanie pociągnięta dwa razy;

Krok 2: Podnieś maskę i podeprzyj ją pod działaniem sprężyny pneumatycznej;

Krok 3: Opuść maskę i zamknij ją, aż zatrząsk się zablokuje;

Krok 4: Po zamknięciu maski delikatnie unieś maskę, aby sprawdzić, czy jest całkowicie zamknięta.

OMT1E-2170

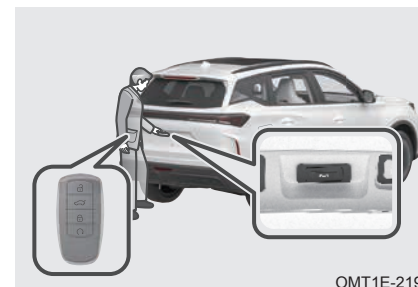
## ⚠ UWAGA

- Przed zamknięciem maski sprawdź, czy w komorze silnika nie pozostawiłeś żadnych narzędzi, szmat itp.
- Zamykając maskę, nie należy naciskać jej ręcznie, gdyż może to spowodować jej odkształcenie.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że maska jest zamknięta, w przeciwnym razie może dojść do wypadku lub obrażeń ciała.

## 3-13. Kłapa bagażnika

## Ręcznie otwierana kłapa bagażnika

## Otwieranie/zamykanie klapy bagażnika



OMT1E-2190

Metoda 1: Po odblokowaniu centralnego zamka podejź do tyłu pojazdu, naciśnij zewnętrzny przycisk klapy bagażnika i podnieś ją, aby otworzyć.

Metoda 2: Przy zablokowanym zamku centralnym podejź do tyłu pojazdu, mając przy sobie inteligentny kluczyk, naciśnij zewnętrzny przycisk tylnych drzwi i podnieś je, aby je otworzyć.

## 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Po przełączeniu zasilania pojazdu na tryb ACC/ON i zablokowaniu zamka centralnego należy najpierw odblokować zamek centralny, a następnie otworzyć go za pomocą zewnętrznego przełącznika w klapie bagażnika.



OMT1E-2191

Pociągnij w dół klamkę klapy bagażnika i zwolnij ją, zanim całkowicie się zamknie. Upewnij się, że jest całkowicie zamknięta przed opuszczeniem pojazdu.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że kłapa bagażnika jest zamknięta, w przeciwnym razie może dojść do wypadku i uszkodzenia podzespołów.

### Kłapa bagażnika otwierana elektrycznie (jeśli jest w wyposażeniu)

Dla Twojej wygody klapę bagażnika sterowaną elektrycznie można otwierać/zamykać na różne sposoby (np. przełącznikiem w drzwiach kierowcy, zewnętrznym lub wewnętrznym przełącznikiem w drzwiach tylnych, inteligentnym kluczykiem z pilotem, czujnikiem otwierania za pomocą inteligentnego kluczyka, rozpoznawaniem głosu, zdalnym sterowaniem). Ponadto dostępne są funkcje regulacji wysokości, dzięki którym możesz w pełni odczuć wygodę klapy bagażnika sterowanej elektrycznie.

#### Inteligentny kluczyk z pilotem

Gdy zasilanie pojazdu jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk otwierania klapy bagażnika na inteligentnym kluczyku, a zostanie ona otwarta/zamknięta.

#### Przełącznik drzwi kierowcy

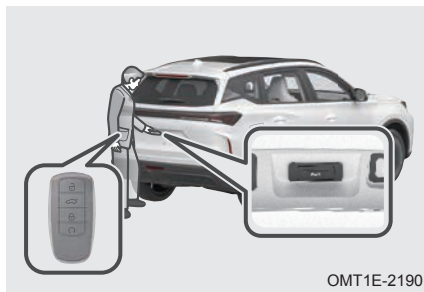


OMT1E-2200

Po odblokowaniu centralnego zamka i długim naciśnięciu przycisku „🔑” zapalą się światła kierunkowskazów, a kłapa bagażnika zostanie otwarta/zamknięta.

Gdy elektryczna kłapa bagażnika się porusza, naciśnij przełącznik „🔑”, aby zatrzymać jej działanie.

#### Przełącznik zewnętrzny klapy bagażnika



OMT1E-2190

Metoda 1: Po odblokowaniu zamka centralnego podejź do tyłu pojazdu i naciśnij zewnętrzny przycisk bagażnika. Włączą się kierunkowskazy, a bagażnik zostanie otwarty/zamknięty.

Metoda 2: Przy zablokowanym zamku centralnym podejź do tyłu pojazdu, mając przy sobie inteligentny kluczyk, i naciśnij zewnętrzny przycisk. Włączą się kierunkowskazy, a bagażnik zostanie otwarty/zamknięty.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Jeśli zasilanie pojazdu jest włączone w trybie ACC/ON, a zamek centralny jest zablokowany, najpierw odblokuj zamek centralny, a następnie otwórz go zewnętrznym przełącznikiem klapy bagażnika.
- Po otwarciu bagażnika jego oświetlenie włącza się automatycznie. Po zamknięciu bagażnika oświetlenie natychmiast gaśnie.

### Przełącznik wewnętrzny klapy bagażnika



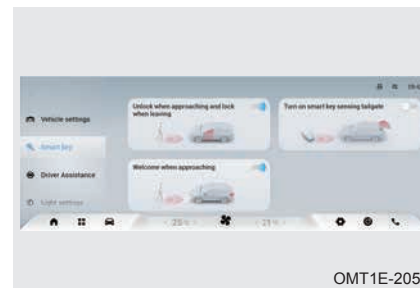
OMT1E-2201

Gdy elektryczna kłapa bagażnika się otworzy, naciśnij przełącznik „🔑”, aby ją zamknąć.

Gdy kłapa bagażnika jest w ruchu, naciśnij przełącznik „🔑”, aby ją zatrzymać.

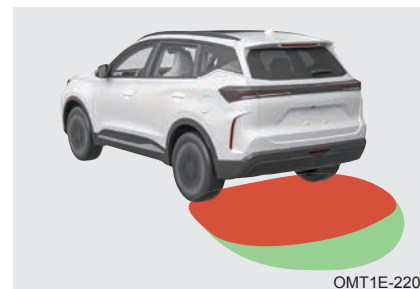
Po otwarciu elektrycznej klapy bagażnika należy ją ustawić na żądaną wysokość; Naciśnij przycisk „🔑”, aż zaświeci się światło i wysokość otwierania klapy bagażnika zostanie prawidłowo ustawiona.

### Czujnik inteligentnego kluczyka (jeśli jest w wyposażeniu)



OMT1E-2056

Włącz zasilanie pojazdu. Włącz czujnik inteligentnego kluczyka w klapie bagażnika w System audio – Ustawienia pojazdu – Inteligentny kluczyk.



OMT1E-2202

Mając przy sobie inteligentny kluczyk, wjedź do czerwonej strefy i poczekaj, aż zaczną migać światła kierunkowskazów. Cofnij się (nie wyjeżdżaj ze strefy zielonej). Bagażnik otworzy się automatycznie.

### Zabezpieczenie klapy bagażnika przed zablokowaniem

Zabezpieczenie przed zablokowaniem: Jeśli podczas otwierania elektrycznej klapy bagażnika napotka ona opór (np. ścianę, przeszkodę), zadziała zabezpieczenie przed zablokowaniem.

Zabezpieczenie przed zablokowaniem podczas cofania: Jeśli podczas zamykania klapy bagażnika pojawi się opór (np. dzieci, bagaż), zabezpieczenie przed zablokowaniem podczas cofania zapobiegnie obrażeniom dzieci i uszkodzeniu pojazdu.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Więcej szczegółów na temat rozpoznawania głosu znajdziesz w części „System audio”.
- Więcej szczegółów na temat zdalnego sterowania znajdziesz w części „System zdalnego sterowania”.
- Funkcję wykrywania otwarcia klapy bagażnika za pomocą inteligentnego kluczyka należy ustawić w systemie audio. Więcej szczegółów znajdziesz w rozdziale „System audio”.
- Wysokość otwierania klapy bagażnika sterowanej elektrycznie można również ustawić w systemie audio. Więcej szczegółów w rozdziale „System audio”.
- Jeżeli wysokość otwarcia jest zbyt niska lub zbyt wysoka, nie można jej ustawić.
- Funkcja wykrywania otwartej klapy bagażnika za pomocą inteligentnego kluczyka wyłącza się po 3 dniach od zamknięcia pojazdu. Ponowne uruchomienie silnika przywróci funkcję.
- Nie należy umieszczać kluczyka inteligentnego w pobliżu komputera, myszy bezprzewodowej, telefonu itp., gdyż może nie wykrywać otwierania/zamykania.
- Jeśli podczas ruchu klapy bagażnika zostanie aktywowany dowolny przełącznik (taki jak przełącznik tylnych drzwi, przycisk tylnych drzwi, przycisk otwierania tylnych drzwi), klapa zatrzyma się.
- Silny deszcz, intensywne opady śniegu, mycie samochodu pod wysokim ciśnieniem, poważne zabrudzenia tylnego zderzaka i urządzenia trakcyjnego z tyłu pojazdu mogą zmniejszyć czułość czujnika, co jest zjawiskiem normalnym.

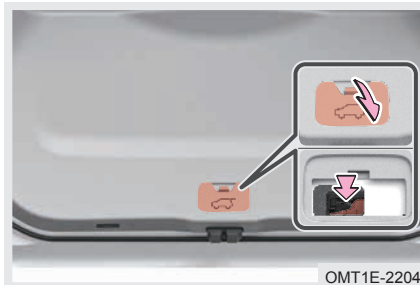
 UWAGA

- Jeśli klapa bagażnika otwiera się nieprawidłowo, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.
- Po otwarciu klapy bagażnika sterowanej elektrycznie nie należy ciągnąć za pręt podtrzymujący na bok, ponieważ może to spowodować uszkodzenie powiązanych części.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że klapa bagażnika jest zamknięta, w przeciwnym razie może dojść do wypadku i uszkodzenia powiązanych części.
- Przed otwarciem klapy bagażnika sterowanej elektrycznie upewnij się, że w zasięgu otwarcia nie znajdują się żadne zanieczyszczenia ani przeszkody itp., które mogłyby ją porysować.
- Zamykając bagażnik, upewnij się, że nikogo nie przytniesz. Jeśli zamykanie zostanie przerwane, zamknij je ponownie.
- Gdy klapa bagażnika jest otwarta do najwyższej pozycji, nie można jej przesunąć ani podeprzeć ręką do wyższej pozycji, ponieważ może to spowodować uszkodzenie powiązanych części.
- Zamykając ręcznie bagażnik, należy to robić delikatnie, nie należy używać siły, ponieważ może to spowodować uszkodzenie silnika i modułu.
- Podczas jazdy pod górę lub z góry, ze względu na zmianę środka ciężkości, klapa bagażnika sterowana elektrycznie może się nie otwierać ani zamykać. Jest to normalne. Otwórz lub zamknij ją ręcznie.
- Jeśli kabel akumulatora zostanie odłączony i ponownie podłączony, należy ręcznie zamknąć klapę bagażnika do pozycji zablokowanej ze stałą prędkością, a następnie nacisnąć przełącznik elektryczny, aby normalnie ją otworzyć/zamknąć.

 OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że bagażnik jest zamknięty, w przeciwnym razie może dojść do wypadku i uszkodzenia podzespołów.
- Mimo że klapa bagażnika jest wyposażona w funkcję ochrony przed zacięciem, nie należy celowo włączać tej funkcji, aby uniknąć przypadkowych obrażeń.

## Awaryjne otwieranie klapy bagażnika



Klapy bagażnika nie można otworzyć, gdy akumulator jest rozładowany lub w podobnych warunkach. W takim przypadku można ją otworzyć za pomocą wyłącznika awaryjnego (zatrzymaj pojazd stabilnie, tak długo, jak to możliwe).

Krok 1: Złóż oparcie tylnego siedzenia;

Krok 2: Wejść do tyłu pojazdu i otwórz pokrywę urządzenia awaryjnego;

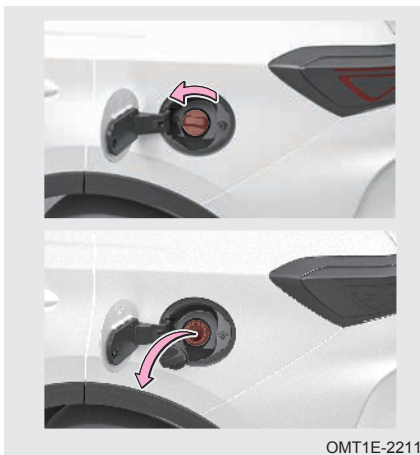
Krok 3: Przesuń ręką przełącznik urządzenia awaryjnego w prawo, zwolnij go, a następnie naciśnij klapę bagażnika, aby ją otworzyć.

## 3-14. Korek wlewu paliwa

## Elektryczny korek wlewu paliwa



Krok 1: Po wyłączeniu zabezpieczenia pojazdu naciśnij środkową tylną część korka wlewu paliwa. Korek wyskoczy i lekko uchyli się do maksymalnego kąta.



Krok 2: Zakręć korek wlewu paliwa przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby go wyjąć;

Krok 3: Po zatankowaniu przekręć korek wlewu paliwa zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia.

Krok 4: Obróć korek wlewu paliwa do prawidłowej pozycji i naciśnij, aby go zamknąć.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

Paliwo może zanieczyszczać środowisko. Dlatego rozlane paliwo powinno zostać zebrane i zutylicowane przez profesjonalistę.

## UWAGA

- Nigdy nie wlewaj oleju napędowego do zbiornika paliwa.
- Po mocnym dokręceniu korka wlewu paliwa puść rękę, a korek obróci się lekko w przeciwnym kierunku. To normalne.
- Aby zapobiec uszkodzeniu nasadki, należy naciskać wyłącznie w kierunku obrotu. Nie ciągnąć ani nie podważać.
- Przy odkręcaniu korka wlewu paliwa może być słyszalny cichy szum, co jest zjawiskiem normalnym.
- W przypadku mrozu w niskich temperaturach, po wyłączeniu systemu zabezpieczającego pojazd, należy stuknąć w korek wlewu paliwa, co spowoduje jego otwarcie. Jest to normalne zjawisko.
- Jeżeli podczas tankowania dojdzie do wycieku paliwa, należy je natychmiast wytrzeć, aby uniknąć uszkodzenia
- lakierowanej powierzchni pojazdu.
- Jeśli podczas jazdy korek wlewu paliwa nie jest zamknięty, należy skierować pojazd w bezpieczne miejsce, zatrzymać go i ponownie zamknąć korek.
- Jeśli zabezpieczenie pojazdu nie jest wyłączone, nigdy nie naciskaj korka wlewu paliwa z dużą siłą, ponieważ może to spowodować uszkodzenie podzespołów korka wlewu paliwa.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Przed tankowaniem wyłącz silnik pojazdu i zamknij wszystkie drzwi i okna.
- Nie wdychaj odparowanego paliwa, ponieważ zawiera ono substancje szkodliwe dla zdrowia.
- Upewnij się, że korek wlewu paliwa jest dobrze dokręcony, aby zapobiec rozlaniu paliwa, co mogłoby spowodować wypadek.
- Ponieważ benzyna jest łatwopalna, palenie jest zabronione podczas tankowania, nie może być też żadnych iskier ani otwartego ognia.
- Nie należy gwałtownie odkręcać korka wlewu paliwa podczas jego otwierania. W upalne dni nagłe odkręcenie korka może spowodować wyrzucenie z szyjki wlewu oparów paliwa pod wysokim ciśnieniem i spowodować obrażenia ciała.
- Po wyjściu z pojazdu i przed otwarciem korka wlewu paliwa należy dotknąć niemalowanej powierzchni metalowej, aby rozładować ładunki elektrostatyczne. Ważne jest, aby rozładować ładunki elektrostatyczne przed tankowaniem, ponieważ iskry powstałe w wyniku elektryczności statycznej mogą spowodować zapłon oparów paliwa podczas tankowania.
- Nie próbuj kontynuować tankowania po automatycznym wyłączeniu pistoletu paliwowego! W przeciwnym razie zbiornik paliwa może być zbyt pełny, co może spowodować przelanie się paliwa, co z kolei może doprowadzić do pożaru, wybuchu i poważnych obrażeń.

**PROWADZENIE POJAZDU**

4-1. Tryb zasilania pojazdu	Tryb jazdy .....	132
Przełącznik START/STOP silnika .....		126
4-2. Uruchamianie i wyłączanie silnika	4-4. Układ kierowniczy	
Normalne uruchamianie i wyłączanie .....	Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS) .....	133
Uruchamianie i wyłączanie w sytuacjach awaryjnych ...	4-5. Układ hamulcowy	
Adaptacyjny system sterowania silnikiem .....	Elektryczny układ hamulca postojowego (EPB) .....	134
Filtr cząstek stałych benzyny (GPF) (jeśli jest w wyposażeniu) ..	Automatyczny system parkowania (Auto Hold) .....	137
4-3. Przeniesienie napędu	Hamulec nożny .....	138
Automatyczna skrzynia biegów .....	Opisy działania układu hamulcowego .....	139
	4-6. Poduszka powietrzna (SRS)	
	Poduszka powietrzna (SRS) .....	139

## 4-1. Tryb zasilania pojazdu

## Przełącznik START/STOP silnika

Gdy system wykryje inteligentny kluczyk, naciśnij przycisk engine start stop, aby przełączyć tryb zasilania pojazdu. Każde naciśnięcie przycisku engine start stop powoduje jednokrotną zmianę trybu (off – acc – on).



Tryb WYŁĄCZONY (kontrolka nie świeci się): Wszystkie urządzenia elektryczne wyłączają się. Tryb ACC (żółta kontrolka): Można używać urządzeń częściowo elektrycznych.

Tryb WŁĄCZONY (żółta kontrolka): Można używać wszystkich urządzeń elektrycznych.

Tryb START (zielona kontrolka): Gdy źródło zasilania pojazdu jest przełączone na tryb ACC/ON, wciśnij pedał sprzęgła, gdy skrzynia biegów jest w położeniu neutralnym (w modelach z przekładnią manualną/ mechaniczną) lub wciśnij pedał hamulca, gdy skrzynia biegów jest w położeniu P (w modelach z przekładnią automatyczną/automatyczną).

Pojazd przełącza się na tryb start, a silnik można uruchomić, naciskając przycisk engine start/stop.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Jeżeli przycisk engine start stop nie zostanie wciśnięty prawidłowo, nie będzie można przełączyć trybu zasilania pojazdu lub silnik może nie zostać uruchomiony.

 UWAGA

- Gdy silnik nie pracuje, należy przełączyć tryb zasilania pojazdu na tryb WYŁĄCZONY, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora.
- Gdy silnik pracuje i zostanie wyjęty inteligentny kluczyk, silnik nie wyłączy się automatycznie, rozlegnie się 6 dźwięków sygnału antykradzieżowego, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „smart key not detected” (inteligentny kluczyk nie został wykryty).
- Gdy silnik pracuje, a dźwignia zmiany biegów jest ustawiona w pozycji R/N/D, wyłącz silnik, a zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb ACC inny niż tryb OFF. Przesuń dźwignię zmiany biegów w pozycję P, zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb ON, a następnie naciśnij ponownie przycisk engine start stop, aby przełączyć go w tryb OFF.

## Automatyczne wyłączenie

Gdy silnik nie pracuje i układ zasilania pojazdu zostanie przełączony w tryb ON na 1 godzinę lub dłużej (dźwignia zmiany biegów pojazdu z automatyczną skrzynią biegów zostanie ustawiona w pozycji P), układ zasilania pojazdu automatycznie przełączy się w tryb OFF. Funkcja ta nie jest w stanie całkowicie zapobiec rozładowaniu akumulatora.

## 4-2. Uruchamianie i wyłączanie silnika

## Normalne uruchamianie i wyłączanie

## Przed uruchomieniem silnika

- Krok 1: Przed wejściem do pojazdu sprawdź jego otoczenie;  
 Krok 2: Dostosuj położenie fotela, kąt oparcia, wysokość zagłówka i kąt kierownicy;  
 Krok 3: Dostosuj kąt ustawienia lusterek wstecznych wewnętrznych i zewnętrznych;  
 Krok 4: Wyłącz niepotrzebne światła i urządzenia elektryczne;  
 Krok 5: Zapnij pasy bezpieczeństwa;  
 Krok 6: Sprawdź, czy hamulec postojowy jest zaciągnięty; Krok 7: Przekładnia jest w położeniu P;  
 Krok 8: Przełącz zasilanie pojazdu w tryb ON, sprawdź, czy wskaźniki na zestawie wskaźników działają prawidłowo. Jeśli nie, natychmiast udaj się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.

## Rozruch silnika

Inteligentny kluczyk nosi się przy sobie lub wkłada do pojazdu i można go normalnie wykryć:

- Krok 1: Źródło zasilania pojazdu należy przełączyć na tryb ACC/ON, nacisnąć pedał hamulca i ustawić skrzynię biegów w położeniu P;  
 Krok 2: Źródło zasilania pojazdu należy przełączyć na tryb START (kontrolka zaświeci się na zielono), nacisnąć przycisk engine start stop, aby uruchomić silnik.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Podczas korzystania z przycisku engine start stop wystarczy jedno krótkie, mocne naciśnięcie.
- Pojazd jest wyposażony w interfejs blokady alkoholowej, który można zakupić i zamontować na miejscu, w zależności od regionu i potrzeb klienta.

## Po uruchomieniu silnika

Prędkość obrotowa biegu jałowego silnika jest kontrolowana przez elektroniczny układ sterowania. Po uruchomieniu silnika wysokie obroty mogą pomóc w podniesieniu temperatury silnika – jest to normalne. Po wzroście temperatury silnika obroty automatycznie spadną do normalnej wartości. W przeciwnym razie należy udać się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu sprawdzenia i naprawy.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Spaliny zawierają szkodliwe substancje, których wdychanie może stanowić poważne zagrożenie dla zdrowia. Aby uniknąć wdychania spalin, należy stosować następujące metody:

- Nie należy pozostawiać uruchomionego silnika na dłuższy czas w pomieszczeniu bez wentylacji, np. w garażu itp.
- Podczas pracy silnika w pomieszczeniu wentylowanym ktoś powinien sterować silnikiem w pojeździe, przełączyć klimatyzację na tryb powietrza zewnętrznego i ustawić wysoką prędkość wentylatora.

**Wyłączanie silnika**

Krok 1: Zatrzymaj pojazd i zaciągnij hamulec postojowy;

Krok 2: Przesuń dźwignię zmiany biegów do pozycji P, naciśnij przycisk engine start stop, aby wyłączyć silnik;

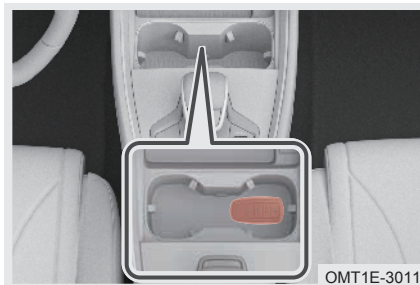
Krok 3: Sprawdź, czy silnik jest wyłączony.

**⚠ UWAGA**

- Nie naciskaj pedału gazu przed wyłączeniem silnika.
- Po długiej jeździe z dużą prędkością temperatura silnika będzie wysoka. Nie wyłączaj silnika natychmiast po zatrzymaniu pojazdu. Pozostaw silnik na biegu jałowym przez kilka minut, a następnie wyłącz go po obniżeniu temperatury. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu.

**Uruchamianie i wyłączanie w sytuacjach awaryjnych****Uruchamianie silnika w sytuacjach awaryjnych**

Gdy bateria kluczyka inteligentnego jest słaba lub sygnał jest poważnie zakłócony, funkcja start/ stop silnika nie będzie działać prawidłowo. W takim przypadku należy uruchomić silnik zgodnie z poniższymi krokami:



Krok 1: Umieść inteligentny kluczyk w schowku w konsoli środkowej (jak pokazano na rysunku), stroną przednią skierowaną do góry. Nie naciskaj w tym czasie pedału hamulca.

Krok 2: Źródło zasilania pojazdu należy przełączyć na tryb ACC/ON, naciśnięciem pedału sprzęgła, a bieg skrzyni biegów znajduje się w położeniu neutralnym (pojazd z manualną skrzynią biegów) lub naciśnięciem pedału hamulca, a bieg skrzyni biegów znajduje się w położeniu P (pojazd z automatyczną skrzynią biegów);

Krok 3: Źródło zasilania pojazdu należy przełączyć na tryb START (kontrolka zaświeci się na zielono), naciśnięciem przycisku engine start stop, aby uruchomić silnik.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

- W przypadku pojazdów z automatyczną skrzynią biegów układ zasilania pojazdu przełącza się na tryb ACC. Jeśli pojazd nie można uruchomić poprzez naciśnięcie pedału hamulca, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk engine start stop przez co najmniej 15 sekund. System zignoruje sygnał pedału hamulca, a silnik może zostać uruchomiony jednocześnie. (Nie zaleca się używania tej funkcji w celu ponownego ruszenia, chyba że wystąpią szczególne okoliczności).
- Podczas codziennego użytkowania pojazdu nie należy umieszczać kluczyka inteligentnego w schowku w konsoli pomocniczej oznaczonym symbolem „klucz” (ponieważ kluczyk inteligentny z wystarczająco naładowaną baterią w schowku w konsoli pomocniczej może uruchomić alarm zestawu wskaźników „Kluczyk inteligentny nie został wykryty” lub „Sprawdź pomysłnie, gotowy do rozruchu”, co może skutkować błędną oceną sytuacji przez właściciela).

**Wyłączanie silnika w sytuacjach awaryjnych**

Jeżeli podczas jazdy układy pojazdu działają prawidłowo i w razie konieczności zatrzymania silnika w nagłym wypadku, należy wykonać następujące czynności:

Metoda 1: Naciśnij i przytrzymaj przycisk engine start stop przez co najmniej 3 sekundy.

Metoda 2: Krótko i nieprzerwanie naciśnij przycisk engine start/stop 3 razy lub więcej w ciągu 2 sekund.



**Adaptacyjny system sterowania silnikiem**

Jeżeli zacisk akumulatora zostanie odłączony i ponownie podłączony, zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb WŁ., a po odczekaniu 15 sekund przed uruchomieniem silnika zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb WYŁ.

W początkowej fazie jazdy mogą wystąpić nietypowe zjawiska (takie jak drżenie silnika lub nierównomierny rozruch), co jest zjawiskiem normalnym, wynikającym z faktu, że układ sterowania silnikiem uczy się ponownie dostosowywać do pracy silnika.

**Filtr cząstek stałych benzyny (GPF) (jeśli jest w wyposażeniu)**

Filtr cząstek stałych (GPF) może wychwytywać emisje cząstek stałych ze spalin, aby zmniejszyć wpływ emisji cząstek stałych w pojeździe. Gdy emisja cząstek stałych z filtra GPF osiągnie pewien poziom, system zregeneruje filtr GPF, stosując określoną strategię.

Gdy na zestawie wskaźników zaświeci się zielona kontrolka „”, aby uniknąć długotrwałej pracy silnika na biegu jałowym, należy, przy zachowaniu bezpieczeństwa i zgodnie z przepisami, jechać z większą prędkością (prędkość pojazdu  $\geq$  60 km/h), aż kontrolka zgaśnie. Gdy na zestawie wskaźników zaświeci się żółta kontrolka „”, oznacza to, że ilość cząstek zgromadzonych w filtrze GPF osiągnęła wartość graniczną. Należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.

■ Podczas codziennej jazdy należy zachować następujące środki ostrożności

1. Unikaj częstego podróżowania na krótkich dystansach.
2. Unikaj długotrwałej lub częstej pracy silnika na biegu jałowym.
3. Unikaj częstej lub długotrwałej pracy silnika na niskich i wysokich obrotach.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Zabrania się parkowania na suchych liściach, sianie lub innych materiałach łatwopalnych, a także pozostawiania pojazdu na biegu jałowym przez długi czas. Wysoka temperatura rury wydechowej, nawet przy pracującym silniku lub tuż po zatrzymaniu pojazdu, może spowodować pożar.

### 4-3. Przeniesienie napędu

#### Automatyczna skrzynia biegów

##### Automatyczna skrzynia biegów

Skrzynia biegów automatyczna należy do automatycznych skrzyń biegów sterowanych elektronicznie, z trybem zmiany biegów manualnym i automatycznym.



OMT1E-3020

##### Metoda działania

Krok 1: Wciśnij całkowicie pedał hamulca, a następnie przesunąć dźwignię zmiany biegów z położenia P na D;

Krok 2: Zwolnij hamulec postojowy ręcznie lub automatycznie i zwolnij pedał hamulca, aby powoli jechać pojazdem.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Naciśnij przycisk P na dźwigni zmiany biegów, aby przełączyć na P. Przesuń dźwignię zmiany biegów do przodu lub do tyłu, aby przełączyć na inne pozycje (R, N, D).

#### Wprowadzenie pozycji przekładni

Poniższe informacje pomogą Ci zrozumieć cel i procedury obsługi różnych przekładni, aby dokonać właściwego wyboru, biorąc pod uwagę rzeczywiste zapotrzebowanie podczas pracy.

Zakres biegów	Funkcja
Pozycja P (parkowanie)	Pozycja parkowania. Koła napędowe są zablokowane mechanicznie. Silnik można uruchomić.
Pozycja R (wsteczna)	Pozycja cofania. Zapalą się światła cofania i zadziała system wspomaganie parkowania.

Zakres biegów	Funkcja
Pozycja N (neutralna)	Pozycja neutralna. Służy do krótkotrwałego zatrzymania silnika na biegu jałowym.
Pozycja D (napęd)	Pozycja do jazdy do przodu. Automatycznie zmienia biegi do przodu w zależności od obciążenia silnika i prędkości pojazdu.


#### ⚠ UWAGA

- Nigdy nie używaj pozycji P zamiast hamulca postojowego.
- Nie należy jechać w kierunku neutralnym. W przeciwnym razie skrzynia biegów ulegnie uszkodzeniu.
- Nigdy nie przełączaj na P, gdy pojazd nie stoi stabilnie. Może to spowodować nieprawidłowe dźwięki lub uszkodzenie skrzyni biegów.
- Nie zmieniaj położenia dźwigni zmiany biegów poza D, gdy pojazd porusza się do przodu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia skrzyni biegów.
- Nie zmieniaj położenia dźwigni zmiany biegów poza R podczas jazdy do tyłu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia skrzyni biegów.
- W przypadku awarii pojazdu z powodu niewystarczającego poziomu naładowania akumulatora, nawet po naciśnięciu pedału hamulca, zmiana biegu z pozycji P na inną jest niemożliwa. Prosimy o jak najszybszy kontakt z autoryzowaną stacją serwisową w celu sprawdzenia i naprawy.
- Po osiągnięciu określonej prędkości pojazdu nie można zmienić położenia dźwigni zmiany biegów między D a R za pomocą dźwigni zmiany biegów na kolumnie. Ma to na celu zapewnienie bezpieczeństwa jazdy. Zachęcamy do korzystania z tej funkcji.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie holuj pojazdu na duże odległości ani z dużą prędkością. Szczegółowe informacje na temat holowania pojazdów znajdziesz w rozdziale „Holowanie pojazdów”.
- Jeśli dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu N, należy upewnić się, że hamulec postojowy jest zaciągnięty lub pedał hamulca jest wciśnięty, w przeciwnym razie może dojść do wypadku.

#### Tryb awaryjny

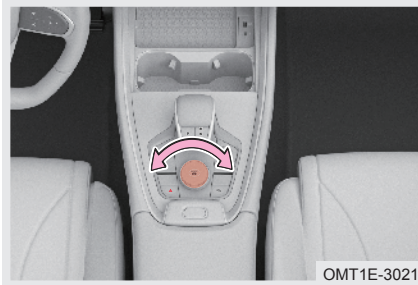
W przypadku awarii układu skrzyni biegów zostanie włączony tryb awaryjny. Na zestawie wskaźników zapala się żółta kontrolka „”; skrzynia biegów nie może pracować normalnie, a pojazd zwalnia i jedzie z niską prędkością.

#### ⚠ UWAGA

Jazda na długich dystansach w trybie awaryjnym jest niedozwolona, ponieważ może dojść do uszkodzenia skrzyni biegów. Prosimy o natychmiastowy kontakt z autoryzowaną stacją serwisową w celu sprawdzenia i naprawy.

## Tryb jazdy

## Tryb jazdy (metoda 1)



OMT1E-3021

Krok 1: Włącz zasilanie pojazdu i utrzymuj pojazd w miejscu lub zapewnij bezpieczną jazdę.

Krok 2: Obróć pokrętkę „MODE”, aby przełączyć między trybami SPORT/ECO; Na zestawie wskaźników zaświeci się odpowiednia ikona trybu, informując o pomyślnym przełączeniu trybu jazdy.

## Tryb jazdy (metoda 2)



OMT1E-3027

Krok 1: Włącz zasilanie pojazdu i utrzymuj pojazd w miejscu lub zapewnij bezpieczną jazdę.

Krok 2: Obróć pokrętkę „MODE”, jednostka główna audio wyświetla ekran trybu jazdy;

Krok 3: Kliknij SPORT/ECO na ekranie trybu jazdy. Na zestawie wskaźników zaświeci się odpowiednia ikona trybu, informując o pomyślnym przełączeniu trybu jazdy.

## Wprowadzenie trybu jazdy

Poniższe informacje pomogą Ci zrozumieć cel różnych trybów jazdy i dobrać odpowiedni do różnych warunków drogowych.

Tryb jazdy	Działanie
ECO	Poprawia oszczędność paliwa i jest odpowiedni na płaskich i twardych drogach, takich jak drogi miejskie i drogi utwardzone.
SPORT	Poprawia osiągi pojazdu, zapewnia szybszą reakcję i lepsze wrażenia z jazdy. Nadaje się na płaskie drogi z mniejszą liczbą pojazdów i szerokimi pasami ruchu (np. autostrady).

## ZAPOZNAĆ SIĘ

Tryb ACC odpowiadający trybowi ECO przyspiesza łagodnie, a tryb ACC odpowiadający trybowi SPORT przyspiesza szybciej.

## 4-4. Układ kierowniczy

## Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS)

EPS wykorzystuje moment obrotowy generowany przez silnik jako źródło napędu układu kierowniczego, zamiast standardowej metody wspomagania stosowanej w pojazdach, czyli pompy hydraulicznej napędzanej silnikiem.

## Układ wspomagania kierownicy elektrycznej (EPS) samoczynny się

Jeżeli akumulator pojazdu zostanie wyłączony i ponownie podłączony lub uruchomiony, z powodu inicjalizacji kąta elektrycznego układu kierowniczego na zestawie wskaźników zaczną migać żółta kontrolka „⚠️”. Obróć kierownicę w lewo i prawo do pozycji krańcowej, aby zakończyć resetowanie kąta, a żółta kontrolka „⚠️” na zestawie wskaźników zgaśnie.

## UWAGA

- Częste trzymanie kierownicy i obracanie jej przez dłuższy czas może spowodować uszkodzenie mechanizmu EPS.
- Podczas parkowania lub jazdy z niską prędkością, jeśli kierownica kilkakrotnie osiągnie lub prawie osiągnie pozycję krańcową, siła nacisku na kierownicę może wzrosnąć. Dotknięcie modułu wspomagania powoduje nagrzewanie się, co jest normalne. Wynika to głównie z funkcji zabezpieczenia termicznego układu EPS. W takim przypadku należy przestać obracać kierownicę i przełączyć zasilanie pojazdu w tryb OFF/ACC, aż układ się ochłodzi. System automatycznie powróci do normalnego działania.

## Wskaźnik elektrycznego układu wspomagania kierownicy (EPS)

W przypadku wystąpienia usterki na zestawie wskaźników zapala się żółta kontrolka „⚠️”.

## OSTRZEŻENIE

Po wyłączeniu układu EPS, mimo że pojazd nadal ma konwencjonalną funkcję kierowania, należy zachować ostrożność. W takim przypadku należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.

## Tryb siły kierowania



OMT1E-3031

Układ EPS oferuje dwa tryby siły wspomagania układu kierowniczego (komfort/sport). Domyślnym trybem siły wspomagania układu kierowniczego jest tryb komfort, który jest włączany po uruchomieniu pojazdu. W porównaniu z trybem komfort siła wspomagania układu kierowniczego w trybie sport jest zmniejszona.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Tryb siły kierowania można skorelować z trybem jazdy. Po skorelowaniu siła kierowania jest ustawiona na komfort w trybie normalnym (jeśli jest dostępny)/eco, a siła kierowania jest ustawiona na sport w trybie sport. Po rozłączeniu siły kierowania można ustawić oddzielnie na sport/komfort. Funkcja ta nie jest standardowa. Prosimy o zapoznanie się z rzeczywistą konfiguracją pojazdu.

## 4-5. Układ hamulcowy

## Elektryczny układ hamulca postojowego (EPB)

System EPB to technologia integrująca chwilowe hamowanie podczas jazdy i długotrwałe hamowanie po zatrzymaniu, a także hamulec postojowy sterowany elektronicznie. Technologia ta zastępuje tradycyjny hamulec ręczny.

## Metody użycia

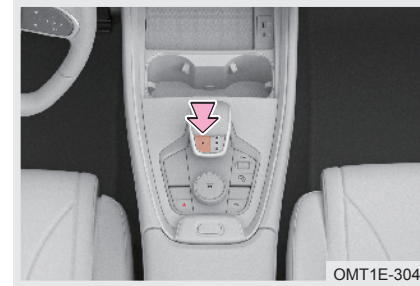


OMT1E-3040

Ręczne zaciąganie hamulca postojowego:

Włącz pojazd, naciśnij pedał hamulca, naciśnij przełącznik hamulca postojowego na ekranie głównym systemu, na zestawie wskaźników zgaśnie czerwona kontrolka „(P)”, co oznacza, że funkcja hamulca postojowego została zwolniona.

Po zwolnieniu hamulca postojowego naciśnij przełącznik hamulca postojowego, czerwona kontrolka „(P)” na zestawie wskaźników pozostanie włączona, wskazując, że funkcja hamulca postojowego jest włączona.



OMT1E-3041

Wciśnij pedał hamulca i płynnie zaparkuj pojazd. Aby przełączyć bieg na P, czerwona kontrolka „(P)” na zestawie wskaźników pozostaje zapalona, co oznacza, że funkcja parkowania jest aktywna.

## Automatyczne zwalnianie hamulca postojowego

- Zapnij pas bezpieczeństwa kierowcy i zamknij drzwi kierowcy. Po przesunięciu dźwigni z położenia P na D/R na płaskiej drodze elektryczny hamulec postojowy zostanie automatycznie zwolniony, a czerwona kontrolka „(P)” na zestawie wskaźników zgaśnie.
- Gdy pojazd stoi na pochyłości, kierowca ma zapięty pas bezpieczeństwa, a drzwi kierowcy są zamknięte, a dźwignia zmiany biegów jest zmieniana z P na D/R, należy mocno wcisnąć pedał przyspieszenia. Hamulec postojowy można zwolnić automatycznie tylko wtedy, gdy siła napędowa jest większa niż siła poślizgu.

 UWAGA

- Podczas automatycznego zwalniania elektrycznego hamulca postojowego należy zapiąć pas bezpieczeństwa i zamknąć drzwi kierowcy. Niezastosowanie się do tego może spowodować, że warunki automatycznego zwalniania hamulca postojowego nie będą spełnione.
- Podczas włączania i wyłączania elektrycznego hamulca postojowego z tyłu pojazdu może być słyszalny świst. Jest to dźwięk roboczy hamulca postojowego i jest normalny.
- Podczas naciskania pedału hamulca w celu zwolnienia lub zaciągnięcia hamulca postojowego pedał hamulca może lekko się podnosić lub opadać, należy wtedy go mocno nacisnąć.
- Elektrycznego hamulca postojowego nie można zwolnić, gdy akumulator jest rozładowany. Do uruchomienia silnika można użyć kabli rozruchowych. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Uruchamianie awaryjne”.
- Jeśli pojazd po zatrzymaniu w krótkim czasie zacznie się toczyć, system automatycznie zwiększy siłę parkowania, aby utrzymać go w bezpiecznym miejscu. Wraz ze wzrostem siły hamowania system wydaje dźwięk. Jest to normalne.

 OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć przypadkowego ruchu pojazdu, w trybie automatycznego zatrzymania należy potwierdzić zmianę biegów.

### ■ Hamowanie awaryjne

W przypadku awarii hamulca nożnego naciśnij i przytrzymaj przycisk P po prawej stronie kolumny zmiany biegów, aby wymusić hamowanie za pomocą hamulca postojowego. Podczas hamowania awaryjnego: czerwona kontrolka „(P)” na zestawie wskaźników miga. Zwolnij przycisk P, aby zakończyć hamowanie awaryjne.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Po aktywacji funkcji hamowania awaryjnego samochód będzie wydawał dźwięki przypominające buczenie. To normalne.
- Podczas awaryjnego hamowania elektryczny hamulec postojowy będzie hamował ze stałą wartością opóźnienia, która będzie odbiegać od pożądanej przez kierowcę wartości opóźnienia, a droga hamowania będzie inna.
- Używaj tej funkcji ostrożnie podczas normalnej jazdy. Podczas jazdy pasażerowie nie powinni przypadkowo naciskać przycisku. W przeciwnym razie może to spowodować wypadek.
- W przypadku awarii hamulca nożnego lub zablokowania pedału hamulca, w nagłych wypadkach można użyć funkcji hamowania awaryjnego. System ESP i jego komponenty nie mogą przekroczyć dopuszczalnej siły hamowania. Włączenie funkcji hamowania awaryjnego podczas jazdy po krętych drogach, drogach niebezpiecznych, drogach o dużym natężeniu ruchu lub w trudnych warunkach pogodowych może prowadzić do poślizgu, zjazdu na bok lub zatrzymania się. Należy zachować ostrożność, aby nie spowodować wypadku.

### Automatyczny system parkowania (Auto Hold)

Funkcja Auto Hold zapobiega stoczeniu się pojazdu, gdy pojazd stoi i rusza.



OMT1E-3028

Warunki włączania funkcji Auto Hold: Pojazd jest uruchomiony, drzwi kierowcy są prawidłowo zamknięte, a pas bezpieczeństwa po stronie kierowcy jest zapięty.

Włączanie funkcji automatycznego przytrzymywania: Gdy spełnione są warunki automatycznego przytrzymywania, wykonaj operację przesuwania w dół na ekranie jednostki głównej i naciśnij przełącznik automatycznego przytrzymywania, aby włączyć tę funkcję, na zestawie wskaźników zapala się biała kontrolka „(P)”, a system przechodzi w tryb automatycznego wstrzymania.

Aktywacja funkcji automatycznego przytrzymania:

- Gdy funkcja automatycznego zatrzymania jest włączona i spełnione są warunki jego działania, bieg znajduje się w położeniu D, naciśnij pedał hamulca, aby zwolnić i zatrzymać pojazd, a następnie funkcja automatycznego zatrzymania zostanie aktywowana i zaświeci się zielona kontrolka „(P)”.
- Naciśnij pedał hamulca, gdy pojazd stoi, gdy spełnione są warunki działania funkcji automatycznego zatrzymania i funkcja automatycznego zatrzymania jest włączona, funkcja automatycznego zatrzymania zostanie aktywowana automatycznie i zaświeci się zielony wskaźnik „(P)”.

Wyłączenie funkcji automatycznego przytrzymywania:

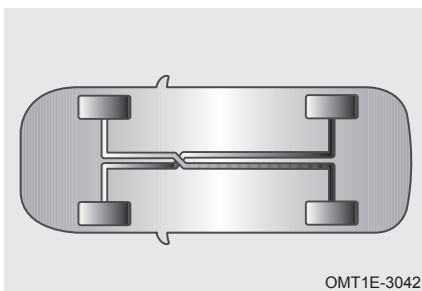
- Gdy funkcja automatycznego przytrzymania jest włączona, kliknij przycisk automatycznego zatrzymania na ekranie szybkiego menu, aby wyłączyć tę funkcję. System wyjdzie z trybu automatycznego zatrzymania.
- Po włączeniu funkcji auto hold kliknij przycisk auto hold na ekranie szybkiego menu, aby ją wyłączyć. Zielona kontrolka „(P)” na zestawie wskaźników zgaśnie. System wyjdzie z trybu auto hold i przełączy się na elektryczny hamulec postojowy podczas parkowania.

Funkcja automatycznego zwalniania przytrzymania:

- Gdy pojazd zaciągnie hamulec automatyczny, kierowca zapina pas bezpieczeństwa, zamyka drzwi i wciska pedał gazu. System wykrywa zamiar kierowcy opuszczenia pojazdu i automatycznie zwalnia hamulec automatyczny. Na pochyłościach wymagana jest większa przyczepność, aby uniknąć poślizgu.

**⚠ UWAGA**

- Włącz przełącznik auto hold po uruchomieniu pojazdu. Jeśli drzwi kierowcy nie są zamknięte lub pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty, nie będzie można uruchomić systemu auto hold.
- Po włączeniu funkcji automatycznego zatrzymania system zatrzyma pojazd po jego całkowitym zatrzymaniu za pomocą hamulca nożnego, ale dźwignia zmiany biegów będzie nadal w położeniu D. Zaleca się zmianę położenia dźwigni zmiany biegów na N podczas parkowania na krótkim dystansie i na P podczas parkowania na dłuższym dystansie.
- Po włączeniu funkcji automatycznego przytrzymywania otwórz drzwi kierowcy lub odepnij pas bezpieczeństwa kierowcy, aby wyłączyć funkcję automatycznego przytrzymywania. Aby ponownie włączyć funkcję, zamknij drzwi lub ponownie zapnij pas.
- Po włączeniu funkcji auto hold odepnij pas bezpieczeństwa po stronie kierowcy lub otwórz drzwi kierowcy, aby przełączyć funkcję auto hold na parkowanie elektryczne.
- Przed wjazdem na myjnię samochodową wyłącz funkcję automatycznego zatrzymania.
- Zawsze parkuj pojazd zgodnie z przepisami bezpieczeństwa i zachowaj ostrożność, aby nie zrobić krzywdy sobie ani pieszym.
- Jeśli pedał gazu jest wciskany bardzo powoli, automatyczne zwolnienie funkcji automatycznego przytrzymania (auto hold) opóźnia się. Jest to normalne.

**Hamulec nożny**

OMT1E-3042

Układ hamulcowy wykorzystuje układ typu X, dwuobwodowy układ hamulcowy. Układ jest układem hydraulicznym z dwoma niezależnymi podsystemami.

W przypadku awarii jednego z podsystemów drugi układ nadal może pełnić funkcję hamulca. Jednak siła nacisku na pedał hamulca będzie większa niż zwykle, podobnie jak droga hamowania, ponadto zapali się kontrolka awarii układu hamulcowego. Prosimy o natychmiastowe udanie się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Nie należy prowadzić pojazdu w warunkach, w których działa tylko jeden układ hamulcowy. W celu przeprowadzenia kontroli i naprawy należy skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową.

**■ Wskaźnik awarii układu hamulcowego**

W przypadku awarii układu hamulcowego zapala się czerwona kontrolka „(E)” na zestawie wskaźników. Kontrolka pozostaje włączona. W przypadku usterki układu hamulcowego należy sprawdzić poziom płynu hamulcowego i uzupełnić go, gdy spadnie poniżej oznaczenia MIN. W razie wątpliwości należy natychmiast udać się do autoryzowanej stacji obsługi.

**Opisy działania układu hamulcowego**

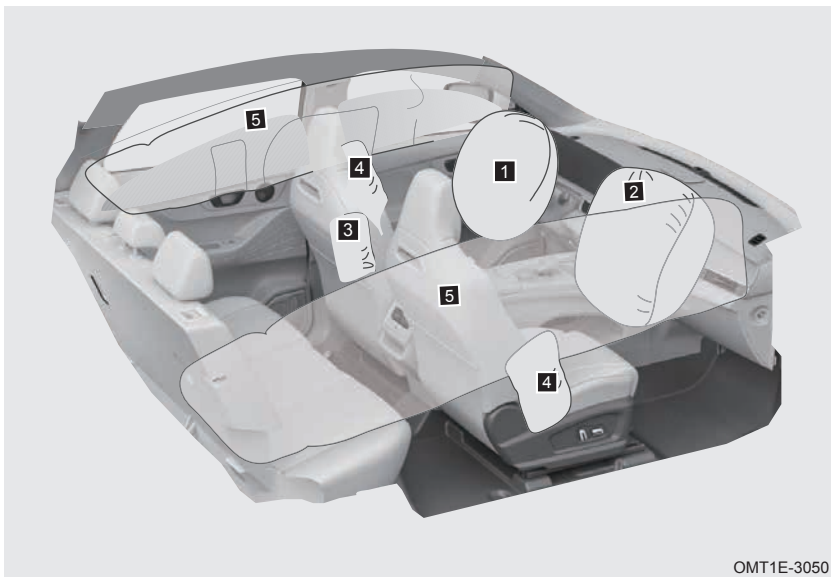
- To normalne, że układ hamulcowy czasami wydaje dźwięki przypominające pracę. Jednak długotrwałe tarcie lub gwizdy mogą świadczyć o poważnym zużyciu okładzin hamulcowych. Prosimy o natychmiastowy kontakt z autoryzowanym serwisem w celu wymiany.
- Jeżeli podczas hamowania odczuwalne są ciągłe drgania lub wibracje na kierownicy, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu dokonania kontroli i naprawy.
- Nowe okładziny hamulcowe wymagają okresu docierania, aby uzyskać optymalną skuteczność hamowania. Efekt hamowania w ciągu pierwszych 200 km nie jest optymalny. W takim przypadku należy mocniej nacisnąć pedał hamulca, aby skompensować efekt hamowania.
- Stopień zużycia okładzin hamulcowych w dużej mierze zależy od warunków pracy i stylu jazdy. W pojazdach użytkowanych głównie w ruchu miejskim częste ruszanie i zatrzymywanie się pogarsza stan okładzin hamulcowych. Dlatego należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi zgodnie z zalecanym przebiegiem serwisowym w celu sprawdzenia grubości okładzin hamulcowych lub w razie potrzeby wymienić je.
- Zjeżdżając ze wzniesienia, należy zredukować bieg, aby w pełni wykorzystać efekt hamowania silnikiem i unikać ciągłego używania hamulców. Nieprzestrzeżenie tego zalecenia może spowodować przegrzanie hamulców, wydłużenie drogi hamowania, a w poważnych przypadkach nawet chwilową utratę skuteczności hamulców.
- Mokry hamulec może powodować nienormalne hamowanie pojazdu lub ściąganie na jedną stronę podczas hamowania. Delikatnie wciśnij pedał hamulca, aby sprawdzić skuteczność hamulców. Po przejechaniu przez głęboką wodę utrzymuj bezpieczną prędkość pojazdu i delikatnie wciskaj pedał hamulca, aż do przywrócenia funkcji hamowania.

**4-6. Poduszka powietrzna (SRS)****Poduszka powietrzna (SRS)**

W przypadku silnego zderzenia czołowego/bocznego, gdy spełnione są warunki aktywacji, poduszki powietrzne (SRS) uruchamiają się i współpracują z pasami bezpieczeństwa, chroniąc pasażerów w pojeździe. Poduszki powietrzne (SRS) mogą równomiernie rozprowadzać siłę uderzenia na górne partie ciała pasażerów, dzięki czemu ich ruch jest wolniejszy, nawet po zatrzymaniu, zmniejszając tym samym ryzyko obrażeń pasażerów i kierowcy. Po aktywacji poduszki

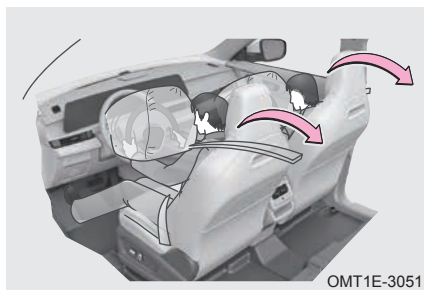
powietrznej (SRS) system automatycznie odblokowuje drzwi, włącza oświetlenie wnętrza i światła awaryjne.

#### Rozmieszczenie poduszek powietrznych (SRS)

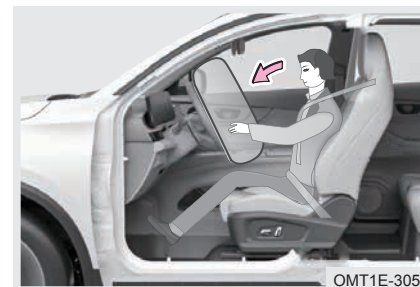


- |   |  |  |
|---|--|--|
| <b>1</b> Poduszka powietrzna kierowcy                                   | <b>2</b> Poduszka powietrzna pasażera z przodu               | <b>3</b> Poduszka powietrzna środkowa (jeśli jest w wyposażeniu) |
| <b>4</b> Przednia boczna poduszka powietrzna (jeśli jest w wyposażeniu) | <b>5</b> Boczne poduszki powietrzne (jeśli są w wyposażeniu) |  |

#### Prawidłowe korzystanie z poduszki powietrznej (SRS)



W przypadku silnego zderzenia czołowego poduszka powietrzna kierowcy, poduszka powietrzna pasażera współpracują z pasem bezpieczeństwa, aby zmniejszyć obrażenia głowy lub klatki piersiowej kierowcy i pasażera na przednim siedzeniu, spowodowane uderzeniem w element wewnętrzny (poduszka powietrzna pasażera na przednim siedzeniu może zostać aktywowana, nawet jeśli na fotelu pasażera nie ma pasażera).



Poduszka powietrzna (SRS) współpracuje z pasem bezpieczeństwa, chroniąc bezpieczeństwo kierowcy i pasażerów. Nie zastępuje jednak pasa bezpieczeństwa. Ponadto poduszka powietrzna (SRS) zostanie aktywowana dopiero po osiągnięciu przez pojazd stopnia zderzenia określonego w projekcie. W niektórych przypadkach zderzenia, pas bezpieczeństwa jest jedynym urządzeniem ochronnym. Zapięcie pasów bezpieczeństwa podczas kolizji może pomóc zmniejszyć ryzyko uderzenia w przedmioty wewnątrz pojazdu lub wyrzucenia ich na zewnątrz, a także skutecznie chronić kierowców i pasażerów. Dlatego wszystkie osoby w pojeździe powinny prawidłowo zapiąć pasy bezpieczeństwa. Poduszki powietrzne (SRS) i pasy bezpieczeństwa zapewniają ochronę tylko osobom dorosłym, ale nie są przeznaczone do ochrony niemowląt i małych dzieci.

Poduszka powietrzna (SRS) generuje znaczną siłę w momencie aktywacji. Aby uniknąć obrażeń spowodowanych aktywacją poduszki powietrznej (SRS), kierowca i pasażerowie muszą przyjąć prawidłową pozycję siedzącą, prawidłowo zapiąć pasy bezpieczeństwa i wyregulować pozycję siedzenia. Nigdy nie zbliżaj się zbyt blisko do poduszki powietrznej (SRS), np. nie siadaj na krawędzi fotela ani nie pochylaj ciała do przodu. W pojazdach wyposażonych w boczną poduszkę powietrzną przedniego fotela (jeśli występuje) i kurtynową poduszkę powietrzną (jeśli występuje), upewnij się, że kończyny górne znajdują się w odpowiedniej odległości od boku pojazdu, aby uniknąć obrażeń podczas aktywacji.


### ⚠ UWAGA

- Poduszka powietrzna (SRS) nie jest w stanie ochronić dolnej części ciała pasażera.
- Poduszka powietrzna (SRS) kurczy się szybko po rozwinięciu, co zapewnia kierowcy niczym nieograniczoną widoczność do przodu.
- Elementy poduszki powietrznej (SRS) będą generować ciepło po napełnieniu. Nie dotykaj ich bezpośrednio, aby uniknąć obrażeń.
- Poduszka powietrzna (SRS) jest urządzeniem jednorazowego użytku. Po jej uruchomieniu należy wymienić powiązane z nią elementy.
- Jeżeli miejsca, w których znajdują się poduszki powietrzne (SRS), takie jak kierownica lub deska rozdzielcza, ulegną uszkodzeniu lub pęknięciu, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu wymiany.
- Proces rozwijania i kurczenia się poduszki powietrznej (SRS) trwa krótko i nie zapewnia ochrony przed uderzeniem, które może nastąpić później.
- Poduszka powietrzna (SRS) nie jest przeznaczona do stosowania w przypadku zderzeń tylnych, lekkich zderzeń czołowych ani dachowania pojazdu. Nie działa również w przypadku awaryjnego hamowania pojazdu.
- Poduszki powietrzne (SRS) po uruchomieniu uwalniają dym i pył. U osób z astmą lub innymi problemami układu oddechowego może dojść do pobudzenia układu oddechowego. Dlatego wszyscy pasażerowie powinni jak najszybciej wysiąść z pojazdu lub otworzyć okna, aby zaczerpnąć świeżego powietrza i w razie potrzeby zwrócić się o pomoc lekarską.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Pokrowiec na siedzenie nie powinien blokować bocznej poduszki powietrznej (jeśli jest w wyposażeniu) podczas użytkowania, gdyż w razie wypadku boczna poduszka powietrzna (jeśli jest w wyposażeniu) nie otworzy się po napełnieniu, co ograniczyłoby ochronę pasażerów.
- Do czyszczenia poduszki powietrznej (SRS) należy używać miękkiej, suchej ściereczki lub ściereczki zwilżonej wodą. Należy unikać przedostania się płynu do poduszki powietrznej (SRS), gdyż może to poważnie zakłócić jej prawidłowe działanie.
- Jeśli w pojeździe znajduje się woda, poduszka powietrzna (SRS) może ulec uszkodzeniu. Nawet jeśli w tym momencie nie doszło do kolizji, może to spowodować przypadkowe otwarcie poduszki powietrznej. Natychmiast wyłącz silnik i odłącz ujemny przewód akumulatora. Nie próbuj uruchamiać silnika. Skontaktuj się z autoryzowaną stacją serwisową w celu sprawdzenia i naprawy.

### Kontrolki poduszek powietrznych SRS

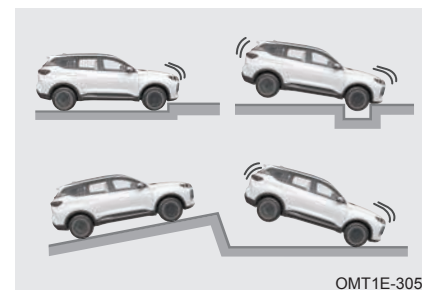
Czerwona kontrolka „” na zestawie wskaźników zapala się, gdy wykryje nieprawidłowe działanie, które służy do ostrzegania kierowcy o awarii poduszki powietrznej (SRS). Prosimy o jak najszybsze udanie się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.

### Warunki działania poduszki powietrznej (SRS)

Warunki zadziałania poduszki powietrznej (SRS) nie zależą od prędkości pojazdu, lecz od obiektu, kierunku zderzenia i prędkości pojazdu w momencie kolizji. Poduszki powietrzne (SRS) mogą nie zadziałać, gdy siła uderzenia zostanie zaabsorbowana lub rozproszona w ciele. Jednak poduszka powietrzna (SRS) może czasami zadziałać w zależności od warunków uderzenia w wypadku. Dlatego też warunków zadziałania poduszki powietrznej (SRS) nie należy oceniać na podstawie stopnia uszkodzenia pojazdu.

Nawet jeśli poduszka powietrzna (SRS) nie zostanie uruchomiona, kolizja może ją uszkodzić. Uszkodzona poduszka powietrzna (SRS) może nie działać prawidłowo i nie będzie w stanie chronić Ciebie ani innych pasażerów w przypadku kolejnej kolizji, co może prowadzić do wypadków i obrażeń ciała. Aby mieć pewność, że poduszka powietrzna (SRS) zostanie prawidłowo uruchomiona w razie kolizji, prosimy o jak najszybsze udanie się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.

- Warunki, w których poduszka powietrzna SRS może się uruchomić, inne niż kolizja



Poduszka powietrzna kierowcy i pasażera z przodu może zostać napełniona w przypadku uderzenia w dolną część pojazdu.

- Warunki, w których poduszka powietrzna (SRS) może zostać uruchomiona podczas kolizji



Warunki działania: Zasadniczo, w przypadku zderzenia czołowego poduszka powietrzna kierowcy i poduszka powietrzna pasażera zostaną uruchomione, jeśli przyspieszenie pojazdu przekroczy zaprojektowany poziom progowy.

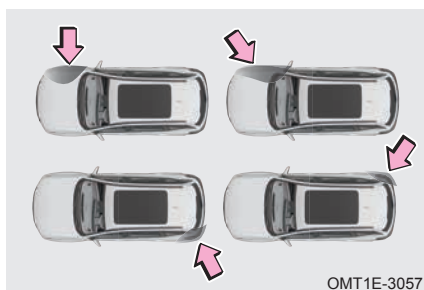
■ Warunki, w których poduszka powietrzna (SRS) może nie zadziałać podczas kolizji



Poduszka powietrzna kierowcy lub pasażera może nie zostać napełniona, jeśli pojazd brał udział w zderzeniu bocznym lub tylnym, dachował lub zderzył się czołowo z niewielką prędkością.



Poduszka powietrzna kierowcy i pasażera może nie zostać napełniona, jeśli przód pojazdu uderzy w słup telegraficzny, wjedzie pod ciężarówkę lub nastąpi zderzenie boczne.



Przednia poduszka powietrzna (jeśli jest w wyposażeniu) i kurtynowa poduszka powietrzna (jeśli jest w wyposażeniu) mogą nie zostać napełnione, jeśli pojazd ulegnie uderzeniu bocznemu, uderzeniu w tylną część tylnej opony lub uderzeniu bocznemu pod pewnymi kątami w nadwozie.



Przednia poduszka powietrzna (jeśli jest w wyposażeniu) i kurtynowa poduszka powietrzna (jeśli jest w wyposażeniu) mogą nie zostać napełnione, jeśli pojazd ulegnie zderzeniu czołowemu lub tylnemu, przewróceniu się pojazdu lub zderzeniu bocznemu przy niskiej prędkości.

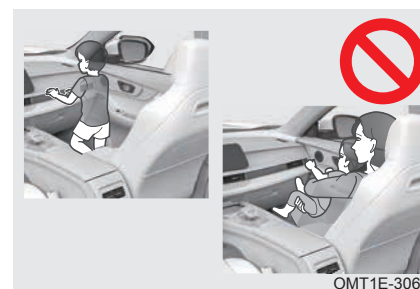
## Środki ostrożności dotyczące poduszek powietrznych (SRS)



Droga rozprężenia poduszki SRS zawsze powinna być wolna. Zabrania się umieszczania czegokolwiek (np. telefonu komórkowego) między pasażerem a poduszką powietrzną SRS oraz mocowania lub umieszczania jakichkolwiek przedmiotów na lub w pobliżu osłony poduszki powietrznej SRS. Jeśli między pasażerem a poduszką powietrzną SRS znajduje się jakiś przedmiot, poduszka powietrzna SRS może nie rozprężyć się zgodnie z zaprojektowaną ścieżką lub może zepchnąć przedmiot na ciało pasażera, powodując poważne obrażenia, a nawet śmierć.



Nie siadaj na krawędzi siedzenia ani nie opieraj się o deskę rozdzielczą.



Nie należy pozwalać dziecku stawać przed przednią poduszką powietrzną pasażera ani siadać na kolanach przedniego pasażera.



Nie opieraj się o drzwi, słupek A, słupek B lub słupek C.

Nie wolno nikomu kłękać na siedzeniu pasażera po stronie drzwi ani wystawiać głowy lub rąk na zewnątrz pojazdu.



OMT1E-3063

Nie mocuj niczego ani nie opieraj o elementy takie jak deska rozdzielcza, kierownica i dolna część deski rozdzielczej. Przedmioty te mogą stać się pociskami w przypadku zadziałania czołowej poduszki powietrznej kierowcy lub pasażera z przodu.



OMT1E-3064

Nie mocuj niczego w takich miejscach jak drzwi, przednia szyba, boczne szyby drzwi, słupki A, słupki B, słupki C, boczne relingi dachowe i uchwyty pomocnicze.

Nie uderzaj ani nie wywieraj nadmiernej siły w okolice elementów poduszki powietrznej (SRS). W przeciwnym razie może to spowodować jej nieprawidłowe działanie.

#### Wymiana elementu poduszki powietrznej (SRS)

Części poduszki powietrznej (SRS) należy wymienić po 10 latach od daty zakupu pojazdu. Aby mieć pewność, że poduszka powietrzna (SRS) zapewni prawidłowe bezpieczeństwo, zawsze należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu wymiany części poduszki powietrznej (SRS) w określonym terminie.

Upewnij się, że nowy właściciel zna konfigurację poduszek powietrznych (SRS) i datę wymiany poduszki powietrznej (SRS) w swoim pojeździe w momencie jego sprzedaży.

#### Modyfikacja i utylizacja podzespołów poduszek powietrznych (SRS)

Nie wolno utylizować pojazdu ani obsługiwać następujących podzespołów bez zgody autoryzowanej stacji obsługi, w przeciwnym razie może dojść do wypadku lub obrażeń ciała:

1. Modyfikacja układu zawieszenia pojazdu.
2. Modyfikacja przedniego zderzaka pojazdu itp.
3. Modyfikacja drzwi bocznych lub panelu ochronnego drzwi i panelu ochronnego słupka B itp.
4. Montaż, demontaż, demontaż i naprawa poduszek powietrznych (SRS).
5. Naprawa, modyfikacja, demontaż lub wymiana kierownicy, zestawu wskaźników, deski rozdzielczej i siedzeń.

#### WSPOMAGANIE JAZDY

5-1. Wspomaganie jazdy		Awaryjne utrzymanie pasa ruchu (ELK) .....	165
Ostrożność .....	149		
5-2. System wspomaganie ograniczenia prędkości (SLA)		5-7. System wykrywania martwego pola (BSD)	
System wspomaganie ograniczenia prędkości (SLA) (jeśli jest w wyposażeniu) ..	149	System wykrywania martwego pola (BSD) .....	167
5-3. Tempomat		System ostrzegania o otwartych drzwiach (DOW) .....	168
Adaptacyjny tempomat (ACC) .....	150	System ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA) .....	169
Funkcja kontroli prędkości (SCF) .....	155	System hamowania w ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTB) .....	169
Inteligentny system ostrzegania o przekroczeniu prędkości ..	156	System ostrzegania przed kolizją z tyłu (RCW) .....	170
Aktywne ograniczenie prędkości (jeśli jest w wyposażeniu) ..	156	5-8. Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) / System ostrzegania przed kolizją czołową (FCW) (jeśli występuje)	
5-4. System wspomaganie jazdy w korkach (TJA) / Zintegrowany system wspomaganie tempomatu (ICA)		Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) / System ostrzegania o zderzeniu czołowym (FCW) .....	170
System wspomaganie jazdy w korkach (TJA) / Zintegrowany system wspomaganie jazdy w korkach (ICA) .....	158	5-9. System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)	
5-5. System kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC)		System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) .....	173
System kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC) .....	160	5-10. System monitorowania kierowcy (DMS)	
5-6. System wspomaganie utrzymania pasa ruchu		System monitorowania kierowcy (DMS) .....	175
System wspomaganie utrzymania pasa ruchu .....	161	5-11. System wspomaganie parkowania	
Ostrzeżenie o opuszczeniu pasa ruchu (LDW) .....	162	System monitorowania widoku parkingowego (RVC) (jeśli jest w wyposażeniu) ..	176
Zapobieganie opuszczaniu pasa ruchu (LDP) .....	163		

System monitorowania widoku panoramicznego (AVM) (jeśli jest w wyposażeniu) ..	177	Specyficzny dźwięk HEV ...	192
System radarów parkingowych .....	181	Energia regeneracyjna i hamulec regeneracyjny ....	192
5-12. Wielokolizyjny układ hamulcowy (MCB)		Automatyczne uruchamianie / zatrzymywanie silnika .....	192
Wielokolizyjny układ hamulcowy (MCB) .....	183	Akumulator zasilający .....	192
5-13. Układ kontroli siły hamowania		Dźwięk ostrzegawczy dla pieszych przy niskiej prędkości .....	197
Elektroniczny układ kontroli stabilności (ESP) .....	183	5-15. Prywatność danych	
Układ zapobiegający blokowaniu kół (ABS) .....	185	Ostrzeżenie o senności i koncentracji kierowcy (DDAW) .....	197
Funkcja rozszerzona (jeśli jest w wyposażeniu) ..	187	Zaawansowany system wspomagania kierowcy (ADAS) .....	198
5-14. Pojazd hybrydowy elektryczny (HEV)		Połączenie alarmowe (eCall) .....	198
Główna część HEV .....	189		
Tryb pracy .....	191		

## 5-1. Wspomaganie jazdy

### Ostrożność

Zaawansowane systemy wspomagania jazdy opisane w niniejszej instrukcji są systemami uzupełniającymi, a nie autopilotami, i nie zapewniają pełnej autonomii pojazdu. Skuteczność systemu pomocniczego zależy od wielu czynników, dlatego producent nie gwarantuje działania wszystkich systemów podczas jazdy pojazdem.

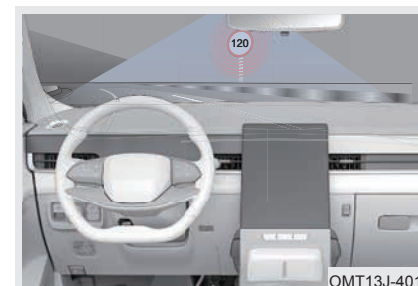
Kierowca musi:

- Utrzymywać bezpośrednią i ciągłą kontrolę nad pojazdem.
- Monitorować warunki ruchu drogowego.
- Reagować szybko na zmiany sytuacji w ruchu drogowym, podejmować samodzielne decyzje i je wdrażać.
- Przestrzegać przepisów ruchu drogowego, w tym prędkości i odległości od innych pojazdów. Wszelkie decyzje i odpowiedzialność za prowadzenie pojazdu spoczywają wyłącznie na kierowcy, który musi być cały czas skupiony i gotowy do interwencji.

## 5-2. System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA)

### System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA) (jeśli jest w wyposażeniu)

System SLA wykrywa informacje o znakach ograniczenia prędkości na drodze i łączy je z informacjami o ograniczeniu prędkości podawanymi przez system nawigacji. Następnie wykorzystuje ostateczne informacje o ograniczeniu prędkości, aby przypominać kierowcy o konieczności przestrzegania obowiązujących przepisów ruchu drogowego. Informacje te mogą być wyświetlane w formie obrazu, dźwięku itp., a pojazd porusza się z dopuszczalną prędkością i przestrzega lokalnych przepisów ruchu drogowego.



Po wykryciu przez SLA informacji o znaku ograniczenia prędkości na drodze przed sobą i połączeniu ich z informacjami o ograniczeniu prędkości system nawigacyjny, na zestawie wskaźników włącza się wskaźnik „120”. Jeżeli prędkość przekroczy aktualny limit o 5 km/h, jednokrotnie rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

### Ograniczenia działania

■ SLA może nie być w stanie rozpoznać następujących sytuacji:

1. Wyblakłe znaki.
2. Znaki na zakręcie.
3. Znaki obrócone lub uszkodzone.

4. Wysokie znaki na autostradzie.
5. Znaki, które są całkowicie lub częściowo zakryte lub których miejsca nie można łatwo znaleźć.
6. Znaki pokryte całkowicie lub częściowo szronem, śniegiem, pyłem.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

SLA opiera się na działaniu kamery wielofunkcyjnej z widokiem z przodu, która jest zależna od warunków atmosferycznych i światła, dlatego nie sprawdza się w każdym warunkach.

### 5-3. Tempomat

#### Adaptacyjny tempomat (ACC)

Adaptacyjny tempomat potrafi utrzymać prędkość ustawioną przez kierowcę i jednocześnie podążać za pojazdem w bezpiecznej odległości.

#### Przycisk adaptacyjnego tempomatu (ACC)



Główny przycisk „”:

Funkcja aktywacji/wyjścia: Gdy ACC jest w trybie przed- lub tempomatu, naciśnij krótko przycisk główny, aby aktywować/wyjść z ACC;

Funkcja przełączania trybu: Gdy ACC jest w trybie przed rejsem lub rejsowym albo gdy TJA/ICA jest w trybie przed aktywacją lub aktywnym, naciśnij i przytrzymaj główny przycisk, aby przełączać się między trybami ACC i TJA/ICA.

Przycisk aktywnego ograniczenia prędkości „”: Włącza/wyłącza aktywne ograniczenie prędkości.

Przycisk zwiększania odstępu „”: Dostosowuje zwiększenie odstępu.

Przycisk zmniejszania odstępu „”: Dostosowuje zmniejszenie odstępu.

Przycisk „RES+”: Wznawia system adaptacyjnego tempomatu i dostosowuje wartość prędkości.

Przycisk „SET-”: Aktywuje system adaptacyjnego tempomatu, aktywne ograniczenie prędkości oraz umożliwia dostosowanie wartości prędkości.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

RES+ i SET- to wspólne przyciski dla ACC i ASL.

#### Warunki aktywacji adaptacyjnego tempomatu (ACC)

1. Przekładnia znajduje się w pozycji D.
2. Maska nie jest otwarta.

3. Aktywny limit prędkości nie jest włączony.
4. Drzwi kierowcy są zamknięte.
5. Pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty.
6. Hamulec postojowy nie jest zaciągnięty.
7. Układ zapobiegający blokowaniu kół nie jest aktywowany.
8. Włączony jest elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy.
9. Elektroniczny układ kontroli stabilności nie jest aktywowany.
10. System kontroli zjazdu ze wzniesienia nie jest włączony.
11. Pedał hamulca nie jest zablokowany (podczas jazdy).
12. Prędkość pojazdu jest wyższa

#### Metody użycia

##### ■ Włączanie adaptacyjnego tempomatu

Włącz zasilenie pojazdu, system przejdzie w tryb przedregulacyjny po spełnieniu warunków aktywacji, a wskaźnik „” na zestawie wskaźników pozostanie włączony:

Metoda 1: W stanie wstępnego tempomatu, gdy prędkość pojazdu przekroczy 15 km/h, naciśnij przycisk „SET-” lub „”, aby ustawić aktualną prędkość jako prędkość tempomatu i przejść do trybu tempomatu. Zielony wskaźnik „” na panelu instrumentów pozostanie włączony.

Metoda 2: W stanie wstępnego tempomatu, gdy prędkość pojazdu jest niższa niż 15 km/h, naciśnij przycisk „SET-” lub „”, aby ustawić 15 km/h jako prędkość tempomatu i przejść do trybu tempomatu. Zielony wskaźnik „” na panelu instrumentów pozostanie włączony.

Metoda 3: W bieżącym cyklu zapłonu, po wyjściu z trybu ACC, naciśnij przycisk „RES+”, aby ustawić ostatnią zapisaną prędkość tempomatu i przejść do trybu tempomatu. Zielony wskaźnik „” na panelu instrumentów pozostanie włączony.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- ACC zostaje wyłączony po włączeniu aktywnego ograniczenia prędkości.
- Jeżeli przed Twoim pojazdem na tym samym pasie ruchu znajduje się inny pojazd, a prędkość jazdy nie jest większa od zadanej prędkości pojazdu, system ACC nakieruje pojazd tak, aby podążał za pojazdem jadącym przed Tobą.
- Jeśli przed Tobą na pasie ruchu nie ma żadnego pojazdu lub przed Tobą na pasie ruchu znajduje się inny pojazd, a prędkość jazdy jest wyższa od ustawionej prędkości, Twój pojazd będzie jechał z ustawioną prędkością.
- Po zaciągnięciu hamulca postojowego i przejściu w tryb tempomatu naciśnij przycisk „”, na zestawie wskaźników pojawi się komunikat „Aby aktywować adaptacyjny tempomat, naciśnij pedał przyspieszenia”. Kierowca, zgodnie z komunikatem, powinien lekko nacisnąć pedał przyspieszenia, aby aktywować ACC.

### ■ Wyłączanie adaptacyjnego tempomatu

Jeżeli wystąpi jedna lub więcej z następujących sytuacji, ACC wyłączy się:

1. Maska jest otwarta.
2. Wciśnij pedał hamulca.
3. Naciśnij przycisk „⊕”.
4. Drzwi kierowcy są otwarte.
5. Pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty.
6. Naciśnij przycisk elektrycznego parkowania.
7. Układ zapobiegający blokowaniu kół działa.
8. Pozycja przekładni jest inna niż D.
9. Działa automatyczny system hamowania awaryjnego.
10. Włącz system HDC.
11. System elektronicznej kontroli stabilności działa.
12. System elektronicznej kontroli stabilności nie jest włączony.
13. Kierowca wciska pedał gazu przez ponad 15 minut.

Po spełnieniu powyższych warunków powodujących wyjście z funkcji naciśnij przycisk „RES+” przycisk, wejdź w tryb rejsowy i wznów ustawiony stan przed wyjściem.

### ■ Ustawienie prędkości

Krótko naciśnij „RES+” podczas jazdy z prędkością stałą, a ustawiona prędkość pojazdu wzrośnie o 1 km/h.

Naciśnij i przytrzymaj „RES+” w trakcie jazdy z prędkością stałą, ustawiona prędkość pojazdu wzrośnie o 5 km/h; gdy prędkość pojazdu przekroczy 90 km/h, ustawiona prędkość pojazdu wzrośnie o 10 km/h.

Krótko naciśnij przycisk „SET-” podczas jazdy z zadaną prędkością spowoduje zmniejszenie ustawionej prędkości pojazdu o 1 km/h.

Naciśnij i przytrzymaj „SET-” przycisk podczas jazdy z prędkością stałą, ustawi prędkość pojazdu zmniejszy się o 5 km/h; gdy prędkość pojazdu przekroczy 90 km/h, ustawiona prędkość pojazdu zmniejszy się o 10 km/h.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- W przypadku systemu ACC najniższa prędkość wynosi 30 km/h, a najwyższa – 150 km/h.
- Prędkość będzie niższa od ustawionej podczas jazdy pod górę, natomiast prędkość będzie nieznacznie wyższa od ustawionej podczas jazdy z góry.

### Odległość od poprzedzającego pojazdu

Naciskaj przycisk „≡” / „≡” podczas jazdy, dostosowując odstęp, który ma 5 poziomów: od minimalnego do maksymalnego prześwitu.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Zmiany odstępu zależą od prędkości i zwiększają się wraz z jej wzrostem.
- W trybie minimalnego odstępu odległość między pojazdem a pojazdem poprzedzającym będzie dość mała podczas jazdy z niską prędkością. Ze względów bezpieczeństwa, aby jechać za pojazdem poprzedzającym na śliskiej drodze, wybierz tryb maksymalnego odstępu.
- Podczas jazdy z przodu i zwalniania ESP ciągle hamuje, a silnik podczas obracania się wydaje dźwięki. Jest to normalne zjawisko. Należy zachować spokój podczas jazdy.

#### OSTRZEŻENIE

- Kierowca musi mieć pełną kontrolę nad pojazdem i wykonywać wszystkie niezbędne czynności w trakcie jazdy, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Należy pamiętać, że każde zachowanie podczas jazdy musi być zgodne z przepisami ruchu drogowego.

### Wyprzedzanie

Wciśnij pedał przyspieszenia, aby przekroczyć ustawioną prędkość w trybie jazdy z prędkością stałą. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia stan sterowania powróci do poprzedniego stanu. Podczas wyprzedzania, jeśli pojazd znajduje się zbyt blisko poprzedzającego pojazdu, na zestawie wskaźników pojawi się komunikat „Proszę przejąć pojazd przez kierowcę” wraz z pilnym dźwiękiem ostrzegawczym, aby przypomnieć kierowcy o konieczności omijania.

### Asystent prędkości na zakrętach (CSA)

Zmniejsza prędkość pojazdu podczas wchodzenia w zakręt w trakcie jazdy z aktywnym tempomatem, pomagając kierowcy bezpiecznie pokonać zakręt.

#### OSTRZEŻENIE

- Kierowca musi mieć pełną kontrolę nad pojazdem i pokonywać zakręty tak wolno, jak to możliwe, przez cały czas jazdy.
- Podczas wchodzenia w zakręt, ze względu na ograniczony cel wykrywania przez sondę radarową, pojazd jadący z przodu tą samą trasą może nie zostać wykryty na czas, co wymaga od kierowcy gotowości do przejęcia kontroli nad pojazdem w każdej chwili.

### Zatrzymywanie i uruchamianie

Podczas jazdy z przodu w trybie ACC pojazd z przodu zwalnia aż do zatrzymania, pojazd z przodu również zwalnia aż do zatrzymania, po zatrzymaniu:


1. Jeżeli pojazd z przodu ruszy w ciągu 3 sekund, pojazd ten również uruchomi się automatycznie.
2. Jeżeli pojazd z przodu zatrzyma się na dłużej niż 3 sekundy i ruszy w ciągu od 3 sekund do 10 minut, kierowca musi lekko nacisnąć pedał przyspieszenia, aby aktywować system ACC.

3. Jeżeli pojazd zatrzyma się w ciągu 10 minut, a kierowca odepnie pas bezpieczeństwa lub otworzy drzwi kierowcy, system EPB zostanie automatycznie włączony w celu umożliwienia parkowania.
4. Jeśli pojazd zatrzyma się na dłużej niż 10 minut, wyłączy się tempomat ACC, a system EPB zostanie automatycznie aktywowany i pojazd zaparkuje.

#### OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy z przodu zawsze zwracaj uwagę na to, czy zestaw wskaźników wyświetla cel z przodu. Jeśli nie wyświetla celu z przodu, oznacza to, że cel został utracony przez system ACC i pojazd zacznie przyspieszać zgodnie z ustawioną prędkością.

#### Środki ostrożności dotyczące adaptacyjnego tempomatu

1. System ACC nie może naruszać praw fizyki i ma pewne ograniczenia. Kierowca musi zawsze zachować kontrolę nad pojazdem i ponosić za niego pełną odpowiedzialność.
2. Jeżeli pojazd znajduje się wyjątkowo blisko pojazdu na sąsiednich pasach ruchu, system ACC może wybrać ten pojazd jako cel podążający.
3. System ACC nie reaguje na nieruchome obiekty i pojazdy, pojazdy poruszające się poprzecznie, pojazdy nadjeżdżające z naprzeciwka, pieszych, rowery i zwierzęta.
4. Zatrzymując pojazd na krótko w trybie ACC, kierowca musi upewnić się, że przed pojazdem nie ma żadnych przeszkód ani innych uczestników ruchu, takich jak piesi, rowerzyści lub zwierzęta.
5. W przypadku awarii funkcji ACC na zestawie wskaźników zapala się żółta kontrolka „”. W takim przypadku należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
6. Podczas gdy ACC kontroluje pojazd, nigdy nie naciskaj przypadkowo pedału przyspieszenia, w przeciwnym razie ACC nie zahamuje pojazdu. Kierowca powinien być zawsze gotowy do aktywnego hamowania, aby zapewnić bezpieczeństwo pojazdu.
7. ACC ma ograniczony czas reakcji hamowania; jeśli pojazd z przodu gwałtownie zahamuje, inny kierowca wjedzie przed pojazd lub inny pojazd wjedzie za poprzedzający pojazd, ACC może nie zareagować lub zareagować zbyt wolno. W takim przypadku kierowca powinien na czas przejść kontrolę nad pojazdem.
8. Kierowca powinien dostosować odstęp od poprzedzającego pojazdu do natężenia ruchu i warunków pogodowych oraz być odpowiedzialny za zapewnienie bezpiecznej odległości od poprzedzającego pojazdu. Może bezpiecznie zatrzymać się w dowolnym momencie. W przypadku niekorzystnych warunków atmosferycznych (deszcz, śnieg, mgła itp.) system ACC może nie rozpoznać pojazdu jadącego z przodu. W takim przypadku należy wyłączyć system ACC.
9. ACC nadaje się do stosowania na autostradach i drogach w dobrym stanie. Nie zaleca się jego stosowania na drogach miejskich, wąskich drogach, drogach górskich, wzgórzach, w tunelach itp. W przypadku korzystania z ACC na zakrętach pojazd docelowy z przodu może zniknąć z pola widzenia lub wybór

pojazdu docelowego może zostać opóźniony w trybie ACC ze względu na ograniczony zasięg wykrywania czujników. W takim przypadku ACC będzie sterował pojazdem, aby przyspieszyć do ustawionej prędkości.

10. Podczas podążania za poprzedzającym pojazdem w celu zatrzymania system ACC może nie rozpoznać końca pojazdu, a jedynie jego dolną lub górną część (np. tylną oś ciężarówki z wyższym podwoziem, górną część dolnej naczepy). W takich przypadkach system nie może zapewnić odpowiedniej drogi hamowania, a nawet doprowadzić do kolizji. Dlatego kierowca musi obserwować pojazd i być gotowy do przejęcia kontroli nad nim w dowolnym momencie.
11. Kamery są zamontowane za przednią szybą. Należy pamiętać, że pole widzenia czujnika nie powinno być zasłonięte przez zanieczyszczenia, a przednia i otaczająca go powierzchnia nie powinna być modyfikowana. System może przestać działać, zwłaszcza gdy czujnik jest całkowicie pokryty śniegiem. Działanie systemu AEB może ulec pogorszeniu lub może on przestać działać z powodu drgań czujnika lub kolizji. W takim przypadku należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu ponownej kalibracji czujników.

Powyższe środki ostrożności nie obejmują wszystkich okoliczności, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie systemu. Funkcja systemu może nie przynieść oczekiwanego efektu z innych przyczyn. Kierowca musi zawsze brać pełną odpowiedzialność za kontrolę nad pojazdem.

#### Funkcja kontroli prędkości (SCF)

Gdy pojazd znajduje się w trybie jazdy z regulacją prędkości (ACC lub TJA/ICA), może to poprawić bezpieczeństwo, zmniejszyć ryzyko przekroczenia prędkości/punktów karnych i zmniejszyć obciążenie kierowcy, otrzymując informacje o znakach ograniczenia prędkości na drodze przed pojazdem wykryte przez SLA i łączące je z informacjami o ograniczeniu prędkości z systemu nawigacji. Gdy kierowca naciśnie przycisk „SET-” podczas wyświetlania okna z informacją o ograniczeniu prędkości, wartość ograniczenia prędkości SLA zostanie wykorzystana jako docelowa prędkość jazdy w celu kontrolowania pojazdu.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Jeżeli kierowca nie potwierdzi przy pierwszym przypomnieniu, po upływie 1 minuty pojawi się kolejne; od tego momentu nie będzie już wyświetlane żadne przypomnienie, aż do momentu pojawienia się nowego znaku ograniczenia prędkości (nowy znak ograniczenia prędkości nie będzie taki sam jak poprzedni).

#### Warunki aktywacji funkcji kontroli prędkości (SCF)

Aby aktywować SCF, muszą być spełnione jednocześnie następujące warunki:

1. SLA jest włączone.
2.  $30 \text{ km/h} \leq \text{wartość ograniczenia prędkości systemu SLA} \leq 120 \text{ km/h}$ .
3. Wartość ograniczenia prędkości SLA – ustalona prędkość przelotowa pojazdu nie jest mniejsza niż  $20 \text{ km/h}$ .
4. ACC jest aktywowany.
5. Prędkość ustawiona przez system ACC  Wartość ograniczenia prędkości SLA.

## Inteligentny system ostrzegania o przekroczeniu prędkości

Gdy pojazd znajduje się w trybie tempomatu (ACC lub TJA/ICA), system kontroli prędkości (SCF) wykrywa informacje o znakach ograniczenia prędkości na drodze przed pojazdem i integruje je z informacjami o ograniczeniach z systemu nawigacji. Po naciśnięciu przycisku DOWN podczas wyświetlania komunikatu o ograniczeniu prędkości, wartość ograniczenia prędkości z systemu kontroli prędkości (SLA) zostaje wykorzystana jako docelowa prędkość tempomatu. Tryb tempomatu może poprawić bezpieczeństwo i zmniejszyć ryzyko przekroczenia prędkości/punktów karnych, a także odciążać kierowcę.

### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Inteligentny system kontroli prędkości można skonfigurować w systemie audio. Szczegóły w sekcji „System audio”.
- Jeżeli kierowca nie potwierdzi w pierwszym przypomnieniu, po upływie 1 minuty pojawi się kolejne; od tej pory nie będzie już wyświetlane żadne przypomnienie, aż do momentu pojawienia się nowego znaku ograniczenia prędkości (nowy znak ograniczenia prędkości nie będzie taki sam jak poprzedni).

### UWAGA

Inteligentny system kontroli prędkości jest funkcją jedynie wspomagającą jazdę i nie może całkowicie zastąpić kierowcy wizualnego i aktywnego hamowania. Na prawidłowe działanie tej funkcji mogą wpływać takie czynniki, jak zablokowana kamera przednia lub radar, nieprawidłowe lub brakujące informacje o ograniczeniach prędkości na mapie, złożone warunki drogowe, zła pogoda i inne czynniki. W każdym przypadku kierowca powinien aktywnie monitorować i kontrolować prędkość pojazdu, zamiast polegać na sterowaniu systemu.

### Warunki aktywacji inteligentnego układu sterowania prędkością

Aby aktywować inteligentny system kontroli prędkości, muszą być spełnione jednocześnie następujące warunki:

- SLA jest włączone.
- $30 \text{ km/h} \leq \text{Wartość ograniczenia prędkości SLA} \leq 120 \text{ km/h}$ .
- Wartość ograniczenia prędkości SLA jest o 20 km/h wyższa lub niższa od ustawionej prędkości przejazdowej pojazdu.
- ACC jest aktywowany.
- Ustaw prędkość ACC > Wartość ograniczenia prędkości SLA.



## Aktywne ograniczenie prędkości (jeśli jest w wyposażeniu)


### Wstęp


Kierowca prowadzi pojazd z ustaloną prędkością dopuszczalną.

### Sposób użycia



#### Wprowadzanie aktywnego ograniczenia prędkości



Krok 1: Włącz zasilanie pojazdu i naciśnij przycisk „”, aby przejść do stanu wstępnego ograniczenia prędkości, a wskaźnik „” na desce rozdzielczej pozostanie włączony.



Krok 2: Gdy silnik nie jest uruchomiony lub prędkość pojazdu wynosi mniej niż 30 km/h, naciśnij przycisk „SET-”, aby przejść do stanu ograniczenia prędkości. Wskaźnik „” na desce rozdzielczej pozostanie włączony, a domyślna prędkość zostanie ustawiona na 30 km/h.

Krok 3: Podczas działania funkcji ograniczenia prędkości, jeśli prędkość pojazdu mieści się w zakresie 30–200 km/h, naciśnij przycisk „SET-”, aby ustawić aktualną prędkość jako limit prędkości i przejść do stanu ograniczenia prędkości. Wskaźnik „” na desce rozdzielczej pozostanie włączony.

#### Wyjście z aktywnego ograniczenia prędkości

Naciśnij przycisk „”, aby wyjść ze stanu ograniczenia prędkości i przejść do stanu wstępnego tempomatu. Wskaźnik „” na desce rozdzielczej pozostanie włączony.

Naciśnij przycisk „”, aby wyjść ze stanu ograniczenia prędkości. Wskaźnik „” na desce rozdzielczej zgaśnie.

Naciśnij przycisk „”, aby wyjść ze stanu ograniczenia prędkości i przejść do stanu wstępnego tempomatu. Wskaźnik „” na desce rozdzielczej pozostanie włączony.

#### Ustawienie prędkości


Naciśnij przycisk „RES+” podczas działania ograniczenia prędkości, aby zwiększyć ustawioną prędkość o 1 km/h.


Przytrzymaj przycisk „RES+” podczas działania ograniczenia prędkości, aby zwiększyć ustawioną prędkość o 5 km/h.


Naciśnij przycisk „SET-” podczas działania ograniczenia prędkości, aby zmniejszyć ustawioną prędkość o 1 km/h.

Przytrzymaj przycisk „SET-” podczas działania ograniczenia prędkości, aby zmniejszyć ustawioną prędkość o 5 km/h.

### Wyprzedzanie

W procesie ograniczania prędkości, w celu wyprzedzania lub w innych warunkach operacyjnych, w pełni naciśnij pedał przyspieszenia, aby przejść do stanu sprzed ograniczenia prędkości, a wskaźnik „” na zestawie wskaźników pozostanie włączony.

Po wyprzedzaniu, jeżeli prędkość pojazdu jest większa od poprzednio ustawionej prędkości granicznej, przechodzi w stan przed ograniczeniem prędkości, a wskaźnik „” na zestawie wskaźników pozostaje włączony.

Po wyprzedzaniu, jeśli prędkość pojazdu jest mniejsza od poprzednio ustawionego ograniczenia prędkości, przechodzi w tryb ograniczenia prędkości, a wskaźnik „” na zestawie wskaźników pozostaje włączony.

#### 5-4. System wspomagania jazdy w korkach (TJA) / Zintegrowany system wspomagania tempomatu (ICA)

##### System wspomagania jazdy w korkach (TJA) / Zintegrowany system wspomagania jazdy w korkach (ICA)

System wspomagania jazdy w korkach/zintegrowany tempomat wykrywa linię pasa ruchu za pomocą przedniej kamery, aby zapewnić pojazdowi pionową i poziomą kontrolę, zapewniając pomoc w prowadzeniu i zmniejszając obciążenie kierowcy w monotonicznych warunkach jazdy lub przy dużym natężeniu ruchu.

##### Aktywacja systemu wspomagania jazdy w korku / zintegrowanego systemu wspomagania tempomatu

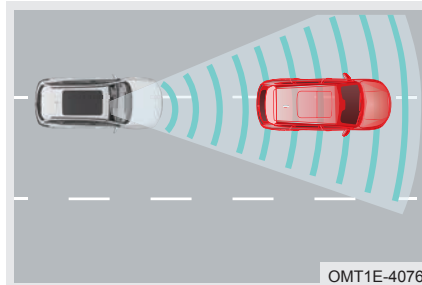


Główny przycisk „⊕”:

Funkcja aktywacji/wyjścia: Gdy TJA/ICA znajduje się w trybie przed rejsem lub w trybie rejsu, naciśnij krótko przycisk główny, aby aktywować/wyjscie z TJA/ICA;

Funkcja przełączania trybu: Gdy ACC jest w trybie przed rejsem lub rejsowym albo gdy TJA/ICA jest w trybie przed aktywacją lub aktywnym, naciśnij i przytrzymaj główny przycisk, aby przełączać się między trybami ACC i TJA/ICA.

Jeżeli warunki aktywacji TJA/ICA nie są spełnione, szary wskaźnik „⊕” na zestawie wskaźników pozostaje włączony; Jeżeli warunki aktywacji TJA/ICA są spełnione, niebieski wskaźnik „⊕” na zestawie wskaźników pozostaje włączony.



Funkcja TJA jest używana, gdy prędkość pojazdu jest mniejsza niż 60 km/h: Pojazd będzie utrzymywany blisko środka pasa ruchu. Jeśli linia pasa nie zostanie wykryta, pojazd będzie podążał za pojazdem poprzedzającym jako pojazd docelowy. Jeśli linia pasa ruchu ani pojazd docelowy nie zostaną wykryte, funkcja TJA zostanie wyłączona.

ICA jest używany przy prędkości 60–150 km/h: Pojazd będzie utrzymywany blisko środka pasa ruchu. Jeśli linia pasa nie zostanie wykryta, ICA zostanie wyłączony niezależnie od tego, czy przed pojazdem znajduje się pojazd docelowy.

##### Ograniczenia działania

■ System wspomagania jazdy w korkach/zintegrowany tempomat może nie działać prawidłowo w następujących sytuacjach:


1. Kierownicy nie należy trzymać rękami.
2. Włączone są światła kierunkowskazów.
3. Prędkość pojazdu jest mniejsza niż 1 km/h.
4. Włączone są światła awaryjne.
5. Linia pasa ruchu nie została wykryta.
6. Pasy ruchu są zbyt wąskie lub zbyt szerokie.
7. Promień łuku pasa ruchu jest zbyt mały.
8. Kierowca aktywnie obraca kierownicą.
9. Czy istnieją jakiegokolwiek warunki umożliwiające działanie adaptacyjnego tempomatu.

##### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Kierowca musi mieć pełną kontrolę nad pojazdem i podejmować odpowiednie działania przez cały czas prowadzenia pojazdu, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- System wspomagania jazdy w korkach/zintegrowany tempomat służy jedynie pomocą. Może nie działać prawidłowo w niektórych warunkach jazdy, pogodowych, natężenia ruchu lub na drodze.

##### Środki ostrożności dotyczące systemu wspomagania jazdy w korkach / zintegrowanego systemu wspomagania jazdy w korkach

1. System wspomagania jazdy w korkach/zintegrowany system wspomagania tempomatu to system wspomagania jazdy, który nie może naruszać praw fizyki i ma pewne ograniczenia. Kierowca musi zawsze zachować kontrolę nad pojazdem i ponosić za niego pełną odpowiedzialność.
2. Za sterowanie wzdłużne systemu wspomagania jazdy w korkach/zintegrowanego tempomatu odpowiada adaptacyjny tempomat, a za sterowanie poprzeczne – system utrzymania pasa ruchu. Wszystkie środki ostrożności dotyczące adaptacyjnego tempomatu i systemu utrzymania pasa ruchu mają również zastosowanie do tego systemu.
3. System wspomagania jazdy w korkach/zintegrowany tempomat nie zapewnia funkcji automatycznej jazdy i nie pozwala na jazdę bez trzymania kierownicy. Kierowca powinien zawsze kierować pojazdem, aby zapewnić bezpieczeństwo pojazdu w takich warunkach, jak skręcanie, przejeżdżanie przez jezdnię, włączanie się do ruchu i przecinanie pasa ruchu pojazdu poprzedzającego.
4. Na działanie systemu wspomagania jazdy w korkach/zintegrowanego tempomatu wpływają warunki atmosferyczne, oświetlenie i przebieg linii pasa ruchu. Znaczne pogorszenie działania, a nawet utrata funkcji, występuje w przypadku podświetlenia, zachodu słońca, nocy, nawierzchni drogi pokrytej śniegiem i lodem oraz niewyraźnych linii pasa ruchu spowodowanych zużyciem nawierzchni.

5. W przypadku nieprawidłowego działania systemu wspomaganie jazdy w korku/zintegrowanego tempomatu, na zestawie wskaźników świeci się żółta kontrolka „”. W takim przypadku system wspomaganie jazdy w korku/zintegrowany tempomat nie działa. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.

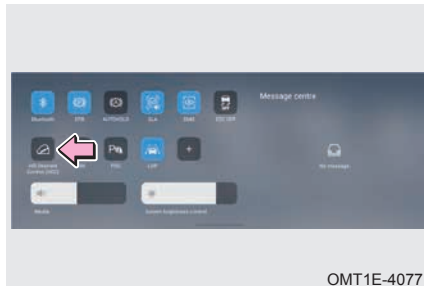
Powyższe środki ostrożności nie obejmują wszystkich okoliczności, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie systemu. Działanie systemu może nie przynieść oczekiwanego efektu z innych przyczyn. Kierowca zawsze ponosi odpowiedzialność za prowadzenie pojazdu.

### 5-5. System kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC)



#### System kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC)

System HDC pomaga pojazdowi bezpiecznie pokonywać strome drogi w kontrolowanych warunkach. Po włączeniu systemu HDC, podczas zjazdu ze stromego wzniesienia, w pojazdach z automatyczną skrzynią biegów zakres regulacji prędkości wynosi 10–35 km/h, a w pojazdach z manualną skrzynią biegów – 14–35 km/h. Gdy prędkość początkowa jest niższa od minimalnej, pojazd domyślnie będzie sterował prędkością minimalną. Aktualną prędkość pojazdu można zwiększyć lub zmniejszyć w danym zakresie prędkości, naciskając pedał przyspieszenia lub hamulca.

#### Przełącznik systemu kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC)



OMT1E-4077

Gdy prędkość pojazdu wynosi  $\leq 60$  km/h, naciśnij przycisk „” (zapali się kontrolka), system HDC włączy się; gdy prędkość pojazdu osiągnie  $> 60$  km/h lub naciśnij ponownie przycisk „” (kontrolka zgaśnie), HDC wyłączy się.


#### UWAGA

- Przed wjazdem na stromą drogę ustaw system HDC tak, aby kierowca mógł obsługiwać kierownicę bez rozpraszania uwagi.
- Gdy system HDC jest aktywny, ABS uruchomi się automatycznie w przypadku zablokowania opony.
- Gdy system HDC działa, jeśli którekolwiek z kół straci kontakt z podłożem, siła hamowania zostanie rozłożona na koło o wyższym współczynniku przyczepności.
- System HDC aktywnie aplikuje siłę hamowania poprzez działanie ESP. Podczas pracy systemu słychać dźwięk pracy układu hydraulicznego, co jest zjawiskiem normalnym. W przypadku awarii ESP funkcja HDC nie może zostać włączona. Prosimy o jak najszybsze udanie się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu sprawdzenia i naprawy.

#### OSTRZEŻENIE

Kierowca musi mieć pełną kontrolę nad pojazdem i wykonywać wszystkie niezbędne czynności w trakcie jazdy, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

#### Wskaźnik systemu kontroli zjazdu ze wzniesienia

W przypadku aktywacji, zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

W przypadku awarii, żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

### 5-6. System wspomaganie utrzymania pasa ruchu

#### System wspomaganie utrzymania pasa ruchu

System wspomaganie utrzymania pasa ruchu obejmuje systemy LDW, LDP i ELK, które mogą pomóc kierowcy zmniejszyć liczbę wypadków drogowych spowodowanych opuszczeniem pasa ruchu, poprawiając bezpieczeństwo jazdy.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Utrzymuj wielofunkcyjną kamerę z przodu w czystości.
- Linia pasa ruchu uchwycona przez kamerę: kamera może wykrywać pasy z białą linią ciągłą, białą linią przerywaną, żółtą linią ciągłą, żółtą linią przerywaną i podwójną linią ciągłą.
- System może nie działać w niskich temperaturach i przy złej pogodzie, takiej jak deszcz, śnieg czy mgła. Ponadto oświetlenie o wysokim kontraście może wpływać na działanie czujnika.
- System może nie działać podczas jazdy po drodze betonowej.
- System może nie działać podczas jazdy w rejonie prowadzonych robót drogowych.
- System może nie działać podczas jazdy po zalanych lub błotnistych drogach.
- System może nie działać podczas jazdy po ostrych zakrętach lub wąskich drogach.
- System będzie działał normalnie tylko na drogach z dwiema wolnymi liniami pasa ruchu.
- W przypadku wykrycia tylko jednostronnej linii pasa ruchu stabilność alarmu systemu spada.
- Jeżeli czujnik zostanie uszkodzony, system może nie działać.
- Czujniki mogą błędnie rozpoznać tymczasowe oznaczenia drogowe itp. i przez pomyłkę uruchomić fałszywy alarm.
- Jeśli zestaw zawieszenia Twojego pojazdu nie został przez nas zatwierdzony, system wspomaganie utrzymania pasa ruchu może nie działać prawidłowo.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Kierowca musi mieć pełną kontrolę nad pojazdem i podejmować odpowiednie działania przez cały czas prowadzenia pojazdu, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- System wspomaganie pasa ruchu oferuje pomoc wyłącznie kierowcy. Może on nie działać prawidłowo w każdych warunkach jazdy, pogodowych, natężenia ruchu lub stanu nawierzchni.

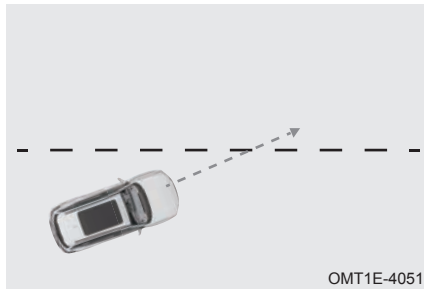
**Ostrzeżenie o opuszczeniu pasa ruchu (LDW)**

System LDW wykrywa linię pasa ruchu za pomocą wielofunkcyjnej kamery umieszczonej z przodu pojazdu. System wysyła alarm, gdy koło pojazdu przejdzie przez linię pasa ruchu i pojazd zjedzie z niego.



OMT1E-4031


Włącz zasilanie pojazdu i włącz system LDW w menu System audio – Ustawienia pojazdu – Wspomaganie kierowcy, a następnie ustaw czułość i tryb alarmu.


**Aktywacja ostrzeżenia o opuszczeniu pasa ruchu**

OMT1E-4051

Przy prędkości 65 km/h LDW włącza się; gdy prędkość spadnie z 65 km/h do 60 km/h, LDW włącza się wstępnie; gdy prędkość jest mniejsza niż 60 km/h, LDW wyłącza się po 3 sekundach.

**Wskaźnik ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu**

Gdy funkcja jest włączona/ograniczona, szara kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

Gdy jest w trybie czuwania, zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

W przypadku aktywacji, zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników miga.

Gdy występuje usterka, żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

**Ograniczenia działania**

■ System LDW może nie działać prawidłowo w następujących sytuacjach:

1. Podczas zmiany pasa ruchu.
2. Podczas skręcania z dużą prędkością.
3. W przypadku naciśnięcia pedału przyspieszenia z nadmierną siłą.
4. W przypadku naciśnięcia pedału hamulca z nadmierną siłą.
5. W momencie włączenia świateł awaryjnych.
6. W przypadku włączenia odjazdu boczne światło kierunkowskazu.
7. Podczas jazdy po drogach z ostrymi zakrętami.
8. Gdy linia oddzielająca pasy ruchu jest zbyt cienka, przerywana, rozmyta lub po stronie odjazdu nie ma żadnej linii oddzielającej pasa ruchu.

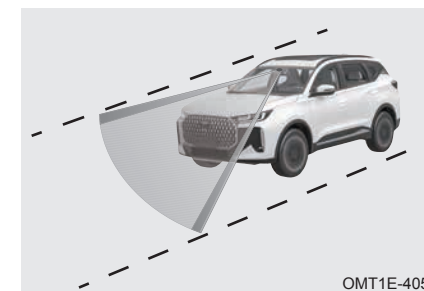
**Zapobieganie opuszczeniu pasa ruchu (LDP)**

System LDP monitoruje w czasie rzeczywistym względne położenie pojazdu względem pasa ruchu za pomocą wielofunkcyjnej kamery umieszczonej z przodu pojazdu. Gdy pojazd zbliża się do zjazdu z pasa ruchu, system kontroluje ruch boczny i pomaga kierowcy utrzymać pojazd na pierwotnym pasie.



OMT1E-4031

Włącz zasilanie pojazdu w trybie ON i włącz interwencję w zakresie opuszczenia pasa ruchu za pomocą systemu audio – Ustawienia pojazdu – Asystent kierowcy.

**Aktywacja systemu zapobiegania opuszczeniu pasa ruchu**

OMT1E-4052

Gdy prędkość pojazdu nie jest mniejsza niż 65 km/h i linia pasa ruchu jest rozpoznana, LDP przechodzi w tryb czuwania.


System LDP zostaje aktywowany, gdy prędkość pojazdu nie jest mniejsza niż 65 km/h i pojazd opuszcza linię pasa ruchu.


Gdy prędkość pojazdu spadnie z 65 km/h poniżej 60 km/h, układ LDW przejdzie w tryb graniczny.

**⚠ UWAGA**

- Kierowca aktywnie kontroluje pojazd w momencie pokonywania zakrętu o dużym nachyleniu.
- Kierowca sprawuje aktywną kontrolę nad pojazdem, gdy spełnione są pewne warunki, takie jak zwiększenie pasa ruchu, włączenie się do ruchu itp.
- Kierowca sprawuje aktywną kontrolę nad pojazdem w przypadku skomplikowanych warunków ruchu (takich jak skrzyżowanie, droga o dużym natężeniu ruchu).

**Wskaźnik zapobiegania opuszczeniu pasa ruchu**

Gdy funkcja jest włączona/ograniczona, szara kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

Gdy jest w trybie czuwania, zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

W przypadku zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników miga.

W przypadku awarii żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

**Ograniczenia działania**

■ LDP może nie działać prawidłowo w następujących warunkach:

1. Podczas zmiany pasa ruchu.
  2. Gdy pas ruchu jest zbyt wąski.
  3. Gdy pas ruchu jest zbyt szeroki.
  4. Po włączeniu kierunkowskazu.
  5. W przypadku utraty linii pasa ruchu.
  6. Gdy siła hamowania jest zbyt duża.
  7. Podczas skręcania z dużą prędkością.
  8. Gdy włączone są światła awaryjne.
  9. Gdy układ EPS nie jest gotowy (np. w przypadku awarii).
  10. Gdy aktywowany jest układ ABS lub ESP.
  11. Gdy włączony jest system wspomagania jazdy w korku/system wspomagania tempomatu.
  12. Kierownicą steruje kierowca, gdy system LDP stosuje korekcyjną interwencję układu kierowniczego.
- W następujących sytuacjach nie należy używać LDP. Nieprzestrzeganie tego może spowodować wypadek, który może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią:
1. Podczas jazdy po odcinku drogi o niskiej jakości.
  2. Podczas jazdy po placu budowy drogi.
  3. Podczas jazdy po drogach o większej liczbie zakrętów.

4. W nocy i gdy otoczenie jest ciemne.
5. Podczas jazdy samochodem w sportowym stylu.
6. W przypadku złej pogody (takiej jak deszcz, śnieg, mgła).

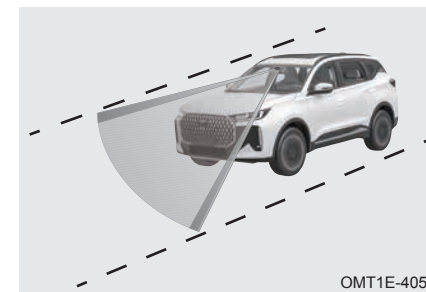
**Awaryjne utrzymanie pasa ruchu (ELK)**

System ELK korzysta z wielofunkcyjnej kamery przedniej i radaru narożnego z tyłu, aby wykrywać w czasie rzeczywistym, czy pojazd opuszcza stały pas ruchu, krawędź drogi, nadjeżdżające lub wyprzedzające pojazdy na sąsiednich pasach. Jeśli tak się dzieje, pojazd kontynuuje ruch boczny lub, w razie potrzeby, system kontroluje ruch boczny, co może utrzymać pojazd na pierwotnym pasie ruchu i pomóc kierowcy w zmniejszeniu liczby wypadków drogowych spowodowanych opuszczeniem pasa ruchu, zwiększając bezpieczeństwo jazdy.

**Aktywacja systemu wspomagania utrzymania pasa ruchu (ELK)**

Włącz zasilanie pojazdu i włącz funkcję utrzymywania pasa ruchu w nagłych wypadkach za pomocą menu System audio – Ustawienia pojazdu – Asystent kierowcy.

Uwaga: ELK włącza się domyślnie po uruchomieniu pojazdu.



Gdy prędkość pojazdu nie jest mniejsza niż 65 km/h i monitorowany jest pojazd docelowy, ELK przechodzi w tryb czuwania.


System ELK zostaje aktywowany, gdy prędkość pojazdu nie jest mniejsza niż 65 km/h i monitorowany jest obiekt docelowy pojazdu.

Gdy prędkość pojazdu spadnie z wartości powyżej 65 km/h do wartości poniżej 60 km/h, ELK przechodzi w tryb ograniczenia.

**⚠ UWAGA**


- Kierowca wykonuje aktywną kontrolę, pokonując duży zakręt.
- Kierowca wykonuje aktywną kontrolę, spełniając pewne warunki, takie jak zwiększenie pasa ruchu, włączenie się do ruchu itp.
- Kierowca wykonuje aktywną kontrolę w trudnych i złożonych warunkach ruchu (takich jak skrzyżowanie, droga o dużym natężeniu ruchu).

**Wskaźnik awaryjnego utrzymania pasa ruchu**

Gdy jest włączony wstępnie aktywowany, szara kontrolka „” na zestawie wskaźników włącza się.

Gdy jest aktywowany, zapala się zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników.

Gdy jest obsługiwany, zapala się zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników.

Gdy występuje usterka, zapala się żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników.

**Ograniczenia działania**

■ ELK może nie działać prawidłowo w następujących warunkach:

1. Podczas zmiany pasa ruchu.
2. Gdy pas ruchu jest zbyt wąski.
3. Gdy pas ruchu jest zbyt szeroki.
4. W przypadku utraty linii pasa ruchu.
5. Gdy siła hamowania jest zbyt duża.
6. Podczas skręcania z dużą prędkością.
7. W przypadku naciśnięcia pedału przyspieszenia z nadmierną siłą.
8. Gdy włączone są światła awaryjne.
9. W przypadku wykrycia pasów ruchu oznaczonych podwójną linią ciągłą i włączenia kierunkowskazu.
10. Gdy układ EPS nie jest gotowy (np. z powodu awarii).
11. Gdy aktywowany jest układ ABS lub ESP.
12. Gdy system TJA/ICA jest aktywowany.
13. Kierownicą steruje kierowca, gdy system ELK stosuje korekcyjną interwencję układu kierowniczego.

■ W następujących sytuacjach nie należy używać ELK. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować wypadek, skutkujący poważnymi obrażeniami lub śmiercią:

1. Podczas jazdy po odcinku drogi o niskiej jakości.
2. Podczas jazdy po placu budowy drogi.
3. Podczas jazdy po drogach o większej liczbie zakrętów.
4. W nocy i gdy otoczenie jest ciemne.
5. Podczas jazdy samochodem w sportowym stylu.
6. W przypadku złej pogody (takiej jak deszcz, śnieg, mgła).

**5-7. System wykrywania martwego pola (BSD)****System wykrywania martwego pola (BSD)**

System BSD służy do monitorowania obecności pojazdów w tylnej lewej i prawej części samochodu oraz przekazywania kierowcy informacji związanych z bezpieczeństwem jazdy i zmianą pasa ruchu.

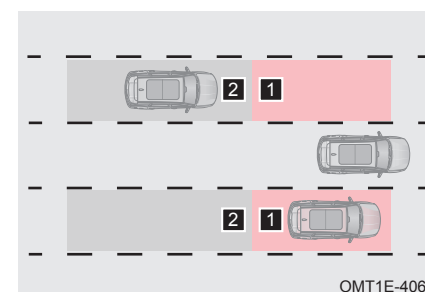


Włącz zasilanie pojazdu i włącz BSD, DOW, RCW, Rear Cross Traffic Alert, RCTB lub awaryjne hamowanie cofania za pomocą systemu audio – Ustawienia pojazdu – Wspomaganie kierowcy.

Uwaga: BSD i LCA korzystają ze wspólnego przełącznika wykrywania martwego pola.



**⚠ OSTRZEŻENIE**



BSD jedynie wspiera. Może nie działać prawidłowo w każdych warunkach jazdy, warunkach pogodowych, warunkach ruchu lub warunkach drogowych.

**Aktywacja systemu wykrywania martwego pola (BSD) / systemu wspomaganie zmiany pasa ruchu (LCA)**

Gdy prędkość wzrośnie do  $\geq 15$  km/h, BSD przechodzi w tryb aktywacji; gdy prędkość spadnie z ponad 15 km/h do 10 km/h, BSD przechodzi w tryb wstępnej aktywacji.

- 1 Obszar wykrywania BSD.
- 2 Obszar wykrywania pojazdów zbliżających się do BSD.

Poziom I: Jeżeli pojazd wjedzie w obszar detekcji i spełni warunki alarmowe, uruchamia się alarm poziomy I. Zapala się żółta kontrolka „” na lusterku wstecznym, zapala się zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników.

Poziom II: Na podstawie poziomu I włącz kierunkowskaz po tej samej stronie. Po uruchomieniu alarmu poziomu II, miga żółta kontrolka „” na lusterku wstecznym, miga żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników i włącza się alarm.



**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**


- Wykrywanie martwego pola można ustawić w systemie audio. Więcej szczegółów można znaleźć w „Systemie audio”.
- Włącz zasilanie pojazdu w trybie ON, BSD włączy się domyślnie.

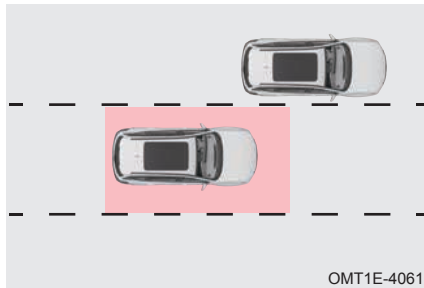
**⚠ UWAGA**

- System BSD może nie działać, jeśli na tylnym zderzaku i w pobliżu czujnika radarowego zgromadzi się dużo śniegu i lodu lub jeśli użytkownik jedzie przez dłuższy czas po zaśnieżonej drodze.
- Podczas holowania lub mocowania akcesoriów z tyłu pojazdu (np. bagażnika rowerowego) należy wyłączyć BSD. W przeciwnym razie fale radiowe radaru będą zakłócone, co może spowodować nieprawidłowe działanie systemu.
- System BSD/LCA może wykrywać obiekty stacjonarne na drodze lub w jej pobliżu (takie jak bariery ochronne, tunele, ściany boczne i zaparkowane pojazdy) i włączać światła ostrzegawcze.



**Wskaźnik systemu wykrywania martwego pola (BSD)**



Podczas działania urządzenia, na zestawie wskaźników zapala się zielona kontrolka alarmu poziomu I „”, a na zestawie wskaźników miga żółta kontrolka „” alarmu poziomu II.

W przypadku wystąpienia usterki, na zestawie wskaźników zapala się żółta kontrolka „”.

**System ostrzegania o otwartych drzwiach (DOW)**

Gdy pojazd jest w trybie OFF/ACC/ON i stoi, a system BSD wykryje zbliżające się pojazdy z lewej lub prawej strony pojazdu i otwarte są którekolwiek drzwi, system DOW uruchomi alarm, aby przypomnieć kierowcy/ pasażerowi o konieczności zwrócenia uwagi na pojazd jadący z tyłu podczas wysiadania, aby uniknąć kolizji.

Poziom I: Jeśli pojazd znajdzie się w obszarze wykrywania i spełni warunki alarmu, uruchamia się alarm poziomu I. Zapala się żółta kontrolka „” na odpowiednim lusterku wstecznym, zapala się kontrolka „” na odpowiednim panelu bocznym tylnych drzwi.

Poziom II: Na poziomie I otwórz drzwi. Po uruchomieniu alarmu poziomu II, żółty wskaźnik „” na odpowiednim lusterku bocznym zacznie migać, wskaźnik „” na odpowiednim panelu bocznym tylnych drzwi zaświeci się, włączy się alarm.

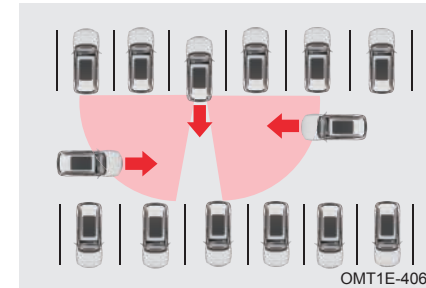
** ZAPOZNAĆ SIĘ**


DOW można ustawić w systemie audio. Szczegóły w sekcji „System audio”.

**Ograniczenia działania**

■ DOW może nie działać prawidłowo w następujących warunkach:

1. Gdy prędkość pojazdu jest wyższa niż 0.
2. Po wyłączeniu pojazdu na 5 minut.
3. Po wyłączeniu pojazdu i przejściu w tryb wzmacniania w ciągu 5 minut.

**System ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA)**

Gdy zasilanie pojazdu jest włączone i pojazd jest cofa (dźwignia zmiany biegów jest przesunięta w pozycję R), system BSD wykrywa, że pojazdy zbliżają się z lewej/prawej strony, żółta kontrolka „” na lusterku wstecznym miga i włącza się alarm.

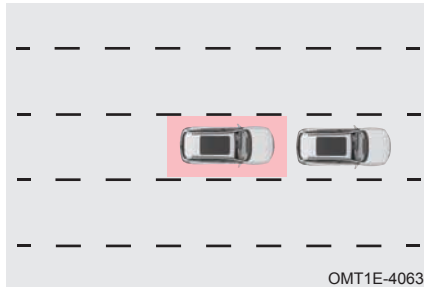
**System hamowania w ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTB)**

System RCTB ostrzega i wspomaga kierowcę w hamowaniu, gdy zasilanie pojazdu jest włączone, wszystkie drzwi są zamknięte, kąt skrętu kierownicy jest mniejszy niż próg, pojazd jest cofnięty (dźwignia zmiany biegów w pozycji R), prędkość pojazdu nie przekracza 15 km/h, a wyjeżdżając z miejsca parkingowego prostopadłego/ukośnego, napotkany zostanie pojazd lub pieszy przechodzący przez jezdnię. Pomaga kierowcom uniknąć kolizji z pojazdami lub pieszymi przechodzącymi przez jezdnię, zwłaszcza gdy widoczność kierowcy jest ograniczona przez pojazdy zaparkowane w pobliżu.

**⚠ UWAGA**

- RCTB to funkcja wspomagająca, która nie może naruszać praw fizyki i ma pewne ograniczenia. Kierowca musi zawsze zachować kontrolę nad pojazdem i ponosić za niego pełną odpowiedzialność.
- Niektóre scenariusze mogą mieć wpływ na wykrywanie przeszkód przez czujnik i osłabiać jego działanie, a system może wykonywać niepotrzebne ostrzeżenia i hamowanie lub nie wykrywać wszystkich przeszkód.
- Nigdy nie modyfikuj obszaru wokół czujnika. Po modyfikacji zaleca się wyłączenie RCTB, w przeciwnym razie system może niepotrzebnie hamować.

## System ostrzegania przed kolizją z tyłu (RCW)



OMT1E-4063

Przy włączonym zasilaniu pojazdu i prędkości pojazdu  $\geq 15$  km/h zestaw wskaźników uruchomi alarm, gdy na tylnym pasie ruchu znajdzie się pojazd szybko zbliżający się do poprzedzającego pojazdu.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

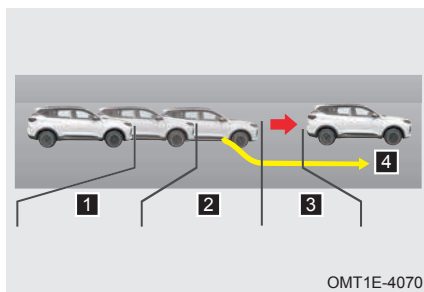
RCW można ustawić w systemie audio (więcej szczegółów w rozdziale „System audio”).

## 5-8. Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) / System ostrzegania przed kolizją czołową (FCW) (jeśli występuje)

## Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) / System ostrzegania o zderzeniu czołowym (FCW)

Gdy pojazd ma uderzyć w poprzedzający pojazd lub pieszego, systemy AEB i FCW współpracują ze sobą, uruchamiając alarm, który przypomina kierowcy, że jeśli kierowca nie zareaguje wystarczająco szybko, pojazd automatycznie zahamuje, zmniejszając straty w przypadku kolizji.

## Aktywacja automatycznego systemu hamowania awaryjnego (AEB) / systemu ostrzegania przed kolizją czołową (FCW)




OMT1E-4070

- 1 Rozpocznij ostrzeżenie przed uderzeniem.
- 2 Rozpocznij częściowe hamowanie przed uderzeniem.
- 3 Przed uderzeniem należy rozpocząć hamowanie awaryjne.
- 4 Jeśli kierowca zareaguje prawidłowo (np. uniknie kolizji poprzez skręt, wykonując odpowiedni ruch kierownicą), następujące awaryjne hamowanie zostaje anulowane.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

System AEB/FCW / ostrzegania o odległości można ustawić w systemie audio. Szczegóły w sekcji „System audio”.


## UWAGA

- Kiedy prędkość jest  $< 30$  km/h, FCW nie uruchamia alarmu; Gdy prędkość jest  $> 85$  km/h, FCW nie włącza alarmu w przypadku wykrycia statycznego celu przed pojazdem.
- Zakres prędkości działania systemu AEB wynosi 4–53 km/h dla nieruchomych pojazdów; zakres prędkości działania systemu AEB wynosi 4–80 km/h dla ruchomych pojazdów; zakres prędkości działania systemu AEB wynosi 4–64 km/h dla pieszych i rowerzystów.
- Kierowca musi upewnić się, że pasy bezpieczeństwa są zapięte, a drzwi zamknięte. W przeciwnym razie system AEB nie zadziała.
- Włącz ESP, FCW, AEB, w przeciwnym wypadku AEB/FCW nie będzie działać.
- W przypadku awarii układu AEB i zapalenia się żółtej kontrolki „” na zestawie wskaźników, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.
- Kierowca musi przejąć kontrolę nad pojazdem, ponieważ pojazd nie pozostaje nieruchomy, gdy zostanie automatycznie zahamowany.
- Podczas aktywacji systemu AEB kierowca szybko obróci kierownicą lub mocno wciśnie pedał przyspieszenia, aby wyłączyć system AEB.
- System może być niedostępny w określonych warunkach (np. na drogach pustynnych).

## OSTRZEŻENIE

- Kierowca musi mieć pełną kontrolę nad pojazdem i wykonywać wszystkie niezbędne czynności w trakcie jazdy, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- AEB oferuje jedynie pomoc. Może nie działać prawidłowo w każdych warunkach drogowych, pogodowych, natężenia ruchu i stanu nawierzchni.
- Pojazdy, które mogą być wykrywane przez AEB, to m.in. samochody osobowe, autobusy i ciężarówki. W przypadku niektórych pojazdów zmodernizowanych (takich jak betoniarki, pojazdy specjalne z podwyższonym lub obniżonym podwoziem) AEB ma pewne ograniczenia w wykrywaniu.
- System AEB może odegrać decydującą rolę tylko wtedy, gdy wykryje pewne cechy charakterystyczne dla normalnego chodu człowieka (takie jak wymachy głowy, wymachy ramion i nóg). System AEB uznaje pieszych przechodzących przez pas ruchu pojazdu za cel, ale nie uznaje pieszych idących wzdłuż pasa ruchu, po zakręcie lub blokowanych przez inne objekty.
- System AEB może odegrać decydującą rolę tylko wtedy, gdy wykryje informacje o konturach ciała i rowerzysty, a także o normalnych ruchach rowerzysty. System AEB nie uznaje nadjeżdżającego z naprzeciwka rowerzysty za cel.
- System AEB nie zawsze jest w stanie wykryć pojazdy, rowerzystów lub pieszych, a AEB może automatycznie generować niepotrzebne hamowanie lub nie działać z różnych powodów. AEB to jedynie system wspomaganie jazdy, którego celem jest zmniejszenie skutków kolizji. Nie zawsze jest możliwe całkowite uniknięcie kolizji w zakresie prędkości.

### Środki ostrożności dotyczące automatycznego systemu hamowania awaryjnego (AEB)

1. AEB nie może naruszać praw fizyki i ma pewne ograniczenia. Kierowca musi zawsze zachować kontrolę nad pojazdem i ponosić za niego pełną odpowiedzialność.
2. Kierowca kontroluje prędkość i odległość od poprzedzającego pojazdu w zależności od warunków atmosferycznych, stanu nawierzchni drogi, natężenia ruchu itp.
3. System AEB nie reaguje na zwierzęta, pojazdy przejeżdżające przez jezdnię, nadjeżdżające pojazdy, rowery i pieszych.
4. Wydajność systemu będzie znacznie ograniczona w przypadku celów szybko wjeżdżających na pas ruchu, celów wykrywanych po zmianie pasa ruchu przez pojazd oraz celów znajdujących się na zakrętach.
5. Zapnij pasy bezpieczeństwa i zabezpiecz cały ładunek, aby uniknąć niebezpieczeństwa w przypadku uruchomienia systemu AEB.
6. W przypadku awarii układu AEB i zapalenia się żółtej kontrolki „” na zestawie wskaźników, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.
7. Podczas sprawdzania pojazdu za pomocą testera bębnowego należy wyłączyć systemy FCW i AEB.
8. W przypadku montażu koła zapasowego innego niż pełnowymiarowe, zaleca się klientowi wyłączenie systemów FCW i AEB oraz terminową wymianę opon pełnowymiarowych w oryginalnym pojeździe.
9. W niektórych szczególnych okolicznościach system AEB może wykonać niepotrzebne ostrzeżenie i hamowanie, np. podczas przechodzenia przez torowisko, wjazdu na parking podziemny, skręcania itp. Niektóre okoliczności mogą mieć wpływ na wykrywanie przez czujniki i osłabiać je, co wpływa na powiązane funkcje systemu, np. w tunelu, przy sygnalizacji świetlnej nadjeżdżającego pojazdu, odbiciu śliskiej nawierzchni.
10. Dwa czujniki radarowe i kamera są zamontowane w przedniej części pojazdu oraz za przednią szybą. Należy pamiętać, że pole widzenia czujnika nie powinno być zasłonięte przez zanieczyszczenia, a przód pojazdu ani jego otoczenie nie powinny być modyfikowane ani dekorowane ramkami tablic rejestracyjnych itp. System przestanie działać, zwłaszcza gdy czujnik zostanie całkowicie pokryty śniegiem. Działanie systemu AEB może ulec pogorszeniu lub może on przestać działać z powodu drgań czujnika lub kolizji. W takim przypadku należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu ponownej kalibracji czujników.

Powyższe środki ostrożności nie obejmują wszystkich okoliczności, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie systemu AEB. Funkcja AEB może nie przynieść oczekiwanego efektu z innych przyczyn. Kierowca musi zawsze brać pełną odpowiedzialność za kontrolę nad pojazdem.

### 5-9. System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)


#### System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)

TPMS to system aktywnego bezpieczeństwa, który monitoruje ciśnienie i temperaturę opon w czasie rzeczywistym. Gdy ciśnienie w oponach jest zbyt niskie lub temperatura jest zbyt wysoka, system monitorowania ciśnienia w oponach uruchamia alarm.



Na ekranie informacji o jeździe przesunąć przycisk na kierownicy w górę/w dół, aby przejść do ekranu wyświetlającego ciśnienie w oponach, po czym możesz sprawdzić wartości ciśnienia i temperatury w oponach.

Gdy prędkość przekroczy 30 km/h przez pewien czas, na zestawie wskaźników w czasie rzeczywistym będą wyświetlane wartości ciśnienia i temperatury opon. Gdy zasilanie pojazdu zostanie przełączone z trybu wyłączonego do trybu włączonego (bez wyłączenia zasilania), na zestawie wskaźników zostaną wyświetlone wartości ciśnienia i temperatury opon.

Kiedy prędkość jest > 30 km/h, jeżeli w ciągu kilku minut system TPMS nie otrzyma sygnału radiowego z jednego lub większej liczby czujników, system TPMS wyśle ostrzeżenie o awarii. Żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników miga przez 75 sekund, a następnie zapala się. W tym momencie pojawia się komunikat „Nieprawidłowe ciśnienie w oponach, sprawdź TPMS”, który znika po 5 sekundach, ale można go sprawdzić na ekranie wyświetlacza ciśnienia w oponach.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Nawet jeśli pojazd jest wyposażony w system TPMS, przed rozpoczęciem jazdy sprawdź, czy ciśnienie powietrza w oponach i ich stan są prawidłowe. W razie potrzeby udaj się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.
- Do typowych źródeł zakłóceń radiowych zalicza się: zasilanie pojazdu, rejestrator jazdy, oczyszczacz powietrza, kartę wejściową, pilota zdalnego sterowania, stację bazową telefonii komórkowej, wieżę telewizyjną itp.

**Ostrzeżenie o niskim ciśnieniu**

Gdy ciśnienie w oponach spadnie poniżej 184 kPa, a prędkość nie spadnie poniżej 25 km/h przez określony czas, system wyśle ostrzeżenie o niskim ciśnieniu, odpowiedni symbol koła zacznie migać, zostanie wyświetlona aktualna wartość ciśnienia w oponach, a żółta kontrolka „(!)” pozostanie zapalona.

Gdy zasilanie pojazdu zostanie przełączone z wyłączonego na WŁ, a ciśnienie w oponach będzie niższe niż 184 kPa, system wyśle ostrzeżenie o niskim ciśnieniu, odpowiedni symbol koła zacznie migać, zostanie wyświetlona aktualna wartość ciśnienia w oponach, a żółta kontrolka „(!)” pozostanie zapalona.

Gdy pojawi się ostrzeżenie o niskim ciśnieniu, należy napompować oponę do 230 kPa tak szybko, jak to możliwe. Po jeździe pojazdem z prędkością nie mniejszą niż 25 km/h przez pewien czas ostrzeżenie o niskim ciśnieniu zostanie automatycznie anulowane.

W przypadku wystąpienia ostrzeżenia o niskim ciśnieniu należy jak najszybciej napompować oponę do 230 kPa. Po osiągnięciu przez pojazd prędkości powyżej 30 km/h przez pewien czas ostrzeżenie o niskim ciśnieniu zostanie automatycznie anulowane.

**UWAGA**

Niskie ciśnienie w oponach zwiększa zużycie paliwa i przyspiesza zużycie opon (poważne zużycie opon może prowadzić do ryzyka ich pęknięcia). Sprawdź przyczyny wycieku powietrza. W razie potrzeby udaj się do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.

**Ostrzeżenie o wysokiej temperaturze**

Gdy temperatura opon przekroczy 85°C, a prędkość przez pewien czas nie będzie mniejsza niż 25 km/h, system wyśle ostrzeżenie o wysokiej temperaturze, odpowiedni symbol koła zacznie migać, zostanie wyświetlona aktualna wartość temperatury opon, a żółta kontrolka „(!)” pozostanie zapalona.

Gdy zasilanie pojazdu zostanie przełączone z wyłączonego na WŁ, a temperatura opon będzie wyższa niż 85°C, system wyśle ostrzeżenie o wysokiej temperaturze, odpowiedni symbol koła zacznie migać, zostanie wyświetlona aktualna wartość temperatury opon, a żółty wskaźnik „(!)” pozostanie włączony.

Gdy ostrzeżenie o wysokiej temperaturze się pojawi, temperatura opon spadnie poniżej 80°C, a pojazd będzie jechał z prędkością nie mniejszą niż 25 km/h przez określony czas, ostrzeżenie o wysokiej temperaturze zostanie automatycznie anulowane.

**UWAGA**

W przypadku ostrzeżenia o wysokiej temperaturze należy natychmiast zatrzymać pojazd, aby naturalnie schłodzić opony. Nie należy ich schładzać, polewając zimną wodą, ponieważ może to spowodować uszkodzenie opony i wypadek. Prosimy o jak najszybsze udanie się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.

**Ograniczenia działania**

■ System TPMS może wysłać ostrzeżenie o awarii systemu w następujących sytuacjach

1. Po wymianie kół (w tym koła zapasowego) nie wykonuje się konfiguracji systemu monitorowania ciśnienia w oponach.
2. Czujnik może być uszkodzony z powodu ekranowania elektromagnetycznego powstającego podczas zakładania łańcuchów przeciwpoślizgowych, co może mieć wpływ na prawidłowe działanie systemu TPMS.
3. Czujnik ciśnienia w oponach lub inne podzespoły uległy uszkodzeniu. Należy udać się do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy tak szybko, jak to możliwe, jeśli zajdzie taka potrzeba.
4. System TPMS może nie działać prawidłowo z powodu zakłóceń ze strony sprzętu elektronicznego (w porównaniu ze standardowym wyposażeniem) zamontowanego w pojeździe, co może skutkować fałszywym alarmem.
5. System TPMS może nie działać z powodu zakłóceń radiowych. Mogą też występować czasowe zakłócenia z powodu silnych sygnałów elektromagnetycznych o tej samej częstotliwości (433 MHz).

**5-10. System monitorowania kierowcy (DMS)****System monitorowania kierowcy (DMS)**

System DMS (Driver Monitoring System) wykorzystuje kamerę na podczerwień umieszczoną w kabinie do monitorowania stanu kierowcy w czasie rzeczywistym i zbiera dane o jego twarzy (np. ziewanie, zamknięte oczy, kiwanie głową itp.) oraz informacje o polu widzenia, oceniając na bieżąco stan kierowcy. Kamera rejestruje tylko twarz kierowcy, nie rejestrując reszty pojazdu. Wszystkie zarejestrowane dane twarzy nie będą wykorzystywane do identyfikacji osobistej i nie będą przechowywane. System jest domyślnie włączony.

■ Funkcja główna

1. Określ, czy kierowca jest zmęczony, monitorując mimikę twarzy, zamykanie oczu, częstotliwość mrugania itp. W przypadku wykrycia zmęczenia kierowcy, na zestawie wskaźników pojawi się wyskakujące okienko i włączy się alarm.
2. Określ, gdzie patrzy kierowca i czy jest on rozproszony, śledząc linię wzroku kierowcy. Gdy wykryje się rozproszenie uwagi kierowcy, na zestawie wskaźników pojawi się wyskakujące okienko i rozlegnie się alarm;
3. System jest domyślnie włączony przy każdym uruchomieniu pojazdu i można go wyłączyć ręcznie na ekranie jednostki głównej. Po każdym uruchomieniu system przeprowadza autodiagnostykę. Jeśli kamera jest zablokowana lub system działa nieprawidłowo, na zestawie wskaźników wyświetla się odpowiedni komunikat.

**⚠ UWAGA**

- DMS można skonfigurować w systemie audio. Szczegóły w sekcji „System audio”.
- Po aktywacji systemu monitorowania kierowcy na liczniku zapala się kontrolka „👁”. Gdy system monitorowania kierowcy działa nieprawidłowo, na liczniku zapala się kontrolka „🚨”. Prosimy o jak najszybsze udanie się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu sprawdzenia i naprawy.
- Gdy prędkość pojazdu przekroczy 10 km/h, system monitorowania kierowcy uruchomi alarm, gdy wykryje, że kierowca jest zmęczony podczas jazdy.
- Gdy prędkość pojazdu przekroczy 20 km/h, system monitorowania kierowcy uruchomi alarm, jeśli wykryje, że kierowca jest rozproszony lub nie reaguje na przypomnienie.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

System monitorowania zmęczenia kierowcy jest jedynie narzędziem pomocniczym. W każdym przypadku kierowca powinien ponosić odpowiedzialność za bezpieczeństwo pojazdu. Zmęczenie i rozproszenie uwagi podczas jazdy są surowo zabronione. Kierowca powinien zawsze koncentrować się na ostrożnej jeździe.

**5-11. System wspomagania parkowania****System monitorowania widoku parkingowego (RVC)  
(jeśli jest w wyposażeniu)**

System RVC gromadzi obraz z tylnej kamery i wyświetla go wraz z linią pomocniczą pasa ruchu na głównym urządzeniu audio, zapewniając kierowcy bezpieczeństwo i ułatwiając parkowanie.

**Metody użycia**

Przesuń dźwignię zmiany biegów w położenie R, aby przejść do ekranu systemu RVC. Na ekranie wyświetli się widok monitora parkowania i linia pomocnicza pasa ruchu. Linia pomocnicza pasa ruchu zmienia się w zależności od obrotu kierownicy i służy do przewidywania toru jazdy podczas cofania.

**⚠ UWAGA**

- Użyj odległości jako punktu odniesienia (np. na wzgórzu).
- Wytyczne dotyczące szerokości pojazdu i linia prognozowania są szersze niż linia rzeczywista.
- Uważaj, aby nie zarysować obiektywu podczas czyszczenia powierzchni aparatu z brudu lub śniegu.
- Jeśli wymienisz oponę na oponę o innym rozmiarze, wyświetlana linia przewidywania będzie różnić się od linii rzeczywistej. W takim przypadku skorzystaj z lusterka wstecznego lub sprawdź i określ rzeczywistą odległość od innych obiektów.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Podczas cofania upewnij się, że tylne drzwi są dobrze zamknięte.
- Nigdy nie odwracaj swojej uwagi od ruchu ulicznego, oglądając wyświetlane obrazy.
- Ze względu na ograniczony zasięg monitorowania RVC nie może zobaczyć dolnej części ani narożników zderzaka.
- Podczas cofania zawsze zwracaj szczególną uwagę na dzieci, małe zwierzęta i przedmioty znajdujące się w pobliżu, ponieważ kamera nie zawsze jest w stanie je wykryć.
- Ponieważ tylna kamera korzysta z obiektywu szerokokątnego, odległość obiektu wyświetlana na wyświetlaczu RVC różni się od odległości rzeczywistej.
- Nigdy nie uderzaj w soczewkę. To precyzyjne urządzenie. Nieprzestrzeżenie tego zalecenia może doprowadzić do awarii lub uszkodzenia, a w konsekwencji pożaru lub porażenia prądem.
- Myjąc karoserię pojazdu wodą pod wysokim ciśnieniem, nie należy spryskiwać wodą kamery, ponieważ może to spowodować przedostanie się wody do wnętrza kamery i jej skroplenie na obiektywie, co może spowodować awarię, pożar lub porażenie prądem.
- RVC jest wygodny, ale nie zastępuje prawidłowego cofania. Podczas cofania należy rozejrzeć się, aby upewnić się, że otoczenie jest bezpieczne i cofać powoli.
- Obiektyw tylnej kamery może powiększać i zniekształcać obraz, przez co wyświetlany obraz różni się od rzeczywistego obiektu lub nie odzwierciedla go dokładnie. Ponadto występuje martwe pole i niewielkie opóźnienie.

**System monitorowania widoku panoramicznego (AVM)  
(jeśli jest w wyposażeniu)**

System AVM gromadzi obraz otoczenia pojazdu za pomocą czterech kamer i wyświetla go wraz z linią pomocniczą pasa ruchu na głównym urządzeniu audio, zapewniając kierowcy bezpieczeństwo i łatwość parkowania.

**Układ kamery**

OMT1E-4101

Miejsce montażu kamery przedniej znajduje się w kratce wlotowej przedniego zderzaka.



OMT1E-4102

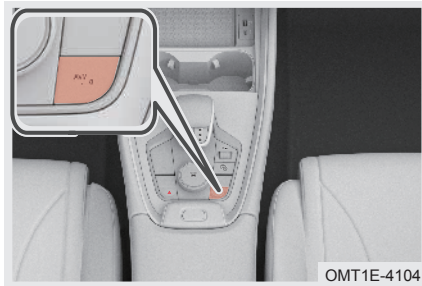
Miejsce montażu kamery lewej/prawej znajduje się u dołu lewego/prawego zewnętrznego lusterka wstecznego.



OMT1E-4103

Miejsce montażu kamery tylnej znajduje się w środkowej części nad tylną tablicą rejestracyjną.

### Metody użycia



OMT1E-4104

Włącz zasilanie pojazdu, a prędkość pojazdu jest mniejsza niż 20 km/h:

Metoda 1: Przesuń dźwignię zmiany biegów do pozycji R, aby wejść do systemu AVM; przesuń dźwignię zmiany biegów z pozycji R, aby wyjść z systemu AVM.

Metoda 2: Naciśnij przycisk „AVM<sub>3D</sub>”, aby wejść do systemu AVM; kliknij „AVM<sub>3D</sub>” przycisk do wyjścia z systemu AVM.

Metoda 3: Włącz lewy/prawy kierunkowskaz, aby uruchomić system monitorowania widoku panoramicznego (w ustawieniach systemu monitorowania widoku panoramicznego należy włączyć opcję „Włącz kierunkowskazy, aby uruchomić monitor widoku panoramicznego.”); Wyłącz lewy/ prawy kierunkowskaz, aby wyłączyć system monitorowania widoku panoramicznego.

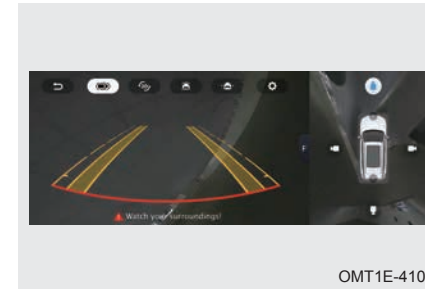
Metoda 4: Obrót pod dużym kątem w celu wejścia do systemu AVM (konieczne jest włączenie opcji „obróć, aby aktywować monitor widoku panoramicznego” w ustawieniach systemu AVM).

Uwaga: Po wyłączeniu pojazdu lub przekroczeniu przez pojazd prędkości 30 km/h system monitorowania widoku panoramicznego zostanie wyłączony.

### ZAPOZNAĆ SIĘ

System AVM zapewnia wygodę wspomaganie jazdy, ale obiekt na obrazie nie odzwierciedla rzeczywistego rozmiaru i odległości od przeszkody. W porównaniu z rzeczywistym obraz ma niewielkie opóźnienie i występuje martwe pole. Dlatego funkcja widoku panoramicznego nie zastępuje kierowcy i jego oceny sytuacji. Kierowca powinien zwracać uwagę na otoczenie i prowadzić bezpiecznie podczas włączania/wyłączania i korzystania z tej funkcji.

### Zmiana widoku



OMT1E-4105

Kliknij przycisk „↔”, przesuń dźwignię zmiany biegów z pozycji R, aby wyjść z AVM.

Kliknij przycisk „⚙️”, aby wejść do ustawień systemu monitora panoramicznego.

Kliknij przycisk „📹”, aby przełączyć na jednostronny widok + widok z lotu ptaka.

Kliknij przycisk „3D”, aby przełączyć widok na 3D oraz widok z lotu ptaka.

Kliknij przycisk „📹” wokół widoku z lotu ptaka pojazdu, aby przełączyć na odpowiadający mu widok 3D.

Kliknij przycisk „📹”, aby przełączyć na szerokokątny widok przedni, a następnie kliknij ponownie, aby przełączyć na szerokokątny widok tylny.

Kliknij przycisk „📹”, aby przełączyć na widok boczny przedniego koła, a następnie kliknij ponownie, aby przełączyć na widok boczny tylnego koła.

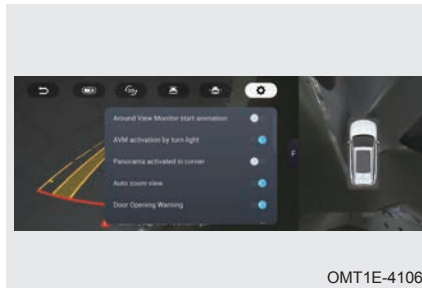
### ZAPOZNAĆ SIĘ

System AVM jest bardzo pomocny w parkowaniu i bezpiecznej jeździe. Zaleca się zapoznanie z tą funkcją w miejscu przestronnym i bezpiecznym.

### ⚠ UWAGA

- Uważaj, aby nie zarysować obiektywu podczas czyszczenia powierzchni aparatu z brudu lub śniegu.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na kamerze AVM.
- Odległość obiektu widziana z AVM różni się od odległości rzeczywistej.
- Przed użyciem systemu AVM należy rozsunąć zewnętrzne lusterka wsteczne i dokładnie zamknąć tylne drzwi.
- System AVM został profesjonalnie skalibrowany przed opuszczeniem fabryki. Wszelkie demontaże/montaże oraz zmiany w położeniu i kącie montażu kamery bez zezwolenia mogą wpłynąć na działanie i skuteczność systemu AVM.
- System AVM zapewnia wygodę wspomaganie jazdy, ale obiekt na obrazie nie odzwierciedla rzeczywistego rozmiaru i odległości od przeszkody. W porównaniu z rzeczywistym obrazem ma niewielkie opóźnienie i występuje martwe pole. Dlatego funkcja widoku panoramicznego nie zastępuje kierowcy i jego oceny sytuacji. Kierowca powinien zwracać uwagę na otoczenie i prowadzić bezpiecznie podczas włączania/wyłączania i korzystania z tej funkcji.

### Ustawienia systemowe



OMT1E-4106

[Animacja startowa AVM] Kliknij przycisk „AVM” po raz pierwszy, aby przejść do ekranu startowego AVM i widoku panoramicznego.

[Aktywacja AVM z poziomu kierunkowskazu] Po włączeniu lewego/prawego kierunkowskazu wyświetli się widok 3D tylnej lewej/prawej strony pojazdu.

[Panorama aktywowana w rogu] Skręcanie pod dużym kątem w celu wejścia do AVM.

[Automatyczne powiększenie widoku] Automatyczne przejście do powiększonego widoku na podstawie odległości od przeszkody.

[Ostrzeżenie o otwarciu drzwi] Wyświetla stan dachu przesuwne, drzwi i tylnych drzwi.

[Wyświetlanie trajektorii pojazdu] Wchodząc w tryb AVM, załaduj statyczną/dynamiczną linię wyznaczającą pas ruchu i linię śladu kół.

[Wyświetlacz kontroli odległości parkowania] Wyświetla odpowiednie informacje o odległości radaru (obszary czerwone, żółte, zielone).

[Przezroczyste nadwozie pojazdu] Ustaw i wyświetl informacje o numerze tablicy rejestracyjnej odpowiedniego modelu pojazdu.

[Przywrócić ustawienia domyślne] Przywróć ustawienia domyślne.

### System radarów parkingowych

System radarowy do parkowania to urządzenie wykrywające przeszkody, wykorzystujące czujniki radarowe (jeśli są w wyposażeniu) do wykrywania przeszkód z przodu/z tyłu pojazdu oraz określania odległości od nich. Kierowca jest informowany o tym za pomocą wyświetlacza radia, alarmu dźwiękowego itp., co pomaga mu w bezpiecznym i łatwym parkowaniu.

#### Przełącznik systemu radaru parkowania (jeśli jest w wyposażeniu)



OMT1E-4110

Włącz zasilanie pojazdu i kliknij przycisk „P”, aby włączyć system radaru parkowania. Jeśli dźwignia zmiany biegów nie znajduje się w położeniu R, kliknij przycisk „P” ponownie, aby wyłączyć system radaru parkowania.

Uwaga: Gdy system radaru parkowania jest włączony, a prędkość pojazdu przekracza 15 km/h, system zostaje wyłączony; gdy prędkość pojazdu jest mniejsza niż 15 km/h, konieczne jest ponowne kliknięcie przycisku „P”, aby ponownie aktywować system.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Tylko modele z 8 czujnikami są wyposażone w przełącznik systemu radarowego parkowania.

### Metody użycia

W przypadku modeli z 4 czujnikami: Włącz zasilanie pojazdu i przesun dźwignię zmiany biegów do pozycji R, aby aktywować system radaru parkowania. Gdy czujnik radarowy wykryje przeszkodę, jednostka główna audio wyświetli odległość od przeszkody (obszary czerwone, żółte, zielone), czemu towarzyszy dźwięk alarmu.

W przypadku modeli z 8 czujnikami: Włącz zasilanie pojazdu, kliknij przycisk „P” lub przesun dźwignię zmiany biegów do pozycji R, aby aktywować system radaru parkowania. Gdy czujnik radarowy wykryje przeszkodę, jednostka główna audio wyświetli odległość od przeszkody (obszary czerwone, żółte, zielone), czemu towarzyszy dźwięk alarmu.

Uwaga: Jeśli czujnik radarowy jest uszkodzony, system radaru parkowania wyda dźwięk przez 2 sekundy po jego włączeniu. Po zaciągnięciu hamulca postojowego lub ustawieniu dźwigni zmiany biegów w pozycji P, dźwięk ostrzegawczy o awarii czujnika radarowego będzie wyciszony.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Odległość monitorowania to najkrótsza odległość pionowa między przeszkodą a czujnikiem radarowym.
- Po zaciągnięciu hamulca postojowego lub ustawieniu dźwigni zmiany biegów w pozycji P i włączeniu przedniego radaru na wyświetlaczu jednostki głównej audio będą wyświetlane wyłącznie informacje o łuku drogi, a komunikaty nie będą emitowane.
- W przypadku modeli z 8 czujnikami należy przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji R, aby aktywować system radaru parkowania (niezależnie od tego, czy system radaru parkowania został włączony przed przesunięciem dźwigni zmiany biegów do pozycji R). System radaru parkowania będzie nadal działał po przesunięciu dźwigni do innej pozycji.

### ⚠️ UWAGA

- Jeśli przeszkody znajdują się poza zasięgiem wykrywania, czujniki radarowe nie uruchomią alarmu.
- Gdy pojazd jest w ruchu, należy pamiętać, że czujniki radarowe cofania po drugiej stronie mogą zbliżyć się do innych przeszkód.

### Ograniczenia działania

- System radaru parkowania może nie działać prawidłowo w następujących sytuacjach:
  1. Gdy pojazd znajduje się na stromym zboczu.
  2. Podczas jazdy w śniegu lub w deszczu.
  3. Obiekty położone nisko, takie jak skały itp., mogą nie zostać wykryte.
  4. Obiekty znajdujące się wyżej od zderzaka mogą nie zostać wykryte.
  5. Cienkie obiekty, takie jak druty, płoty, liny itp., mogą nie zostać wykryte.
  6. Gdy pojazd jest wyposażony w radio wysokiej częstotliwości lub używana jest antena.
  7. Jeśli powierzchnia czujnika radarowego jest zamrznięta, nie wykryje on żadnej przeszkody.
  8. Jeśli czujniki radarowe są pokryte brudem, śniegiem lub błotem, mogą nie wykrywać przeszkód.
  9. Obiekty, które łatwo pochłaniają fale ultradźwiękowe (np. miękki śnieg, bawełna, gąbka) mogą nie zostać wykryte.
  10. Gdy w pobliżu pojazdu występuje hałas (np. klaksony samochodów, silniki motocykli, hamulce pneumatyczne dużych pojazdów lub inne głośne dźwięki wytwarzające fale ultradźwiękowe).
  11. Jeśli przeszkody zostaną wykryte przez wiele czujników radarowych, na wyświetlaczu jednostki głównej audio jednocześnie wyświetlana jest odległość między każdym czujnikiem radarowym a przeszkodami, a system wydaje dźwięki odpowiadające najbliższej przeszkodzie.

### Czyszczenie czujnika radarowego

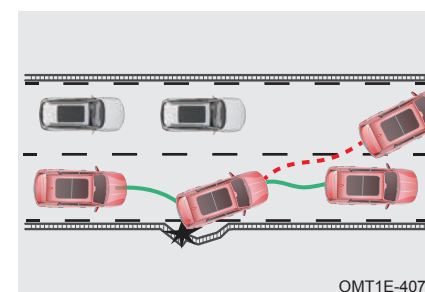


Myjąc pojazd, należy używać miękkiej ściereczki lub wody (pod niskim ciśnieniem), aby zmyć z powierzchni czujnika radarowego zanieczyszczenia, takie jak śnieg, błoto i kurz.

Strumień wody pod wysokim ciśnieniem, np. z pistoletów na wodę, lub duże siły zewnętrzne mogą uszkodzić czujniki radarowe. Nie ściskaj ani nie uderzaj czujników radarowych, ponieważ może to spowodować ich nieprawidłowe działanie.

### 5-12. Wielokolizyjny układ hamulcowy (MCB)

#### Wielokolizyjny układ hamulcowy (MCB)



Gdy układ hamulcowy wielokolizyjny wykryje kolizję, elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) uruchamia aktywne hamowanie i zmniejsza prędkość pojazdu, aby zapobiec ponownemu zderzeniu. Podczas hamowania układ nadal utrzymuje kontrolę nad pojazdem, co dodatkowo zwiększa bezpieczeństwo kierowcy i osób postronnych.

### Ograniczenia działania

W następujących okolicznościach układ hamulcowy wielokrotnego użytku może nie działać prawidłowo:

- W przypadku awarii układu poduszek powietrznych.
- W przypadku awarii elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy.
- Gdy układ elektronicznego programu stabilizacji toru jazdy jest wyłączony.

### 5-13. Układ kontroli siły hamowania

#### Elektroniczny układ kontroli stabilności (ESP)

ESP utrzymuje stabilność pojazdu w przypadku nadsterowności lub podsterowności. Po wykryciu nadsterowności lub podsterowności system przyhamowuje jedno lub więcej kół, aby zwiększyć kontrolę nad stabilnością pojazdu.

ESP rozszerza również działanie niektórych funkcji (takich jak ABS i EBD itp.), aby zapewnić stabilność boczną podczas jazdy pojazdu.



OMT1E-4112

Włącz zasilanie pojazdu i kliknij przycisk „OFF”, aby wyłączyć elektroniczny system kontroli stabilności. Kliknij ponownie przycisk „OFF”, aby włączyć elektroniczny system kontroli stabilności.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Włączanie/wyłączanie ESP należy ustawić w zestawie wskaźników. Szczegóły w sekcji „Zestaw wskaźników”.
- System ESP uruchamia alarm po wymianie koła zapasowego o rozmiarze innym niż pełnowymiarowy. Po powrocie do normalnego rozmiaru koła system automatycznie powróci do normalnego stanu po przejechaniu 1 km.

#### Wskaźnik układu elektronicznego programu stabilizacji toru jazdy (ESP)

Podczas wyłączania, żółta kontrolka „OFF” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

Podczas pracy, żółta kontrolka „OFF” na zestawie wskaźników miga.

Gdy występuje usterka, żółta kontrolka „OFF” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) alarmuje nieprawidłowo po wymianie koła na koło zapasowe o standardowym rozmiarze. Po przejechaniu 1 km i założeniu koła o standardowym rozmiarze układ automatycznie powróci do normalnego stanu.

#### ⚠️ OSTRZEŻENIE

- W przypadku nieprawidłowego działania układu ESP należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.
- Nawet gdy system ESP działa, jazda z dużą prędkością, ostre zakręty lub złe warunki drogowe mogą być przyczyną wypadku.
- Funkcja ESP nie gwarantuje całkowitego przejścia kontroli nad pojazdem w przypadku utraty kontroli nad nim w ekstremalnych sytuacjach. Nawet z ESP zawsze przestrzegaj przepisów i regulacji, aby uniknąć wypadków.
- Funkcja wspomagania kierowcy opiera się na systemie ESP w celu zapewnienia bezpieczeństwa. Jeśli ESP jest wyłączony, wiele funkcji wspomagania kierowcy nie będzie dostępnych, na zestawie wskaźników może pojawić się kontrolka tymczasowej awarii wskazująca, że funkcja niedostępna (nie jest to awaria systemu wspomagania kierowcy). Aby nadal korzystać ze wspomagania kierowcy, należy ponownie włączyć ESP. Funkcja wspomagania kierowcy zostanie przywrócona.

#### Ograniczenia działania

■ W następujących przypadkach konieczne jest wyłączenie ESP

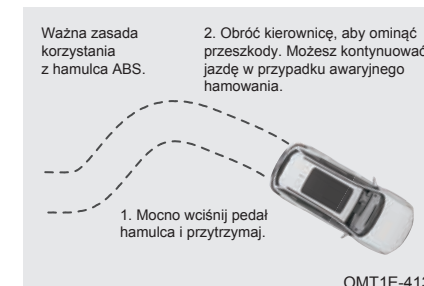
1. Podczas jazdy z założonymi łańcuchami.
2. Podczas uruchamiania pojazdu za pomocą testera zasilania.
3. Podczas jazdy po drogach z głębokim śniegiem lub luźną nawierzchnią.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Aby poprawić przyczepność pojazdu podczas jazdy po piasku lub żwirze, zaleca się wyłączenie systemu ESP.

#### Układ zapobiegający blokowaniu kół (ABS)

ABS zapobiega blokowaniu się kół podczas nadmiernego hamowania lub hamowania na śliskiej nawierzchni, zapobiegając poślizgowi bocznemu lub znoszeniu pojazdu i zapewniając stabilność pojazdu.



OMT1E-4130

ABS nie działa podczas normalnego hamowania i włącza się natychmiast tylko podczas gwałtownego hamowania (pedał hamulca pulsuje z hałasem, zapewniając skuteczne hamowanie i wspomaganie układu kierowniczego; jeśli przestrzeń jest wystarczająca, pojazd może również omijać przeszkody). W takim przypadku nigdy nie zwalnij pedału hamulca.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Zawsze prowadź pojazd ostrożnie i pamiętaj o zwalnianiu podczas skręcania.
- W przypadku awarii układu ABS należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.
- Chociaż ABS zapewnia najlepszą skuteczność hamowania, droga hamowania będzie się znacznie różnić w zależności od warunków drogowych.
- Ponadto ABS nie jest w stanie całkowicie wyeliminować ryzyka wynikającego z jazdy tuż za poprzedzającym pojazdem, brodenia, szybkiego skręcania lub jazdy po złej nawierzchni i nie jest w stanie zapobiec wypadkom spowodowanym przez nieuwagę lub niewłaściwą jazdę.
- ABS nie gwarantuje skrócenia drogi hamowania w każdej sytuacji. Gdy pojazd jest wyposażony w łańcuchy na koła, na piaszczystych lub zaśnieżonych drogach, pojazdy z systemem ABS mogą wymagać dłuższej drogi hamowania w porównaniu do pojazdów bez ABS.

**Wskaźnik układu zapobiegającego blokowaniu kół (ABS)**

Kiedy jest błąd, zapala się żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Jeżeli kontrolka ABS i kontrolka układu hamulcowego świecą się jednocześnie, zaparkuj pojazd w bezpiecznym miejscu, z dala od głównego ciągu komunikacyjnego i niezwłocznie udaj się do autoryzowanej stacji obsługi w celu dokonania kontroli i naprawy.

**Ograniczenia działania**

- ABS będzie wydawał dźwięki w następujących warunkach:
  1. Dźwięk odbijania się pedału hamulca.
  2. Dźwięk uderzenia pomiędzy zawieszeniem i nadwoziem pojazdu powstający podczas awaryjnego hamowania.
  3. Dźwięk pracy silnika, zaworu elektromagnetycznego i pompy powrotnej w jednostce hydraulicznej.
  4. Dźwięk pracy zaworu elektromagnetycznego przy interwencji EBD podczas hamowania.
  5. Po uruchomieniu pojazdu lub silnika przez chwilę będzie słychać sygnał dźwiękowy, który oznacza, że przeprowadzany jest autotest systemu.
- W następujących sytuacjach zawsze zachowuj bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu
  1. Podczas jazdy po nierównych drogach.
  2. Podczas jazdy po drogach z dziurami lub nierówną nawierzchnią.
  3. Podczas jazdy z założonymi łańcuchami.
  4. Podczas jazdy po drogach gruntowych, żwirowych lub pokrytych śniegiem.

**⚠ UWAGA**

Rozmiar opony i zużycie bieżnika mają poważny wpływ na działanie systemu ABS. Opona używana do wymiany powinna mieć taki sam rozmiar, nośność i strukturę jak oryginalna. W przypadku nieprawidłowego stanu opony zaleca się wymianę na oryginalną w autoryzowanej stacji obsługi.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Podczas jazdy w deszczowy dzień należy dokładnie kontrolować prędkość pojazdu. Jeśli koła zaczną się ślizgać lub buksować, ABS nie będzie w stanie kontrolować pojazdu.
- Chociaż ABS może pomóc w kontrolowaniu pojazdu, należy jechać ostrożnie, utrzymywać umiarkowaną prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzających pojazdów. Istnieją pewne ograniczenia stabilności pojazdu i możliwości sterowania kierownicą, nawet gdy ABS działa.

**Funkcja rozszerzona (jeśli jest w wyposażeniu)****Układ rozdziału siły hamowania (EBD)**

EBD automatycznie dostosowuje rozkład siły hamowania na przedniej i tylnej osi w zależności od różnicy w przenoszeniu obciążenia osiowego spowodowanej hamowaniem, aby poprawić skuteczność hamowania. Ponadto EBD współpracuje z ABS, aby poprawić stabilność hamowania. Ponadto, podczas hamowania na zakrętach, siłę hamowania koła wewnętrznego i zewnętrznego można regulować, aby poprawić stabilność hamowania.

**System wspomaganie ruszania pod górę (HAC)**

System HAC zapobiega cofaniu się pojazdu podczas ruszania pod górę. Po zatrzymaniu pojazdu system HAC wykorzystuje czujnik przyspieszenia wzdłużnego, aby określić, czy pojazd znajduje się na pochyłości. System HAC uruchamia się automatycznie, gdy pojazd rusza z miejsca na pochyłości, aby rozpocząć jazdę pod górę lub do tyłu. Podczas ruszania, po zwolnieniu pedału hamulca przez kierowcę, system utrzymuje poprzednie ciśnienie hamowania przez około 1-2 sekundy, aby utrzymać pojazd w miejscu. Wraz ze wzrostem momentu obrotowego ciśnienie hamowania stopniowo maleje, co pozwala uniknąć wypadków spowodowanych cofaniem się podczas ruszania pod górę.

**System wspomaganie hamowania (BAS)**

System BAS służy do skrócenia drogi hamowania podczas hamowania awaryjnego. W sytuacji awaryjnej kierowca zazwyczaj hamuje na czas, ale zazwyczaj nie stosuje maksymalnej siły hamowania, co wydłuża drogę hamowania. W takim przypadku system BAS działa: gdy kierowca gwałtownie wciśnie pedał hamulca w sytuacji awaryjnej, nie używając wystarczającej siły, system BAS zwiększa ciśnienie hamowania do maksymalnego poziomu, dzięki czemu układ ABS skraca drogę hamowania szybciej i skuteczniej.

## 5-14. Pojazd hybrydowy elektryczny (HEV)

Pojazdy HEV wykorzystują silnik elektryczny i silnik benzynowy jako źródło zasilania, a silnik jest zasilany z wewnętrznego akumulatora wysokiego napięcia i/lub wewnętrznego generatora. Silnik lub generator napędzany przez hamulec rekuperacyjny ładuje akumulator wysokiego napięcia.

Podczas jazdy pojazd może być napędzany niezależnie silnikiem spalinowym lub silnikiem benzynowym, bądź obydwoma. System wybierze najodpowiedniejszy tryb jazdy i automatycznie się przełączy.

#### ■ Efektywność energetyczna

Podobnie jak w przypadku pojazdów benzynowych, styl jazdy ma największy wpływ na zużycie paliwa i zasięg pojazdu hybrydowego. Gwałtowne przyspieszanie i jazda z dużą prędkością mogą łatwo spowodować przełączenie systemu na silnik benzynowy.

Ponadto intensywne użytkowanie (automatycznej) klimatyzacji może również negatywnie wpływać na przebieg i wydajność pojazdu. Powyższe metody użytkowania pojazdu powodują szybkie rozładowanie akumulatora wysokiego napięcia.

#### ■ Typ baterii

W tym pojeździe używane są dwa rodzaje akumulatorów: Jeden to standardowy akumulator 12 V, który odpowiada za zasilanie poduszek powietrznych, świateł wewnętrznych i zewnętrznych, a także innych standardowych systemów 12 V; Drugim rodzajem jest akumulator wysokiego napięcia, który odpowiada za dostarczanie energii do silnika napędowego i ładowanie akumulatora 12 V.

## Główna część HEV



- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1</b> Akumulator zasilający wysokiego napięcia</p> | Zapewnia magazynowanie energii elektrycznej, stanowiąc źródło zasilania silnika. Zrozumienie charakterystyki akumulatora wysokiego napięcia może pomóc w lepszym sterowaniu pojazdem elektrycznym i osiągnięciu dłuższego, zrównoważonego zasięgu (zasięgu jazdy). |
| <p><b>2</b> Silnik benzynowy</p>                         | W określonych warunkach uruchamia generator i bezpośrednio napędza koła.   |
| <p><b>3</b> Generator (w skrzyni biegów)</p>             | Gdy generator jest napędzany silnikiem benzynowym, uruchamia go i generuje energię elektryczną, może dostarczać energię do silnika oraz ładować akumulator zasilający wysokiego napięcia.  |
| <p>Silnik (w skrzyni biegów)</p>                         | W pewnych warunkach silnik elektryczny współpracuje z silnikiem benzynowym w celu zapewnienia napędu kół i dostarczania energii do akumulatora wysokiego napięcia poprzez hamowanie odzyskowe.   |

#### ◆ OCHRONA ŚRODOWISKA

Wszystkie części komponentów wysokiego napięcia powinny być utylizowane lub poddawane recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska.

 UWAGA

- Nigdy nie holuj pojazdu z dużą prędkością, gdy koła napędowe dotykają podłoża.
- Zabrania się manipulowania sterownikiem silnika na stanowisku dynamometrycznym bez dostępu do prądu/wody. Nigdy nie należy ciągnąć silnika do tyłu przy dużej prędkości na stanowisku dynamometrycznym ani przeprowadzać podobnych eksperymentów, takich jak holowanie z dużą prędkością.

 OSTRZEŻENIE

- Personel bez kwalifikacji technicznych w zakresie wysokich napięć nie ma prawa poddawać obróbce, naprawiać ani wymieniać podzespołów wysokiego napięcia lub wiązek przewodów wysokiego napięcia.
- W razie wypadku drogowego nie dotykaj żadnych podzespołów ani wiązki przewodów wysokiego napięcia pokazanych na ilustracji, aby uniknąć dodatkowych obrażeń ciała.
- W przypadku holowania pojazdu hybrydowego lub elektrycznego zdecydowanie zaleca się skorzystanie z pomocy profesjonalnego ratownika lub autoryzowanej stacji obsługi.
- Podczas cięcia pojazdu w celach ratunkowych należy unikać elementów przedstawionych na ilustracji. Ratownik musi nosić podstawowy sprzęt ochronny. W zależności od sytuacji na miejscu zdarzenia należy wybrać sprzęt ochrony wysokiego napięcia lub sprzęt ochrony przeciwpożarowej. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować obrażenia ciała, a nawet śmierć.

## Tryb pracy

Tryb pracy	Stan jazdy	Pojazd hybrydowy (HV)	Silnik (napęd bezpośredni)	Regeneracja
Stan jazdy	Zatrzymaj się lub jedź z niską prędkością; tylko silnik napędza koła	Podczas jazdy pod dużym obciążeniem (przyspieszanie lub jazda pod górę): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Silnik zapewnia moc kołom.</li> <li>• Silnik benzynowy napędza generator, dostarcza moc do silnika, aby zwiększyć napęd siłą, lub ładuje akumulator wysokonapięciowy.</li> </ul>	Jazda z wysoką prędkością z niskim obciążeniem: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Silnik benzynowy zapewnia napęd kołom.</li> <li>• Akumulator wysokonapięciowy dostarcza energię do silnika, aby zwiększyć siłę napędową.</li> <li>• Silnik elektryczny zasila akumulator wysokiego napięcia podczas hamowania regeneracyjnego (rekuperacji).</li> </ul>	Gdy pedał gazu jest zwolniony, pojazd zaczyna zwalniać: silnik elektryczny zmienia swoją funkcję – przestaje napędzać koła, a zaczyna działać jak prądnica (generator). Energia ruchu (kinetyczna) samochodu jest zamieniana z powrotem na prąd, który płynie do baterii, ładując ją.
Silnik	Stop/działanie	Operacja	Generowanie prądu/działanie	Regeneracja
Generator	Stop	Generowanie prądu	Bez wyjścia	Stop/brak wyjścia
Silnik	Stop	Działanie	Działanie	Stop/brak wyjścia
Akumulator zasilający wysokiego napięcia	Rozładowywanie	Ładowanie/rozładowywanie	Ładowanie/rozładowywanie	Ładowanie

### Specyficzny dźwięk HEV

Kiedy po raz pierwszy będziesz prowadzić pojazd, usłyszysz nieznanie wcześniej dźwięki, zwłaszcza gdy włączasz układ zasilania, podczas jazdy i tuż po zaparkowaniu pojazdu. Niektóre dźwięki są charakterystyczne dla układu zasilania, paliwowego i (automatycznej) klimatyzacji pojazdu, inne są podobne do dźwięków wydawanych przez tradycyjny pojazd benzynowy, lecz zwykle zagłuszone przez głośniejszy hałas w tradycyjnym pojeździe benzynowym, podczas gdy ten typ pojazdu hybrydowego takiego hałasu nie generuje. Dźwięki nie powodują żadnych problemów i szybko się do nich przyzwyczaisz. Jeśli pojawi się nowy lub nietypowy hałas, możesz go również wyłapać.

Po wyłączeniu silnika możesz usłyszeć pewne dźwięki dochodzące z pojazdu, co jest normalne.

### Energia regeneracyjna i hamulec regeneracyjny

Kiedy działa hamulec regeneracyjny: Gdy pedał przyspieszenia nie jest wciśnięty lub pedał hamulca jest wciśnięty w celu zwolnienia, lub podczas jazdy z górki, silnik działa jak generator i odzyskuje część energii elektrycznej do napędzania pojazdu. Hamulec regeneracyjny zwalnia pojazd w sposób podobny do hamowania silnikiem w pojazdach benzynowych.

### Automatyczne uruchamianie / zatrzymywanie silnika

Silnik benzynowy pojazdu automatycznie zatrzymuje się, gdy pojazd pracuje oraz uruchamia ponownie w odpowiednich warunkach, gdy pojazd stoi. Jednak w następujących sytuacjach funkcja automatycznego zatrzymywania silnika może nie zostać aktywowana:

- Pojazd tymczasowo potrzebuje dodatkowej mocy podczas gwałtownego przyspieszania, jazdy pod górę lub z dużą prędkością.
- Podczas korzystania z (automatycznego) układu klimatyzacji przy dużym obciążeniu.
- Temperatura akumulatora zasilającego wysokiego napięcia jest wysoka lub niska.
- Akumulator zasilający wysokiego napięcia jest rozładowany.

### Akumulator zasilający

#### Podstawowe informacje o akumulatorze zasilającym

Akumulator jest źródłem energii i mocy pojazdu i może być wielokrotnie ładowany i rozładowywany. Akumulator można ładować poprzez odzysk energii podczas hamowania lub jazdy na luzie.

Akumulator to specjalny produkt chemiczny, który wymaga prawidłowej eksploatacji i konserwacji, dlatego prawidłowe codzienne użytkowanie i konserwacja są niezwykle ważne dla utrzymania wydajności. Jednocześnie akumulator naturalnie zużywa się ze względu na swoje właściwości chemiczne. Dlatego w przypadku pojazdów użytkowanych przez dłuższy czas, gdy przebieg pojazdu zmniejsza się po wymianie akumulatora, po całkowitym naładowaniu zaleca się udanie się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu przeprowadzenia kontroli.

Nie należy używać urządzeń elektrycznych w pojeździe przez dłuższy czas, gdy pojazd jest włączony. W przypadku wystąpienia niskiego poziomu naładowania akumulatora należy uruchomić pojazd na czas i naładować go silnikiem. W przeciwnym razie pojazd może nie uruchomić się z powodu rozładowania akumulatora. W przypadku poważnego rozładowania akumulatora, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową.

#### Kontrola przed jazdą

- Podczas pierwszej jazdy lub po długim postoju wskaźnik SOC wyświetlany na zestawie wskaźników może wykazywać odchylenia. Zaleca się pozostawienie pojazdu na biegu jałowym przez 10 minut po uruchomieniu. Po potwierdzeniu, że wszystkie systemy działają prawidłowo, pojazd można normalnie użytkować.
- Przed uruchomieniem pojazdu należy sprawdzić jego stan i upewnić się, że w jego otoczeniu nie unosi się żaden nieprzyjemny zapach, zapach spalenizny lub inny nietypowy zapach.
- Po uruchomieniu pojazdu należy najpierw sprawdzić deskę rozdzielczą pod kątem komunikatów alarmowych dotyczących akumulatora oraz wskaźnik poziomu naładowania akumulatora. Jeśli wskaźnik naładowania spadnie poniżej 1/3, zaleca się uruchomienie silnika w celu naładowania akumulatora do określonego poziomu.
- Jeżeli pojazdu nie można normalnie uruchomić, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu przeprowadzenia kontroli.

#### Normalna jazda

Ze względu na wpływ właściwości elektrochemicznych samego akumulatora oraz w celu ochrony akumulatora normalne jest, że występują pewne różnice w osiągniętych przez pojazd w następujących warunkach:

- Skuteczność hamowania regeneracyjnego pojazdu spada, gdy akumulator ma wysoki poziom naładowania i wzrasta wraz ze spadkiem poziomu naładowania. W trakcie tego procesu następuje faza przejściowa, w której skuteczność hamowania regeneracyjnego wzrasta.
- Przyspieszenie pojazdu będzie gorsze, gdy akumulator będzie słabo naładowany.
- Podczas jazdy w warunkach wysokiej lub niskiej temperatury może wystąpić obniżenie mocy.

Zakres temperatur pracy akumulatora (poza szczególnymi okolicznościami):  
– 35°C do 60°C.

Aby zapewnić długotrwałą wydajność pojazdu, należy unikać wystawiania pojazdu na działanie temperatury otoczenia przekraczającej 60°C lub niższej niż -30°C przez okres dłuższy niż 24 godziny.

Przy niskim poziomie naładowania akumulatora należy uruchomić silnik, aby go naładować. Zapewni to dobre przyspieszenie i zapobiegnie rozładowaniu akumulatora.

Aby zapewnić prawidłowe działanie akumulatora, należy przestrzegać poniższych wymagań:

- Nawyki związane z prowadzeniem pojazdu:
  - Ten hybrydowy pojazd elektryczny (HEV) zapewnia doskonałą wydajność energetyczną w normalnych warunkach jazdy. W ekstremalnych warunkach eksploatacji (takich jak częste, gwałtowne przyspieszanie i zwalnianie), akumulator o dużej mocy generuje nadmierne ciepło z powodu szybkiego ładowania i rozładowywania wysokim prądem, co aktywuje funkcję zabezpieczenia termicznego, która ogranicza moc wyjściową. W tym czasie pojazd będzie napędzany głównie silnikiem spalinowym, a wydajność energetyczna ulegnie odpowiedniemu obniżeniu. Aby zapewnić lepsze wrażenia z jazdy, zaleca się w miarę możliwości unikanie częstych, agresywnych zachowań za kierownicą.
  - Utrzymuj stałą prędkość i jedź zgodnie z sygnalizacją świetlną lub korzystaj z dróg wyłączonych z ruchu. Zachowaj odpowiednią odległość od poprzedzającego pojazdu, aby uniknąć gwałtownego hamowania, co również zmniejsza zużycie hamulców.
  - Utrzymuj odpowiednią prędkość podczas jazdy autostradą. Im wyższa prędkość, tym większe zużycie paliwa.
- Warunki drogowe: Wyboiste drogi lub długie podjazdy powodują, że dystans pokonywany przez pojazd jest krótszy w porównaniu do płaskiej i suchej drogi.
- Podczas zjeżdżania z długich, stromych wzniesień należy zmniejszyć prędkość i zmienić bieg na niższy. Częste hamowanie może spowodować przegrzanie tarczy hamulcowej, co może prowadzić do awarii pojazdu.
- Temperatura: Niska temperatura otoczenia powoduje krótszy przebieg w porównaniu do temperatury pokojowej.
- Użytkowanie urządzeń elektrycznych i warunki obciążenia:
  - Włączenie klimatyzacji dodatkowo obciąża silnik, co skutkuje zwiększonym zużyciem energii. Aby zmniejszyć zużycie energii, należy wyłączyć klimatyzację. Przy umiarkowanej temperaturze zewnętrznej należy używać trybu wentylacji z nawiewem powietrza.
  - Unikaj ładowania niepotrzebnie ciężkich przedmiotów do pojazdu. Zbyt ciężki ładunek zwiększy obciążenie pojazdu, co przełoży się na większe zużycie energii.

Akumulator znajduje się u dołu pojazdu (lub w innych miejscach, takich jak wnętrze lub góra). Jeśli akumulator jest zamontowany u dołu, kierowca powinien uważać, aby przeszkody na drodze nie naciskały lub nie uderzały w spód akumulatora. Należy unikać jazdy po nierównych lub skomplikowanych nawierzchniach. Twarde wypustki na drodze nie mogą przekraczać prześwitu pojazdu.

#### UWAGA

W przypadku wykrycia nieprawidłowego stanu naładowania akumulatora należy skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu przeprowadzenia kontroli.

### Postój pojazdu

- Nie parkować pojazdu w środowisku o temperaturze wyższej niż 40°C dłużej niż 15 dni, gdyż spowoduje to skrócenie żywotności akumulatora.
- Podczas przechowywania pojazdu należy chronić go przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i źródeł ciepła. Należy unikać długotrwałego, bezpośredniego narażenia na działanie promieni słonecznych, ponieważ skróci to również żywotność akumulatora.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo pojazdu (akumulatora), w magazynie należy w widocznym miejscu umieścić znaki bezpieczeństwa, takie jak „Zakaz palenia i używania otwartego ognia”. Pojazd należy przechowywać z dala od materiałów łatwopalnych, wybuchowych, źródeł ognia i innych niebezpiecznych substancji chemicznych. Miejsce składowania musi być również wyposażone w sprzęt przeciwpożarowy.
- Aby utrzymać wydajność akumulatora, zaleca się uruchomienie pojazdu i umiarkowaną jazdę raz w miesiącu.
- Środowisko przechowywania musi być wolne od substancji żrących. Zabrania się kontaktu akumulatora z olejami ciekłymi lub gazowymi, rozpuszczalnikami żrącymi i innymi tego typu substancjami, ponieważ mogą one uszkodzić konstrukcję i parametry elektryczne akumulatora.
- Przed odstawieniem pojazdu należy sprawdzić, czy na zestawie wskaźników wyświetlają się komunikaty ostrzegawcze dotyczące niskiego poziomu naładowania akumulatora. Jeśli pojawi się ostrzeżenie, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu jego terminowej kontroli.
- Przed odstawieniem pojazdu należy najpierw sprawdzić deskę rozdzielczą pod kątem komunikatów alarmowych dotyczących akumulatora oraz wskaźnik poziomu naładowania akumulatora. Jeśli wskaźnik naładowania spadnie poniżej 1/3, zaleca się uruchomienie silnika w celu naładowania akumulatora do określonego poziomu. W przeciwnym razie może to pogorszyć wydajność akumulatora, a nawet spowodować jego uszkodzenie, a wszelkie wynikające z tego usterki lub uszkodzenia pojazdu nie będą objęte gwarancją.
- Jeśli pojazd był zaparkowany w otoczeniu o wysokiej temperaturze, zaleca się uruchomienie go w trybie łagodnej jazdy. Zapobiega to uruchomieniu zabezpieczenia akumulatora przed przegrzaniem.
- W przypadku dłuższego parkowania zimą, należy przechowywać pojazd w garażu podziemnym, ogrzewanym garażu lub podobnym zamkniętym pomieszczeniu. Minimalizuje to utratę ciepła akumulatora i zapewnia optymalną wydajność pojazdu podczas ponownego użytkowania.

### Odzyskiwanie baterii zasilającej

#### ■ Zakres odzysku i utylizacji

Akumulator, którego pojemność resztkowa oraz parametry ładowania i rozładowywania po użyciu nie gwarantują normalnej jazdy pojazdem lub nie jest ponownie używany po wyjęciu z innych powodów.

### ■ Proces odzysku i utylizacji

Akumulator jest zamontowany na podwoziu pojazdu i składa się z ogniw litowych. Nieumyślna utylizacja może powodować zanieczyszczenie i szkody dla środowiska. Zgodnie z obowiązującymi przepisami, właściciel pojazdu jest zobowiązany do przekazania zużytego akumulatora do punktów recyklingu. Przekazywanie zużytego akumulatora innym pojazdom lub osobom jest surowo zabronione. Właściciel pojazdu ponosi odpowiedzialność za zanieczyszczenie środowiska lub wypadki zagrażające bezpieczeństwu spowodowane nieautoryzowanym usunięciem lub demontażem akumulatora.

Należy postępować zgodnie z poniższymi informacjami i wymogami dotyczącymi utylizacji akumulatora. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat recyklingu i utylizacji akumulatora, prosimy o kontakt z autoryzowanym serwisem.

1. Tymczasową stacją recyklingu używanych akumulatorów samochodowych jest lokalna autoryzowana stacja serwisowa.
2. Demontaż akumulatora zasilającego musi być wykonany przez profesjonalnego serwisanta posiadającego kwalifikacje certyfikowane przez dostawcę akumulatorów.
3. Akumulator należy do 9. kategorii towarów niebezpiecznych i musi być przewożony pojazdami posiadającymi kwalifikacje do transportu 9. kategorii towarów niebezpiecznych.
4. Wyjęty akumulator należy przechowywać w suchym miejscu o normalnej temperaturze, z dala od materiałów łatwopalnych, źródeł ciepła, źródeł wody i innych zagrożeń.

#### OSTRZEŻENIE

- Nie wyrzucaj baterii samodzielnie.
- Nie sprzedawaj, nie przekazuj ani nie modyfikuj akumulatora.
- Jeśli akumulator wymaga naprawy, wyjęcia, wymiany lub utylizacji, należy zawsze skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

### Środki ostrożności dotyczące użytkowania akumulatora

Akumulator należy do wysokonapięciowych urządzeń magazynujących energię i jest niebezpieczny. W celu instalacji i konserwacji akumulatora należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem, który musi ściśle przestrzegać odpowiednich przepisów bezpieczeństwa. Niewłaściwa obsługa i użytkowanie akumulatora przez osoby nieupoważnione może spowodować poważne konsekwencje, takie jak porażenie prądem, zapłon, wybuch itp. Zabrania się osobom nieupoważnionym instalacji, naprawy akumulatora i jego niewłaściwego użytkowania poza określonym zakresem. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń akumulatora i innych strat spowodowanych jego użytkowaniem niezgodnie z zaleceniami lub poza określonym zakresem. Należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

#### 1. Amortyzacja i ochrona przed kolizjami

Ogniwa akumulatora są połączone szeregowo i wyposażone w układ zarządzania oraz różne czujniki. Należy zachować ostrożność podczas jazdy po nierównych drogach, aby uniknąć uderzenia akumulatora.

#### 2. Izolacja cieplna w każdym środowisku

Utrzymywanie akumulatora w optymalnym zakresie temperatur roboczych może znacznie wydłużyć jego żywotność i poprawić bezpieczeństwo, dlatego staraj się parkować pojazd w miejscach izolowanych cieplnie i przewiewnych.

#### 3. Odporny na wilgoć i wodę

Akumulator to wysokonapięciowe urządzenie magazynujące energię, wyposażone w wiele obwodów sterujących i ogniw. Dostanie się cieczy do akumulatora może spowodować zwarcie, wyciek prądu oraz korozję ogniw, obwodów elektrycznych i złączy. Należy upewnić się, że akumulator nie zostanie zamoczony przez różnego rodzaju cieczy i nie dostanie się do niego wilgotne powietrze.

#### Dźwięk ostrzegawczy dla pieszych przy niskiej prędkości

Ponieważ hałas pojazdów elektrycznych jest stosunkowo niski podczas jazdy z niską prędkością, piesi w pobliżu mogą go z trudem usłyszeć. Aby poprawić bezpieczeństwo jazdy, funkcja ta może emitować dźwięk alarmu, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej 30 km/h, aby przypomnieć pieszym o jego słyszeniu.

- Gdy pojazd porusza się z prędkością poniżej 30 km/h, dźwięk ostrzegawczy będzie się nasilał proporcjonalnie do wzrostu prędkości pojazdu.
- System może także wysyłać dźwięk ostrzegawczy, gdy pojazd nie znajduje się w pozycji Park (P) i stoi.

#### 5-15. Prywatność danych

Chery Automobile Co., Ltd. (zwana dalej „my” lub „nas”) jest producentem odpowiedzialnym za ochronę prywatności w fazie projektowania (PbD) Twojego pojazdu.

#### Ostrzeżenie o senności i braku koncentracji kierowcy (DDAW)

System ostrzegania o senności kierowcy (DDAW) w naszym pojeździe wykrywa oznaki zmęczenia kierowcy. Monitoruje on wiele parametrów w niedawnym przedziale czasowym, w tym proporcję czasu, przez jaki oczy są otwarte, częstotliwość mrugania, kierunek patrzenia, długość patrzenia, ziewanie, a także parametry pojazdu, takie jak prędkość, położenie biegu, stan drzwi samochodu, kąty kierownicy i kierunek skrętu. System wykorzystuje te informacje do kompleksowej oceny zmęczenia kierowcy i w razie potrzeby wysyła alerty.

#### UWAGA

Należy pamiętać, że dane gromadzone przez system DDAW są wymagane przez przepisy, gromadzone w celu natychmiastowego przetwarzania i nie są przechowywane. Zgodnie z przepisami DDAW będzie domyślnie włączony. Zebrane dane są wykorzystywane do rozpoznawania algorytmicznego i usuwane natychmiast po użyciu. Wszystkie dane są przetwarzane tylko w pojeździe.

**Zaawansowany system wspomagania kierowcy (ADAS)**

Aby wdrożyć funkcję wspomagania jazdy, samochód będzie korzystał z kamer z przodu, z boku i z tyłu pojazdu, aby zbierać dane o ruchu drogowym podczas jazdy lub po zaparkowaniu, a także dane o otoczeniu pojazdu, aby dokończyć działanie funkcji wspomagania jazdy. Nagrania z kamer wykorzystują zewnętrzne kamery pojazdu do nauki rozpoznawania takich elementów, jak linie pasów ruchu, znaki drogowe, znaki parkingowe i sygnalizacja świetlna.

**UWAGA**

Należy pamiętać, że dane przetwarzane w naszym systemie są przeznaczone do natychmiastowego wykorzystania i analizy. Nie przechowujemy żadnych przetwarzanych danych. Dane te są niezbędne do realizacji uzasadnionych interesów, a także do wypełnienia wymogów prawnych i innych wymogów urzędowych.

**Połączenie alarmowe (eCall)**

W przypadku wypadku drogowego lub naciśnięcia przycisku SOS w celu wezwania pomocy drogowej, system eCall w terminalu pokładowym przekaże lokalizację pojazdu, dane kontaktowe i inne niezbędne informacje do Punktu Obsługi Interwencyjnej (PSAP), który jest utworzony przez organ rządowy. Gromadzenie i udostępnianie tych danych jest zgodne z wymogami prawa, które obejmują wyłącznie dane GPS, prędkość, kierunki jazdy pojazdu, godzinę uruchomienia eCall, status eCall, numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), model pojazdu, rodzaj zasilania oraz nagrane dane głosowe.

**UWAGA**

Gromadzimy te dane w celu wypełnienia obowiązków prawnych określonych w przepisach dotyczących bezpieczeństwa pojazdów.

**W RAZIE AWARII**

6-1. Podstawowa wiedza o awariach pojazdu	Jeśli bateria jest rozładowana .....	207
ECALL (jeśli jest w wyposażeniu) ..		200
Światło awaryjne .....		200
Kamizelka odblaskowa .....		201
Trójkąt ostrzegawczy .....		201
Narzędzia zapasowe (jeśli są w wyposażeniu) ....		201
6-2. Postępowanie w sytuacjach awaryjnych z pojazdami		
Przebita opona .....		202
Naprawa opony w nagłych wypadkach .....		202
Jeżeli temperatura płynu chłodzącego silnika jest wysoka .....		205
6-3. Holowanie		
Pojazd holowniczy .....		209
Holowanie awaryjne .....		210
Montaż zaczepu holowniczego .....		212
6-5. Bezpiecznik		
Skrzynka bezpieczników ...		213
Sprawdzanie bezpiecznika ..		214
Wymiana bezpiecznika .....		214

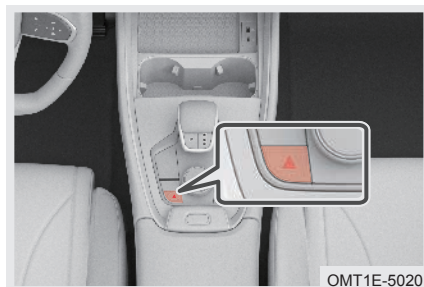
## 6-1. Podstawowa wiedza o awariach pojazdu

## ECALL (jeśli jest w wyposażeniu)



ECALL to rodzaj funkcji połączenia alarmowego. Gdy pojazd ulegnie uderzeniu o określonej sile (poduszka powietrzna jest napełniona) lub gdy kierowca lub pasażer znajduje się w sytuacji awaryjnej i konieczna jest akcja ratunkowa, informacje alarmowe można wysłać do centrum serwisowego za pomocą ręcznego naciśnięcia przycisku. Centrum będzie wówczas śledzić lokalizację pojazdu i niezwłocznie zaoferuje pomoc zgodnie z otrzymanymi informacjami.

## Światło awaryjne



W przypadku awarii pojazdu lub wypadku drogowego itp. należy włączyć światła awaryjne, aby ostrzec inne pojazdy i uniknąć wypadku.

Naciśnij przełącznik świateł awaryjnych, a kierunkowskazy zaczną migać, a kontrolka kierunkowskazów na zestawie wskaźników zacznie migać w tym samym czasie. Naciśnij przełącznik ponownie, a kierunkowskazy i kontrolka wyłączą się.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

- Światła awaryjne mogą działać nawet po wyłączeniu zasilania pojazdu.
- Światła awaryjne włączają się automatycznie, gdy aktywna jest poduszka powietrzna (SRS).

## Funkcja alarmu hamowania awaryjnego

Gdy pedał hamulca zostanie wciśnięty w sytuacji awaryjnej przy większej prędkości, światła kierunkowskazów i wskaźnik na tablicy wskaźników zaczną szybko migać; Zwolnij pedał hamulca, naciśnij włącznik świateł awaryjnych lub przełącz zasilanie pojazdu w tryb OFF, światła kierunkowskazów i wskaźnik na tablicy wskaźników przestaną migać.

## Kamizelka odblaskowa



Kamizelkę odblaskową umieszcza się w schowku na rękawiczki.

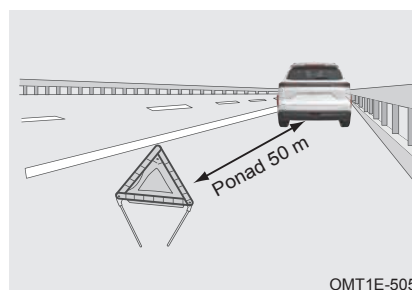
W przypadku awarii pojazdu, wypadku drogowego itp. należy nosić kamizelkę odblaskową z paskiem odblaskowym skierowanym na zewnątrz. Jej właściwości odblaskowe mogą ostrzegać inne pojazdy, aby uniknąć wypadków wtórnych.

## Trójkąt ostrzegawczy



Trójkąt ostrzegawczy znajduje się pod wykładziną bagażnika.

W przypadku awarii pojazdu lub wypadku drogowego itp. odblaskowe właściwości trójkąta ostrzegawczego mogą ostrzec inne pojazdy, co pozwoli uniknąć wtórnych wypadków.

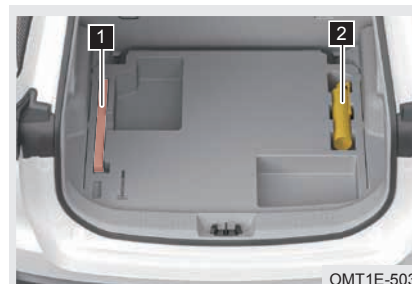


Umieścić trójkąt ostrzegawczy w odległości co najmniej 50 m za pojazdem na normalnej drodze.

Ustaw trójkąt ostrzegawczy w odległości co najmniej 150 m za pojazdem na autostradzie.

Podczas deszczu i skręcania należy ustawić trójkąt ostrzegawczy w odległości co najmniej 150 m za pojazdem.

## Narzędzia zapasowe (jeśli są w wyposażeniu)



- 1 Trójkąt ostrzegawczy
- 2 Płyn do automatycznej naprawy opon

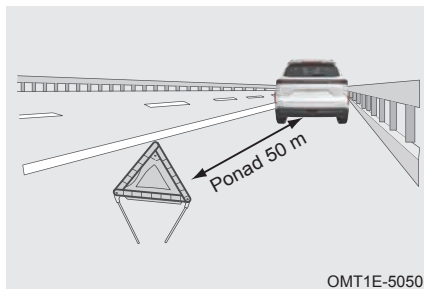
### ZAPOZNAĆ SIĘ

Niektóre modele są wyposażone w miernik ciśnienia w oponach, gaśnicę i apteczkę pierwszej pomocy.

## 6-2. Postępowanie w sytuacjach awaryjnych z pojazdami

### Przebita opona

Jeśli podczas jazdy zdarzą się spadki ciśnienia w oponie, stopniowo zwolnij, chwyć kierownicę obiema rękami i kontynuuj jazdę prosto. Zatrzymaj pojazd w bezpiecznym miejscu, z dala od ruchliwej drogi. Zaparkuj go w miarę możliwości na twardym i równym podłożu. Unikaj zatrzymywania się na środku lub pasie dzielącym jezdnię.



OMT1E-5050

1. Zaciągnij hamulec postojowy i przesuń dźwignię zmiany biegów do pozycji P;
2. Wyłącz silnik i włącz światła awaryjne;
3. Wszyscy powinni opuścić pojazdy i trzymać się z dala od ruchu ulicznego.
4. Załóż kamizelkę odblaskową, wyjmij trójkąt ostrzegawczy z bagażnika i umieść go w odległości 50-150 m za pojazdem (w zależności od aktualnych warunków).

### UWAGA

Nie kontynuuj jazdy z przebitą oponą. Nawet krótka jazda może spowodować nieodwracalne uszkodzenie opony.

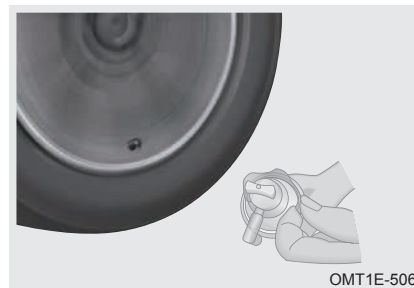
### Naprawa opony w nagłych wypadkach

Instrukcje awaryjnej naprawy opon w pojazdach wyposażonych w automatyczny system pompowania opon w przypadku przecieku:



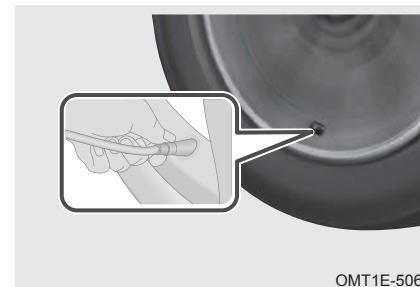
OMT1E-5041

1. Otwórz klapę bagażnika, podnieś wykładzinę bagażnika i wyjmij płyn do naprawy opon;



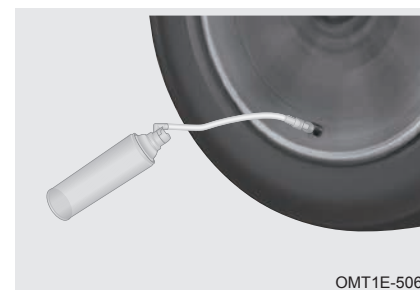
OMT1E-5061

2. Przed użyciem dobrze wstrząśnij pojemnikiem z płynem do automatycznej naprawy opon, a następnie oderwij pasek bezpieczeństwa zaworu przyłączeniowego;



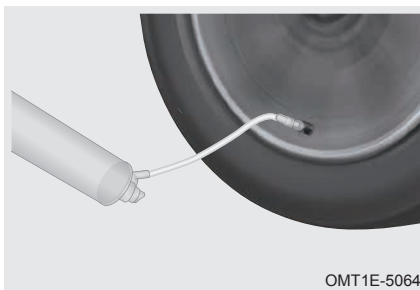
OMT1E-5062

3. Dokręć zawór przyłączeniowy automatycznego płynu do naprawy opon do zaworu opony;



OMT1E-5063

4. Obróć czerwony zawór zgodnie z ruchem wskazówek zegara i odwróć butelkę do góry dnem, aby rozpocząć pompowanie opony;



OMT1E-5064

5. Po napełnieniu automatycznego systemu pompowania opon zamknij zawór, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, i odkręć zawór zwrotny. Następnie natychmiast przejedź 10 km lub więcej, aby dokończyć naprawę. Udaj się do autoryzowanego serwisu lub profesjonalnego warsztatu wulkanizacyjnego w celu naprawy i wymiany opony tak szybko, jak to możliwe.

Uwaga: Przed użyciem płynu do naprawy opon z automatycznym systemem pompowania powietrza należy sprawdzić termin ważności podany na zbiorniku płynu, aby mieć pewność, że płyn zostanie użyty w terminie ważności.


#### ⚠ UWAGA

- Płyn do automatycznej naprawy opon jest produktem jednorazowego użytku (do jednego koła), można go nabyć w autoryzowanym serwisie.
- Po użyciu płynu do automatycznej naprawy opon, pojazd może kontynuować nieprzerwaną jazdę przez 500 km lub więcej. Przez pierwsze 10 km należy jechać z prędkością < 80 km/h. Po 10 km należy kontynuować jazdę z normalną prędkością. Zaleca się jak najszybsze udanie się do autoryzowanego serwisu lub profesjonalnego warsztatu wulkanizacyjnego w celu naprawy i wymiany.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Unikaj kontaktu płynu do automatycznej naprawy opon ze skórą lub oczami oraz trzymaj go poza zasięgiem dzieci.
- Jeśli mimo przebicia opony i wycieku powietrza nadal będziesz prowadzić pojazd, łatwo o jej wybuch, co zagraża Twojemu bezpieczeństwu.
- Płyn do automatycznej naprawy opon służy do naprawy przebitego bieżnika. Inne części, takie jak uszkodzone barki, ściany boczne i dysze zaworów, nie podlegają naprawie.
- Jeśli przed naprawą konieczne jest wyciągnięcie przebitego przedmiotu, należy pamiętać o delikatnym przesunięciu pojazdu tak, aby dziura w oponie była skierowana w dół, na godzinie 6, zanim napełni się oponę płynem do automatycznej naprawy opon.
- Jeśli podczas użytkowania płyn do automatycznej naprawy opon wyleje się na oponę lub felgę, należy spłukać ją czystą wodą lub przetrzeć szmatką. Jeśli płyn przypadkowo dostanie się do oczu, należy przemyć je czystą wodą i natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.
- W przypadku stosowania produktu w temperaturze (-40°C–0°C) otoczenia, należy ogrzać produkt do 0°C lub więcej przy nagrzewnicy w pojeździe, aby zwiększyć wydajność napełniania automatycznym płynem do naprawy opon.
- Skuteczna naprawa średnicy przebicia ≤6 mm, w którym można wyciągnąć przebity przedmiot w celu naprawy; gdy średnica przebicia wynosi > 6 mm, należy natychmiast skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Po użyciu płynu do automatycznej naprawy opon, należy natychmiast przejechać pojazdem co najmniej 10 km. Nigdy nie zatrzymywać się i nie stać w miejscu. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu lub profesjonalnego warsztatu wulkanizacyjnego w celu naprawy i wymiany.
- Temperatura przechowywania płynu do naprawy opon automatycznych wynosi -40°C–70°C. Przechowywanie urządzenia w pojeździe w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych jest zabronione. Nie wolno również dopuszczać do kontaktu z otwartym ogniem. Należy upewnić się, że urządzenie jest bezpiecznie przechowywane w skrzynce narzędziowej, zgodnie z wymogami. Nie należy umieszczać go w kabinie pojazdu.

#### Jeżeli temperatura płynu chłodzącego silnika jest wysoka

Jeśli podczas jazdy temperatura płynu chłodzącego silnika jest wysoka, a wskaźnik temperatury płynu chłodzącego zbliża się do obszaru H lub na zestawie wskaźników zapali się czerwona kontrolka „”, zatrzymaj pojazd w bezpiecznym miejscu, z dala od ruchu drogowego.



Krok 1: Zatrzymaj pojazd na twardym, równym podłożu;

Krok 2: Zaciągnij hamulec postojowy i przesunij dźwignię zmiany biegów w położenie P;

Krok 3: Wyłącz klimatyzację (kapanie wody z klimatyzacji po jej użyciu jest zjawiskiem normalnym).

Krok 4: Po kilku minutach postoju wyłącz zasilanie pojazdu i włącz światła awaryjne;

Krok 5: Przed otwarciem maski sprawdź, czy nie występuje wyciek pary lub płynu chłodzącego. Otwieraj maskę tylko wtedy, gdy nie występuje wyciek pary lub płynu chłodzącego, w przeciwnym razie istnieje ryzyko oparzeń.

Krok 6: Sprawdź poziom płynu chłodzącego. Jeśli nie uda się ustalić przyczyny, skontaktuj się z autoryzowaną stacją serwisową w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.

#### ⚠ UWAGA

- Jeżeli silnik często się przegrzewa, należy udać się do autoryzowanego serwisu w celu dokonania kontroli i naprawy.
- Jeżeli poziom płynu chłodzącego jest niski, można tymczasowo użyć wody. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu wymiany płynu chłodzącego.

## Jeśli bateria jest rozładowana

### Wymowanie baterii



1. Wyłącz zasilanie pojazdu i podłącz kable rozruchowe;
2. Krok 2: Otwórz tylne drzwi, odchyl wykładzinę bagażnika i wyjmij schowek, odłącz przewód ujemny akumulatora (12 V);
3. Odłączyć przewód od ujemnego (-) zacisku akumulatora;
4. Odłączyć przewód od dodatniego (+) zacisku akumulatora;
5. Wyjmij uchwyt baterii i baterię;
6. Zainstaluj nowy akumulator o takich samych parametrach jak używany. Zainstaluj nowy akumulator prawidłowo, wykonując czynności w odwrotnej kolejności niż przy demontażu.

#### ♻ OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyta bateria zawiera kwas siarkowy i ołów i nie należy jej wyrzucać bez powodu. Prosimy o postępowanie zgodnie z lokalnymi przepisami lub przekazanie jej do lokalnego punktu utylizacji odpadów.

#### ⚠ UWAGA

Należy uważać, aby metalowe narzędzie nie dotykało jednocześnie obu elektrod akumulatora ani nie dotykało jednocześnie elektrody dodatniej i karoserii pojazdu.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie pozostawiaj baterii w zasięgu dzieci.
- Nie palić tytoniu, nie używać zapalek, zapalniczek ani otwartego ognia w pobliżu akumulatora.
- Podczas pracy zawsze noś rękawice i okulary ochronne, ponieważ kwas akumulatorowy jest silnie żrący. Nie opieraj się o akumulator.
- Jeśli kwas rozleje się na skórę lub ubranie, należy zneutralizować go wodą alkaliczną (mydłem), a następnie spłukać czystą wodą. W razie potrzeby natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

**Rozruch**

Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu lub obrażeń ciała na skutek niewłaściwej obsługi, jeśli nie jesteś pewien, jak postępować, zdecydowanie zalecamy zwrócenie się o pomoc do profesjonalnego serwisanta lub skorzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi.

**UWAGA**

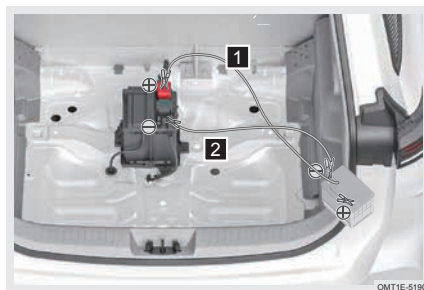
Napięcie akumulatora używanego do rozruchu awaryjnego powinno wynosić 12–13 V. Nie uruchamiaj pojazdu, jeśli nie masz pewności, że napięcie akumulatora jest prawidłowe.

**OSTRZEŻENIE**

- Należy używać wskazanych kabli rozruchowych.
- Nie należy używać zapalniczek ani zbliżać się do akumulatora z otwartym ogniem.

**Procedury rozruchu awaryjnego**

1. Wyłącz wszystkie niepotrzebne urządzenia elektryczne. Jeśli akumulator pomocniczy jest zainstalowany w innym pojeździe, upewnij się, że nie ma kontaktu między pojazdami.



2. Podłącz kable w kolejności pokazanej na poniższej ilustracji.

**1** Podłącz dodatni (+) zacisk rozładowanego akumulatora do dodatniego (+) zacisku akumulatora pojazdu pomocniczego za pomocą dodatniego przewodu.

**2** Podłącz ujemny (-) zacisk rozładowanego akumulatora do ujemnego (-) zacisku akumulatora pojazdu pomocniczego za pomocą przewodu ujemnego.

3. Uruchom silnik w normalny sposób. Po uruchomieniu pozwól mu pracować przez kilka minut, lekko naciskając pedał gazu.

4. Odłącz kable w odwrotnej kolejności niż przy podłączaniu (najpierw kabel ujemny, potem kabel dodatni).

**UWAGA**

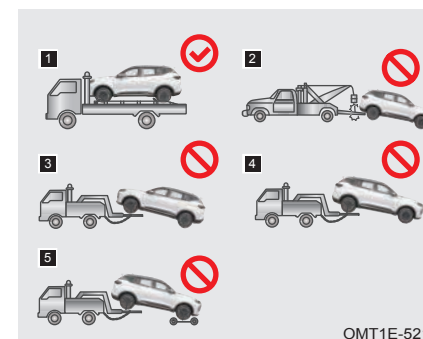
- Podczas podłączania nie należy przełączać na pozycję D, aby mieć pewność, że pojazd jest w trybie parkowania.
- Podczas podłączania nie należy opierać się o akumulator.
- Nigdy nie dopuszczaj do stykania się zacisków kabli rozruchowych ze sobą lub z innymi metalowymi częściami pojazdu.
- Nie podłączaj kabla do ani w pobliżu żadnej części, która porusza się podczas rozruchu silnika.
- Jeśli pierwsza próba uruchomienia silnika nie powiedzie się, sprawdź, czy zaciski przewodów rozruchowych są dobrze dokręcone i uruchom silnik ponownie w normalny sposób. Jeśli nadal nie można uruchomić silnika, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu sprawdzenia i naprawy tak szybko, jak to możliwe.

**6-3. Holowanie****Pojazd holowniczy**

Jeśli pojazd wymaga holowania, zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi klienta lub profesjonalnym działem holowania, ewentualnie zwrócenie się o pomoc do organizacji zajmującej się pomocą drogową, do której przystąpiłeś.

**OSTRZEŻENIE**

- Uszkodzenia powstałe podczas transportu nie są objęte gwarancją.
- Aby przetransportować pojazd, należy ściśle przestrzegać poniższych instrukcji.
- Nie holuj pojazdu wyłącznie za pomocą lin lub łańcuchów przez inne pojazdy.

**Korzystanie z przyczepty platformowej**

Do załadunku pojazdu należy użyć platformowego pojazdu ratowniczego **1**.

Środki ostrożności podczas holowania pojazdów są następujące:

- Holuj z czterema kołami uniesionymi nad ziemię. Nie stosuj metody ratunkowej **2 3 4 5** pokazanej na rysunku.

- Przed holowaniem należy zmienić położenie skrzyni biegów na N, włączyć światła awaryjne i zamknąć drzwi.
- Podczas holowania nikomu nie wolno siedzieć w pojeździe biorącym udział w wypadku.

 UWAGA

Nie należy przemieszczać pojazdu przy użyciu wózka widłowego, jeśli pojazd jest uszkodzony.

 OSTRZEŻENIE

- Podczas wciągania pojazdu na platformę pojazdu ratowniczego za przyczepą nie mogą znajdować się żadne osoby ani przedmioty, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub śmierci.
- Pojazd można odholować z miejsca zdarzenia tylko wtedy, gdy nie występuje zagrożenie bezpieczeństwa. Jeśli akumulator pojazdu jest zdeformowany, przecieka, dymi itp., należy najpierw wyeliminować zagrożenie bezpieczeństwa.

### Holowanie awaryjne

Jeśli ciężarówka z platformą nie jest dostępna podczas holowania, pojazd może zostać tymczasowo odholowany za pomocą haka holowniczego. Należy to robić tylko na utwardzonej drodze na krótkich dystansach przy niskiej prędkości.

Podczas korzystania z haka holowniczego kierowca musi znajdować się w holowanym pojeździe, aby móc obsługiwać kierownicę i pedał hamulca. Koła pojazdu, układ napędowy, oś, układ kierowniczy i układ hamulcowy muszą być w dobrym stanie.

Przed rozpoczęciem holowania awaryjnego zwoźnij hamulec postojowy (informacje na temat awaryjnego zwalniania hamulca postojowego znajdują się w części „Układ hamulcowy”), przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie N i przełączyć zasilanie pojazdu w tryb ACC/ON.

 UWAGA

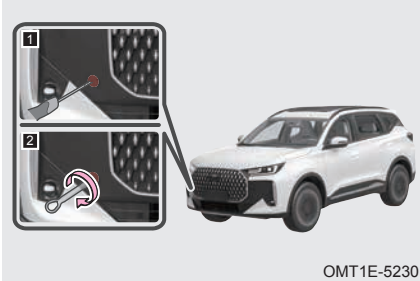
- Nie należy wykonywać holowania awaryjnego przez dłuższy czas.
- Nigdy nie holuj pojazdu cięższego od tego pojazdu, w przeciwnym razie pojazd może ulec uszkodzeniu.
- Przymocuj linę holowniczą, łańcuch lub dźwignię do zaczepu holowniczego pojazdu.
- Obaj kierowcy muszą znać procedurę holowania, w przeciwnym razie nie będą mogli wykonywać prac holowniczych.
- Holuj pojazd możliwie najprościej, nie holuj pojazdu z boku, aby uniknąć uszkodzenia pojazdu.
- Jeśli silnik nie zostanie uruchomiony, system wspomagania nie będzie działał, przez co hamowanie i kierowanie będą trudniejsze niż zwykle. Należy zachować ostrożność.
- W przypadku holowania modeli A/T zdecydowanie zaleca się skorzystanie z pomocy profesjonalnego serwisanta lub autoryzowanej stacji obsługi.
- Jeżeli holowany pojazd nadal nie może ruszyć, nie należy kontynuować holowania na siłę, aby uniknąć wtórnych uszkodzeń pojazdu. Zdecydowanie zaleca się skorzystanie z pomocy profesjonalnego serwisanta lub autoryzowanej stacji obsługi.

 OSTRZEŻENIE

- Aby uniknąć obrażeń ciała, osoby inne niż kierowca powinny trzymać się z dala od holowanego pojazdu.
- Podczas holowania pojazdu należy unikać gwałtownego ruszania z miejsca i wykonywania gwałtownych manewrów, ponieważ może to spowodować nadmierne obciążenie zaczepu holowniczego, linki, łańcucha lub dźwigni. Zaczep holowniczy, linka, łańcuch lub dźwignia mogą pęknąć i spowodować uszkodzenie pojazdu lub poważne obrażenia ciała.

## Montaż zaczepu holowniczego

## Przedni zaczep holowniczy

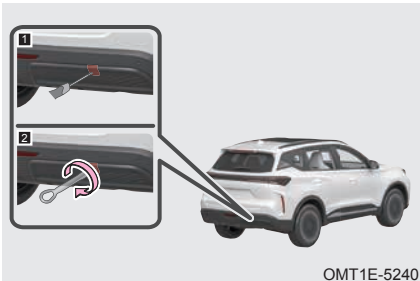


OMT1E-5230

Krok 1: Za pomocą płaskiego śrubokręta z końcówką owiniętą taśmą zdejmij osłonę otworu przedniego zaczepu holowniczego;

Krok 2: Zamontuj zaczep holowniczy w otworze zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Następnie mocno dokręć go kluczem do śrub kół.

## Oczko holownicze tylne



OMT1E-5240

Krok 1: Za pomocą płaskiego śrubokręta z końcówką owiniętą taśmą zdejmij osłonę tylnego otworu holowniczego;

Krok 2: Zamontuj zaczep holowniczy w otworze zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Następnie mocno dokręć go kluczem do śrub kół.

## ⚠ UWAGA

- Lina holownicza musi być wyposażona w flagę ostrzegawczą.
- Holowanie pod kątem bocznym lub pionowym jest zabronione. Kąt holowania nie może przekraczać 5° w pionie i 25° w poziomie.
- Holowanie katapultą jest zabronione. Prędkość początkowa holowania nie może przekraczać 5 km/h.
- Podczas holowania za pomocą haka holowniczego maksymalna siła holowania nie może przekraczać 15 kN.
- Używaj wyłącznie określonego zaczepu holowniczego. W przeciwnym razie pojazd może zostać uszkodzony.
- Podczas holowania należy prowadzić pojazd powoli i płynnie. Uderzenie spowodowane nadmiernym napięciem może spowodować uszkodzenie pojazdu.
- Linkę holowniczą lub drążek holowniczy można zamontować tylko wtedy, gdy zamontowany jest zaczep holowniczy.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

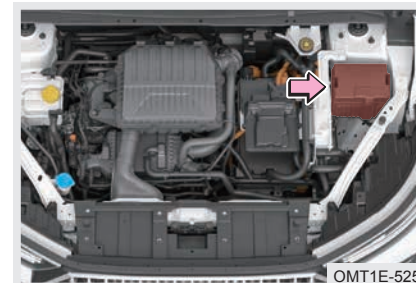
Upewnij się, że zaczep holowniczy jest prawidłowo zamontowany. W przeciwnym razie zaczep holowniczy może się poluzować podczas holowania, co może spowodować wypadek, śmierć lub poważne obrażenia.

## 6-5. Bezpiecznik

## Skrzynka bezpieczników

Bezpieczniki służą do ochrony podzespołów i obwodów elektrycznych przed zwarciami lub przeciążeniami. Jeśli bezpiecznik się przepali, chronione podzespoły i systemy nie będą działać prawidłowo.

## Skrzynka bezpieczników w komorze przedniej



OMT1E-5250

Krok 1: Wyłącz zasilanie pojazdu;

Krok 2: Odłącz przewód od ujemnego zacisku akumulatora;

Krok 3: Zdejmij pokrywę przedniej skrzynki bezpieczników, aby sprawdzić lub wymienić bezpiecznik.

## Skrzynka bezpieczników i przekaźników na desce rozdzielczej



OMT1E-5260

Krok 1: Wyłącz zasilanie pojazdu;

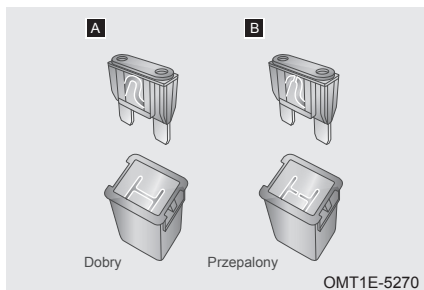
Krok 2: Odłącz przewód od ujemnego zacisku akumulatora;

Krok 3: Zdejmij lewą dolną osłonę deski rozdzielczej, aby sprawdzić lub wymienić bezpiecznik.

## 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Sprawdź potencjalnie uszkodzone bezpieczniki zgodnie z układem skrzynki bezpieczników i przekaźników.
- Skrzynka bezpieczników musi być czysta, a podczas jej otwierania należy chronić ją przed wilgocią, gdyż może ona uszkodzić układ elektryczny.
- Aby zapobiec uszkodzeniu pojazdu, należy zachować ostrożność podczas demontażu/ montażu dolnej lewej osłony deski rozdzielczej. W razie potrzeby należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi.

## Sprawdzanie bezpiecznika

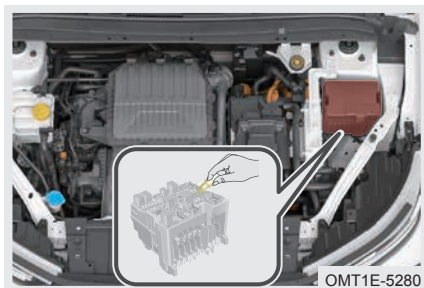


- A** Dobry bezpiecznik.  
**B** Przepalony bezpiecznik.

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

Jeśli bezpieczniki są przepalone, należy je wymienić.

## Wymiana bezpiecznika



Krok 1: Wyłącz zasilanie pojazdu;

Krok 2: Sprawdź bezpieczniki zgodnie z układem skrzynki bezpieczników i przekaźników;

Krok 3: Wyciągnij podejrzany bezpiecznik za pomocą narzędzia do wyjmowania bezpieczników;

Krok 4: Sprawdź, czy bezpiecznik jest przepalony. Jeśli nie masz pewności, czy bezpiecznik jest przepalony, wymień podejrzany bezpiecznik na zapasowy o takim samym natężeniu prądu. Natężenie prądu można sprawdzić na schemacie wewnątrz pokrywy skrzynki bezpieczników.

**UWAGA**

- Nie wolno modyfikować bezpieczników ani skrzynek bezpiecznikowych.
- Montuj wyłącznie bezpiecznik o takim samym natężeniu prądu, jak używany. Nigdy nie zastępuj bezpiecznika przewodem, nawet tymczasowo. W przeciwnym razie może to spowodować poważne uszkodzenie urządzeń elektrycznych, a nawet pożar.

## KONSERWACJA

## 7-1. Naprawa i konserwacja

Naprawa i konserwacja ..... 216

Autoryzowana Stacja Obsługi jest do Państwa dyspozycji ..... 216

Odczytywanie informacji o kodzie identyfikacyjnym pojazdu ..... 217

Kontrola bezpieczeństwa ... 217

## 7-2. Normalna konserwacja

Normalna konserwacja ..... 218

Sprawdzanie poziomu oleju ..... 219

Sprawdzanie poziomu płynu przekładniowego ..... 220

Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego ..... 220

Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego ..... 221

Sprawdzanie chłodnicy i skraplacza ..... 222

Sprawdzanie opon ..... 223

Unikanie przebicia opony .. 225

Rotacja opon ..... 225

Sprawdzanie baterii ..... 225

Sprawdzanie filtra klimatyzacji ..... 226

Sprawdzanie płynu do spryskiwaczy ..... 226

Sprawdzanie wycieraczek .. 227

## 7-3. Regularna konserwacja

Harmonogram konserwacji ..... 229

Dane techniczne ..... 235

## 7-1. Naprawa i konserwacja

## Naprawa i konserwacja

Wyróżnia się dwa rodzaje napraw i konserwacji: Pierwszy to standardowa konserwacja, którą mogą wykonywać klienci, drugi to planowa konserwacja, kontrola i naprawa, którą musi wykonać autoryzowana stacja serwisowa.

Szczegółowe informacje na temat regularnej konserwacji, przeglądów i metod napraw znajdują się w sekcji „Regularne przeglądy” w tej sekcji. Regularne przeglądy mogą pomóc w szybkim wykryciu i wyeliminowaniu potencjalnych zagrożeń, zapobiegając awariom. Planowe przeglądy pojazdu są niezbędne. Należy ściśle przestrzegać harmonogramu przeglądów zawartego w „Instrukcji obsługi”, aby zapewnić pojazdowi optymalną wydajność i dobre warunki eksploatacji, a tym samym skutecznie wydłużyć jego żywotność.

Proszę używać zalecanego płynu, w przeciwnym razie pojazd może ulec uszkodzeniu.

## Autoryzowana Stacja Obsługi jest do Państwa dyspozycji

## Autoryzowana stacja obsługi

Podczas serwisowania pojazdu stosowanie zatwierdzonych części i akcesoriów zapewni zachowanie oryginalnej specyfikacji pojazdu oraz zgodność ze wszystkimi wymogami certyfikacji, a także przepisami rządowymi dotyczącymi bezpieczeństwa pojazdów i kontroli środowiska.

Autoryzowana stacja obsługi zapewnia profesjonalny serwis. W przypadku konserwacji pojazdu należy zwrócić uwagę, że autoryzowana stacja obsługi najlepiej zna dany pojazd. Zatrudnia ona techników przeszkolonych przez producenta pojazdu i oferuje oryginalne części, gwarantując Państwu bezpieczeństwo.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyty olej silnikowy, płyn hamulcowy, płyn chłodzący, płyn wspomagania układu kierowniczego (jeśli występuje), akumulatory i opony należy utylizować wyłącznie za pośrednictwem wykwalifikowanych firm zajmujących się utylizacją odpadów lub po konsultacji z producentem. Nie należy wyrzucać ich wraz z odpadami domowymi ani wrzucać do miejskiej sieci kanalizacyjnej.

## Umowy serwisowe

Udając się do autoryzowanej stacji obsługi w celu dokonania przeglądu pojazdu, upewnij się, że masz przy sobie wszystkie wymagane dokumenty. Gwarancja nie obejmuje wszystkich prac. Aby uzyskać szczegółowe informacje o kosztach, skonsultuj się z doradcą serwisowym. Prowadź dokumentację serwisową pojazdu. Zazwyczaj jest ona cennym źródłem informacji.

Przygotuj listę usterek pojazdu i konkretnych czynności serwisowych. Jeśli miałeś wypadek lub któryś z serwisowanych elementów nie jest wymieniony w dokumentacji serwisowej, poinformuj o tym swojego doradcę serwisowego.

Jeśli wymieniasz wiele pozycji serwisowych i musisz odebrać pojazd tego samego dnia, skontaktuj się ze swoim doradcą, aby ustalić kolejność priorytetów tych pozycji.

## Odczytywanie informacji o kodzie identyfikacyjnym pojazdu

Informacje o kodzie identyfikacyjnym pojazdu można odczytać poprzez zainstalowanie urządzenia do diagnostyki usterek, wykorzystywanego podczas przeglądów i konserwacji.

Nie należy instalować w złączu żadnych innych elementów elektrycznych poza urządzeniem diagnostycznym. Może to spowodować nieoczekiwane problemy, takie jak negatywny wpływ na elektronikę lub uszkodzenie akumulatora.

## Kontrola bezpieczeństwa

Lepiej jest wykonać kontrolę bezpieczeństwa przed rozpoczęciem jazdy pojazdem, co zwiększy bezpieczeństwo i przyjemność z jazdy.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas kontroli pojazdu nie należy go uruchamiać.

Codzienna kontrola
Sprawdź, czy powierzchnia lakieru nie jest porysowana, klosz lampy nie jest uszkodzony, nadwozie nie jest przechylone, czy śruby kół nie są poluzowane lub ich nie brakuje, czy nie ma wycieku wody/oleju z podwozia, czy drzwi/maska/tylne drzwi/szyba nie są uszkodzone.
Sprawdź, czy poziom oleju silnikowego, poziom płynu hamulcowego, poziom płynu chłodzącego, poziom płynu wspomagania układu kierowniczego (jeśli występuje) i poziom płynu do spryskiwaczy jest prawidłowy.
Sprawdź ciśnienie i stan zimnych opon (takich jak: zużycie, pęcznienie, pęknięcia, uszkodzenia mechaniczne itp.). Sprawdź również koło zapasowe.
Sprawdź, czy klamry pasów bezpieczeństwa są dobrze zapięte. Upewnij się, że pasy nie są zużyte ani przetarte.
Sprawdź, czy światła świecą prawidłowo.
Sprawdź, czy wskazania miernika są prawidłowe.

Miesięczny przegląd
Wyczyść powierzchnię pojazdu, wewnętrzną stronę maski silnika (kurz na powierzchni chłodnicy i skraplacza oraz resztki oleju na korpusie silnika), wnętrze pojazdu i bagażnik.
Sprawdź, czy nie ma wycieków z podzespołów, rur, węży i zbiorników; Sprawdź, czy akumulator i kabel nie są skorodowane lub poluzowane; Sprawdź, czy obwody nie są uszkodzone, poluzowane lub odłączone; Sprawdź, czy nie doszło do wycieku wody/oleju.
Sprawdź, czy klimatyzacja działa prawidłowo.
Sprawdź, czy hamulec postojowy działa prawidłowo.
Sprawdź, czy masz zapasowe bezpieczniki i narzędzia (takie jak podnośnik, klucz do śrub kół itp.).

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Zużyty olej silnikowy, płyn hamulcowy, płyn chłodniczy, akumulatory i opony mogą być utylizowane wyłącznie przez wykwalifikowane firmy zajmujące się utylizacją odpadów lub skonsultowane z producentami w celu uzyskania informacji na temat ich utylizacji. Nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami domowymi ani odprowadzać do kanalizacji publicznej.

## 7-2. Normalna konserwacja

### Normalna konserwacja

Jeśli wykonujesz czynności konserwacyjne samodzielnie, koniecznie postępuj zgodnie z procedurami konserwacyjnymi podanymi w tej sekcji.

W tej sekcji wymieniono jedynie proste instrukcje dotyczące konserwacji, które mogą być wykonywane przez klientów. Niemniej jednak, wiele elementów nadal wymaga konserwacji przez wykwalifikowanych techników, którzy dysponują specjalistycznymi narzędziami.

### ⚠️ UWAGA

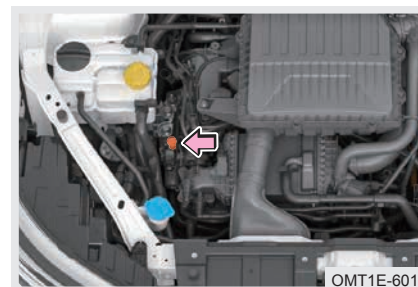
- Przed zamknięciem maski sprawdź, czy nie pozostały tam narzędzia, szmaty itp.
- Nie należy jeździć pojazdem ze zdemontowanym filtrem powietrza, gdyż może to spowodować nadmierne zużycie silnika.
- Prawidłowo dolej płynu do odpowiedniego poziomu. W przypadku rozchlapania płynu na karoserii pojazdu należy natychmiast zmyć go wilgotną szmatką, unikając uszkodzenia lakierowanej powierzchni.

### ⚠️ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli silnik jest bardzo gorący, nie otwieraj korka zbiornika płynu chłodzącego, aby uniknąć poparzenia.
- Podczas pracy silnika należy trzymać ręce, odzież i narzędzia z dala od pasków napędowych silnika i wentylatora chłodzącego.
- Nie palić w pobliżu wlewu paliwa ani akumulatora, gdyż może to spowodować iskrzenie lub powstanie otwartego ognia, co może doprowadzić do pożaru.
- W elektronicznym układzie zapłonowym występuje wysokie napięcie. Nie dotykaj tych elementów, gdy silnik pracuje lub zasilanie pojazdu jest włączone.
- Silnik, chłodnica, kolektor wydechowy i głowica cylindrów pojazdu, który właśnie się zatrzymał, będą bardzo gorące, dlatego nigdy ich nie dotykaj. Należy zapobiegać wciągnięciu luźnej odzieży przez wentylator i spowodowaniu obrażeń ciała, ponieważ wentylator chłodzący może uruchomić się automatycznie w dowolnym momencie.

## Sprawdzanie poziomu oleju

### Sprawdzanie oleju silnikowego



OMT1E-6010

Gdy silnik zgaśnie i ostygnie, sprawdź poziom oleju za pomocą bagnetu.

Krok 1: Rozgrzej silnik, a następnie zatrzymaj pojazd na równym podłożu. Odczekaj około 5 minut po wyłączeniu silnika;

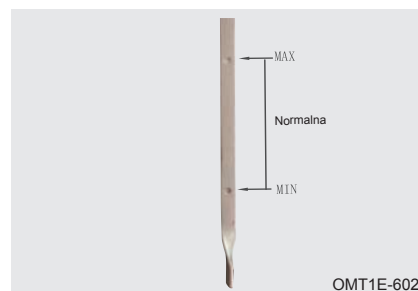
Krok 2: Otwórz maskę, wyjmij bagnet i wytrzyj go czystą szmatką;

Krok 3: Równomiernie i powoli wsuń bagnet do dołu;

Krok 4: Pozostaw pojazd w takim stanie przez około 3 sekundy, ponownie wyciągnij bagnet i sprawdź, czy poziom oleju jest prawidłowy.

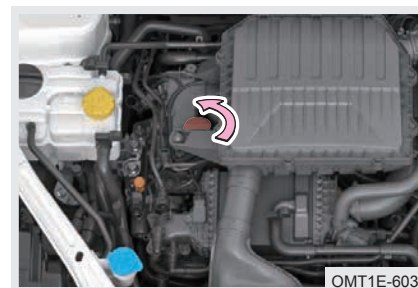
Podłóż szmatkę pod bagnet, aby zapobiec rozlaniu oleju na silnik lub nadwozie pojazdu.

Nie sprawdzaj poziomu oleju natychmiast po rozgrzaniu silnika; odczekaj, aż olej powróci do dolnej części silnika.



OMT1E-6025

### Dolewanie oleju silnikowego



OMT1E-6030

Krok 1: Aby otworzyć korek wlewu oleju silnikowego, należy go przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara;

Krok 2: Za pomocą lejka kilkakrotnie dolej niewielką ilość oleju silnikowego i ponownie sprawdź poziom oleju za pomocą bagnetu;

Krok 3: Gdy poziom oleju znajdzie się w odpowiednim zakresie, dokręć korek wlewu oleju silnikowego zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

### OCHRONA ŚRODOWISKA

Nie wyrzucaj zużytego oleju silnikowego i filtra do śmieci domowych, kanalizacji ani do gruntu. W przeciwnym razie może to spowodować poważne zanieczyszczenie środowiska. Prosimy o utylizację zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

### UWAGA

- Nie należy wlewać zbyt dużej ilości oleju, gdyż może to spowodować uszkodzenie silnika.
- Można używać wyłącznie zalecanego oleju silnikowego. W przeciwnym razie wszelkie bezpośrednie i pośrednie straty ponosi klient na własne ryzyko.
- Jeżeli podczas tankowania olej przypadkowo wyleje się na powierzchnię silnika, przed dokręceniem korka wlewu oleju silnikowego należy wyczyścić rozlany olej płótnem i innymi narzędziami.
- Korka wlewu oleju silnikowego nie można po zdjęciu założyć odwrotnie, aby zapobiec błędnej ocenie ciśnienia spowodowanej cofaniem się oleju oraz aby olej, który przepłynął przez pierścień uszczelniający, nie przelał się samoistnie po ponownym montażu, co mogłoby stwarzać wrażenie wycieku oleju z korka wlewu oleju silnikowego.

### Sprawdzanie poziomu płynu przekładniowego

Sprawdzanie, uzupełnianie i wymiana płynu przekładniowego powinny być wykonywane przez specjalistów. Prosimy o udanie się do autoryzowanej stacji serwisowej.

### Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego



Poziom płynu hamulcowego powinien znajdować się pomiędzy znakami „MIN” i „MAX”. Jeśli poziom jest na poziomie „MIN” lub poniżej, należy dolać płynu hamulcowego.

### UWAGA

- Ponieważ płyn hamulcowy ma dużą chłonność wody, nie należy pozostawiać korka zbiornika płynu hamulcowego otwartego przez dłuższy czas.
- Można stosować wyłącznie zalecany płyn hamulcowy. W przeciwnym razie wszelkie bezpośrednie i pośrednie straty ponosi klient na własne ryzyko.
- Jeżeli płyn hamulcowy dostanie się na lakierowaną powierzchnię nadwozia pojazdu, należy usunąć go wilgotną gąbką lub zmyć wodą, aby uniknąć korozji części lub lakierowanej powierzchni.

### OSTRZEŻENIE

Nigdy nie dopuść do kontaktu płynu hamulcowego ze skórą ani oczami. Jeśli płyn hamulcowy dostanie się do oczu lub na skórę, natychmiast przemyj to miejsce dużą ilością wody. W razie potrzeby natychmiast zasięgnij pomocy medycznej.

### Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego

#### Sprawdzanie płynu chłodzącego



Gdy silnik jest zimny, poziom płynu chłodzącego powinien znajdować się między znakami „MIN” i „MAX”. Jeśli poziom jest na poziomie „MIN” lub poniżej, należy dolać płynu chłodzącego.

#### Dodawanie płynu chłodzącego

Krok 1: Gdy silnik jest zimny, otwórz korek zbiornika płynu chłodzącego i dolej płynu chłodzącego, aż osiągnie on poziom „MAX”.

Krok 2: Uruchom silnik i pozwól mu pracować do normalnej temperatury. Stałe obserwuj poziom płynu chłodzącego w zbiorniku. Jeśli poziom spadnie poniżej oznaczenia „MIN”, dolej płynu chłodzącego do odpowiedniego poziomu, aż poziom płynu chłodzącego przestanie spadać;

Krok 3: Wyłącz silnik i po ostygnięciu sprawdź, czy poziom płynu chłodzącego jest prawidłowy. Jeśli nie, powtórz powyższe czynności, aż poziom będzie prawidłowy;

Krok 4: Załóż korek zbiornika płynu chłodzącego.

**⚠ UWAGA**

- Jeżeli poziom płynu chłodzącego spada zbyt szybko, sprawdź szczelność chłodnicy, węża wodnego i pompy wodnej.
- Można używać wyłącznie zalecanego płynu chłodzącego. W przeciwnym razie wszelkie bezpośrednie i pośrednie straty ponosi klient.
- Nie stosuj płynu chłodzącego złej jakości, ponieważ silnik podczas pracy nagrzewa się nadmiernie, a gorszy płyn chłodzący nie zapewni odpowiedniego chłodzenia i ochrony przed korozją.
- W rejonach o zimnym klimacie należy zastąpić go 100% roztworem płynu niezamarzającego.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Gdy silnik jest gorący, układ chłodzenia znajduje się pod wysokim ciśnieniem. W takim przypadku nie należy otwierać korka zbiornika płynu chłodzącego, ponieważ wydobywająca się para może spowodować oparzenia.
- Płyn chłodzący jest trujący, dlatego należy zachować szczególną ostrożność, aby nie spryskać nim żadnej części pojazdu, ciała ani podłoża podczas dolewania płynu chłodzącego. W przypadku przypadkowego kontaktu płynu chłodzącego ze skórą lub oczami, należy przemyć je dużą ilością wody. W razie potrzeby natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

**Sprawdzanie chłodnicy i skraplacza**

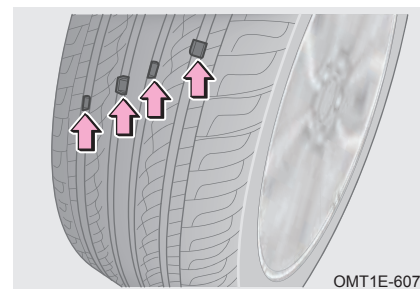
Po pewnym czasie pracy pojazdu przednia powierzchnia skraplacza i chłodnicy może zostać zablokowana owadami, liśćmi i innymi przedmiotami, co może wpłynąć na działanie klimatyzacji i układu chłodzenia, powodując nieprawidłowe działanie klimatyzacji i przegrzanie układu chłodzenia. Konieczne jest czyszczenie chłodnicy i skraplacza w tym czasie.

**Skraplacz:** Wyczyść skraplacz, przedmuchując chłodnicę sprężonym powietrzem od tyłu do przodu, gdy silnik jest wyłączony i stygnie.

**Chłodnica:** Zaleca się coroczne czyszczenie powierzchni chłodnicy. Po wyłączeniu i ostygnięciu silnika, należy użyć sprężonego powietrza lub wody do oczyszczenia żeber chłodnicy i usunięcia owadów, liści itp. Ciśnienie powietrza i wody nie powinno przekraczać 150 kPa. W przeciwnym razie żeberka chłodnicy mogą ulec uszkodzeniu.

**⚠ UWAGA**

- Materiał, z którego wykonane są żebra chłodnicy, charakteryzuje się dobrą przewodnością cieplną, co pozwala na chłodzenie płynu chłodzącego. Nie należy szcztokować żeber, gdyż może to spowodować ich uszkodzenie, co wpłynie na efekt chłodzenia.
- Nie spryskuj wodą rozgrzanej chłodnicy, gdy silnik jest gorący, w przeciwnym razie powstająca para o wysokiej temperaturze może spowodować obrażenia ciała. Czyść chłodnicę po wyłączeniu i ostygnięciu silnika.

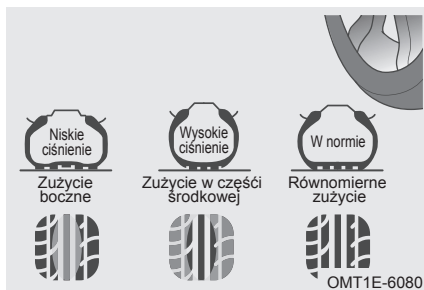
**Sprawdzanie opon**

Sprawdź bieżnik opony pod kątem śladów zużycia. Gdy zużycie osiągnie granicę, bieżnik będzie znajdował się w tej samej płaszczyźnie co pas bieżnika. Wystąpienie takiego stanu oznacza, że osiągi i bezpieczeństwo opony znacznie się pogorszyły i konieczna jest jej wymiana.

**♻ OCHRONA ŚRODOWISKA**

Nigdy nie wyrzucaj zużytej opony bez zachowania ostrożności. Należy postępować z nią zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

- Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do wypadku, skutującego śmiercią lub poważnymi obrażeniami.
  1. Nie należy używać opon, które były używane w innym pojeździe.
  2. Nie należy mieszać opon o znacząco różnym stopniu zużycia bieżnika.
  3. Nie używaj opon, jeśli nie wiesz, jak były użytkowane wcześniej.
  4. Nie należy mieszać opon różnych producentów, modeli lub wzorów bieżnika.
  5. Nie należy mieszać opon o różnej konstrukcji (np. radialnych, diagonalnych z opasaniem lub diagonalnych).
  6. Na działanie prędkościomierza ma wpływ rozmiar opony. Jeśli rozmiar (średnica) opony różni się od oryginalnej, prędkość nie będzie wskazywana prawidłowo, co może doprowadzić do wypadku. Utrata danych w wyniku takiego wypadku nie jest objęta gwarancją.



Nieprawidłowe ciśnienie w oponach prowadzi do nadmiernego zużycia paliwa, skrócenia żywotności opon i zmniejszenia stabilności pojazdu. Dlatego należy jeździć pojazdem z prawidłowym ciśnieniem w oponach (informacje dotyczące ciśnienia w oponach znajdują się na etykiecie z wartościami ciśnienia w oponach na słupku B po stronie kierowcy). Jeśli ciśnienie w zimnych oponach jest wyższe niż zalecane lub stosowane jest ekonomiczne ciśnienie w oponach, komfort jazdy ulegnie odpowiedniemu obniżeniu. Dostosuj ciśnienie do swoich potrzeb.

■ Pamiętaj o utrzymaniu prawidłowego ciśnienia w oponach. W przeciwnym razie mogą wystąpić następujące sytuacje, prowadzące do poważnych obrażeń lub nawet śmierci:

1. Nadmierne zużycie.
2. Niewłaściwe prowadzenie.
3. Nierównomierne zużycie.
4. Słabe uszczelnienie stopki opony.
5. Deformacja koła lub oddzielenie się opony.
6. Możliwość wybuchu opony na skutek przegrzania.
7. Większe prawdopodobieństwo uszkodzenia opon z powodu złego stanu drogi.

#### UWAGA

- Z biegiem czasu jazdy normalne jest, że ciśnienie w oponach wzrasta.
- Jeśli oponę trzeba często pompować, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu dokonania kontroli i naprawy.
- Jeśli opona często przecieka lub nie można jej odpowiednio naprawić z powodu przecięcia lub innych uszkodzeń, należy ją wymienić.
- Użyj manometru do sprawdzenia ciśnienia w zimnych oponach. Wizualna kontrola opony może spowodować błędny pomiar ciśnienia.
- Jeśli podczas jazdy dojdzie do wycieku powietrza, nie kontynuuj jazdy. Nawet krótka jazda może spowodować nieodwracalne uszkodzenie opony.
- Pamiętaj o prawidłowym założeniu kapturków na zawory opon. W przeciwnym razie brud może dostać się do rdzenia zaworu i spowodować zatkanie. W przypadku zgubienia kapturków, załóż nowe jak najszybciej.

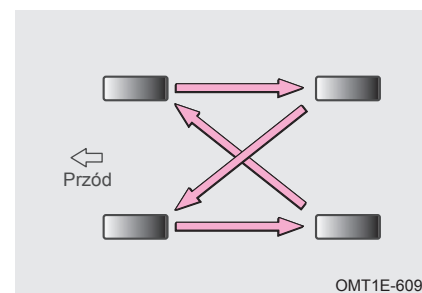
### Unikanie przebicia opony

Jeśli pojazd jest zaparkowany w środowisku o wysokiej temperaturze przez długi czas, punkt styku opony z podłożem ulegnie lekkiemu odkształceniu, co nazywa się „płaskim punktem” i jest normalne. Powoduje to jednak drgania nadwozia i kierownicy podczas jazdy. Wraz ze wzrostem przebiegu opony nagrzewają się i wracają do pierwotnego stanu, a drgania stopniowo zanikają.

Gdy pojazd stoi przez dłuższy czas, można zminimalizować ryzyko powstania płaskiego miejsca na oponie, stosując następujące metody:

1. Kontrola ciśnienia w oponach: Podczas parkowania należy dostosować ciśnienie w oponach do wartości  $3,2 \pm 0,2$  bara, aby zmniejszyć odkształcenie opony w kontakcie z podłożem. Należy sprawdzać ciśnienie w oponach co najmniej raz w miesiącu. Przed rozpoczęciem jazdy należy przywrócić ciśnienie w oponach do zalecanej wartości normalnej, aby zapewnić bezpieczeństwo jazdy.
2. Regularne poruszanie się: Zaleca się jazdę pojazdem raz na 2 tygodnie, w odstępach krótszych niż 30 dni, i jazdę przez co najmniej 15 minut za każdym razem, aby opony były równomiernie obciążone podczas toczenia.
3. Długotrwały postój: Jeżeli postój będzie trwał dłużej niż 2 miesiące, zaleca się podniesienie nadwozia za pomocą podnośników, tak aby opony nie dotykały podłoża i nie były stale obciążone.

### Rotacja opon



Aby równomiernie zużywać opony i wydłużyć ich żywotność, zalecamy rotację czterech opon co 10 000 km (najlepszy zakres regulacji wynosi 5000–7000 km). Cykl rotacji opon może się różnić w zależności od nawyków kierowcy i stanu nawierzchni drogi.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Rotację opon należy powierzać profesjonalistom. Prosimy udać się do autoryzowanego serwisu.

### Sprawdzanie baterii

Sprawdź i upewnij się, że zaciski akumulatora nie są skorodowane, a połączenia nie są luźne, nie ma pęknięć zewnętrznych ani luźnych zacisków mocujących.

Twój pojazd jest wyposażony w akumulator bezobsługowy. Nowy akumulator powinien mieć takie same parametry jak oryginalny podczas wymiany.

Zalecamy udanie się do autoryzowanego serwisu w celu wymiany akumulatora.

### Sprawdzanie filtra klimatyzacji

Filtr klimatyzacji zapobiega przedostawaniu się kurzu z zewnątrz przez kratki wentylacyjne podczas długotrwałej jazdy i może ulec zablokowaniu po dłuższym okresie użytkowania. Jeśli wydajność klimatyzacji znacznie spadnie, należy sprawdzić filtr i w razie potrzeby go wymienić.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Wymianę filtra klimatyzacji należy powierzać fachowcom. Prosimy udać się do autoryzowanego serwisu.
- Używanie klimatyzacji bez filtra może skutkować pogorszeniem właściwości pyłoszczelnych, co wpływa na wydajność klimatyzacji.
- Układ klimatyzacji w niektórych modelach może zapewniać ochronę przed pyłem PM2,5. Sprawdź w swoim pojeździe.
- Niektóre modele układów klimatyzacji mogą zapewniać ochronę N95. Prosimy o sprawdzenie tego w przypadku danego pojazdu.

### Sprawdzanie płynu do spryskiwaczy

Jeśli z dysz spryskiwaczy nie wydobywa się płyn do spryskiwaczy, należy zatrzymać spryskiwacze i sprawdzić, czy konieczne jest uzupełnienie płynu. Jeśli po tym czasie spryskiwacze nie działają prawidłowo, Jeśli potrzebujesz uzupełnić płyn do spryskiwaczy, skontaktuj się z autoryzowaną stacją serwisową w celu sprawdzenia i naprawy.

#### UWAGA

- Nigdy nie dodawaj środka zapobiegającego zamarzaniu do płynu do spryskiwaczy, ponieważ może on uszkodzić lakierowaną powierzchnię nadwozia.
- Nie używaj wody jako płynu do spryskiwaczy, gdy temperatura spada poniżej zera. W przeciwnym razie woda zamarznie, powodując uszkodzenie spryskiwacza.
- Pojemność zbiornika płynu do spryskiwaczy wynosi 4,5 l. Gdy poziom płynu do spryskiwaczy jest niski, może włączyć się alarm (jeśli jest w wyposażeniu), prosimy zapoznać się z danymi dotyczącymi konkretnego pojazdu.

### Sprawdzanie wycieraczek

Sprawdź szorstkość pióra wycieraczki, przesuając je palcem po jego krawędzi. Zbyt szorstka wycieraczka nie będzie działać skutecznie.

#### UWAGA

- Nie używaj wycieraczek do usuwania szronu lub lodu pokrywającego przednią szybę.
- Jeżeli na przedniej szybie znajdują się wżery powstałe wskutek uderzenia żwiru, prosimy o ich terminowe usunięcie.
- Zimą przed użyciem wycieraczek należy upewnić się, że nie przymarzły one do szyby, aby uniknąć uszkodzenia piór wycieraczek.
- Tłuste, kleiste substancje i paliwo mogą powodować nieprawidłowe działanie wycieraczek, dlatego zaleca się czyszczenie wycieraczek płynem do spryskiwaczy.
- Podczas podnoszenia piór wycieraczek w celu przeprowadzenia konserwacji należy prawidłowo podnieść łącznik środkowy piór. W niektórych modelach wymagane jest przejście w tryb konserwacji (szczegóły w rozdziale „System wycieraczek”).

### Konserwacja wycieraczek

1. Podczas mycia pojazdu nie należy bezpośrednio myć wycieraczek strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem, gdyż może to spowodować ich odkształcenie.
2. Aby zapobiec powstawaniu osadów, zaleca się regularne czyszczenie piór wycieraczek raz w tygodniu przy użyciu płynu do mycia szyb.
3. Ze względów bezpieczeństwa zaleca się wymianę piór wycieraczek 1 do 2 razy w roku. Pióra wycieraczek można nabyć w autoryzowanym serwisie.
4. Po umyciu pojazdu w myjni automatycznej optłucz przednią szybę i pióra czystą wodą, co pozwoli usunąć pozostałą warstwę wosku.
5. Nie używaj wycieraczek, gdy szyba jest sucha. Może to porysować szybę, a w rezultacie spowodować trwałe uszkodzenie wycieraczek.
6. Nie czyść przedniej szyby paliwem, zmywaczem do paznokci, rozcieńczalnikiem do farb ani żadnym podobnym płynem, gdyż może to spowodować uszkodzenie piór wycieraczek.
7. Unikaj stosowania środków do powlekania szyb i środków hydrofobowych na przedniej i tylnej szybie. Warstwa hydrofobowa będzie się powoli odklejać po użyciu, co spowoduje nierównomierne tarcie szyby i nienaturalny hałas wycieraczek.
8. Jeśli powierzchnia przedniej szyby jest oszroniona lub zamarznięta, lub jeśli na szybie znajdują się suche zabrudzenia, owady, naklejki lub inne cząstki stałe, należy je na czas oczyścić wilgotną ściereczką. Nie należy używać suchej ściereczki ani usuwać ich bezpośrednio za pomocą wycieraczek, ponieważ może to spowodować uszkodzenie szyby i piór wycieraczek.

**Korzystanie z wycieraczek**

1. Nie należy poruszać ramieniem wycieraczki ręcznie, gdyż może to spowodować uszkodzenie wycieraczki.
2. Jeśli na szybie znajduje się śnieg, liście lub inne zanieczyszczenia, należy je usunąć przed użyciem wycieraczek.
3. Płyn do spryskiwaczy należy uzupełniać na bieżąco, używając płynu do spryskiwaczy zgodnie ze specyfikacją zawartą w niniejszej instrukcji, nie należy natomiast używać wody z kranu.
4. W chłodne dni zawsze sprawdzaj, czy pióra wycieraczek nie zamarzyły na przedniej szybie przed użyciem. Jeśli zamarzną na przedniej szybie, zawsze rozmrażaj je przed użyciem. Do ogrzania używaj klimatyzacji i wentylacji. Nie polewaj piór gorącą wodą bezpośrednio, ponieważ może to spowodować pęknięcie szyby lub odkształcenie piór wycieraczek.

**7-3. Regularna konserwacja****Harmonogram konserwacji**

Harmonogram konserwacji zawiera listę czynności konserwacyjnych pojazdu, które należy wykonać. Należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu wykonania przeglądu zgodnie z przebiegiem podanym w harmonogramie przeglądów. Dla obszaru ogólnego okres między przeglądami wynosi 15 000 km lub 12 miesięcy (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej) po wykonaniu pierwszego przeglądu.

I: Sprawdzić, wyregulować, wyczyścić lub wymienić w razie potrzeby. R: Wymienić  
N/A: Nie dotyczy

Pozycja konserwacji	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Kontrolki i komunikaty na zestawie wskaźników		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
System wideo i rozrywki		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kontrola testerem diagnostycznym wszystkich modułów		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kondycja piór wycieraczek przednich		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kondycja pióra wycieraczki tylnej		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Działanie wycieraczek		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Działanie ogrzewania, klimatyzacji i wentylacji wnętrza		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtr przeciwpyłkowy		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Płyn chłodzący		Wymiana co 5 lat lub 90 000 km (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).									
Poziom płynu chłodzącego i temp. zamrażania		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Płyn hamulcowy		Wymiana co 2 lata lub 60 000 km (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).									
Poziom płynu hamulcowego		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Zawartość wody w płynie hamulcowym		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Pozycja konserwacji	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Olej silnikowy i filtr oleju		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Poziom oleju silnikowego		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Płyn skrzyni biegów oraz zewnętrzny filtr	Wymiana co 4 lata lub 60 000 km (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).										
Poziom płynu skrzyni biegów		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtr paliwa	Wewnętrzny filtr paliwa: Zintegrowana pompa paliwa jest bezobsługowa z wyjątkiem awarii.										
Napięcie akumulatora		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Zawieszenie i amortyzatory – luzy, wycieki		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Półosie napędowe i osłony przegubów		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Dokręcenie śrub podwozia i zawieszenia		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Układ kierowniczy – luzy, stuki, osłony		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Stan ogumienia, wysokość bieżnika		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ciśnienie w oponach		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ciśnienie powietrza w kole zapasowym		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Dokręcenie kół		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Świece zapłonowe		N/A	N/A	N/A	R	N/A	N/A	N/A	R	N/A	N/A
Stan tarcz hamulcowych		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Stan okładzin hamulcowych		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtr powietrza		I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
Pasek napędowy akcesoriów		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Silnik, miska olejowa silnika i korek spustowy – wycieki, zapocenia		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Pozycja konserwacji	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Skrzynia biegów, korpus obudowy – wycieki, zapocenia		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Stan rurek i węży (np. układu kierowniczego, hamulcowego, paliwowego itp.) i wiązek przewodów		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Stan obudowy baterii trakcyjnej, ślady korozji, uszkodzeń, uderzeń		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Stan śrub mocujących baterię trakcyjną, obecność, rdza, uszkodzenia		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Stan zaworu wentylacyjnego baterii trakcyjnej, sprawdzenie, czy nie jest poluzowany, zdeformowany, zablokowany		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Stan złącz prądowych baterii trakcyjnej, brak zanieczyszczeń, uszkodzeń, wody, korozji, brak deformacji mechanicznej		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Stan instalacji wysokonapięciowej pojazdu, brak uszkodzeń, pewność zamocowania, brak możliwości ruchu okablowania/uderzeń w inne elementy samochodu		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Stan instalacji niskonapięciowej baterii trakcyjnej, stan złącz, brak zanieczyszczeń, wody, korozji, brak deformacji mechanicznej		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtr węglowy par paliwa (jeśli jest w wyposażeniu)	Wymiana co 3 lata lub 60 000 km (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).										
Rozrząd	Bezobsługowy z wyjątkiem przyczyny awarii.										
Akumulator	Bezobsługowy z wyjątkiem przyczyny awarii.										

Pozycja konserwacji	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Przepustnica	Sugerowana kontrola co 15000 km, wyczyścić w razie potrzeby.										
Gumowy przewód oparów paliwa	Zaleca się wymianę co 10 lat lub 500 000 km (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).										
Wąż tankowania zbiornika paliwa	<p>Zaleca się wymianę co 5 lat lub co 200 000 km w przypadku produktów wykonanych ze zwykłej gumy (takich jak NBR+PVC/CSM itp.) (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).</p> <p>Zaleca się wymianę co 10 lat lub co 500 000 km w przypadku produktów wykonanych z gumy fluorowej (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).</p> <p>Zaleca się wymianę powyższych węży w odpowiednim czasie, co może spowodować wadę działania, taką jak pęknięcie.</p>										
*: Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi w celu uzyskania ważnego harmonogramu przeglądów dla danego pojazdu.											

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Częstotliwość planowych przeglądów i konserwacji podana w tabeli jest minimalna. Jednakże, w zależności od warunków drogowych, pogody, warunków atmosferycznych i sposobu użytkowania pojazdu, może być konieczne ich częstsze wykonywanie. Warunki te mogą się różnić w zależności od kraju. W związku z tym w Twoim kraju mogą obowiązywać specjalne wymagania. Zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją serwisową w celu uzyskania informacji o aktualnym harmonogramie konserwacji obowiązującym w Twoim pojeździe.
- W niektórych obszarach mogą obowiązywać specjalne wymagania dotyczące konserwacji. Zalecamy skontaktowanie się z autoryzowaną stacją serwisową w celu uzyskania informacji o faktycznych wymaganiach dotyczących konserwacji pojazdu.

#### UWAGA

- Olej silnikowy i filtr oleju należy wymieniać częściej, jeśli pojazd jest eksploatowany w trudnych warunkach wymienionych w poniższych przykładach\*.
- Należy przeprowadzać kontrolę co 5000 km lub 6 miesięcy (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej), jeśli pojazd jest eksploatowany w trudnych warunkach wymienionych w poniższych przykładach\*.
- Jeśli pojazd jest użytkowany w następujących obszarach, środek smarny należy wymieniać co 5000 km lub co 6 miesięcy (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).
  - Obszary o dużej wilgotności.
  - Tereny górskie.
  - Obszary ekstremalnie zimne i gorące.
  - Długotrwała jazda po nierównych drogach (wyboistych, żwirowych, zasnieżonych itp.).
  - Długa jazda po górskich drogach, pod górę/w dół.
  - Częste pokonywanie krótkich dystansów samochodem.
  - Samochód jeździ w wysokiej temperaturze (powyżej 32°C) po drogach miejskich o dużym natężeniu ruchu.
  - Pojazd jest wykorzystywany jako taksówka, samochód policyjny lub dostawczy, przyczepa itp.
- Filtr powietrza i filtr klimatyzacji należy wymieniać częściej, jeśli pojazd jest eksploatowany w trudnych warunkach wymienionych w poniższych przykładach\*.

\* Przykłady trudnych warunków jazdy:

- Jazda w ekstremalnie zimne i gorące dni (dotyczy tylko oleju silnikowego, poziomu oleju silnikowego, układu kierowniczego i zawieszenia).
- Częsta jazda pojazdem na krótkich dystansach (tylko w celu sprawdzenia oleju silnikowego, poziomu oleju silnikowego, klocków i tarcz hamulcowych/osłon przedniej i tylnej osi oraz części przegubów półosi, okładzin hamulcowych i bębnow).
- Jazda po drogach zakurzonych (tylko w przypadku filtra powietrza, klocków i tarcz hamulcowych/osłon osi przedniej i tylnej oraz części przegubów półosi, okładzin hamulcowych i bębnow, elementu filtra powietrza układu klimatyzacji).
- Jazda po nierównych i/lub błotnistych drogach (dotyczy tylko klocków i tarcz hamulcowych/przedniej i tylnej osi oraz części przegubów półosi, okładzin hamulcowych i bębnow, elementu filtra powietrza układu klimatyzacji).
- Jazda w obszarach, w których stosowana jest sól drogowa lub inne materiały żrące (dotyczy tylko układu paliwowego, przewodów i połączeń, klocków i tarcz hamulcowych/osłon osi przedniej i tylnej oraz części przegubów półosi, okładzin hamulcowych i bębnow), sprawdzić przewody hamulcowe i działanie układu hamulca postojowego i roboczego, układu kierowniczego i zawieszenia).

 UWAGA

- Na obszarach przybrzeżnych (tylko w przypadku układu paliwowego, przewodów i połączeń, klocków i tarcz hamulcowych/osłon osi przedniej i tylnej oraz części przegubów półosi, okładzin hamulcowych i bębnow, należy sprawdzić przewody hamulcowe oraz działanie układu hamulca postojowego i roboczego, układu kierowniczego i zawieszenia).
- Jeśli pojazd brał udział w wypadku drogowym, został zamoczony, uderzył w pojazd lub włączył się alarm, należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu dokonania kontroli i terminowej naprawy.
- Nigdy nie przeładuj/rozładuj i nie zmieniaj parametrów ustawień systemu zasilania akumulatorowego bez upoważnienia.
- Temperatura klimatyzacji w pojeździe powinna być odpowiednia, a czas działania klimatyzacji nie powinien być zbyt długi.
- Podczas mycia pojazdu należy chronić układ akumulatora przed wodą.
- Pojazd powinien unikać brodzenia w zbyt głębokiej wodzie. Jeśli pojazd brodzi w wodzie, powinien jechać powoli, aby zapobiec rozchlapywaniu się wody na obudowę akumulatora.
- Pojazdu nie można uruchomić, gdy poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski.
- Przed jazdą należy sprawdzić stan naładowania akumulatora (stan naładowania). Naładuj akumulator, a następnie, w razie potrzeby, kontynuuj jazdę, dostosowując go do przewidywanego przebiegu, aby zapobiec awarii zasilania i zatrzymaniu pojazdu w trakcie jazdy. Jeśli stan naładowania akumulatora (SOC) jest niższy niż 30%, należy unikać gwałtownego przyspieszania i jazdy z dużą prędkością. Należy jak najszybciej dojechać do najbliższej stacji ładowania w celu naładowania.
- W przypadku korzystania z akumulatora w okresie letnim, gdy panują wysokie temperatury, zaleca się pozostawienie pojazdu w bezruchu przez 30 minut przed ładowaniem (jeśli ładowanie jest konieczne), a następnie pozostawienie pojazdu w bezruchu przez 30 minut po naładowaniu, aby zapobiec uruchomieniu się alarmu wysokiej temperatury spowodowanego ciągłym użytkowaniem akumulatora i gromadzeniem się ciepła, co może mieć wpływ na żywotność akumulatora.
- W przypadku korzystania z pojazdu w niskich temperaturach zimą zaleca się natychmiastowe ładowanie po użyciu, aby zapobiec spadkowi temperatury akumulatora poniżej 0°C, co będzie miało wpływ na żywotność akumulatora i bezpieczeństwo użytkownika podczas ładowania.

## Dane techniczne

Nazwa płynu	Specyfikacja	Konserwacja posprzedażna
Olej silnikowy (SQRH4J15)	C5 0W-20	4,5 ± 0,2 l (wymiana oleju i filtra oleju w tym samym czasie)
Płyn przekładniowy (130HHB)	TITAN EG DHT 5105	4,1 ± 0,1 l
Wysoka temperatura płynu chłodzącego (silnik)	Kwas organiczny (OAT)	8 l
Niska temperatura płynu chłodzącego (napęd elektryczny)	Kwas organiczny (OAT)	3,5 l
Płyn hamulcowy	DOT4	Poziom płynu hamulcowego w zbiorniku między MIN i MAX.
Chłodziwo	R1234yf	620 ± 15 g
Olej sprężarkowy	VC100YF	180 ± 10 g
	PVE	

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Zawiera fluorowane gazy cieplarniane i ekwiwalent CO<sub>2</sub> 0,00031t.

 UWAGA

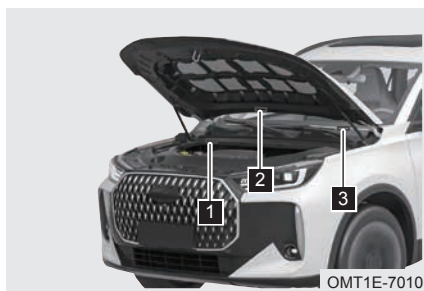
- Ilość napełnienia jest równa ilości spuszczonego oleju, jeśli nie ma wycieku oleju w automatycznej skrzyni biegów. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy udać się do autoryzowanej stacji serwisowej.
- Można używać wyłącznie oryginalnych części i płynów, w przeciwnym razie Twoje prawa do reklamacji będą naruszone.
- W przypadku oleju silnikowego i płynu przekładniowego należy stosować wyłącznie marki i specyfikacje zalecane przez autoryzowaną stację serwisową.
- Powyższa ilość napełnienia ma charakter wyłącznie orientacyjny. Dokładna ilość napełnienia powinna opierać się na rzeczywistych wymiarach pojazdu.

8-1. Lokalizacja etykiety	Układ paliwowy .....	243
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) .....	Układ zawieszenia .....	244
Etykieta produktu pojazdu ..	Akumulator zasilający .....	244
Numer silnika .....	Bateria .....	244
Okienko mikrofalowe (jeśli jest w wyposażeniu) ..	Układ kierowniczy .....	244
8-2. Specyfikacje pojazdu	Geometria kół .....	244
Wymiary pojazdu .....	Koła i opony .....	245
Typ pojazdu .....	Specyfikacja żarówki .....	246
Masa pojazdu .....	Elementy pojazdu, które nie są uwzględniane w rozmiarze pojazdu .....	247
Osiały pojazdu .....	Twoje prawa .....	248
Wydajność silnika .....	Skontaktuj się z nami .....	248
Silnik napędowy .....		

## 8-1. Lokalizacja etykiety

## Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)

## Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) na rzeczywistym pojeździe



- 1 Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) wygrawerowany jest w prawym dolnym rogu osłony kanału ociekowego komory silnika.
- 2 Etykieta z numerem identyfikacyjnym pojazdu (VIN) znajduje się na masce, jak pokazano na ilustracji.
- 3 Etykieta z numerem identyfikacyjnym pojazdu (VIN) znajduje się w lewym górnym rogu deski rozdzielczej po stronie kierowcy i można ją zobaczyć z zewnątrz przez przednią szybę.

## UWAGA

Zabrania się zakrywania, malowania, spawania, cięcia, wiercenia lub usuwania numeru identyfikacyjnego pojazdu (VIN) oraz obszarów wokół niego.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

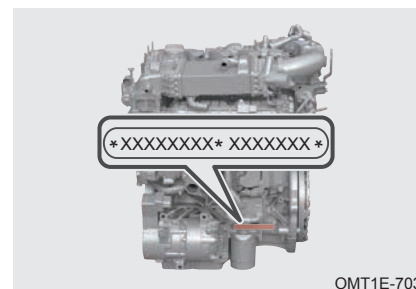
- Ze względu na różnice regionalne lokalizacja kodu VIN będzie zależać od rzeczywistego pojazdu.
- Jeżeli zachodzi konieczność odczytania numeru VIN, zaleca się, aby dane były odczytywane przez wykwalifikowanego serwisanta autoryzowanej stacji obsługi.

## Etykieta produktu pojazdu



Etykieta produktu pojazdu znajduje się na prawym zewnętrznym panelu, jak pokazano na ilustracji.

## Numer silnika



Numer silnika znajduje się na bloku silnika, jak pokazano na ilustracji.

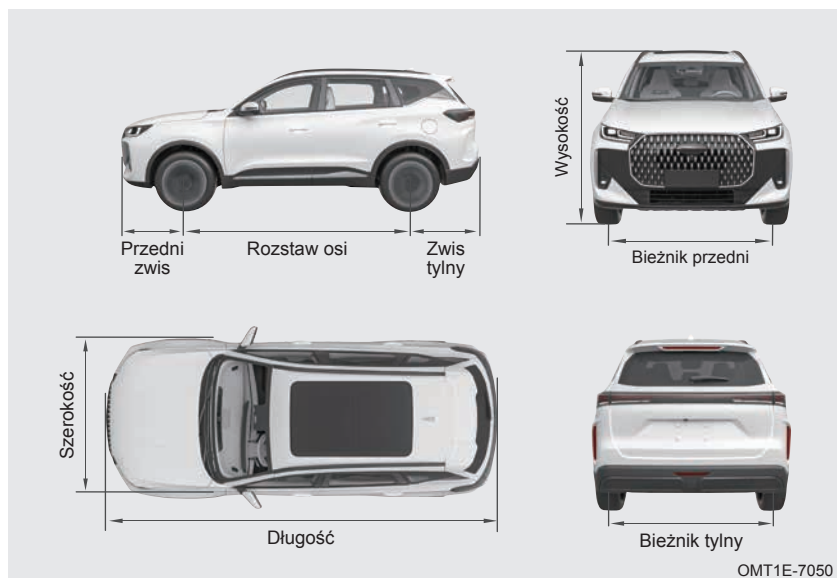
## Okienko mikrofalowe (jeśli jest w wyposażeniu)



Okienko mikrofalowe umieszczone jest po prawej stronie z tyłu przedniej szyby, wewnątrz lusterka wstecznego. Służy do bezprzewodowej transmisji sygnału RF i instalacji elektronicznego systemu identyfikacji samochodowej.

## 8-2. Specyfikacje pojazdu

## Wymiary pojazdu



Całkowity rozmiar	Długość (mm)	4 553
	Szerokość (mm)	1 862
	Wysokość (mm)	1 696
Rozstaw osi (mm)		2 670
Bieżnik	Przód (mm)	1 570
	Tył (mm)	1 570
Zwis	Przód (mm)	930
	Tył (mm)	953

## Typ pojazdu

Typ pojazdu	Napęd na przednie koła 4 × 2, skrzęte koła przednie, silnik umieszczony poprzecznie z przodu, 2-komorowy, 5-drzwiowy, 5-miejscowy, nadwozie integralne, kierownica po lewej stronie
Model silnika	SQRH4J15
Typ silnika	Pionowy, 4-cylindrowy, rzędowy, chłodzony cieczą, 4-suwowy, podwójny wałek rozrządu w głowicy, turbodoładowanie, chłodnica międzystopniowa
Typ zasilania paliwem	Wtrysk bezpośredni
Model skrzyni biegów	130HNB

## Masa pojazdu

Masa własna pojazdu (kg)		1 617
Masa osi pojazdu	Oś przednia (kg)	965
	Oś tylna (kg)	652
Maksymalna masa całkowita producenta (kg)		2 125
Maksymalna masa całkowita osi pojazdu	Oś przednia (kg)	1 059
	Oś tylna (kg)	1 066
Liczba siedzeń (łącznie z kierowcą) (liczba osób)		5

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Prosimy o przestrzeganie obciążenia pojazdu określonego w instrukcji obsługi i nieprzekraczanie dopuszczalnej masy całkowitej. W przeciwnym razie może dojść do zmiany charakterystyki hamulców i prowadzenia pojazdu, co może spowodować obrażenia ciała i wypadek.

## Osiągi pojazdu

Wydajność	Minimalny prześwit (mm)		176 (bez ładunku) / 153 (obciążony)
	Minimalna średnica skrętu (m)	Skręt w lewo (m)	11,2
		Skręt w prawo (m)	11,2
	Kąt podejścia (°)		21
	Kąt zejścia (°)		27
Wydajność układu napędowego	Maksymalna prędkość pojazdu (km/h)		175
	Maksymalna zdolność pokonywania wzniesień (%)		70



## Wydajność silnika

Tryb silnika	SQRH4J15
Średnica otworu cylindra (mm)	72
Skok tłoka (mm)	92
Przemieszczenie (ml)	1 499
Stopień sprężania	14,5 : 1
Maksymalna moc netto (kW)	105
Maksymalna moc netto (obr./min)	5 200
Maksymalny moment obrotowy netto (Nm)	215
Maksymalna prędkość momentu obrotowego netto (obr./min)	2 500

## Silnik napędowy

Typ silnika	KPTZ220YMDA0
Typ	Silnik synchroniczny z magnesami trwałymi
Metoda chłodzenia	Chłodzenie olejem
Napięcie znamionowe (V)	350
Moc znamionowa (kW)	70
Moc szczytowa (kW)	150
Moment znamionowy (N·m)	140
Maksymalny moment obrotowy (N·m)	310
Prędkość znamionowa (obr./min)	4 775
Prędkość maksymalna (obr./min)	16 000

## Układ paliwowy

Rodzaj paliwa*1	Benzyna bezołowiowa o liczbie oktanowej 95 lub wyższej	
		Benzyna bezołowiowa spełniająca normę EN 228 zawierająca maksymalnie 5% etanolu
		Benzyna bezołowiowa spełniająca normę EN 228 zawierająca maksymalnie 10% etanolu
Typ zbiornika paliwa	Zbiornik paliwa z tworzywa sztucznego	
Całkowita pojemność zbiornika paliwa	51 litrów	
Pompa paliwa	Elektryczna pompa paliwa	

\* 1: Proszę używać paliwa zalecanego przez autoryzowanych dealerów.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Paliwo E10 jest zazwyczaj kompatybilne z paliwem E5 i zwykle nie powoduje uszkodzeń produktów motoryzacyjnych.
- Pojazdy z katalizatorami mogą być zasilane wyłącznie benzyną bezołowiową. Aby uniknąć przypadkowego zatankowania niewłaściwego rodzaju paliwa, wlew paliwa ma konstrukcję szyjki, a do tankowania można używać wyłącznie standardowego pistoletu do benzyny bezołowiowej.

 UWAGA

- Stosuj wyłącznie zalecany rodzaj paliwa.
- Stężenie benzyny niższe od wymaganego może spowodować uszkodzenie silnika. Uszkodzenia takie nie są objęte gwarancją.
- Stosowanie benzyny ołowiowej spowoduje utratę skuteczności trójfunkcyjnego katalizatora i nieprawidłowe działanie układu wydechowego.
- Jeśli przypadkowo wlejesz benzynę ołowiową do zbiornika oleju i uruchomisz silnik (nawet jeśli wlejesz tylko niewielką ilość), spowoduje to trwałe uszkodzenie katalizatora. W przypadku przypadkowego wiania benzyny ołowiowej, należy natychmiast udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.

## Układ zawieszenia

Zawieszenie przednie	Zawieszenie niezależne typu Macpherson, wysokość nieregulowana, ze stabilizatorem poprzecznym, sprężyna stożkowa, amortyzator podwójnie regulowany
Zawieszenie tylne	Zawieszenie niezależne wielowahaczowe, wysokość nieregulowana, stabilizator przechyłów, sprężyna stożkowa, amortyzator z podwójną regulacją

## Akumulator zasilający

Model akumulatora zasilającego	113ADR
Formularze portfolio produktów	1P96S
Metoda chłodzenia	chłodzenie bezpośrednie
Napięcie znamionowe (V)	353,3
Pojemność znamionowa (Ah)	5,2
Energia znamionowa (kWh)	1,83
Maksymalna moc rozładowania (kW)	296
Waga (kg)	53 ± 1,59
Gęstość energii akumulatora (Wh/kg)	34,5
Temperatura robocza ładowania Zasięg systemu akumulatorowego (°C)	-30~60
Temperatura robocza rozładowania Zasięg systemu akumulatorowego (°C)	-35~60

## Bateria

Model baterii	12V 40Ah
---------------	----------

## Układ kierowniczy

Typ wspomaganie kierownicy	Doładowanie elektryczne	
Średnica kierownicy (mm)	380 ± 3	
Typ układu kierowniczego	Przekładnia kierownicza zębatkowa	
Zakres regulacji kierownicy	Góra-dół (°)	± 1,8°
	Przód-tył (mm)	+ 30,-10

## Geometria kół

Koło przednie	Pochylenie przedniego koła	- 25' ± 45'
	Kąt kółka sworznia zwrotnicy	4°28' ± 60'
	Kąt nachylenia sworznia zwrotnicy	13°43' ± 60'
	Zbieżność kół przednich	5' ± 5' (jedna strona)
Koło tylne	Odchylenie tylnego koła	- 42' ± 30'
	Zbieżność kół tylnych	5' ± 10' (jedna strona)

## Koła i opony

Model opony		225/60R18
Model obręczy		18 x 6,5 J
Ciśnienie pompowania w oponach w stanie zimnym (bez ładunku) (kPa)	Koło przednie	220
	Koło tylne	220
Moment dokręcania śrub kół		M14: 180 ± 18 N·m
Wymagania dotyczące wyważenia dynamicznego kół dla pojazdów o maksymalnej prędkości konstrukcyjnej powyżej 100 km/h		Dopuszczalna pozostała masa wyważona: po stronie zacisku bloku wagi ≤ 8 g, po stronie przylegania bloku wagi ≤ 10

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Podane w tabeli wartości ciśnienia w oponach odnoszą się do opon zimnych. Ciśnienie nieznacznie wzrasta po podgrzaniu opony, ale nie ma potrzeby obniżania ciśnienia.

 UWAGA

- Ciśnienie w oponach należy sprawdzać co najmniej raz w miesiącu. Szczególnie ważne jest sprawdzanie ciśnienia w oponach przy dużych prędkościach.
- Aby ułatwić znalezienie odpowiedniej wartości ciśnienia w oponach, na progu drzwi kierowcy znajduje się naklejka samoprzylepna, na której podana jest określona wartość ciśnienia w zimnych oponach.

## Specyfikacja żarówki

Nazwa żarówki	Nominalne źródło światła (typ/model)	Porady dotyczące wymiany
Reflektory	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Tylne światło przeciwmgielne	P21W	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Światła do jazdy dziennej	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Przednie światło pozycyjne	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Światło pozycyjne tylne	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Światło stopu	P21W	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Trzecie światło stopu	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Światło cofania	W16W	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Przednie światło kierunkowskazu	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Światło kierunkowskazu bocznego	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Tylne światło kierunkowskazu	P21W	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi

## Elementy pojazdu, które nie są uwzględniane w rozmiarze pojazdu

**Komponenty nieuwzględnione w długości pojazdu**

Następujące urządzenia nie posiadają funkcji obciążenia, a ich wymiary nie wystają poza przednią lub tylną część pojazdu o więcej niż 50 mm, a promień zaokrąglenia krawędzi i narożnika nie jest mniejszy niż 5 mm:

- Wycieraczka i spryskiwacz
- Identyfikacja zewnętrzna, w tym zarejestrowany znak towarowy, nazwa producenta, pochodzenie, nazwa i typ modelu, emisja silnika, typ skrzyni biegów, typ napędu i inne wyróżniające dane pojazdu
- Światła i sygnalizacja świetlna
- Blok gumowy antykolizyjny i odpowiednik
- Zewnętrzne urządzenie chroniące przed słońcem
- Urządzenie do plombowania celnego i jego zabezpieczenie
- Urządzenie służące do mocowania płachty przeciwdeszczowej i jej zabezpieczenia
- Urządzenie blokujące, zawias, klamka, kontroler, przełącznik
- Stopień (lub drabina), stopień umożliwiający wjazd na pojazd i uchwyt na szczycie zderzaka, używany do mycia okien.
- Tylna tabliczka z emblematem z LOGO
- Odłączana przyczepa lub urządzenie holownicze
- Rura wydechowa

**Elementy nieuwzględnione w pomiarach szerokości pojazdu:**

- Urządzenie do pośredniego widzenia
- Tablica informacyjna przystanku autobusu szkolnego jest nieczynna

Poniższe urządzenia nie posiadają funkcji obciążenia, a ich jeden bok nie przekracza boku pojazdu o więcej niż 50 mm, a promień zaokrąglenia krawędzi i narożnika nie jest mniejszy niż 5 mm:

- Identyfikacja zewnętrzna, w tym zarejestrowany znak towarowy, nazwa producenta, pochodzenie, nazwa i typ modelu, emisja silnika, typ skrzyni biegów, typ napędu i inne wyróżniające dane pojazdu
- Światła i sygnalizacja świetlna
- Blok gumowy antykolizyjny i odpowiednik
- Urządzenie do plombowania celnego i jego zabezpieczenie
- Urządzenie służące do mocowania płachty przeciwdeszczowej i jej zabezpieczenia
- Lokalny otwór odpływowy wody: odnosi się do otworu odpływowego wody, który służy do odprowadzania strumienia wody deszczowej nad drzwiami kierowcy (lub oknem) i drzwiami pasażera, po obu stronach przedniej szyby.
- Elastyczna wystająca część systemu bryzgoszczelnego

- Składana płyta schodowa, pochyłość wjazdu/wyjazdu autobusu, platforma podnoszona i równoważne elementy znajdujące się w stanie schowanym
- Urządzenie blokujące, zawias, klamka, kontroler, przełącznik
- Urządzenie sygnalizujące awarię opony
- Wskaźnik ciśnienia w oponach
- Zdeformowana część ściany opony bezpośrednio nad punktem styku opony z podłożem
- Urządzenie wspomagające cofanie
- Rura wydechowa

#### Elementy nieuwzględnione w pomiarach wysokości pojazdu:

Miękka część anteny

Urządzenie bez funkcji ładowania:

- Kanał dolotowy
- Urządzenie do pośredniego widzenia
- Urządzenie pobierające prąd pojazdu elektrycznego (wraz z urządzeniem mocującym)
- Tylnie urządzenie kierujące powietrzem pojazdu jest demontowalne lub składane, a jego długość w stanie rozłożonym i schowanym nie przekracza odpowiednio 2000 mm i 200 mm.
- Tylna burta, pochylenie wjazdu/wyjazdu i równoważne elementy o długości poziomej nieprzekraczającej 300 mm w stanie schowanym
- Drabinka ogonowa

#### Twoje prawa

W zależności od lokalnego prawa, możesz mieć następujące prawa dotyczące swoich danych osobowych: prawo do sprzeciwu lub cofnięcia zgody, prawo do dostępu, aktualizacji i poprawiania nieścisłości w swoich danych osobowych, prawo do ograniczenia przetwarzania lub usunięcia swoich danych osobowych, prawo do otrzymania swoich danych osobowych i żądania ich przekazania innej organizacji, jeżeli jest to technicznie wykonalne, a także prawo do otrzymania informacji i wniesienia skargi do lokalnego organu ochrony danych.

#### Skontaktuj się z nami

Aby zadać pytanie, zgłosić wątpliwości lub skorzystać z praw przysługujących osobie, której dane dotyczą, prosimy o kontakt pod adresem [privacy@mychery.com](mailto:privacy@mychery.com). Dotyczy to osób mieszkających na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Wielkiej Brytanii.

Poważnie traktujemy Twoją prywatność i staramy się odpowiedzieć Ci w ciągu jednego miesiąca lub w terminie określonym w odpowiednich lokalnych przepisach o ochronie prywatności, po potwierdzeniu Twojej tożsamości.

Jeżeli uważasz, że nie zareagowaliśmy odpowiednio na Twoje skargi lub wątpliwości, masz prawo złożyć skargę do właściwego organu ochrony danych.

<b>A</b>		Działanie klimatyzacji i ogrzewania .....	108
	Adaptacyjny system sterowania silnikiem .....	Działanie wycieraczek .....	45
	Adaptacyjny tempomat (ACC) .....	Dźwięk ostrzegawczy dla pieszych przy niskiej prędkości .....	197
	Aktualizacja lub powiadomienie o zakończeniu świadczenia usług wsparcia cyberbezpieczeństwa .....		
	Aktywne ograniczenie prędkości (jeśli jest w wyposażeniu) .....	<b>E</b>	
	Akumulator zasilający .....	ECALL (jeśli jest w wyposażeniu) .....	200
	Akumulator zasilający .....	Efektywny zasięg .....	78
	Automatyczna skrzynia biegów ..	Elektroniczny układ kontroli stabilności (ESP) .....	183
	Automatyczne uruchamianie / zatrzymywanie silnika .....	Elektryczne szyby .....	87
	Automatyczne usuwanie zaparowania .....	Elektryczny korek wlewu paliwa ..	122
	Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) / System ostrzegania o zderzeniu czołowym (FCW) .....	Elektryczny układ hamulca postojowego (EPB) .....	134
	Automatyczny system parkowania (Auto Hold) .....	Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS) .....	133
	Autoryzowana Stacja Obsługi jest do Państwa dyspozycji .....	Elementy pojazdu, które nie są uwzględniane w rozmiarze pojazdu .....	247
	Awaryjne otwieranie klapy bagażnika .....	Energia regeneracyjna i hamulec regeneracyjny .....	192
	Awaryjne utrzymanie pasa ruchu (ELK) .....	Etykieta produktu pojazdu .....	238
<b>B</b>		<b>F</b>	
	Bagażnik dachowy .....	Filtr cząstek stałych benzyny (GPF) (jeśli jest w wyposażeniu) .....	129
	Bateria .....	Funkcja „Podążaj za mną do domu” .....	51
	Blokada zabezpieczająca przed dziećmi .....	Funkcja chłodzenia schowka podłokietnika na konsoli pomocniczej (jeśli jest w wyposażeniu) .....	110
<b>D</b>		Funkcja kontroli prędkości (SCF) .....	155
	Dane techniczne .....	Funkcja ochrony przed zacięciem szyby (jeśli jest w wyposażeniu) .....	89
	Docieranie nowego pojazdu .....	Funkcja pamięci ustawień fotela (jeśli jest w wyposażeniu) .....	57
	Drugi rząd siedzeń .....	Funkcja rozszerzona (jeśli jest w wyposażeniu) .....	187
	Działanie chłodzenia klimatyzacji .....	Funkcja zdalnego sterowania oknem .....	88

**G**

Geometria kół .....	244
Główna część HEV .....	189
Gniazdo zasilania .....	115
Górny pas mocujący .....	67

**H**

Hamulec nożny .....	138
Harmonogram konserwacji .....	229
Holowanie awaryjne .....	210

**I**

Indeks .....	16
Indeks obrazkowy .....	16
Instrukcje dotyczące zaporowania reflektorów .....	53
Inteligentny asystent świateł drogowych (IHC) .....	52
Inteligentny kluczyk .....	75
Inteligentny system ostrzegania o przekroczeniu prędkości .....	156

**J**

Jak czytać tę instrukcję .....	16
Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu .....	19
Jazda po drodze pokrytej lodem i śniegiem .....	27
Jazda przez wodę .....	25
Jazda terenowa .....	24
Jeśli bateria jest rozładowana .....	207
Jeżeli temperatura płynu chłodzącego silnika jest wysoka .....	205

**K**

Kamizelka odblaskowa .....	201
Klakson .....	39
Kłapa bagażnika otwierana elektrycznie (jeśli jest w wyposażeniu) .....	118
Koła i opony .....	245

Kontrola bezpieczeństwa .....	20, 217
Kontrola układu wydechowego .....	23

**L**

Lokalizacja pojazdu dla inteligentnego kluczyka (jeśli jest w wyposażeniu) .....	83
--	----

**Ł**

Ładowanie bezprzewodowe (jeśli jest w wyposażeniu) .....	111
Łańcuchy na opony .....	27
Łącze telefoniczne (jeśli jest w wyposażeniu) .....	99

**M**

Masa pojazdu .....	241
Menu skrótów .....	94
Miejsce do przechowywania .....	112
Montaż systemów bezpieczeństwa dla dzieci .....	69
Montaż zaczepu holowniczego ...	212

**N**

Napinacz pasa bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu) .....	63
Naprawa i konserwacja .....	216
Naprawa opony w nagłych wypadkach .....	202
Narzędzia zapasowe .....	201
Nawiewy powietrza. Regulacja przepływu powietrza .....	109
Normalna konserwacja .....	218
Normalne uruchamianie i wyłączanie .....	127
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) .....	238

**O**

Ochrona przed zacięciem dachu przesuwneego .....	92
--	----

Odczytywanie informacji o kodzie identyfikacyjnym pojazdu .....	217
Opisy działania układu hamulcowego .....	139
Osiągi pojazdu .....	242
Ostony przeciwsłoneczne i lusterka kosmetyczne .....	116
Ostrożność .....	149
Ostrzeżenie o opuszczeniu pasa ruchu (LDW) .....	162
Oświetlenie wewnętrzne .....	50
Oświetlenie zewnętrzne .....	48
Otwieranie/zamykanie maski .....	116

**P**

Panoramiczny dach przesuwny (jeśli jest w wyposażeniu) .....	90
Parkowanie .....	21
Parkowanie na pochyłości .....	22
Pas bezpieczeństwa .....	58
Po uruchomieniu silnika .....	21
Podczas jazdy .....	21
Podczas jazdy po śliskiej nawierzchni .....	25
Podgrzewana kierownica (jeśli jest w wyposażeniu) .....	39
Poduszka powietrzna (SRS) .....	139
Pojazd hybrydowy elektryczny (HEV) .....	188
Powiadomienie o bezpieczeństwie cybernetycznym w przypadku złomowania lub odsprzedaży ...	29
Prawidłowa postawa siedząca .....	54
Przebita opona .....	202
Przed uruchomieniem silnika .....	20
Przedni port USB .....	115
Przednie siedzenie .....	54
Przegląd zestawu wskaźników .....	32
Przełącznik mechaniczny drzwi ...	85
Przełącznik START/STOP silnika .....	126
Przyciski audio .....	98

**R**

Regulacja kierownicy .....	40
----------------------------	----

Ręcznie otwierana kłapa bagażnika .....	117
Rotacja opon .....	225
Rozpoznawanie głosu (jeśli jest w wyposażeniu) .....	98

**S**

Silnik napędowy .....	242
Skontaktuj się z nami .....	248
Skrzynka bezpieczników .....	213
Specyficzny dźwięk HEV .....	192
Specyfikacja żarówki .....	246
Spis treści .....	16
Sprawdzanie baterii .....	225
Sprawdzanie bezpiecznika .....	214
Sprawdzanie chłodnicy i skraplacza .....	222
Sprawdzanie filtra klimatyzacji ...	226
Sprawdzanie opon .....	223
Sprawdzanie płynu do spryskiwaczy .....	226
Sprawdzanie poziomu oleju .....	219
Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego .....	221
Sprawdzanie poziomu płynu przekładniowego .....	220
Sprawdzanie wycieraczek .....	227
Symbole w instrukcji .....	17
System audio .....	93
System hamowania w ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTB) .....	169
System immobilizera .....	82
System klimatyzacji .....	103
System kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC) .....	160
System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) .....	173
System monitorowania kierowcy (DMS) .....	175
System monitorowania widoku panoramicznego (AVM) (jeśli jest w wyposażeniu) .....	177

System monitorowania widoku parkingowego (RVC) (jeśli jest w wyposażeniu) .....	176	Uruchamianie i wyłączenie w sytuacjach awaryjnych .....	128
System ostrzegania o otwartych drzwiach (DOW) .....	168	Uzbrojenie alarmu pojazdu .....	81
System ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA) .....	169	<b>W</b>	
System ostrzegania przed kolizją z tyłu (RCW) .....	170	Wejście bezkluczykowe .....	79
System radarów parkingowych ...	181	Wewnętrzne lusterko wsteczne .....	41
System wspomagania jazdy w korkach (TJA) / Zintegrowany system wspomagania tempomatu (ICA) .....	158	Widok audio .....	93
System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA) (jeśli występuje) .....	149	Wielokolizyjny układ hamulcowy (MCB) .....	183
System wspomagania utrzymania pasa ruchu .....	161	Włączanie i wyłączenie poduszki powietrznej pasażera z przodu (jeśli jest w wyposażeniu) .....	71
System wykrywania martwego pola (BSD) .....	167	Wskaźniki dotyczące jazdy zimą .	26
Systemy zabezpieczeń dla dzieci .	65	Wskaźnik działania/awarii .....	33
<b>S</b>		Wydajność silnika .....	242
Światło awaryjne .....	200	Wymiana bezpiecznika .....	214
<b>T</b>		Wymiana pióra wycieraczki .....	47
Trójkąt ostrzegawczy .....	201	Wymiary pojazdu .....	240
Tryb jazdy .....	132	<b>Z</b>	
Tryb pracy .....	191	Zapobieganie opuszczaniu pasa ruchu (LDP) .....	163
Twoje prawa .....	248	Zasłona bagażowa (jeśli jest w wyposażeniu) .....	114
Tyłny port USB .....	116	Zdalne sterowanie dachem przesuwным .....	92
Typ pojazdu .....	241	Zdalne uruchamianie za pomocą inteligentnego kluczyka (jeśli jest w wyposażeniu) .....	83
<b>U</b>		Zewnętrzne lusterko wsteczne .....	42
Układ kierowniczy .....	244		
Układ paliwowy .....	243		
Układ zapobiegający blokowaniu kół (ABS) .....	185		
Układ zawieszenia .....	244		
Unikanie przebicia opony .....	225		

## Instrukcja postępowania w sytuacjach awaryjnych

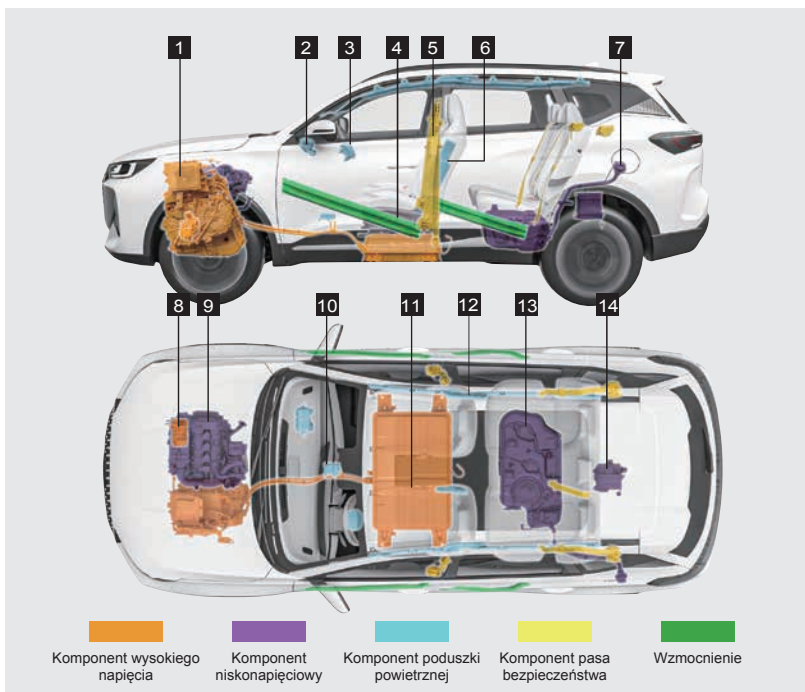
## INFORMACJE RATUNKOWE

---

1-1. Informacje ratunkowe	Parkowanie ..... 260
Informacje z karty ratowniczej ..... 256	Awaryjne otwieranie klapy bagażnika ..... 261
Odłączanie akumulatora 12 V ..... 260	Wymagane wyposażenie ochronne dla ratownika ..... 262
Metoda uwalniania mocy wysokiego napięcia ..... 260	Ratownictwo awaryjne ..... 263
1-2. Informacje dotyczące procedury postępowania awaryjnego	Pojazd holowniczy ..... 266

## 1-1. Informacje ratunkowe

## Informacje z karty ratowniczej



- |  |  |                                       |
|--|--|---------------------------------------|
| <b>1</b> Moduł sterowania układem hybrydowym | <b>2</b> Poduszka powietrzna pasażera z przodu                   | <b>3</b> Poduszka powietrzna kierowcy |
| <b>4</b> Wzmocnienie                         | <b>5</b> Napinacz pasa bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu) | <b>6</b> Środkowa poduszka powietrzna |
| <b>7</b> Wlew paliwa                         | <b>8</b> Kompresor klimatyzacji                                  | <b>9</b> Silnik                       |
| <b>10</b> Moduł poduszki powietrznej         | <b>11</b> Akumulator zasilający                                  | <b>12</b> Kurtyna boczna              |
| <b>13</b> Zbiornik paliwa                    | <b>14</b> Bateria  |                                       |

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Wszystkie części podzespołów wysokiego napięcia pokazane na ilustracji należy utylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska.

## UWAGA

- Nigdy nie holuj pojazdu z dużą prędkością, gdy koła napędowe dotykają podłoża.
- Zabrania się manipulowania sterownikiem silnika na stanowisku dynamometrycznym bez dostępu do prądu i wody. Nigdy nie należy ciągnąć silnika do tyłu przy dużej prędkości na stanowisku dynamometrycznym ani przeprowadzać podobnych eksperymentów, takich jak holowanie z dużą prędkością.
- Elementy układu wysokiego napięcia w hybrydowym układzie zasilania obejmują głównie wiązkę przewodów wysokiego napięcia, akumulator, grzałkę wysokiego napięcia, sprężarkę elektryczną, sterownik silnika przedniego i zespół sterownika silnika tylnego (jeśli występuje). Elementy układu wysokiego napięcia są bardzo niebezpieczne. Nie należy dotykać elementów układu wysokiego napięcia, kabli ani złączy.

## OSTRZEŻENIE

- Personel bez kwalifikacji technicznych w zakresie wysokich napięć nie ma prawa poddawać obróbce, naprawiać ani wymieniać elementów wysokiego napięcia ani wiązek przewodów wysokiego napięcia pokazanych na ilustracji.
- W razie wypadku drogowego nie dotykaj żadnych podzespołów ani wiązek przewodów wysokiego napięcia pokazanych na ilustracji, aby uniknąć dodatkowych obrażeń ciała.
- Podczas cięcia pojazdu w celach ratunkowych należy unikać elementów przedstawionych na ilustracji. Ratownik musi nosić podstawowy sprzęt ochronny. W zależności od sytuacji na miejscu zdarzenia należy wybrać sprzęt ochronny wysokiego napięcia lub sprzęt ochrony przeciwpożarowej. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować obrażenia ciała, a nawet śmierć.

Podstawowe informacje o pojeździe



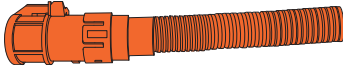
Całkowity rozmiar	Długość (mm)	4 553
	Szerokość (mm)	1 862
	Wysokość (mm)	1 696
Rozstaw osi (mm)		2 670
Maksymalna masa całkowita producenta (kg)		2 125
Liczba miejsc siedzących (wliczając kierowcę) (liczba osób)		5

Podstawowe informacje o układzie hybrydowym pojazdu elektrycznego

Zespół baterii zasilającej	Pojemność znamionowa akumulatora (Ah)	5,2
	Napięcie znamionowe akumulatora (V)	353,3
	Liczba akumulatorów (sztuk)	1
Pojemność zbiornika paliwa (l)	51	

Znaki ostrzegawcze układu pojazdu hybrydowego

Znak ostrzegawczy wysokiego napięcia 1		Niebezpieczeństwo! Nigdy nie dotykać elementów systemu pod wysokim napięciem.
Znak ostrzegawczy wysokiego napięcia 2		Wysokie napięcie. Niebezpieczeństwo! Nie wcisnąć!
Znak ostrzegawczy wysokiego napięcia 3		Elementy systemu wysokiego napięcia. Niebezpieczeństwo! Nigdy nie należy dotykać elementów pod wysokim napięciem bez zabezpieczenia. Zwracaj uwagę na porażenie prądem!

Znak ostrzegawczy wysokiego napięcia 4		Elementy systemu wysokiego napięcia. Niebezpieczeństwo! Nigdy nie należy dotykać komponentów pod wysokim napięciem bez zabezpieczenia. Zwracaj uwagę na porażenie prądem i oparzenie wysoką temperaturą!
Znak ostrzegawczy wysokiego napięcia 5		Niebezpieczeństwo! Artykuł łatwopalny i wybuchowy. Nie wolno otwierać ani naprawiać akumulatora bez autoryzacji. Nie wolno zwierać dodatniego i ujemnego bieguna akumulatora przewodami lub innymi metalowymi przedmiotami. Przechowywać z dala od źródła ognia i nie używać w wysokiej temperaturze. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach. Optymalna temperatura składowania: -10°C–35°C!
Znak wiązki przewodów wysokiego napięcia		Elementy systemu wysokiego napięcia pojazdu są połączone pomarańczową wiązką przewodów wysokiego napięcia. Nigdy nie należy dotykać komponentów pod wysokim napięciem bez zabezpieczenia!

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Po uruchomieniu pojazdu układ zasilania będzie gorący. Należy zachować ostrożność w przypadku wysokiego napięcia i wysokiej temperatury oraz zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonych na znakach ostrzegawczych dotyczących bezpieczeństwa pojazdu.
- Aby zapobiec porażeniu prądem o wysokim napięciu, nigdy nie dotykaj, nie wyjmuj ani nie wymieniaj podzespołów, pomarańczowego kabla ani złączy oznaczonych znakami ostrzegawczymi układu zasilania.

## Odłączanie akumulatora 12 V

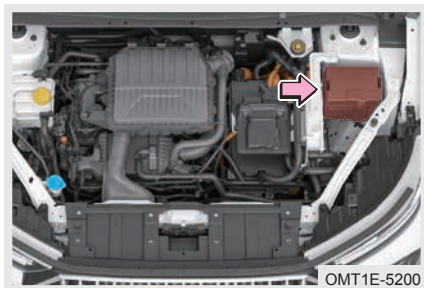


Krok 1: Wyłącz zasilanie pojazdu i podłącz kable rozruchowe;

Podłącz jeden koniec kabla dodatniego do dodatniego bieguna (+) akumulatora w rozładowanym pojeździe, a drugi koniec do dodatniego bieguna (+) akumulatora w pojeździe ratowniczym.

Podłącz jeden koniec kabla ujemnego do ujemnego bieguna (-) akumulatora pojazdu ratowniczego, a drugi koniec do niemalowanej metalowej części rozładowanego pojazdu.

## Metoda uwalniania mocy wysokiego napięcia



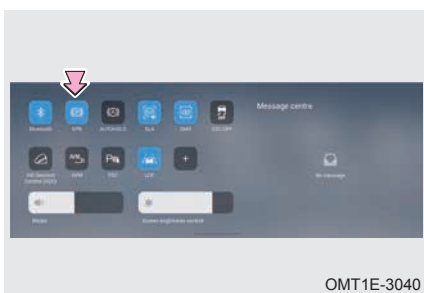
Krok 1: Wyłącz zasilanie pojazdu;

Krok 2: Odłącz przewód od ujemnego (-) zacisku akumulatora;

Krok 3: Zdejmij pokrywę skrzynki bezpieczników komory przedniej, zapoznaj się ze schematem lokalizacji skrzynki bezpieczników na górnej pokrywie skrzynki, odłącz zasilanie modułu BMS.

## 1-2. Informacje dotyczące procedury postępowania awaryjnego

## Parkowanie



Krok 1: Gdy zasilanie pojazdu jest włączone lub pojazd jest uruchomiony i stoi w miejscu, kliknij przełącznik elektrycznego hamulca postojowego, czerwony wskaźnik „(P)” na zestawie wskaźników oraz wskaźnik przycisku elektrycznego hamulca postojowego wskazując, że parking został włączony;

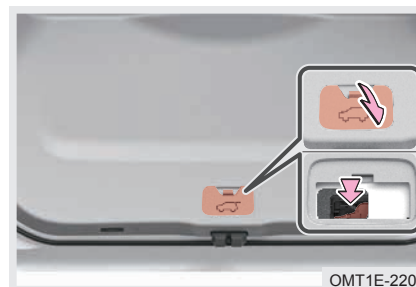


Krok 2: Przesuń dźwignię zmiany biegów do pozycji P, naciśnij przycisk ENGINE START STOP, aby wyłączyć zasilanie pojazdu.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

Gdy pojazd jest w trybie GOTOWYM i silnik jest wyłączony, przed opuszczeniem pojazdu należy upewnić się, że zasilanie pojazdu jest wyłączone.

## Awaryjne otwieranie kłapy bagażnika



Kłapy bagażnika nie można otworzyć, gdy akumulator jest rozładowany lub w podobnych warunkach. W takim przypadku można ją otworzyć za pomocą wyłącznika awaryjnego.

Krok 1: Zatrzymaj pojazd w możliwie najbezpieczniejszy sposób;

Krok 2: Złóż oparcie tylnego siedzenia;

Krok 3: Wejdź do tyłu pojazdu i otwórz pokrywę urządzenia awaryjnego;

Krok 4: Naciśnij przycisk awaryjny i pchnij tylne drzwi, aby je otworzyć.

## Wymagane wyposażenie ochronne dla ratownika



Podstawowy sprzęt ratunkowy:

- 1 Ochronne obuwie robocze      2 Rękawiczki bawełniane      3 Rękawice ochronne

Urządzenie zabezpieczające przed wysokim napięciem:

- 4 Specjalistyczna odzież ochronna wysokiego napięcia      5 Arkusz gumowy      6 Kask z okularami ochronnymi

Ochronny sprzęt ratowniczo-gaśniczy

- 7 Maski oddechowej na sprężone powietrze      8 Kamera termowizyjna

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Ratownik musi nosić podstawowy sprzęt ochronny. Wybierz sprzęt ochrony wysokiego napięcia lub sprzęt do ratownictwa pożarowego, w zależności od sytuacji na miejscu zdarzenia. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować obrażenia ciała, a nawet śmierć.

## Ratownictwo awaryjne

## Jak uniknąć przedostania się wody do podzespołów wysokiego napięcia

1. W przypadku zalania pojazdu należy najpierw wyciągnąć go z wody, a następnie odłączyć zasilanie wysokiego napięcia, aby uniknąć większego ryzyka porażenia prądem elektrycznym na skutek zanurzenia pojazdu.
2. Nie ładuj pojazdu, jeśli w porcie ładowania znajdują się widoczne plamy wody, aby uniknąć uszkodzenia pojazdu lub urządzenia ładującego. Podczas ładowania pojazdu nie myj okolic portu ładowania, aby uniknąć uszkodzenia pojazdu lub urządzenia ładującego.
3. Unikaj jazdy po drogach o nieznanym głębokości wody, aby uniknąć wypadków z wyciekami lub uszkodzenia podzespołów elektrycznych wysokiego napięcia. Jeśli konieczne jest brodenie w wodzie, przed jazdą sprawdź stan drogi i sprawdź głębokość wody. Głębokość wody nie powinna być wyższa niż dolna część nadwozia. Zaleca się, aby nie przebywać długo w głębokiej wodzie podczas brodenia, w przeciwnym razie podzespoły elektryczne wysokiego napięcia mogą ulec uszkodzeniu.

## Jazda w wodzie (brodenie)

■ Gdy pojazd wjeżdża do wody:

1. Jeżeli nie możesz odjechać pojazdem z obszaru zalanego wodą, natychmiast odłącz zasilanie.
2. Podczas jazdy w terenie niezadaszonym nie zatrzymuj pojazdu i kontynuuj jazdę z niewielką prędkością (prędkość pojazdu nie może przekraczać 10 km/h).
3. Odjedź pojazdem od zalanego obszaru i zaparkuj go w bezpiecznym miejscu. Sprawdź, czy w pojeździe nie ma wody i jeśli tak, wyczyść go.

■ Po wjechaniu pojazdu w bród:

1. W przypadku poważnego zalania pojazdu wszystkie osoby znajdujące się w pojeździe muszą natychmiast ewakuować się w bezpieczne miejsce.
2. Po wjechaniu pojazdem na głębokość brodenia, delikatnie naciśnij pedał hamulca kilka razy, aby usunąć resztki wody z tarczy hamulcowej i upewnić się, że układ hamulcowy działa prawidłowo.
3. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu przeprowadzenia rutynowej kontroli, ponieważ woda może przedostać się do podzespołów układu napędowego i rozcieńczyć smar, co może spowodować nieprawidłowe działanie układu podczas jazdy w terenie zabudowanym.

## Zapobieganie pożarom

■ Aby skutecznie zapobiegać pożarom pojazdów, należy podczas ich użytkowania przestrzegać następujących środków ostrożności:

1. Nie pozostawiaj w pojeździe materiałów łatwopalnych i wybuchowych.

W upalne lato temperatura wewnątrz pojazdu zaparkowanego na słońcu może osiągnąć ponad 70°C. Jeśli w pojeździe pozostawione zostaną zapalniczki, środki czyszczące, perfumy i inne materiały łatwopalne lub wybuchowe, bardzo łatwo o pożar, a nawet eksplozję.

2. Po paleniu upewnij się, że niedopałek został całkowicie zgaszony.  
Palenie jest nie tylko szkodliwe dla zdrowia, ale może również powodować pożary. Jeśli niedopałek papierosa nie zostanie całkowicie zgaszony, może spowodować pożar.
3. Zaleca się regularne udanie się do autoryzowanej stacji obsługi w celu dokonania przeglądu.  
Regularnie sprawdzaj komorę silnika pod kątem wycieków oleju i na czas usuwaj wszelkie plamy oleju lub ślady oleju z silnika.  
Regularnie sprawdzaj, czy obwody pojazdu, urządzenia elektryczne i złącza wiązek przewodów, izolacja i pozycja mocowania są prawidłowe. W przypadku wykrycia jakiegokolwiek problemu, rozwiąż go na czas.
4. Nie modyfikuj obwodów pojazdu ani nie dodawaj podzespołów elektrycznych.
  - a. Surowo zabrania się wymiany bezpieczników za pomocą bezpieczników lub innych przewodów metalowych, które przekraczają parametry znamionowe urządzeń elektrycznych.
  - b. Instalacja innych urządzeń elektrycznych (takich jak urządzenia audio i oświetlenie o dużej mocy) może powodować nadmierne obciążenie obwodów, a wiązki przewodów są podatne na nagrzewanie, powodując pożary. Nieprawidłowa modyfikacja urządzeń i obwodów elektrycznych może powodować oporność styków i nadmierne nagrzewanie, powodując pożary.
5. Środki ostrożności podczas jazdy samochodem.  
Podczas parkowania pojazdu, szczególnie latem, należy sprawdzić, czy pod pojazdem nie znajdują się substancje łatwopalne, takie jak siano, suche gałęzie i liście lub słoma pszena. Jeśli pod pojazdem znajdują się substancje łatwopalne, istnieje duże prawdopodobieństwo pożaru. Podczas jazdy należy również unikać dróg pokrytych materiałami łatwopalnymi, takimi jak suche liście, słoma pszena i chwasty itp., lub zatrzymać pojazd w odpowiednim momencie, aby sprawdzić pod pojazdem, czy nie znajdują się tam materiały łatwopalne po przejechaniu przez takie drogi. Podczas parkowania należy w miarę możliwości unikać miejsc wystawionych na działanie promieni słonecznych.
6. Zawsze zostawiaj gaśnice przenośne w pojeździe i naucz się, jak ich używać.  
Aby zapewnić bezpieczeństwo pojazdu, należy wyposażyć go w gaśnice, które należy regularnie sprawdzać i wymieniać. Równocześnie należy znać zasady korzystania z gaśnic i być przygotowanym na to, aby w razie wypadku nie być bezradnym.
7. Podczas naprawy lub konserwacji pojazdu należy odłączyć zasilanie akumulatora (12 V).

#### Postępowanie w przypadku pożaru

- Jeżeli pojazd się pali, należy szybko i spokojnie podjąć odpowiednie działania, aby zminimalizować straty:
1. Po wypadku należy skontaktować się z firmą ubezpieczeniową w celu uzyskania pomocy medycznej.

2. Po ugaszeniu pożaru przez straż pożarną poproś policję o zaświadczenie i oświadczenie o przyczynie pożaru.
3. Zazwyczaj pożar ma wczesne sygnały ostrzegawcze (takie jak nietypowy hałas lub zapach wydobywający się z wnętrza pojazdu). W przypadku stwierdzenia nietypowych warunków, należy w porę wyłączyć pojazd i rozpocząć aktywne działania ratownicze, zgodnie z aktualną sytuacją.
4. Jeśli w przedniej komorze znajduje się dym, nie otwieraj natychmiast jej pokrywy (ponieważ zintensyfikowałoby to spalanie i rozprzestrzenianie się ognia ze względu na dużą ilość powietrza. Ponieważ ilość materiału palnego w przedniej komorze jest ograniczona, zamknięcie przedniej pokrywy może kontrolować powolne spalanie się ognia, co sprzyja jego ugaszeniu).
5. W przypadku pożaru natychmiast opuść zagrożony obszar i zadzwoń na telefon straży pożarnej. Poinformuj ratowników, że jest to pojazd hybrydowy i przekaż im kartę informacyjną o akcji ratunkowej.

#### OSTRZEŻENIE

W przypadku pożaru nigdy nie dotykaj bezpośrednio żadnej części pojazdu. Trzymaj się z dala od pojazdu i poczekaj na profesjonalnych ratowników wyposażonych w odpowiednie środki ochrony, którzy będą mogli go obsługiwać.

#### Wyciek z baterii zasilającej

W przypadku wycieku z akumulatora, natychmiast opuść niebezpieczny obszar i zadzwoń pod numer alarmowy straży pożarnej. Poinformuj ratowników, że jest to pojazd hybrydowy i przekaż im kartę informacyjną znajdującą się na pokładzie pojazdu.

#### OSTRZEŻENIE

Wyciek płynu z akumulatora wysokiego napięcia spowodowany kolizją może być usuwany wyłącznie przez profesjonalnych ratowników, którzy noszą maskę ochronną i rękawice izolujące od rozpuszczalników. Nie dotykaj bezpośrednio płynu.

#### Obszar cięcia pojazdu

Słupki pojazdu wykonane są ze stopu aluminium, aby zapewnić bezpieczeństwo osobiste. W razie konieczności przecięcia podczas akcji ratunkowej, należy użyć odpowiednich narzędzi. Zabrania się przecinania elementów pojazdu znajdujących się w wysokiej temperaturze i pod wysokim napięciem.

#### OSTRZEŻENIE

Podczas przecinania pojazdu ratownicy zawodowi muszą używać odpowiednich narzędzi, takich jak przecinak hydrauliczny itp., a także nosić odpowiedni sprzęt ochrony osobistej, aby uniknąć poważnych obrażeń ciała.

## 1. INFORMACJE RATUNKOWE

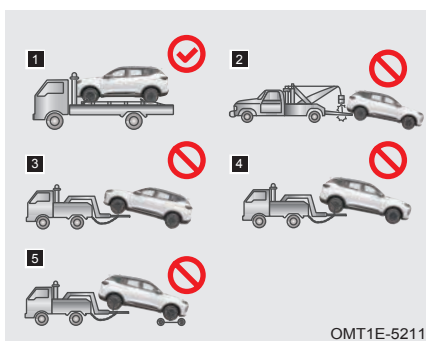
### Pojazd holowniczy

Jeśli pojazd wymaga holowania, zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi klienta lub profesjonalnym działem holowania, ewentualnie zwrócenie się o pomoc do organizacji zajmującej się pomocą drogową, do której przystąpiłeś.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Uszkodzenia powstałe podczas transportu nie są objęte gwarancją.
- Aby przetransportować pojazd, należy ściśle przestrzegać poniższych instrukcji.
- Nie holuj pojazdu wyłącznie za pomocą lin lub łańcuchów przez inne pojazdy.

### Korzystanie z przyczepy platformowej



Proszę użyć pojazd ratowniczy platformowy **1**, aby załadować swój pojazd.

Środki ostrożności podczas holowania pojazdów są następujące:

- Holuj z czterema kołami uniesionymi nad ziemię. Nie stosuj metod ratunkowych **2** **3** **4** **5** pokazanych na rysunku.
- Przed holowaniem należy zmienić położenie skrzyni biegów na N, włączyć światła awaryjne i zamknąć drzwi.
- Podczas holowania nikomu nie wolno siedzieć w pojeździe biorącym udział w wypadku.

#### ⚠ UWAGA

Nie należy przemieszczać pojazdu przy użyciu wózka widłowego, jeśli pojazd jest uszkodzony.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas wciągania pojazdu na platformę pojazdu ratowniczego za przyczepą nie mogą znajdować się żadne osoby ani przedmioty, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub śmierci.
- Pojazd można odholować z miejsca zdarzenia tylko wtedy, gdy nie występuje zagrożenie bezpieczeństwa. Jeśli akumulator pojazdu jest zdeformowany, przecieka, dymi itp., należy najpierw wyeliminować zagrożenie bezpieczeństwa.